Euroopan unionin
virallinen lehti

L 171

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

60. vuosikerta

4. heinäkuuta 2017

Sisältö

II *Muut kuin lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset*

ASETUKSET

★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2017/1180, annettu 24 päivänä helmikuuta 2017, kalastusta koskevista säilyttämistoimenpiteistä meriympäristön suojelemiseksi Pohjanmerellä annetun delegoidun asetuksen (EU) 2017/118 muuttamisesta** 1

★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2017/1181, annettu 2 päivänä maaliskuuta 2017, kalastusta koskevista säilyttämistoimenpiteistä meriympäristön suojelemiseksi Itämerellä ja delegoidun asetuksen (EU) 2015/1778 kumoamisesta annetun delegoidun asetuksen (EU) 2017/117 muuttamisesta** 30

★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2017/1182, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä naudan-, sian- ja lampaanruhojen unionin luokitusasteikkojen sekä tiettyihin luokkiin kuuluvien ruhojen ja elävien eläinten markkinahintaselvitysten osalta** 74

★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2017/1183, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä komissiolle tiedoksiannettavien tietojen ja asiakirjojen osalta** [1] 100

★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1184, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 soveltamissäännöistä naudan-, sian- ja lampaanruhojen unionin luokitusasteikkojen sekä tiettyihin luokkiin kuuluvien ruhojen ja elävien eläinten markkinahintaselvitysten osalta** 103

★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1185, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä komissiolle toimitettavien tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantamisen osalta sekä useiden komission asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta** [1] 113

[1] ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1186, annettu 3 päivänä heinäkuuta 2017, tehoaineen hajukarkottimet, eläin- tai kasviperäiset/raaka mäntyöljy, hyväksynnän peruuttamisesta kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti sekä komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta** [1] 131

★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1187, annettu 3 päivänä heinäkuuta 2017, lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1037 18 artiklan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen** 134

★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1188, annettu 3 päivänä heinäkuuta 2017, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen** 168

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

★ **Maatalouden sekakomitean päätös N:o 1/2017, annettu 22 päivänä kesäkuuta 2017, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kauppaa koskevan sopimuksen liitteen 12 muuttamisesta [2017/1189]** 185

[1] ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

(Muut kuin lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2017/1180,

annettu 24 päivänä helmikuuta 2017,

kalastusta koskevista säilyttämistoimenpiteistä meriympäristön suojelemiseksi Pohjanmerellä annetun delegoidun asetuksen (EU) 2017/118 muuttamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY ([1]) kumoamisesta 11 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 ja erityisesti sen 11 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 11 artiklan nojalla jäsenvaltioilla on valta hyväksyä vesillään kalastusta koskevia säilyttämistoimenpiteitä, jotka ovat tarpeen unionin ympäristölainsäädännössä, mukaan lukien neuvoston direktiivin 92/43/ETY ([2]) 6 artikla sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY ([3]) 13 artiklan 4 kohta, vahvistettujen jäsenvaltioiden velvoitteiden täyttämiseksi.

(2) Direktiivin 92/43/ETY 6 artiklassa edellytetään, että jäsenvaltiot toteuttavat erityisten suojelutoimien alueilla tarvittavat suojelutoimenpiteet, jotka vastaavat luontotyyppien ja lajien ekologisia vaatimuksia kyseisillä alueilla, sellaisina kuin ne on lueteltu kyseisen direktiivin liitteissä. Kyseisen artiklan mukaan jäsenvaltioiden on toteutettava erityisten suojelutoimien alueilla tarpeellisia toimenpiteitä luontotyyppien ja lajien elinympäristöjen heikentymisen sekä niitä lajeja koskevien häiriöiden estämiseksi, joita varten alueet on osoitettu.

(3) Direktiivin 2008/56/EY 13 artiklan 4 kohdan mukaan jäsenvaltioiden hyväksymiin toimenpideohjelmiin on kuuluttava alueellisia suojelutoimenpiteitä, jotka edistävät suojeltujen merialueiden, kuten luontotyyppidirektiivin mukaisten erityisten suojelutoimien alueiden, lintudirektiivin ([4]) mukaisten erityisten suojelualueiden ja sellaisten suojeltujen merialueiden, joista yhteisö tai asianomaiset jäsenvaltiot ovat sopineet niiden kansainvälisten tai alueellisten sopimusten puitteissa, joiden osapuolena ne ovat, yhtenäisiä ja edustavia verkostoja, jotka kattavat asianmukaisesti näitä alueita muodostavien ekosysteemien monimuotoisuuden.

(4) Kun jäsenvaltio katsoo, että sen on hyväksyttävä toimenpiteitä unionin ympäristölainsäädännössä vahvistettujen velvoitteidensa noudattamiseksi, ja muilla jäsenvaltioilla on välitön kalastuksenhoitoetu kalastuksessa, johon kyseiset toimenpiteet vaikuttavat, komissiolla on valta hyväksyä kyseisiä toimenpiteitä delegoiduilla säädöksillä kyseessä olevien jäsenvaltioiden toimittaman yhteisen suosituksen perusteella.

([1]) EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22.
([2]) Neuvoston direktiivi 92/43/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1992, luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta (EYVL L 206, 22.7.1992, p. 7).
([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/56/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) (EUVL L 164, 25.6.2008, s. 19).
([4]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/147/EY, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, luonnonvaraisten lintujen suojelusta (EUVL L 20, 26.1.2010, s. 7).

(5) Komissio hyväksyi 5 päivänä syyskuuta 2016 delegoidun asetuksen (EU) 2017/118 ([1]) kalastusta koskevista säilyttämistoimenpiteistä meriympäristön suojelemiseksi Pohjanmerellä

(6) Tanska toimitti asetuksen (EU) N:o 1380/2013 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissiolle ja jäsenvaltioille, joilla on välitön kalastuksenhoitoetu, tarvittavat tiedot edellytetyistä toimenpiteistä, myös niiden perustelut, niitä tukevat tieteelliset todisteet sekä yksityiskohdat toimenpiteiden käytännön toteutuksesta ja toteutuksen valvonnasta.

(7) Tanska, Saksa ja Ruotsi toimittivat komissiolle 16 päivänä marraskuuta 2016 yhteisen suosituksen kalastusta koskeviksi säilyttämistoimenpiteiksi, joiden tarkoituksena on lisätä neljä aluetta alueisiin, joilla suojellaan riuttojen rakenteita Pohjanmerellä Kattegatissa olevalla Tanskan Natura 2000 -alueella. Kyseiset toimenpiteet koostuvat pohjaa koskettavilla liikkuvilla pyydyksillä harjoitettavien kalastustoimien kieltämisestä riutta-alueilla (luontotyyppi 1170) ja kaikkien kalastustoimien kieltämisestä kuplivilla riutta-alueilla (luontotyyppi 1180).

(8) Pohjaa koskettavilla liikkuvilla pyydyksillä harjoitettavalla kalastuksella on kielteinen vaikutus riuttaluontotyyppeihin, sillä kyseinen toiminta vaikuttaa sekä riuttojen rakenteisiin että riuttaluonnon monimuotoisuuteen. Sen vuoksi delegoituun asetukseen (EU) 2017/118 tulisi sisällyttää kielto kalastaa kyseisillä pyydyksillä asianomaisilla Tanskan riutta-alueilla yhteisissä suosituksissa esitetyllä tavalla. Kuplivat riutat ovat erityisen herkkiä rakenteita, ja kaikenlainen fyysinen kontakti uhkaa niiden suojelun tasoa. Kyseiseen asetukseen tulisi näin ollen sisällyttää kaikkea kalastustoimintaa koskeva kielto asianomaisilla riutta-alueilla yhteisissä suosituksissa esitetyllä tavalla.

(9) Tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF ([2])) katsoo 6 päivänä joulukuuta 2016 päivätyssä tieteellisessä lausunnossaan, että yhteisissä suosituksissa tarkoitetuilla erityisillä alueilla ei pystytä täysin saavuttamaan suojelutavoitteita ilman asianmukaisia toimenpiteitä, joilla estetään kalastustoiminta kyseisillä alueilla.

(10) STECF havaitsi joitakin huolenaiheita säilyttämistoimenpiteiden valvonnassa ja täytäntöönpanossa. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarkoituksenmukaiset toimenpiteet, myönnettävä riittävät resurssit sekä luotava kaikki rakenteet, jotka ovat tarpeen yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) soveltamisalalla toteutettavien toimien valvonnan, tarkastamisen ja täytäntöönpanon valvonnan varmistamiseksi. Tähän voi sisältyä senkaltaisia toimenpiteitä kuten kaikkia asianomaisia aluksia koskeva vaatimus lähettää VMS-sijaintitiedot tiuhemmin tai suuririskisten alueiden yksilöiminen kansallisessa valvontajärjestelmässä riskienhallinnan perustalta. Näin vastattaisiin STECF:n esittämiin huolenaiheisiin.

(11) Tanska toimitti yksityiskohtaista tietoa toimenpiteistä, joilla varmistetaan seurata ja valvonta ja joissa otetaan huomioon kalastuksen nykyinen taso näillä alueilla. Näihin valvontatoimenpiteisiin kuuluu merikalastuksen tarkastuksia ja jatkuvaa seurantaa, joita Tanskan kalastuksenseurantakeskus seuraa riskienhallintaan perustuvan valvontajärjestelmän perusteella. Lisäksi käytetään automaattista tunnistusjärjestelmää VMS-tietojen täydentämiseksi.

(12) On tärkeää varmistaa tällä asetuksella käyttöön otettujen toimenpiteiden arviointi, erityisesti kalastuskieltojen noudattamisen valvonnan osalta. Sen vuoksi Tanskan olisi tehtävä lisäarviointi sen varmistamiseksi, että kalastuskieltoja noudatetaan, 18 kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta.

(13) Delegoitua asetusta (EU) 2017/118 olisi näin ollen muutettava

(14) Tässä asetuksessa vahvistetut kalastusta koskevat säilyttämistoimenpiteet eivät rajoita mahdollisia muita voimassa olevia tai tulevia hoitotoimenpiteitä, joiden tavoitteena on asianomaisten alueiden suojelu, mukaan lukien kalastusta koskevat säilyttämistoimenpiteet,

([1]) Komission delegoitu asetus (EU) 2017/118, annettu 5 päivänä syyskuuta 2016, kalastusta koskevista säilyttämistoimenpiteistä meriympäristön suojelemiseksi Pohjanmerellä (EUVL L 19, 25.1.2017, s. 10).

([2]) stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/55543/2016-12_STECF+16-24+-+JR+for+Natura+2000+sites+under+CFP+art.11_JRCxxx.pdf

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Delegoidun asetuksen (EU) 2017/118 muuttaminen

Muutetaan delegoitu asetus (EU) N:o 2017/118 seuraavasti:

1) Korvataan 6 artikla seuraavasti:

”6 artikla

Uudelleentarkastelu

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on arvioitava 3 ja 4 artiklassa säädettyjen toimenpiteiden täytäntöönpanoa viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2017

a) alueilla 1(1), 1(2) ja 1(3), sellaisina kuin ne määritetään liitteessä I; sekä

b) alueilla 2(1)–2(2), sellaisina kuin ne määritetään liitteessä II.

2. Asianomaisten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle yhteenvetoraportti 1 kohdassa tarkoitetusta arvioinnista viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2017.

3. Asianomaisten jäsenvaltioiden on arvioitava 3 ja 4 artiklassa säädettyjen toimenpiteiden täytäntöönpanoa viimeistään 31 päivänä lokakuuta 2018

a) alueilla 1(4)–1(7), sellaisina kuin ne määritetään liitteessä I; sekä

b) alueilla 2(22), 2(23) ja 2(24), sellaisina kuin ne määritetään liitteessä II.

4. Asianomaisten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle yhteenvetoraportti 3 kohdassa tarkoitetusta arvioinnista viimeistään 30 päivänä marraskuuta 2018.”

2) Korvataan liite I tämän asetuksen liitteellä I.

3) Korvataan liite II tämän asetuksen liitteellä II.

4) Korvataan liite III tämän asetuksen liitteellä III.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

”LIITE I

Alueiden 1 koordinaatit

Alue 1(1): Luontotyyppinumero 166, Natura 2000 -alue nro 191, (EU-koodi: DK00VA248) Herthas Flak

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1S	57°39.422′	10°49.118′
2S	57°39.508′	10°49.602′
3S	57°39.476′	10°49.672′
4S	57°39.680′	10°50.132′
5S	57°39.312′	10°50.813′
6S	57°39.301′	10°51.290′
7S	57°38.793′	10°52.365′
8S	57°38.334′	10°53.201′
9S	57°38.150′	10°52.931′
10S	57°38.253′	10°52.640′
11S	57°37.897′	10°51.936′
12S	57°38.284′	10°51.115′
13S	57°38.253′	10°50.952′
14S	57°38.631′	10°50.129′
15S	57°39.142′	10°49.201′
16S	57°39.301′	10°49.052′
17S	57°39.422′	10°49.118′

Alue 1(2): Luontotyyppinumero 168, Natura 2000 -alue nro 192, (EU-koodi: DK00VA249) Læsø Trindel & Tønneberg Banke

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1S	57°25.045′	11°6.757′
2S	57°26.362′	11°6.858′
3S	57°27.224′	11°9.239′
4S	57°26.934′	11°10.026′
5S	57°27.611′	11°10.938′
6S	57°28.053′	11°11.000′
7S	57°28.184′	11°11.547′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
8S	57°28.064′	11°11.808′
9S	57°28.843′	11°13.844′
10S	57°29.158′	11°15.252′
11S	57°29.164′	11°16.861′
12S	57°29.017′	11°17.266′
13S	57°29.080′	11°17.597′
14S	57°28.729′	11°18.494′
15S	57°28.486′	11°18.037′
16S	57°28.258′	11°18.269′
17S	57°27.950′	11°18.239′
18S	57°27.686′	11°18.665′
19S	57°27.577′	11°18.691′
20S	57°27.525′	11°18.808′
21S	57°27.452′	11°18.837′
22S	57°27.359′	11°18.818′
23S	57°26.793′	11°17.929′
24S	57°27.984′	11°15.500′
25S	57°27.676′	11°14.758′
26S	57°25.998′	11°17.309′
27S	57°25.946′	11°17.488′
28S	57°26.028′	11°17.555′
29S	57°26.060′	11°17.819′
30S	57°26.011′	11°18.360′
31S	57°25.874′	11°18.666′
32S	57°25.683′	11°18.646′
33S	57°25.417′	11°18.524′
34S	57°25.377′	11°18.408′
35S	57°25.330′	11°18.039′
36S	57°25.175′	11°17.481′
37S	57°24.928	11°17.579′
38S	57°24.828′	11°17.366′
39S	57°24.891′	11°17.049′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
40S	57°25.128′	11°17.118′
41S	57°25.249′	11°16.721′
42S	57°25.211′	11°16.592′
43S	57°25.265′	11°16.162′
44S	57°25.170′	11°15.843′
45S	57°25.245′	11°15.562′
46S	57°25.208′	11°15.435′
47S	57°25.278′	11°15.083′
48S	57°25.462′	11°15.059′
49S	57°25.517′	11°15.007′
50S	57°25.441′	11°14.613′
51S	57°25.610′	11°14.340′
52S	57°25.630′	11°14.119′
53S	57°25.629′	11°13.827′
54S	57°25.738′	11°13.658′
55S	57°25.610′	11°13.392′
56S	57°25.625′	11°13.176′
57S	57°25.933′	11°12.379′
58S	57°25.846′	11°11.959′
59S	57°25.482′	11°12.956′
60S	57°25.389′	11°13.083′
61S	57°25.221′	11°13.212′
62S	57°25.134′	11°13.221′
63S	57°25.031′	11°13.077′
64S	57°25.075′	11°12.751′
65S	57°24.817′	11°12.907′
66S	57°24.747′	11°12.862′
67S	57°24.616′	11°13.229′
68S	57°24.549′	11°13.240′
69S	57°24.347′	11°13.093′
70S	57°24.256′	11°13.288′
71S	57°24.145′	11°13.306′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
72S	57°24.051′	11°13.138′
73S	57°23.818′	11°13.360′
74S	57°23.649′	11°13.280′
75S	57°23.553′	11°13.260′
76S	57°23.432′	11°13.088′
77S	57°23.416′	11°12.861′
78S	57°23.984′	11°9.081′
79S	57°25.045′	11°6.757′

Alue 1(3): Luontotyyppinumero 167, Natura 2000 -alue nro 207, (EU-koodi: DK00VA299) Lysegrund

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1S	56°19.367′	11°46.017′
2S	56°18.794′	11°48.153′
3S	56°17.625′	11°48.541′
4S	56°17.424′	11°48.117′
5S	56°17.864′	11°47.554′
6S	56°17.828′	11°47.265′
7S	56°17.552′	11°47.523′
8S	56°17.316′	11°47.305′
9S	56°17.134′	11°47.260′
10S	56°16.787′	11°46.753′
11S	56°16.462′	11°46.085′
12S	56°16.455′	11°43.620′
13S	56°17.354′	11°42.671′
14S	56°18.492′	11°42.689′
15S	56°18.950′	11°41.823′
16S	56°19.263′	11°41.870′
17S	56°19.802′	11°40.939′
18S	56°19.989′	11°41.516′
19S	56°18.967′	11°43.600′
20S	56°19.460′	11°44.951′
21S	56°19.367′	11°46.017′

Alue 1(4): Luontotyyppinumero 169, Natura 2000 -alue nro 193, (EU-koodi: DK00VA250) Store Middelgrund

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1	56°34.52′	12°2.208′
1	56°34.612′	12°2.136′
1	56°35.19′	12°2.285′
1	56°35.474′	12°2.817′
1	56°35.465′	12°4.468′
1	56°35.233′	12°5.415′
1	56°33.428′	12°6.808′
1	56°32.915′	12°5.233′
1	56°31.324′	12°4.355′
1	56°31.318′	12°2.235′

Alue 1(5): Luontotyyppinumero 204, Natura 2000 -alue nro 204, (EU-koodi: DK00VA303) Schultz og Hastens Grund samt Briseis Flak

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1	56°11.54′	11°11.308′
1	56°12.748′	11°11.412′
1	56°12.977′	11°11.076′
1	56°13.812′	11°11.019′
1	56°14.318′	11°11.153′
1	56°16.409′	11°12.95′
1	56°16.553′	11°13.137′
1	56°16.645′	11°13.574′
1	56°17.029′	11°14.117′
1	56°17.401′	11°14.234′
1	56°17.495′	11°14.355′
1	56°17.543′	11°15.095′
1	56°17.511′	11°15.328′
1	56°17.047′	11°15.456′
1	56°16.571′	11°14.971′
1	56°16.555′	11°14.611′
1	56°15.931′	11°14.504′
1	56°15.479′	11°14.11′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1	56°14.679′	11°14.013′
1	56°14.193′	11°14.207′
1	56°12.565′	11°13.067′
1	56°11.523′	11°13.443′
1	56°11.247′	11°14.042′
1	56°10.105′	11°13.247′
1	56°9.516′	11°11.983′
1	56°9.417′	11°11.258′
1	56°9.476′	11°10.556′
1	56°8.737′	11°8.954′
1	56°8.756′	11°8.568′
1	56°9.334′	11°8.269′
1	56°9.907′	11°8.446′
1	56°9.914′	11°9.319′
1	56°10.4′	11°10.654′
1	56°10.362′	11°11.298′
1	56°10.805′	11°11.88′
1	56°11.184′	11°11.956′
2	56°20.985′	11°22.005′
2	56°20.367′	11°19.136′
2	56°19.547′	11°17.294′
2	56°18.7′	11°15.982′
2	56°18.724′	11°18.399′
2	56°20.817′	11°20.511′
2	56°18.27′	11°17.204′
2	56°18.629′	11°17.695′
2	56°18.078′	11°16.411′
2	56°18.7′	11°15.982′
2	56°20.257′	11°22.733′
2	56°20.13′	11°22.319′
2	56°19.134′	11°18.983′

Alue 1(6): Luontotyyppinumero 09, Natura 2000 -alue nro 09, (EU-koodi: DK00FX010) Strandenge på Læsø og havet syd herfor

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1	57°16.590′	11°14.495′
1	57°16.256′	11°14.59′
1	57°16.169′	11°14.409′
1	57°16.169′	11°14.209′
1	57°16.677′	11°12.483′
1	57°17.116′	11°12.001′
1	57°16.556′	11°13.269′
1	57°17.591′	11°12.392′
1	57°17.86′	11°13.122′
1	57°17.55′	11°13.861′
7	57°5.371′	11°20.659′
7	57°6.381′	11°21.944′
7	57°5.91′	11°22.787′
7	57°5.18′	11°22.809′
7	57°8.174′	11°16.527′
7	57°8.68′	11°18.549′
7	57°7.534′	11°20.441′
7	57°6.804′	11°20.398′
7	57°5.816′	11°19.63′
7	57°6.634′	11°17.078′
7	57°8.174′	11°16.527′
7	57°4.903′	11°22.463′
8	57°9.615′	11°17.231′
8	57°10.129′	11°13.882′
8	57°2.822′	11°17.65′
8	57°11.948′	11°12.687′
8	57°12.088′	11°11.741′
8	57°10.658′	11°12.883′
8	57°3.599′	11°17.885′
8	57°5.012′	11°16.909′
8	57°8.004′	11°13.522′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
8	57°9.202′	11°17.358′
8	57°1.939′	11°16.417′
8	57°1.962′	11°14.827′
8	57°0.983′	11°14.342′
8	57°1.274′	11°10.035′
8	57°2.903′	11°6.783′
8	57°9.434′	11°17.472′
8	57°3.496′	11°7.083′
8	57°2.717′	11°11.757′
8	57°4.945′	11°9.468′
8	57°6.501′	11°10.111′
8	57°10.612′	11°11.461′
8	57°11.716′	11°11.244′
8	57°12.088′	11°11.741′
8	57°3.177′	11°6.659′
10	57°6.231′	11°8.031′
10	57°5.661′	11°7.912′
10	57°6.118′	11°6.363′
10	57°5.32′	11°6.254′
10	57°4.912′	11°6.315′
10	57°4.942′	11°7.2′
10	57°7.305′	11°6.688′
10	57°7.293′	11°5.893′
10	57°7.147′	11°7.866′
10	57°7.293′	11°5.893′
10	57°6.946′	11°5.845′
11	57°5.31′	10°59.197′
11	57°4.371′	10°56.279′
11	57°3.443′	10°58.93′
11	57°6.547′	11°1.968′
11	57°1.808′	10°58.496′
11	57°1.597′	10°57.823′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
11	57°2.366′	10°53.025′
11	57°4.236′	11°5.614′
11	57°2.764′	10°51.91′
11	57°7.571′	11°4.806′
11	57°7.936′	11°3.651′
11	57°7.953′	11°2.667′
11	57°7.198′	11°5.634′
11	57°6.366′	10°52.893′
11	57°4.98′	10°50.473′
11	57°3.356′	10°51.401′
11	57°7.443′	10°58.998′
11	57°7.198′	11°5.634′
11	57°6.471′	11°5.125′
11	57°6.751′	11°2.224′
11	57°3.535′	11°5.08′
11	57°4.354′	10°59.94′

Alue 1(7): Luontotyyppinumero 20, Natura 2000 -alue nro 20, (EU-koodi: DK00FX257) Havet omkring Nordre Rønner

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1	57°25.564′	11°1.008′
1	57°25.474′	11°1.727′
1	57°25.29′	11°1.947′
1	57°24.992′	11°1.863′
1	57°24.724′	11°1.233′
1	57°24.785′	11°0.981′
1	57°25.008′	11°0.467′
1	57°24.837′	11°0.331′
1	57°24.813′	11°0.153′
1	57°24.837′	10°59.992′
1	57°24.927′	10°59.909′
1	57°25.004′	10°59.935′
1	57°25.223′	11°0.27′
1	57°25.564′	11°1.008′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1	57°25.12′	11°1.924′
17	57°20.061′	11°2.851′
17	57°19.734′	11°0.84′
17	57°19.812′	11°0.697′
17	57°19.891′	11°0.335′
17	57°19.621′	10°59.763′
17	57°19.398′	10°59.772′
17	57°19.174′	11°0.903′
17	57°19.579′	11°3.014′
17	57°19.776′	11°3.182′
17	57°19.912′	11°3.156′
17	57°20.061′	11°2.851′
18	57°22.145′	10°57.371′
18	57°20.103′	10°55.273′
18	57°22.57′	10°57.338′
18	57°22.66′	10°56.892′
18	57°21.115′	10°55.086′
18	57°22.634′	10°56.392′
18	57°19.757′	10°54.713′
18	57°20.042′	10°54.207′
18	57°22.512′	10°55.648′
18	57°21.238′	10°53.014′
18	57°21.634′	10°53.434′
18	57°22.151′	10°54.627′
18	57°21.263′	10°55.473′
18	57°21.169′	10°56.585′
18	57°20.831′	10°53.127′
19	57°22.957′	11°4.239′
19	57°22.64′	11°4.987′
19	57°21.687′	11°5.546′
19	57°21.85′	11°6.385′
19	57°21.559′	11°6.792′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
19	57°21.026′	11°6.641′
19	57°20.663′	11°6.423′
19	57°20.435′	11°6.035′
19	57°20.219′	11°4.913′
19	57°20.173′	11°3.355′
19	57°20.351′	11°1.386′
19	57°20.676′	10°59.222′
19	57°20.968′	10°59.072′
19	57°21.64′	10°59.792′
19	57°22.075′	10°58.079′
19	57°22.814′	10°57.873′
19	57°23.349′	10°58.116′
19	57°23.44′	10°59.169′
19	57°23.291′	11°1.892′
19	57°23.44′	10°59.169′”

LIITE II

"LIITE II

Alueiden 2 koordinaatit

Alue 2(1): Luontotyyppinumero 166, Natura 2000 -alue nro 191, (EU-koodi: DK00VA248) Herthas Flak, kuplivien riuttojen alue

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1B	57°38.334′	10°53.201′
2B	57°38.15′	10°52.931′
3B	57°38.253′	10°52.64′
4B	57°38.237′	10°52.15′
5B	57°38.32′	10°51.974′
6B	57°38.632′	10°51.82′
7B	57°38.839′	10°52.261′
8B	57°38.794′	10°52.36′
9B	57°38.334′	10°53.201′

Alue 2(2): Luontotyyppinumero 168, Natura 2000 -alue nro 192, (EU-koodi: DK00VA249) Læsø Trindel & Tønneberg Banke, kuplivien riuttojen alue

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1B	57°27.496′	11°15.033′
2B	57°25.988′	11°17.323′
3B	57°25.946′	11°17.488′
4B	57°25.417′	11°18.524′
5B	57°25.377′	11°18.408′
6B	57°25.346′	11°18.172′
7B	57°25.330′	11°18.039′
8B	57°25.175′	11°17.481′
9B	57°24.928′	11°17.579′
10B	57°24.828′	11°17.366′
11B	57°24.891′	11°17.049′
12B	57°25.128′	11°17.118′
13B	57°25.249′	11°16.721′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
14B	57°25.211′	11°16.592′
15B	57°25.263′	11°16.177′
16B	57°25.170′	11°15.843′
17B	57°25.240′	11°15.549′
18B	57°26.861′	11°15.517′
19B	57°26.883′	11°14.998′
20B	57°27.496′	11°15.033′

Alue 2(3): BRATTEN 1

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1.1	58.54797	10.61234	58°32.87790′	10°36.74060′
1.2	58.54242	10.59708	58°32.54500′	10°35.82450′
1.3	58.57086	10.57829	58°34.25170′	10°34.69750′
1.4	58.57113	10.58584	58°34.26810′	10°35.15060′

Alue 2(4): BRATTEN 2

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
2.1	58.58333	10.70000	58°35.00000′	10°42.00000′
2.2	58.56370	10.70000	58°33.82200′	10°42.00000′
2.3	58.56834	10.68500	58°34.10000′	10°41.10000′
2.4	58.58333	10.67333	58°35.00000′	10°40.40000′

Alue 2(5): BRATTEN 3

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
3.1	58.55448	10.66622	58°33.26910′	10°39.97320′
3.2	58.53817	10.65876	58°32.29020′	10°39.52570′
3.3	58.56064	10.62589	58°33.63840′	10°37.55310′
3.4	58.58333	10.60196	58°35.00000′	10°36.11730′
3.5	58.58333	10.64007	58°35.00000′	10°38.40390′

Alue 2(6): BRATTEN 4

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
4.1	58.41829	10.56322	58°25.09750′	10°33.79350′
4.2	58.44104	10.54711	58°26.46240′	10°32.82670′
4.3	58.46111	10.53893	58°27.66680′	10°32.33610′
4.4	58.49248	10.55864	58°29.54890′	10°33.51860′
4.5	58.47846	10.58575	58°28.70790′	10°35.14500′
4.6	58.45570	10.60806	58°27.34200′	10°36.48350′
4.7	58.42942	10.58963	58°25.76550′	10°35.37770′

Alue 2(7): BRATTEN 5

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
5.1	58.46216	10.62166	58°27.72940′	10°37.29940′
5.2	58.48256	10.59473	58°28.95350′	10°35.68400′
5.3	58.50248	10.58245	58°30.14850′	10°34.94690′
5.4	58.50213	10.61104	58°30.12770′	10°36.66250′
5.5	58.47972	10.63392	58°28.78320′	10°38.03540′

Alue 2(8): BRATTEN 6

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
6.1	58.45450	10.49373	58°27.26970′	10°29.62370′
6.2	58.46727	10.47881	58°28.03640′	10°28.72850′
6.3	58.48976	10.46582	58°29.38550′	10°27.94900′
6.4	58.49126	10.47395	58°29.47550′	10°28.43730′
6.5	58.47369	10.50004	58°28.42150′	10°30.00260′
6.6	58.45435	10.49995	58°27.26080′	10°29.99710′

Alue 2(9): BRATTEN 7A

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
7A.1	58.42132	10.53168	58°25.27900′	10°31.90080′
7A.2	58.41075	10.51853	58°24.64520′	10°31.11190′
7A.3	58.41982	10.50999	58°25.18910′	10°30.59960′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
7A.4	58.44487	10.51291	58°26.69240′	10°30.77450′
7A.5	58.45257	10.52057	58°27.15410′	10°31.23410′
7A.6	58.44918	10.52936	58°26.95050′	10°31.76140′
7A.7	58.42423	10.52271	58°25.45370′	10°31.36260′

Alue 2(10): BRATTEN 7B

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
7B.1	58.38556	10.51815	58°23.13340′	10°31.08930′
7B.2	58.39907	10.50486	58°23.94410′	10°30.29150′
7B.3	58.41075	10.51853	58°24.64520′	10°31.11190′
7B.4	58.42132	10.53168	58°25.27900′	10°31.90080′
7B.5	58.41613	10.54764	58°24.96810′	10°32.85830′
7B.6	58.38776	10.53394	58°23.26560′	10°32.03650′

Alue 2(11): BRATTEN 7C

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
7C.1	58.32839	10.44780	58°19.70320′	10°26.86790′
7C.2	58.33196	10.43976	58°19.91750′	10°26.38560′
7C.3	58.34390	10.44579	58°20.63390′	10°26.74760′
7C.4	58.36412	10.46309	58°21.84690′	10°27.78530′
7C.5	58.39907	10.50486	58°23.94410′	10°30.29150′
7C.6	58.38556	10.51815	58°23.13340′	10°31.08930′
7C.7	58.38172	10.50243	58°22.90310′	10°30.14580′
7C.8	58.34934	10.46503	58°20.96020′	10°27.90180′
7C.9	58.33436	10.45233	58°20.06130′	10°27.13950′

Alue 2(12): BRATTEN 7D

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
7D.1	58.32839	10.44780	58°19.70320′	10°26.86790′
7D.2	58.30802	10.43235	58°18.48120′	10°25.94100′
7D.3	58.31273	10.42636	58°18.76400′	10°25.58170′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
7D.4	58.32300	10.43560	58°19.38030′	10°26.13580′
7D.5	58.33196	10.43976	58°19.91750′	10°26.38560′

Alue 2(13): BRATTEN 7E

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
7E.1	58.30802	10.43235	58°18.48120′	10°25.94100′
7E.2	58.30260	10.42276	58°18.15610′	10°25.36540′
7E.3	58.30642	10.41908	58°18.38510′	10°25.14470′
7E.4	58.31273	10.42636	58°18.76400′	10°25.58170′

Alue 2(14): BRATTEN 8

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
8.1	58.35013	10.56697	58°21.00780′	10°34.01820′
8.2	58.35000	10.54678	58°21.00000′	10°32.80660′
8.3	58.36596	10.54941	58°21.95780′	10°32.96480′
8.4	58.36329	10.56736	58°21.79740′	10°34.04160′

Alue 2(15): BRATTEN 9A

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
9A.1	58.28254	10.48633	58°16.95260′	10°29.17970′
9A.2	58.28185	10.46037	58°16.91100′	10°27.62230′
9A.3	58.32814	10.47828	58°19.68840′	10°28.69670′
9A.4	58.32314	10.49764	58°19.38860′	10°29.85840′

Alue 2(16): BRATTEN 9B

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
9B.1	58.28254	10.49986	58°16.95260′	10°29.99170′
9B.2	58.30184	10.50257	58°18.11030′	10°30.15410′
9B.3	58.30128	10.51117	58°18.07690′	10°30.67040′
9B.4	58.28560	10.51374	58°17.13590′	10°30.82450′

Alue 2(17): BRATTEN 10

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
10.1	58.40548	10.47122	58°24.32870′	10°28.27330′
10.2	58.39710	10.45111	58°23.82620′	10°27.06670′
10.3	58.41923	10.45140	58°25.15390′	10°27.08390′
10.4	58.43279	10.45575	58°25.96770′	10°27.34510′
10.5	58.41816	10.46972	58°25.08960′	10°28.18310′

Alue 2(18): BRATTEN 11

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
11.1	58.44546	10.48585	58°26.72760′	10°29.15080′
11.2	58.43201	10.48224	58°25.92060′	10°28.93410′
11.3	58.44293	10.46981	58°26.57590′	10°28.18890′
11.4	58.46009	10.46709	58°27.60540′	10°28.02550′

Alue 2(19): BRATTEN 12

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
12.1	58.31923	10.39146	58°19.15400′	10°23.48740′
12.2	58.33421	10.41007	58°20.05280′	10°24.60400′
12.3	58.32229	10.41228	58°19.33750′	10°24.73680′
12.4	58.30894	10.39258	58°18.53660′	10°23.55460′

Alue 2(20): BRATTEN 13

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
13.1	58.53667	10.41500	58°32.20000′	10°24.90020′
13.2	58.55302	10.40684	58°33.18120′	10°24.41050′
13.3	58.55827	10.41840	58°33.49610′	10°25.10420′
13.4	58.54551	10.42903	58°32.73030′	10°25.74190′

Alue 2(21): BRATTEN 14

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
14.1	58.26667	10.02858	58°16.00000′	10°1.71510′
14.2	58.51269	10.14490	58°30.76120′	10°8.69400′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
14.3	58.53608	10.18669	58°32.16510′	10°11.20140′
14.4	58.46886	10.23659	58°28.13140′	10°14.19520′
14.5	58.31137	10.26041	58°18.68210′	10°15.62490′
14.6	58.26667	10.16996	58°16.00000′	10°10.19740′

Alue 2(22): Luontotyyppinumero 169, Natura 2000 -alue nro 193, (EU-koodi: DK00VA250) Store Middelgrund, kuplivien riuttojen alue

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
B-2	56°33.544′	12°6.298′
B-2	56°33.409′	12°5.528′
B-2	56°33.335′	12°5.519′
B-2	56°33.265′	12°5.575′
B-2	56°33.383′	12°6.519′
B-2	56°33.476′	12°5.629′
B-2	56°33.544′	12°6.298′
B-2	56°33.517′	12°6.446′
B-2	56°33.443′	12°6.52′
B-2	56°33.331′	12°6.476′
B-2	56°33.292′	12°6.396′
B-2	56°33.224′	12°5.717′

Alue 2(23): Luontotyyppinumero 09, Natura 2000 -alue nro 09, (EU-koodi: DK00FX010) Strandenge på Læsø og havet syd herfor, kuplivien riuttojen alue

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
B-2	57°15.542′	10°45.194′
B-2	57°15.604′	10°45.344′
B-2	57°15.614′	10°45.557′
B-2	57°15.446′	10°45.761′
B-2	57°15.124′	10°45.67′
B-2	57°15.04′	10°45.438′
B-2	57°15.139′	10°45.208′
B-2	57°15.542′	10°45.194′
B-3	57°13.714′	10°46.124′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
B-3	57°13.788′	10°46.399′
B-3	57°13.53′	10°46.837′
B-3	57°13.421′	10°46.821′
B-3	57°13.233′	10°46.369′
B-3	57°13.225′	10°46.199′
B-3	57°13.305′	10°46.023′
B-3	57°13.714′	10°46.124′
B-4	57°13.175′	10°46.559′
B-4	57°13.298′	10°46.613′
B-4	57°13.37′	10°46.818′
B-4	57°13.286′	10°47.075′
B-4	57°13.115′	10°47.045′
B-4	57°13.069′	10°46.751′
B-5	57°15.382′	10°51.675′
B-5	57°15.132′	10°52.02′
B-5	57°15.382′	10°51.675′
B-5	57°15.401′	10°51.986′
B-5	57°15.271′	10°52.139′
B-5	57°15.13′	10°51.715′
B-5	57°15.246′	10°51.612′
B-6	57°15.146′	10°51.413′
B-6	57°15.265′	10°51.276′
B-6	57°15.276′	10°50.991′
B-6	57°15.007′	10°51.29′
B-6	57°15.276′	10°50.991′
B-6	57°15.123′	10°50.862′
B-6	57°15.011′	10°51.016′
B-9	57°7.285′	11°8.669′
B-9	57°7.256′	11°9.263′
B-9	57°6.929′	11°9.478′
B-9	57°6.675′	11°9.137′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
B-9	57°6.707′	11°8.498′
B-9	57°7.285′	11°8.669′
B-9	57°7.046′	11°8.343′
B-12	57°2.207′	10°57.537′
B-12	57°2.081′	10°57.168′
B-12	57°1.881′	10°57.05′
B-12	57°1.799′	10°57.111′
B-12	57°1.656′	10°57.457′
B-12	57°1.649′	10°57.5′
B-12	57°1.889′	10°58.494′
B-12	57°1.752′	10°58.311′
B-12	57°1.633′	10°57.929′
B-12	57°2.207′	10°57.537′
B-12	57°2.244′	10°58.141′
B-12	57°2.201′	10°58.248′
B-12	57°1.972′	10°58.528′
B-13	57°7.65′	11°2.894′
B-13	57°7.501′	11°3.03′
B-13	57°7.409′	11°3.539′
B-13	57°7.453′	11°3.718′
B-13	57°7.707′	11°3.935′
B-13	57°7.838′	11°3.837′
B-13	57°7.93′	11°3.614′
B-13	57°7.941′	11°3.373′
B-13	57°7.942′	11°3.31′
B-13	57°7.877′	11°3.093′
B-13	57°7.872′	11°3.077′
B-13	57°7.409′	11°3.258′
B-13	57°7.549′	11°3.894′
B-13	57°7.872′	11°3.077′
B-13	57°7.783′	11°2.965′
B-14	57°9.651′	11°16.75′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
B-14	57°9.202′	11°17.358′
B-14	57°9.528′	11°16.459′
B-14	57°9.348′	11°16.415′
B-14	57°9.528′	11°16.459′
B-14	57°9.649′	11°17.006′
B-14	57°9.434′	11°17.472′
B-14	57°9.615′	11°17.231′
B-14	57°9.182′	11°16.531′
B-14	57°9.094′	11°16.95′
B-15	57°7.089′	11°17.532′
B-15	57°7.014′	11°17.903′
B-15	57°6.837′	11°18.035′
B-15	57°6.683′	11°17.999′
B-15	57°6.522′	11°17.479′
B-15	57°6.605′	11°17.172′
B-15	57°6.698′	11°17.063′
B-15	57°6.778′	11°17.027′
B-15	57°6.793′	11°17.021′
B-15	57°6.905′	11°17.047′
B-15	57°7.033′	11°17.211′
B-15	57°6.57′	11°17.784′

Alue 2(24): Luontotyyppinumero 20, Natura 2000 -alue nro 20, (EU-koodi: DK00FX257) Havet omkring Nordre Rønner, kuplivien riuttojen alue

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
B-3	57°26.016′	10°59.043′
B-3	57°25.683′	10°58.337′
B-3	57°25.906′	10°58.09′
B-3	57°26.191′	10°58.652′
B-4	57°26.23′	10°59.318′
B-4	57°26.357′	10°59.266′
B-4	57°26.375′	10°58.909′
B-4	57°26.097′	10°59.228′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
B-4	57°26.375′	10°58.909′
B-4	57°26.225′	10°58.796′
B-4	57°26.113′	10°58.93′
B-5	57°25.681′	10°58.575′
B-5	57°25.545′	10°58.468′
B-5	57°25.39′	10°58.583′
B-5	57°25.364′	10°58.894′
B-5	57°25.515′	10°59.05′
B-5	57°25.659′	10°58.968′
B-5	57°25.681′	10°58.575′
B-6	57°25.441′	10°57.453′
B-6	57°25.608′	10°57.415′
B-6	57°25.688′	10°57.605′
B-6	57°25.523′	10°57.957′
B-6	57°25.408′	10°57.813′
B-6	57°25.608′	10°57.415′
B-6	57°25.663′	10°57.895′
B-10	57°24.973′	10°53.21′
B-10	57°24.54′	10°53.719′
B-10	57°24.973′	10°53.21′
B-10	57°24.988′	10°53.482′
B-10	57°24.733′	10°54.043′
B-10	57°24.581′	10°53.99′
B-10	57°24.804′	10°53.132′
B-11	57°25.064′	10°54.588′
B-11	57°24.852′	10°54.493′
B-11	57°24.781′	10°54.874′
B-11	57°24.924′	10°55.053′
B-11	57°25.068′	10°54.936′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
B-11	57°25.064′	10°54.588′
B-12	57°24.739′	10°58.133′
B-12	57°24.878′	10°58.216′
B-12	57°24.992′	10°57.798′
B-12	57°24.996′	10°58.095′
B-12	57°24.85′	10°57.68′
B-12	57°24.732′	10°57.833′
B-13	57°23.058′	10°56.857′
B-13	57°23.205′	10°56.485′
B-13	57°22.944′	10°56.445′
B-13	57°23.205′	10°56.485′
B-13	57°23.089′	10°56.289′
B-13	57°22.94′	10°56.712′
B-13	57°23.197′	10°56.754′
B-14	57°23.821′	10°56.317′
B-14	57°23.538′	10°56.582′
B-14	57°23.821′	10°56.317′
B-14	57°23.59′	10°56.302′
B-14	57°23.694′	10°56.23′
B-14	57°23.675′	10°56.756′
B-14	57°23.828′	10°56.661′
B-15	57°23.393′	10°51.3′
B-15	57°23.455′	10°51.039′
B-15	57°23.561′	10°50.998′
B-15	57°23.684′	10°51.09′
B-15	57°23.514′	10°51.538′
B-15	57°23.677′	10°51.428′
B-16	57°22.969′	10°49.591′
B-16	57°22.921′	10°49.501′
B-16	57°22.816′	10°49.487′
B-16	57°22.735′	10°49.619′
B-16	57°22.722′	10°49.734′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
B-16	57°22.761′	10°49.938′
B-16	57°22.919′	10°49.988′
B-16	57°22.971′	10°49.841′
B-16	57°22.993′	10°49.718′
B-16	57°22.866′	10°49.475′
B-16	57°22.768′	10°49.538′
B-16	57°22.993′	10°49.718′
B-20	57°26.397′	10°56.392′
B-20	57°26.404′	10°56.415′
B-20	57°26.413′	10°56.446′
B-20	57°26.618′	10°57.292′
B-20	57°26.555′	10°57.383′
B-20	57°26.344′	10°56.29′
B-20	57°26.379′	10°56.352′
B-20	57°26.184′	10°56.277′
B-20	57°26.582′	10°56.907′
B-20	57°26.085′	10°57.231′
B-20	57°26.413′	10°56.446′
B-20	57°26.645′	10°57.215′
B-20	57°26.652′	10°57.129′
B-20	57°26.648′	10°57.08′
B-20	57°26.64′	10°57.025′
B-20	57°26.621′	10°56.973′
B-20	57°26.422′	10°56.555′
B-20	57°26.355′	10°56.912′
B-20	57°26.527′	10°56.881′
B-20	57°26.418′	10°56.49′
B-20	57°26.388′	10°56.369′
B-21	57°23.075′	11°2.044′
B-21	57°23.243′	11°1.61′
B-21	57°23.295′	11°1.816′
B-21	57°23.298′	11°1.827′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
B-21	57°23.293′	11°1.849′
B-21	57°23.256′	11°2.034′
B-21	57°23.163′	11°2.085′
B-21	57°23.023′	11°1.885′
B-21	57°23.037′	11°1.684′
B-21	57°23.132′	11°1.592′
B-21	57°23.243′	11°1.61′
B-22	57°25.491′	11°0.852′
B-22	57°25.562′	11°1.005′
B-22	57°25.564′	11°1.008′
B-22	57°25.541′	11°1.188′
B-22	57°25.298′	11°1.417′
B-22	57°25.54′	11°1.198′
B-22	57°25.232′	11°1.019′
B-22	57°25.383′	11°0.818′
B-22	57°25.424′	11°1.389′
B-22	57°25.202′	11°1.239′
B-23	57°25.302′	11°0.479′
B-23	57°25.254′	11°0.698′
B-23	57°25.165′	11°0.746′
B-23	57°24.837′	10°59.992′
B-23	57°25.302′	11°0.479′
B-23	57°25.241′	11°0.31′
B-23	57°25.223′	11°0.27′
B-23	57°25.004′	10°59.935′
B-23	57°24.927′	10°59.909′
B-23	57°24.813′	11°0.153′
B-23	57°24.837′	11°0.331′
B-23	57°25.008′	11°0.467′
B-23	57°25.075′	11°0.729′″

LIITE III

"LIITE III

Brattenin suojellun merialueen koordinaatit

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1 NV	58.58333	10.27120	58°35.00000′	10°16.27200′
2 NO	58.58333	10.70000	58°35.00000′	10°42.00000′
3 SO	58.26667	10.70000	58°16.00000′	10°42.00000′
4 SV	58.26667	10.02860	58°16.00000′	10°1.71600′
5 V	58.5127	10.14490	58°30.76200′	10°8.69400′"

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2017/1181,

annettu 2 päivänä maaliskuuta 2017,

kalastusta koskevista säilyttämistoimenpiteistä meriympäristön suojelemiseksi Itämerellä ja delegoidun asetuksen (EU) 2015/1778 kumoamisesta annetun delegoidun asetuksen (EU) 2017/117 muuttamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta 11 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 ([1]) ja erityisesti sen 11 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 11 artiklan nojalla jäsenvaltioilla on valta hyväksyä vesillään kalastusta koskevia säilyttämistoimenpiteitä, jotka ovat tarpeen unionin ympäristölainsäädännössä, mukaan lukien neuvoston direktiivin 92/43/ETY ([2]) 6 artikla sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY ([3]) 13 artiklan 4 kohta, vahvistettujen jäsenvaltioiden velvoitteiden täyttämiseksi.

(2) Direktiivin 92/43/ETY 6 artiklassa edellytetään, että jäsenvaltiot toteuttavat erityisten suojelutoimien alueilla tarvittavat suojelutoimenpiteet, jotka vastaavat luontotyyppien ja lajien ekologisia vaatimuksia kyseisillä alueilla, sellaisina kuin ne on lueteltu kyseisen direktiivin liitteissä. Kyseisen artiklan mukaan jäsenvaltioiden on toteutettava erityisten suojelutoimien alueilla tarpeellisia toimenpiteitä luontotyyppien ja lajien elinympäristöjen heikentymisen sekä niitä lajeja koskevien häiriöiden estämiseksi, joita varten alueet on osoitettu.

(3) Direktiivin 2008/56/EY 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden hyväksymiin toimenpideohjelmiin on kuuluttava alueellisia suojelutoimenpiteitä, joilla edistetään suojeltujen merialueiden, kuten luontotyyppidirektiivin mukaisten erityisten suojelutoimien alueiden, lintudirektiivin ([4]) mukaisten erityisten suojelualueiden ja sellaisten suojeltujen merialueiden, joista yhteisö tai asianomaiset jäsenvaltiot ovat sopineet niiden kansainvälisten tai alueellisten sopimusten puitteissa, joiden osapuolena ne ovat, yhtenäisiä ja edustavia verkostoja, jotka kattavat asianmukaisesti näitä alueita muodostavien ekosysteemien monimuotoisuuden.

(4) Kun jäsenvaltio katsoo, että sen on hyväksyttävä toimenpiteitä unionin ympäristölainsäädännössä vahvistettujen velvoitteidensa noudattamiseksi, ja muilla jäsenvaltioilla on välitön kalastuksenhoitoetu kalastuksessa, johon kyseiset toimenpiteet vaikuttavat, komissiolla on valta hyväksyä kyseisiä toimenpiteitä delegoiduilla säädöksillä kyseessä olevien jäsenvaltioiden toimittaman yhteisen suosituksen perusteella.

(5) Komissio hyväksyi 5 päivänä syyskuuta 2016 delegoidun asetuksen (EU) 2017/117 ([5]) kalastusta koskevista säilyttämistoimenpiteistä meriympäristön suojelemiseksi Itämerellä ja komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/1778 ([6]) kumoamisesta.

(6) Tanska toimitti asetuksen (EU) N:o 1380/2013 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissiolle ja jäsenvaltioille, joilla on välitön kalastuksenhoitoetu, tarvittavat tiedot eräistä edellytetyistä toimenpiteistä, myös niiden perustelut, niitä tukevat tieteelliset todisteet sekä yksityiskohdat toimenpiteiden käytännön toteutuksesta ja toteutuksen valvonnasta.

([1]) EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22.
([2]) Neuvoston direktiivi 92/43/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1992, luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta (EYVL L 206, 22.7.1992, s. 7).
([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/56/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) EUVL L 164, 25.6.2008, s. 19.
([4]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/147/EY, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, luonnonvaraisten lintujen suojelusta (EUVL L 20, 26.1.2010, s. 7).
([5]) Komission delegoitu asetus (EU) 2017/117, annettu 5 päivänä syyskuuta 2016, kalastusta koskevista säilyttämistoimenpiteistä meriympäristön suojelemiseksi Itämerellä ja delegoidun asetuksen (EU) 2015/1778 kumoamisesta (EUVL L 19, 25.1.2017, s. 1).
([6]) Komission delegoitu asetus (EU) 2015/1778, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2015, kalastusta koskevista säilyttämistoimenpiteistä riutta-alueiden suojelemiseksi Tanskan suvereniteettiin kuuluvilla vesillä Itämerellä ja Kattegatissa (EUVL L 259, 6.10.2015, s. 5).

(7) Tanska, Ruotsi, Saksa ja Puola toimittivat komissiolle 30 päivänä marraskuuta 2016 yhteisen suosituksen kalastusta koskeviksi säilyttämistoimenpiteiksi, joiden tarkoituksena on lisätä kolme aluetta alueisiin, joilla suojellaan riuttojen rakenteita Tanskan Itämerellä olevilla Natura 2000 -alueilla. Ennen kyseisen suosituksen esittämistä oli kuultu Itämeren neuvoa-antavaa toimikuntaa.

(8) Suositellut toimenpiteet koostuvat pohjaa koskettavilla liikkuvilla pyydyksillä harjoitettavien kalastustoimien kieltämisestä riutta-alueilla (luontotyyppi 1170) ja niitä ympäröivillä puskurivyöhykkeillä.

(9) Pohjaa koskettavilla liikkuvilla pyydyksillä harjoitettavalla kalastuksella on kielteinen vaikutus riuttaluontotyyppeihin, sillä kyseinen toiminta vaikuttaa sekä riuttojen rakenteisiin että riuttaluonnon monimuotoisuuteen. Sen vuoksi delegoituun asetukseen (EU) 2017/117 olisi sisällytettävä yhteisissä suosituksissa esitetty kielto kalastaa kyseisillä pyydyksillä asianomaisilla Tanskan riutta-alueilla.

(10) Tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF) [1] katsoo 6 päivänä joulukuuta 2016 päivätyssä tieteellisessä lausunnossaan, että yhteisissä suosituksissa tarkoitetuilla erityisillä alueilla ei pystytä täysin saavuttamaan suojelutavoitteita ilman asianmukaisia toimenpiteitä, joilla estetään kalastustoiminta kyseisillä alueilla.

(11) STECF havaitsi joitakin huolenaiheita säilyttämistoimenpiteiden valvonnassa ja täytäntöönpanossa. Jäsenvaltioilla on velvollisuus toteuttaa tarkoituksenmukaiset toimenpiteet, myöntää riittävät resurssit ja ottaa käyttöön kaikki rakenteet, jotka ovat tarpeen yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) soveltamisalalla toteutettavien toimien valvonnan, tarkastamisen ja täytäntöönpanon valvonnan varmistamiseksi. Tähän voi sisältyä senkaltaisia toimenpiteitä kuten kaikkia asianomaisia aluksia koskeva vaatimus lähettää VMS-sijaintitiedot tiuhemmin tai suuririskisten alueiden yksilöiminen kansallisessa valvontajärjestelmässä riskienhallinnan perustalta. Näin vastattaisiin STECF:n esittämiin huolenaiheisiin.

(12) Tanska toimitti yksityiskohtaista tietoa toimenpiteistä, joilla varmistetaan seuranta ja valvonta ja joissa otetaan huomioon kalastuksen nykyinen taso näillä alueilla. Näihin valvontatoimenpiteisiin kuuluu merikalastuksen tarkastuksia sekä Tanskan kalastuksenseurantakeskuksen riskienhallintaan perustuvan valvontajärjestelmän perusteella toteuttamaa jatkuvaa seurantaa. Lisäksi käytetään automaattista tunnistusjärjestelmää VMS-tietojen täydentämiseksi.

(13) On tärkeää varmistaa tällä asetuksella käyttöön otettujen toimenpiteiden arviointi, erityisesti kalastuskieltojen noudattamisen valvonnan osalta. Sen vuoksi Tanskan olisi tehtävä lisäarviointi sen varmistamiseksi, että kalastuskieltoja noudatetaan, 18 kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta.

(14) Sen vuoksi delegoitua asetusta (EU) N:o 2017/117 olisi muutettava.

(15) Tässä asetuksessa vahvistetut kalastusta koskevat säilyttämistoimenpiteet eivät rajoita mahdollisia muita voimassa olevia tai tulevia hoitotoimenpiteitä, joiden tavoitteena on asianomaisten alueiden suojelu, mukaan lukien kalastusta koskevat säilyttämistoimenpiteet,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Delegoidun asetuksen (EU) 2017/117 muuttaminen

Muutetaan delegoitu asetus (EU) 2017/117 seuraavasti:

1) Poistetaan 2 artiklan c alakohta.

2) Korvataan 5 artikla seuraavasti:

”5 artikla

Uudelleentarkastelu

1. Tanskan, Saksan ja Ruotsin on arvioitava 3 ja 4 artiklassa säädettyjen, liitteessä määritetyillä alueilla 1–7 sovellettavien toimenpiteiden täytäntöönpanoa viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2017.

[1] 2016-12_STECF 16-24 – JR for Natura 2000 sites under CFP art.11_JRCxxx.pdf

2. Tanskan, Saksan ja Ruotsin on toimitettava komissiolle tiivistelmäraportti 1 kohdassa tarkoitetusta arvioinnista viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2017.

3. Tanskan, Ruotsin, Saksan ja Puolan on arvioitava 3 ja 4 artiklassa säädettyjen, liitteessä määritetyillä alueilla 8, 9 ja 10 sovellettavien toimenpiteiden täytäntöönpanoa viimeistään 31 päivänä lokakuuta 2018.

4. Tanskan, Ruotsin, Saksan ja Puolan on toimitettava komissiolle tiivistelmäraportti 3 kohdassa tarkoitetusta arvioinnista viimeistään 30 päivänä marraskuuta 2018.”

3) Korvataan liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä maaliskuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE

”LIITE

Rajoitusalueet: kiviriuttojen suojelualueiden koordinaatit

Alue 1: Luontotyyppinumero 205, Natura 2000 -alue nro 205, (EU-koodi: DK00VA304) Munkegrund

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1S	55°57.190′	10°51.690′
2S	55°57.465′	10°51.403′
3S	55°57.790′	10°51.477′
4S	55°57.976′	10°52.408′
5S	55°57.985′	10°54.231′
6S	55°58.092′	10°54.315′
7S	55°58.092′	10°57.432′
8S	55°57.920′	10°57.864′
9S	55°57.526′	10°57.861′
10S	55°56.895′	10°57.241′
11S	55°57.113′	10°53.418′
12S	55°57.050′	10°53.297′
13S	55°57.100′	10°52.721′
14S	55°57.275′	10°52.662′
15S	55°57.296′	10°52.435′
16S	55°57.399	10°52.244′
17S	55°57.417′	10°52.116′
18S	55°57.251′	10°52.121′
19S	55°57.170′	10°51.919′
20S	55°57.190′	10°51.690′

Alue 2: Luontotyyppinumero 174, Natura 2000 -alue nro 198, (EU-koodi: DK00VA255) Hatterbarn

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1S	55°51.942′	10°49.294′
2S	55°52.186′	10°49.309′
3S	55°52.655′	10°49.509′
4S	55°52.676′	10°49.407′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
5S	55°52.892′	10°49.269′
6S	55°52.974′	10°49.388′
7S	55°53.273′	10°49.620′
8S	55°53.492′	10°50.201′
9S	55°53.451′	10°50.956′
10S	55°53.576′	10°51.139′
11S	55°53.611′	10°51.737′
12S	55°53.481′	10°52.182′
13S	55°53.311′	10°52.458′
14S	55°53.013′	10°52.634′
15S	55°52.898′	10°52.622′
16S	55°52.778′	10°52.335′
17S	55°52.685′	10°52.539′
18S	55°52.605′	10°52.593′
19S	55°52.470′	10°52.586′
20S	55°52.373′	10°52.724′
21S	55°52.286′	10°52.733′
22S	55°52.129′	10°52.572′
23S	55°52.101′	10°52.360′
24S	55°52.191′	10°52.169′
25S	55°51.916′	10°51.824′
26S	55°51.881′	10°51.648′
27S	55°51.970′	10°51.316′
28S	55°51.976′	10°51.064′
29S	55°52.325′	10°50.609′
30S	55°52.647′	10°50.687′
31S	55°52.665′	10°50.519′
32S	55°52.091′	10°50.101′
33S	55°51.879′	10°50.104′
34S	55°51.810′	10°49.853′
35S	55°51.790′	10°49.482′
36S	55°51.942′	10°49.294′

Alue 3: Luontotyyppinumero 172, Natura 2000 -alue nro 196, (EU-koodi: DK00VA253) Ryggen

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1S	55°37.974′	10°44.258′
2S	55°37.942′	10°45.181′
3S	55°37.737′	10°45.462′
4S	55°37.147′	10°44.956′
5S	55°36.985′	10°45.019′
6S	55°36.828′	10°44.681′
7S	55°36.521′	10°44.658′
8S	55°36.527′	10°43.575′
9S	55°37.163′	10°43.663′
10S	55°37.334′	10°43.889′
11S	55°37.974′	10°44.258′

Alue 4: Luontotyyppinumero 175, Natura 2000 -alue nro 199, (EU-koodi: DK00VA256) Broen

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1S	55°11.953′	11°0.089′
2S	55°12.194′	11°0.717′
3S	55°12.316′	11°0.782′
4S	55°12.570′	11°1.739′
5S	55°12.743′	11°1.917′
6S	55°12.911′	11°2.291′
7S	55°12.748′	11°2.851′
8S	55°12.487′	11°3.188′
9S	55°12.291′	11°3.088′
10S	55°12.274′	11°3.108′
11S	55°12.336′	11°3.441′
12S	55°12.023′	11°3.705′
13S	55°11.751′	11°2.984′
14S	55°11.513′	11°2.659′
15S	55°11.390′	11°2.269′
16S	55°11.375′	11°2.072′
17S	55°11.172′	11°1.714′
18S	55°11.069′	11°0.935′
19S	55°11.099′	11°0.764′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
20S	55°11.256′	11°0.588′
21S	55°11.337′	11°0.483′
22S	55°11.582′	11°0.251′
23S	55°11.603′	11°0.254′
24S	55°11.841′	11°0.033′
25S	55°11.953′	11°0.089′

Alue 5: Luontotyyppinumero 210, Natura 2000 -alue nro 189, (EU-koodi: DK007X079) Ertholmene

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1S	55°19.496′	15°9.290′
2S	55°20.441′	15°9.931′
3S	55°20.490′	15°10.135′
4S	55°20.284′	15°10.690′
5S	55°20.216′	15°10.690′
6S	55°20.004′	15°11.187′
7S	55°19.866′	15°11.185′
8S	55°19.596′	15°11.730′
9S	55°19.820′	15°12.157′
10S	55°19.638′	15°12.539′
11S	55°19.131′	15°12.678′
12S	55°18.804′	15°11.892′
13S	55°18.847′	15°10.967′
14S	55°19.445′	15°9.885′
15S	55°19.387′	15°9.717′
16S	55°19.496′	15°9.290′

Alue 6: Luontotyyppinumero 209, Natura 2000 -alue nro 209, (EU-koodi: DK00VA308) Davids Banke

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1S	55°20.167′	14°41.386′
2S	55°20.354′	14°40.754′
3S	55°21.180′	14°39.936′
4S	55°22.000′	14°39.864′
5S	55°22.331′	14°39.741′
6S	55°22.449′	14°39.579′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
7S	55°23.150′	14°39.572′
8S	55°23.299′	14°39.890′
9S	55°23.287′	14°40.793′
10S	55°23.011′	14°41.201′
11S	55°22.744′	14°41.206′
12S	55°22.738′	14°41.775′
13S	55°22.628′	14°42.111′
14S	55°22.203′	14°42.439′
15S	55°22.050′	14°42.316′
16S	55°21.981′	14°41.605′
17S	55°21.050′	14°41.818′
18S	55°20.301′	14°41.676′
19S	55°20.167′	14°41.386′

Alue 7: Luontotyyppinumero 212, Natura 2000 -alue nro 212, (EU-koodi: DK00VA310) Bakkebrædt & Bakkegrund

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1S	54°57.955′	14°44.869′
2S	54°58.651′	14°41.755′
3S	54°59.234′	14°41.844′
4S	54°59.458′	14°43.025′
5S	54°59.124′	14°44.441′
6S	54°59.034′	14°44.429′
7S	54°58.781′	14°45.240′
8S	54°58.298′	14°45.479′
9S	54°58.134′	14°45.406′
10S	54°57.955′	14°44.869′

Alue 8: Luontotyyppinumero 261, Natura 2000 -alue nro 252, (EU-koodi: DK00VA261) Adler Grund og Rønne Banke

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1	54°50.2′	14°22.77′
1	54°49.91′	14°22.5′
1	54°49.461′	14°21.831′
1	54°49.673′	14°21.203′
1	54°49.637′	14°21.172′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1	54°49.229′	14°21.434′
1	54°49.075′	14°21.385′
1	54°48.736′	14°21.821′
1	54°48.324′	14°21.197′
1	54°48.321′	14°19.268′
1	54°48.368′	14°17.09′
1	54°48.233′	14°16.306′
1	54°48.262′	14°14.382′
1	54°47.997′	14°12.93′
1	54°48.802′	14°9.888′
1	54°58.281′	14°36.49′
1	54°56.959′	14°34.793′
1	54°56.816′	14°35.056′
1	54°50.283′	14°26.605′
1	54°50.368′	14°25.991′
1	54°50.479′	14°25.724′
1	54°50.586′	14°25.711′
1	54°50.655′	14°25.222′
1	54°50.573′	14°25.081′
1	54°50.599′	14°24.788′
1	54°50.704′	14°24.373′
1	54°50.553′	14°24.025′
1	54°50.576′	14°23.71′
1	54°50.735′	14°23.591′
1	54°50.778′	14°23.43′
1	54°50.898′	14°23.263′
1	54°51.248′	14°22.848′
1	54°51.607′	14°23.248′
1	54°51.733′	14°22.857′
1	54°51.174′	14°22.625′
1	54°50.784′	14°22.19′
1	54°50.561′	14°22.625′
1	54°51.407′	14°22.412′
1	54°54°.127′	14°21.359′
1	54°48.802′	14°9.888′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1	54°50.52′	14°12.125′
1	54°49.028′	14°13.925′
1	54°50.832′	14°16.266′
1	54°50.608′	14°16.808′
1	54°59.354°′	14°31.369′
1	54°54°.3′	14°22.661′
1	54°53.976′	14°23.554′
1	54°55.143′	14°25.105′
1	54°55.013′	14°26.378′
1	54°55.131′	14°26.576′
1	54°55.316′	14°28.098′
1	54°48.623′	14°10.252′
1	54°56.264′	14°28.778′
1	54°57.603′	14°30.03′
1	54°58.146′	14°28.954′
1	54°59.569′	14°30.82′
1	54°59.918′	14°32.115′
1	55°0.553′	14°30.644′
1	54°59.771′	14°29.605′
1	55°0.053′	14°29.042′
1	55°0.334′	14°29.386′
1	55°0.578′	14°28.837′
1	55°0.968′	14°29.355′
1	55°0.734′	14°29.839′
1	55°1.266′	14°30.639′
1	55°1.34′	14°31.374′
1	55°0.065′	14°33.739′
1	54°59.72′	14°33.79′
1	54°59.485′	14°34.193′
1	54°59.594′	14°35.129′
1	54°58.875′	14°36.417′
2	54°56.989′	14°20.483′
2	54°56.775′	14°21.031′
2	54°55.97′	14°20.005′
2	54°55.208′	14°19.918′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
2	54°54.614′	14°19.139′
2	54°54.842′	14°18.629′
2	54°55.423′	14°19.358′
2	54°56.232′	14°19.534′
2	54°56.989′	14°20.483′
3	54°59.065′	14°26.817′
3	54°57.764′	14°25.132′
3	54°57.984′	14°24.458′
3	54°57.971′	14°23.479′
3	54°57.233′	14°22.515′
3	54°57.285′	14°22.001′
3	54°57.922′	14°21.922′
3	54°58.045′	14°21.993′
3	54°58.098′	14°22.314′
3	54°57.983′	14°22.684′
3	54°58.736′	14°23.659′
3	54°58.606′	14°24.422′
3	54°58.706′	14°24.611′
3	54°58.485′	14°25.145′
3	54°59.305′	14°26.211′
3	54°59.065′	14°26.817′

Alue 9: Luontotyyppinumero 100, Natura 2000 -alue nro 116, (EU-koodi: DK008X190) Centrale Storebælt og Vresen

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
1	55°25.438′	11°1.989′
1	55°25.601′	11°3.28′
1	55°24.903′	11°3.559′
1	55°24.649′	11°2.88′
1	55°24.439′	11°2.217′
1	55°25.119′	11°1.706′
1	55°25.438′	11°1.989′
1	55°24.619′	11°1.854′
2	55°25.419′	11°5.434′
2	55°25.184′	11°5.534′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
2	55°24.902′	11°5.54′
2	55°24.783′	11°5.26′
2	55°24.819′	11°5.086′
2	55°24.67′	11°4.593′
2	55°24.659′	11°4.042′
2	55°24.939′	11°3.703′
2	55°25.256′	11°4.045′
2	55°25.252′	11°4.428′
2	55°25.625′	11°4.901′
2	55°25.625′	11°4.901′
3	55°23.089′	11°0.437′
3	55°23.314′	11°0.64′
3	55°23.276′	11°1.024′
3	55°22.98′	11°1.046′
3	55°22.965′	11°0.658′
3	55°23.257′	11°0.451′
3	55°23.314′	11°0.64′
4	55°22.624′	11°0.355′
4	55°22.359′	11°0.259′
4	55°22.176′	10°59.661′
4	55°22.279′	10°59.321′
4	55°22.479′	10°59.184′
4	55°22.78′	10°59.978′
4	55°22.479′	10°59.184′
5	55°22.187′	11°6.828′
5	55°23.241′	11°5.892′
5	55°23.232′	11°6.815′
5	55°22.211′	11°6.834′
5	55°22.792′	11°6.766′
5	55°22.499′	11°7.033′
5	55°22.154′	11°6.932′
5	55°22.139′	11°6.882′
5	55°22.162′	11°6.84′
5	55°22.232′	11°6.814′
5	55°22.227′	11°6.789′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
5	55°22.195′	11°6.762′
5	55°22.107′	11°6.651′
5	55°22.049′	11°6.583′
5	55°21.901′	11°6.091′
5	55°21.759′	11°5.742′
5	55°21.822′	11°4.958′
5	55°21.98′	11°4.822′
5	55°22.383′	11°5.326′
5	55°22.671′	11°5.463′
5	55°22.87′	11°5.831′
5	55°23.241′	11°5.892′
6	55°23.116′	11°4.313′
6	55°23.116′	11°5.023′
6	55°22.97′	11°5.376′
6	55°22.783′	11°5.465′
6	55°22.4′	11°5.251′
6	55°22.211′	11°4.987′
6	55°22.085′	11°4.631′
6	55°21.815′	11°3.811′
6	55°21.865′	11°3.393′
6	55°21.955′	11°3.286′
6	55°22.125′	11°3.286′
6	55°22.426′	11°3.522′
6	55°22.771′	11°3.846′
6	55°23.116′	11°4.313′
6	55°22.56′	11°5.372′
7	55°20.632′	11°6.389′
7	55°20.646′	11°6.342′
7	55°20.638′	11°6.342′
7	55°20.616′	11°6.469′
7	55°20.514′	11°6.85′
7	55°20.61′	11°6.83′
7	55°20.627′	11°6.794′
7	55°20.613′	11°6.506′
7	55°20.682′	11°6.403′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
7	55°20.525′	11°6.027′
7	55°20.225′	11°5.564′
7	55°20.103′	11°5.659′
7	55°20.028′	11°5.906′
7	55°20.223′	11°6.516′
7	55°20.682′	11°6.403′
7	55°20.68′	11°6.641′
7	55°20.651′	11°6.771′
7	55°20.633′	11°6.767′
7	55°20.62′	11°6.51′
7	55°20.336′	11°5.695′
7	55°20.635′	11°6.49′
7	55°20.639′	11°6.446′
7	55°20.63′	11°6.436′
7	55°20.647′	11°6.362′
8	55°21.056′	10°56.562′
8	55°21.92′	10°59.68′
8	55°22.028′	10°59.909′
8	55°22.219′	11°0.087′
8	55°20.379′	10°58.507′
8	55°20.421′	10°58.837′
8	55°20.49′	10°59.106′
8	55°20.537′	10°59.268′
8	55°20.506′	10°59.374′
8	55°20.444′	10°59.385′
8	55°20.72′	11°0.843′
8	55°20.951′	11°1.385′
8	55°21.374′	11°1.777′
8	55°22.182′	11°2.048′
8	55°22.637′	11°1.948′
8	55°22.807′	11°1.442′
8	55°22.535′	11°0.65′
8	55°22.219′	11°0.087′
8	55°19.712′	10°59.605′
8	55°20.707′	10°55.772′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
8	55°20.044′	10°55.351′
8	55°19.074′	10°55.587′
8	55°19.01′	10°55.724′
8	55°18.926′	10°57.284′
8	55°18.978′	10°59.081′
8	55°20.044′	10°59.317′
8	55°19.963′	10°59.031′
8	55°19.878′	10°58.604′
8	55°19.765′	10°58.204′
8	55°19.669′	10°57.572′
8	55°19.673′	10°57.297′
8	55°19.475′	10°56.801′
8	55°19.53′	10°56.681′
8	55°19.683′	10°57.012′
8	55°19.784′	10°57.181′
8	55°19.882′	10°57.508′
8	55°20.129′	10°57.805′
8	55°20.382′	10°58.341′
10	55°19.539′	11°7.846′
10	55°19.464′	11°8.143′
10	55°19.348′	11°8.54′
10	55°19.237′	11°8.9′
10	55°19.249′	11°8.982′
10	55°19.134′	11°9.283′
10	55°19.063′	11°9.396′
10	55°18.886′	11°9.591′
10	55°18.843′	11°9.67′
10	55°18.724′	11°9.841′
10	55°17.958′	11°8.211′
10	55°17.881′	11°8.862′
10	55°17.714′	11°9.281′
10	55°17.648′	11°9.861′
10	55°17.477′	11°10.315′
10	55°17.239′	11°10.827′
10	55°17.114′	11°11.133′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
10	55°16.854′	11°11.197′
10	55°16.766′	11°11.324′
10	55°16.53′	11°11.452′
10	55°16.095′	11°12.308′
10	55°16.08′	11°12.453′
10	55°16.169′	11°12.654′
10	55°16.161′	11°12.723′
10	55°16.033′	11°12.904′
10	55°16.007′	11°13.144′
10	55°16.543′	11°13.644′
10	55°16.902′	11°13.73′
10	55°17.096′	11°13.51′
10	55°17.076′	11°13.064′
10	55°17.545′	11°13.235′
10	55°17.587′	11°13.017′
10	55°17.673′	11°12.6′
10	55°17.845′	11°12.322′
10	55°17.929′	11°12.155′
10	55°18.036′	11°11.762′
10	55°18.08′	11°11.607′
10	55°18.129′	11°11.477′
10	55°18.265′	11°11.005′
10	55°18.326′	11°10.851′
10	55°18.315′	11°10.591′
10	55°18.361′	11°10.416′
10	55°18.527′	11°10.156′
10	55°18.616′	11°10.002′
10	55°17.988′	11°11.987′
10	55°19.539′	11°7.846′
10	55°19.847′	11°6.941′
10	55°19.653′	11°5.987′
10	55°19.486′	11°5.827′
10	55°19.338′	11°5.889′
10	55°19.032′	11°6.271′
10	55°18.7′	11°6.298′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
10	55°18.633′	11°6.171′
10	55°18.155′	11°6.263′
10	55°18.056′	11°6.409′
10	55°17.965′	11°6.661′
10	55°17.843′	11°6.743′
10	55°17.755′	11°6.86′
10	55°17.682′	11°7.066′
10	55°17.682′	11°7.356′
10	55°17.736′	11°7.553′
10	55°17.835′	11°7.591′
10	55°17.937′	11°7.587′
12	55°13.037′	10°54.564′
12	55°13.099′	10°54.201′
12	55°12.975′	10°53.846′
12	55°12.738′	10°53.308′
12	55°12.528′	10°54.474′
12	55°12.431′	10°52.92′
12	55°12.291′	10°52.964′
12	55°12.204′	10°53.563′
12	55°13.099′	10°54.201′
12	55°12.27′	10°54.034′
12	55°12.934′	10°54.608′
13	55°12.001′	10°52.671′
13	55°11.988′	10°54.097′
13	55°11.946′	10°54.239′
13	55°11.675′	10°54.439′
13	55°11.172′	10°54.336′
13	55°11.088′	10°54.182′
13	55°11.241′	10°53.372′
13	55°11.541′	10°53.384′
13	55°11.584′	10°52.825′
13	55°11.107′	10°52.819′
13	55°10.944′	10°53.173′
13	55°10.431′	10°53.477′
13	55°10.324′	10°53.338′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
13	55°10.304′	10°52.808′
13	55°10.069′	10°52.688′
13	55°9.994′	10°52.053′
13	55°10.484′	10°51.781′
13	55°10.689′	10°51.872′
13	55°11.711′	10°51.901′
13	55°12.001′	10°52.671′
13	55°9.919′	10°52.511′
14	55°8.442′	10°53.135′
14	55°7.312′	10°53.026′
14	55°7.339′	10°52.24′
14	55°6.665′	10°52.011′
14	55°6.458′	10°51.873′
14	55°6.425′	10°51.644′
14	55°6.49′	10°51.431′
14	55°7.913′	10°51.552′
14	55°8.542′	10°51.629′
14	55°8.762′	10°51.987′
14	55°8.754′	10°52.343′
14	55°8.442′	10°53.135′
15	55°23.281′	10°45.868′
15	55°23.438′	10°46.899′
15	55°22.436′	10°48.264′
15	55°21.686′	10°48.96′
15	55°21.508′	10°50.307′
15	55°20.441′	10°51.066′
15	55°20.104′	10°51.73′
15	55°19.095′	10°52.473′
15	55°18.718′	10°52.328′
15	55°18.642′	10°51.7′
15	55°18.91′	10°51.124′
15	55°19.513′	10°50.867′
15	55°19.65′	10°49.615′
15	55°19.861′	10°48.606′
15	55°20.471′	10°48.321′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
15	55°21.046′	10°47.795′
15	55°21.568′	10°47.536′
15	55°22.25′	10°46.695′
15	55°22.534′	10°46.353′
15	55°22.816′	10°46.344′
15	55°22.948′	10°46.253′
15	55°23.281′	10°45.868′
16	55°17.047′	10°49.155′
16	55°16.79′	10°48.307′
16	55°15.961′	10°50.277′
16	55°15.729′	10°50.6′
16	55°15.396′	10°50.281′
16	55°15.076′	10°49.59′
16	55°14.69′	10°49.923′
16	55°14.26′	10°49.912′
16	55°13.484′	10°49.512′
16	55°13.171′	10°49.238′
16	55°13.008′	10°48.759′
16	55°13.052′	10°48.589′
16	55°13.187′	10°48.565′
16	55°13.412′	10°48.691′
16	55°13.514′	10°48.719′
16	55°13.598′	10°48.78′
16	55°13.696′	10°48.876′
16	55°13.756′	10°48.89′
16	55°13.844′	10°48.866′
16	55°13.876′	10°48.941′
16	55°14.054′	10°48.763′
16	55°14.243′	10°48.657′
16	55°14.308′	10°48.555′
16	55°14.365′	10°48.506′
16	55°14.61′	10°48.945′
16	55°15.371′	10°49.001′
16	55°15.408′	10°48.532′
16	55°15.772′	10°47.882′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
16	55°16.2′	10°47.656′
16	55°16.614′	10°47.216′
16	55°16.75′	10°47.263′
16	55°17.035′	10°47.428′
16	55°17.137′	10°47.465′
16	55°17.217′	10°47.533′
16	55°17.277′	10°47.53′
16	55°17.317′	10°47.474′
16	55°17.563′	10°47.673′
16	55°17.654′	10°48.554′
16	55°17.615′	10°49.147′
16	55°17.27′	10°49.375′
16	55°17.047′	10°49.155′
17	55°15.901′	10°53.294′
17	55°15.897′	10°53.739′
17	55°16.516′	10°54.748′
17	55°17.165′	10°55.712′
17	55°17.195′	10°56.657′
17	55°17.043′	10°57.42′
17	55°16.717′	10°57.427′
17	55°16.223′	10°56.627′
17	55°15.216′	10°55.738′
17	55°14.488′	10°55.598′
17	55°14.255′	10°55.435′
17	55°13.955′	10°54.872′
17	55°14.014′	10°54.435′
17	55°14.277′	10°54.294′
17	55°14.315′	10°53.183′
17	55°14.404′	10°52.716′
17	55°15.081′	10°52.435′
17	55°15.504′	10°52.472′
17	55°15.901′	10°53.294′
18	55°19.153′	11°1.41′
18	55°19.153′	11°1.405′
18	55°18.706′	11°1.361′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
18	55°18.556′	11°1.38′
18	55°18.54′	11°1.382′
18	55°18.407′	10°59.519′
18	55°18.083′	10°58.811′
18	55°17.231′	10°57.913′
18	55°17.31′	10°56.894′
18	55°17.792′	10°55.498′
18	55°17.345′	10°55.539′
18	55°17.204′	10°55.094′
18	55°16.45′	10°54.649′
18	55°16.272′	10°54.307′
18	55°16.034′	10°53.54′
18	55°16.043′	10°53.107′
18	55°16.312′	10°52.573′
18	55°16.321′	10°51.505′
18	55°16.48′	10°50.971′
18	55°16.719′	10°50.963′
18	55°17.598′	10°51.706′
18	55°17.712′	10°51.637′
18	55°17.756′	10°51.339′
18	55°18.016′	10°51.184′
18	55°17.996′	10°50.625′
18	55°18.057′	10°50.283′
18	55°18.209′	10°49.881′
18	55°18.337′	10°49.638′
18	55°18.446′	10°49.432′
18	55°18.71′	10°49.284′
18	55°19.429′	10°49.555′
18	55°19.456′	10°49.88′
18	55°18.953′	10°50.561′
18	55°18.626′	10°50.886′
18	55°18.339′	10°53.146′
18	55°18.587′	10°53.85′
18	55°19.2′	10°54.345′
18	55°19.368′	10°54.926′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
18	55°19.129′	10°55.437′
18	55°18.633′	10°55.848′
18	55°18.749′	10°58.729′
18	55°18.67′	10°59.198′
18	55°19.262′	11°0.072′
18	55°20.109′	11°0.134′
18	55°20.163′	11°0.469′
18	55°19.793′	11°1.058′
18	55°19.185′	11°1.404′
18	55°19.153′	11°1.41′
19	55°12.521′	10°48.713′
19	55°12.66′	10°48.627′
19	55°12.612′	10°49.461′
19	55°12.028′	10°49.661′
19	55°11.588′	10°49.552′
19	55°11.513′	10°49.361′
19	55°11.598′	10°49.005′
19	55°11.744′	10°48.931′
19	55°12.172′	10°48.956′
19	55°12.25′	10°48.747′
19	55°12.322′	10°48.752′
19	55°12.398′	10°48.755′
19	55°12.464′	10°48.707′
19	55°12.509′	10°48.678′
19	55°12.521′	10°48.713′
21	55°11.213′	10°49.51′
21	55°11.138′	10°50.719′
21	55°10.916′	10°51.079′
21	55°10.626′	10°51.187′
21	55°9.675′	10°50.936′
21	55°9.479′	10°50.754′
21	55°9.476′	10°49.829′
21	55°10.234′	10°48.014′
21	55°10.256′	10°48.051′
21	55°11.213′	10°49.51′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
21	55°11.177′	10°49.151′
21	55°10.847′	10°48.427′
21	55°10.816′	10°48.379′
21	55°10.719′	10°48.362′
21	55°10.669′	10°48.285′
21	55°10.475′	10°48.162′
21	55°10.339′	10°48.111′
22	55°14.799′	11°10.2′
22	55°15.844′	11°10.527′
22	55°15.044′	11°10.252′
22	55°16.2′	11°8.367′
22	55°16.768′	11°8.485′
22	55°15.204′	11°10.346′
22	55°14.917′	11°10.106′
22	55°14.446′	11°8.476′
22	55°16.484′	11°8.142′
22	55°15.684′	11°8.295′
22	55°13.227′	11°9.632′
22	55°13.149′	11°9.334′
22	55°13.702′	11°8.196′
22	55°16.768′	11°8.485′
22	55°16.551′	11°9.587′
23	55°14.471′	11°6.497′
23	55°15.696′	11°6.903′
23	55°15.987′	11°6.678′
23	55°15.927′	11°6.109′
23	55°15.683′	11°5.663′
23	55°14.974′	11°5.842′
23	55°14.502′	11°6.306′
23	55°14.49′	11°6.317′
23	55°14.49′	11°6.317′
23	55°15.907′	11°5.482′
23	55°15.162′	11°7.045′
23	55°15.36′	11°6.988′
23	55°15.052′	11°6.967′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
23	55°15.008′	11°6.705′
23	55°14.73′	11°6.849′
24	55°16.004′	11°7.717′
24	55°15.922′	11°7.401′
24	55°15.963′	11°7.048′
24	55°16.19′	11°6.895′
24	55°16.578′	11°6.822′
24	55°16.601′	11°7.41′
24	55°16.578′	11°6.822′
24	55°16.422′	11°7.753′
24	55°16.19′	11°7.898′
25	55°17.387′	11°7.5′
25	55°17.225′	11°6.722′
25	55°16.608′	11°6.803′
25	55°17.108′	11°7.79′
25	55°17.225′	11°6.722′
25	55°17.232′	11°7.807′
25	55°16.67′	11°7.181′
25	55°16.779′	11°6.532′
26	55°11.208′	11°8.312′
26	55°11.336′	11°8.546′
26	55°11.466′	11°8.478′
26	55°11.584′	11°8.192′
26	55°11.594′	11°8.074′
26	55°11.545′	11°7.839′
26	55°11.336′	11°7.839′
26	55°11.545′	11°7.839′
27	55°12.832′	11°8.739′
27	55°12.918′	11°8.519′
27	55°12.522′	11°9.001′
27	55°12.818′	11°8.16′
27	55°12.907′	11°8.258′
27	55°12.918′	11°8.519′
27	55°12.45′	11°8.991′
27	55°12.371′	11°8.858′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
27	55°12.351′	11°8.707′
27	55°12.388′	11°8.532′
27	55°12.523′	11°8.438′
27	55°12.707′	11°8.117′
27	55°12.74′	11°8.871′
28	55°13.515′	11°6.869′
28	55°13.519′	11°6.868′
28	55°14.309′	11°6.652′
28	55°14.311′	11°6.651′
28	55°14.276′	11°6.793′
28	55°14.06′	11°7.176′
28	55°13.781′	11°7.32′
28	55°13.623′	11°7.281′
28	55°13.52′	11°7.074′
28	55°13.515′	11°6.869′
29	55°11.712′	11°2.469′
29	55°11.707′	11°2.916′
29	55°12.211′	11°2.56′
29	55°12.756′	11°2.064′
29	55°13.506′	11°2.685′
29	55°14.132′	11°4.408′
29	55°14.132′	11°4.408′
29	55°14.174′	11°5.053′
29	55°14.119′	11°5.172′
29	55°13.845′	11°5.486′
29	55°13.238′	11°5.52′
29	55°12.863′	11°5.161′
29	55°12.681′	11°5.349′
29	55°12.439′	11°5.275′
29	55°12.283′	11°4.904′
29	55°12.123′	11°4.836′
29	55°12.079′	11°4.703′
29	55°11.665′	11°2.827′
29	55°11.634′	11°2.708′
30	55°10.661′	11°3.627′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
30	55°11.822′	11°6.151′
30	55°11.741′	11°5.371′
30	55°11.501′	11°4.037′
30	55°11.374′	11°3.746′
30	55°10.86′	11°3.558′
30	55°12.075′	11°6.32′
30	55°10.628′	11°3.878′
30	55°11.079′	11°5.423′
30	55°10.893′	11°5.851′
30	55°10.889′	11°6.753′
30	55°11.513′	11°7.505′
30	55°11.574′	11°7.507′
30	55°11.574′	11°7.507′
30	55°11.81′	11°7.802′
30	55°12.075′	11°6.32′
30	55°13.387′	11°6.859′
30	55°13.397′	11°6.863′
30	55°13.366′	11°7.055′
30	55°13.219′	11°7.528′
30	55°12.743′	11°8.047′
30	55°11.882′	11°7.928′
33	55°10.52′	11°0.624′
33	55°9.891′	10°56.303′
33	55°9.835′	10°56.615′
33	55°9.651′	10°56.891′
33	55°9.493′	10°57.265′
33	55°9.355′	10°57.346′
33	55°9.383′	10°59.387′
33	55°9.419′	10°59.402′
33	55°9.509′	10°59.432′
33	55°9.761′	10°59.518′
33	55°10.084′	10°59.832′
33	55°10.301′	11°0.194′
33	55°10.35′	11°0.271′
33	55°10.566′	11°0.25′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
33	55°10.675′	11°0.948′
33	55°10.885′	10°55.558′
33	55°11.174′	10°55.765′
33	55°9.807′	10°56.235′
33	55°12.186′	10°58.317′
33	55°12.329′	10°59.308′
33	55°11.837′	11°0.701′
33	55°11.229′	11°1.175′
33	55°10.675′	11°0.948′
33	55°11.904′	10°57.704′
34	55°9.411′	11°3.202′
34	55°9.411′	11°2.46′
34	55°9.676′	11°2.082′
34	55°9.383′	11°1.07′
34	55°9.39′	10°59.871′
34	55°9.991′	11°3.159′
34	55°9.866′	11°0.298′
34	55°10.451′	11°1.635′
34	55°10.501′	11°2.061′
34	55°10.276′	11°2.795′
34	55°9.39′	10°59.871′
34	55°9.587′	11°3.423′
34	55°9.515′	10°59.983′
35	55°20.698′	11°5.781′
35	55°20.501′	11°5.489′
35	55°19.429′	11°4.654′
35	55°18.993′	11°4.615′
35	55°18.847′	11°4.228′
35	55°18.904′	11°3.106′
35	55°18.823′	11°3.041′
35	55°20.109′	11°3.973′
35	55°18.823′	11°3.041′
35	55°18.872′	11°2.921′
35	55°19.173′	11°2.188′
35	55°19.162′	11°1.756′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
35	55°19.195′	11°1.75′
35	55°19.674′	11°1.496′
35	55°19.793′	11°1.681′
35	55°20.048′	11°1.664′
35	55°20.365′	11°1.713′
35	55°20.817′	11°1.873′
35	55°21.281′	11°2.069′
35	55°21.423′	11°3.756′
35	55°21.639′	11°5.288′
35	55°21.429′	11°6.001′
35	55°21.349′	11°5.918′
35	55°21.119′	11°5.624′
35	55°21.084′	11°5.633′
35	55°21.04′	11°5.628′
35	55°20.991′	11°5.667′
35	55°20.964′	11°5.667′
35	55°20.903′	11°5.631′
35	55°20.814′	11°5.537′
35	55°20.796′	11°5.613′
35	55°20.758′	11°5.667′
35	55°20.736′	11°5.715′
35	55°20.705′	11°5.766′

Alue 10: Luontotyyppinumero 173, Natura 2000 -alue nro 197, (EU-koodi: DK00VA254) Flensborg Fjord, Bredgrund og farvandet omkring Als

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
2	54°53.509′	9°46.189′
2	54°53.686′	9°45.822′
2	54°54.227′	9°46.743′
2	54°54.056′	9°47.246′
2	54°53.788′	9°47.19′
2	54°53.647′	9°47.665′
2	54°53.175′	9°47.547′
2	54°53.239′	9°47.288′
2	54°53.509′	9°46.189′
3	54°53.037′	9°44.738′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
3	54°53.034′	9°45.098′
3	54°52.581′	9°45.493′
3	54°52.313′	9°45.144′
3	54°52.304′	9°44.662′
3	54°52.405′	9°44.49′
3	54°52.551′	9°44.514′
3	54°52.701′	9°44.481′
3	54°52.814′	9°44.46′
3	54°53.037′	9°44.738′
4	54°52.09′	9°44.886′
4	54°52.164′	9°45.97′
4	54°51.927′	9°46.449′
4	54°51.774′	9°46.719′
4	54°51.576′	9°47.24′
4	54°51.49′	9°47.397′
4	54°51.374′	9°47.565′
4	54°51.319′	9°47.574′
4	54°51.201′	9°47.734′
4	54°51.167′	9°47.772′
4	54°51.161′	9°47.917′
4	54°51.148′	9°47.979′
4	54°51.117′	9°48.044′
4	54°51.086′	9°48.079′
4	54°50.948′	9°48.13′
4	54°50.939′	9°48.149′
4	54°50.918′	9°48.175′
4	54°50.899′	9°48.193′
4	54°50.665′	9°48.391′
4	54°50.612′	9°48.374′
4	54°50.572′	9°48.345′
4	54°50.541′	9°48.294′
4	54°50.525′	9°48.24′
4	54°50.5′	9°48.096′
4	54°50.498′	9°48.028′
4	54°50.436′	9°47.909′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
4	54°50.351′	9°47.861′
4	54°50.318′	9°47.83′
4	54°50.254′	9°47.679′
4	54°50.242′	9°47.609′
4	54°50.24′	9°47.551′
4	54°50.22′	9°47.443′
4	54°50.217′	9°47.377′
4	54°50.24′	9°47.234′
4	54°50.252′	9°46.969′
4	54°50.147′	9°46.907′
4	54°50.04′	9°45.967′
4	54°50.07′	9°46.089′
4	54°50.099′	9°46.164′
4	54°50.13′	9°46.21′
4	54°50.107′	9°46.381′
4	54°50.073′	9°46.522′
4	54°50.067′	9°46.599′
4	54°50.091′	9°46.783′
4	54°50.106′	9°46.841′
4	54°50.809′	9°45.451′
4	54°52.09′	9°44.886′
4	54°51.914′	9°44.953′
4	54°51.734′	9°45.508′
4	54°51.178′	9°45.611′
4	54°51.02′	9°45.725′
4	54°50.937′	9°45.662′
4	54°50.384′	9°45.183′
4	54°50.22′	9°44.71′
4	54°50.184′	9°44.392′
4	54°50.116′	9°44.377′
4	54°50.005′	9°44.45′
4	54°49.964′	9°44.515′
4	54°49.94′	9°44.607′
4	54°49.878′	9°44.654′
4	54°49.846′	9°44.705′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
4	54°49.83′	9°44.805′
4	54°49.822′	9°44.904′
4	54°49.825′	9°45.043′
4	54°49.852′	9°45.167′
4	54°49.865′	9°45.205′
4	54°49.871′	9°45.252′
4	54°49.892′	9°45.332′
4	54°49.934′	9°45.38′
4	54°49.961′	9°45.44′
4	54°49.964′	9°45.496′
4	54°50.005′	9°45.698′
4	54°50.044′	9°45.778′
4	54°50.033′	9°45.902′
5	54°50.845′	9°52.297′
5	54°50.789′	9°52.249′
5	54°50.763′	9°52.206′
5	54°50.688′	9°51.99′
5	54°50.617′	9°51.601′
5	54°50.586′	9°51.244′
5	54°50.584′	9°51.162′
5	54°50.605′	9°51.077′
5	54°50.393′	9°49.586′
5	54°50.428′	9°49.548′
5	54°50.46′	9°49.534′
5	54°50.526′	9°49.535′
5	54°51.514′	9°52.659′
5	54°50.579′	9°49.494′
5	54°50.641′	9°49.416′
5	54°50.691′	9°49.392′
5	54°50.747′	9°49.373′
5	54°50.79′	9°49.384′
5	54°50.872′	9°49.45′
5	54°51.007′	9°49.483′
5	54°51.087′	9°49.459′
5	54°51.131′	9°49.47′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
5	54°51.444′	9°49.704′
5	54°50.934′	9°52.32′
5	54°51.04′	9°53.093′
5	54°51.025′	9°52.244′
5	54°51.032′	9°52.311′
5	54°51.062′	9°52.402′
5	54°51.005′	9°52.497′
5	54°50.894′	9°52.324′
5	54°50.989′	9°52.601′
5	54°51.013′	9°52.736′
5	54°51.014′	9°52.844′
5	54°51.046′	9°52.971′
5	54°50.657′	9°50.869′
5	54°51.035′	9°53.181′
5	54°51.029′	9°53.316′
5	54°50.967′	9°53.368′
5	54°50.922′	9°53.438′
5	54°50.905′	9°53.538′
5	54°50.908′	9°53.676′
5	54°50.941′	9°53.838′
5	54°51.073′	9°54.04′
5	54°51.25′	9°54.301′
5	54°51.306′	9°54.332′
5	54°51.437′	9°54.369′
5	54°51.514′	9°54.368′
5	54°51.587′	9°54.283′
5	54°51.836′	9°53.012′
5	54°51.504′	9°52.282′
5	54°51.685′	9°51.909′
5	54°51.717′	9°51.767′
5	54°51.723′	9°51.672′
5	54°51.706′	9°51.266′
5	54°51.706′	9°51.022′
5	54°51.78′	9°50.774′
5	54°51.785′	9°50.697′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
5	54°51.701′	9°50.123′
5	54°51.444′	9°49.704′
5	54°50.635′	9°50.794′
5	54°50.595′	9°50.791′
5	54°50.529′	9°50.837′
5	54°50.476′	9°50.852′
5	54°50.419′	9°50.825′
5	54°50.389′	9°50.781′
5	54°50.655′	9°50.993′
5	54°50.36′	9°50.71′
5	54°50.287′	9°50.123′
5	54°50.257′	9°49.953′
5	54°50.256′	9°49.87′
5	54°50.284′	9°49.791′
5	54°50.344′	9°49.677′
6	54°52.192′	9°52.057′
6	54°52.385′	9°51.526′
6	54°52.418′	9°51.25′
6	54°52.605′	9°51.175′
6	54°52.831′	9°51.596′
6	54°52.771′	9°51.344′
6	54°52.831′	9°52.061′
6	54°52.781′	9°52.12′
6	54°52.633′	9°52.041′
6	54°52.574′	9°52.131′
6	54°52.531′	9°52.233′
6	54°52.473′	9°52.344′
6	54°52.458′	9°52.374′
6	54°52.4′	9°52.49′
6	54°52.351′	9°52.422′
6	54°52.831′	9°51.596′
7	54°49.116′	9°59.562′
7	54°49.249′	10°0.171′
7	54°48.776′	10°1.256′
7	54°48.341′	10°0.994′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
7	54°48.233′	10°0.716′
7	54°48.374′	10°0.189′
7	54°48.326′	9°59.517′
7	54°48.492′	9°59.239′
7	54°49.116′	9°59.562′
8	54°49.795′	10°2.926′
8	54°50.228′	10°1.616′
8	54°50.578′	10°1.454′
8	54°50.739′	10°2.384′
8	54°50.739′	10°2.384′
8	54°50.732′	10°2.688′
8	54°50.698′	10°2.829′
8	54°50.726′	10°2.92′
8	54°50.737′	10°3.069′
8	54°50.735′	10°3.119′
8	54°50.728′	10°3.159′
8	54°50.718′	10°3.191′
8	54°50.621′	10°3.418′
8	54°50.509′	10°3.489′
8	54°50.374′	10°4.141′
8	54°50.263′	10°4.464′
8	54°49.533′	10°4.343′
8	54°49.779′	10°5.347′
8	54°49.611′	10°5.838′
8	54°48.625′	10°5.639′
8	54°47.05′	10°5.375′
8	54°46.423′	10°4.986′
8	54°46.235′	10°4.119′
8	54°47.75′	10°3.306′
8	54°48.324′	10°3.243′
8	54°49.298′	10°3.069′
9	54°52.544′	10°5.93′
9	54°52.37′	10°6.044′
9	54°52.276′	10°5.981′
9	54°52.209′	10°5.668′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
9	54°52.018′	10°5.799′
9	54°51.298′	10°6.441′
9	54°50.892′	10°6.316′
9	54°53.11′	10°4.169′
9	54°53.11′	10°4.169′
9	54°53.021′	10°4.203′
9	54°52.869′	10°4.209′
9	54°52.754′	10°4.272′
9	54°52.639′	10°4.306′
9	54°52.478′	10°4.046′
9	54°50.684′	10°5.541′
9	54°52.404′	10°3.875′
9	54°52.457′	10°2.816′
9	54°52.5′	10°2.223′
9	54°52.473′	10°1.892′
9	54°53.22′	10°4.134′
9	54°52.302′	10°1.138′
9	54°52.091′	10°1.159′
9	54°51.775′	10°2.023′
9	54°51.808′	10°2.257′
9	54°51.686′	10°2.487′
9	54°51.606′	10°2.445′
9	54°51.531′	10°2.457′
9	54°51.461′	10°2.309′
9	54°51.233′	10°1.892′
9	54°51.146′	10°1.847′
9	54°51.08′	10°1.889′
9	54°51.024′	10°2.022′
9	54°50.978′	10°2.192′
9	54°50.935′	10°2.372′
9	54°50.899′	10°2.613′
9	54°50.861′	10°2.786′
9	54°50.862′	10°2.989′
9	54°50.941′	10°3.225′
9	54°50.87′	10°3.465′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
9	54°50.869′	10°3.699′
9	54°50.834′	10°3.776′
9	54°50.77′	10°3.821′
9	54°50.712′	10°3.916′
9	54°50.692′	10°3.999′
9	54°53.233′	10°4.607′
9	54°53.196′	10°4.721′
9	54°52.901′	10°4.936′
9	54°52.939′	10°5.179′
9	54°52.923′	10°5.305′
9	54°52.821′	10°5.659′
9	54°52.635′	10°5.808′
9	54°52.6′	10°5.883′
10	54°55.306′	10°14.667′
10	54°55.217′	10°14.732′
10	54°55.14′	10°14.777′
10	54°55.089′	10°14.88′
10	54°54.692′	10°14.915′
10	54°54.739′	10°14.421′
10	54°55.758′	10°13.576′
10	54°55.263′	10°14.729′
10	54°55.818′	10°14.632′
10	54°55.758′	10°13.576′
10	54°55.643′	10°14.649′
10	54°55.577′	10°14.629′
10	54°55.48′	10°14.561′
10	54°55.428′	10°14.629′
10	54°55.342′	10°14.641′
11	54°59.867′	10°10.894′
11	54°58.931′	10°10.949′
11	54°59.498′	10°11.882′
11	55°0.436′	10°10.201′
11	55°0.592′	10°10.779′
11	55°0.436′	10°10.201′
12	55°1.129′	10°10.216′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
12	55°0.773′	10°10.374′
12	55°0.577′	10°9.259′
12	55°0.846′	10°8.761′
12	55°0.95′	10°8.784′
12	55°1.389′	10°8.149′
12	55°1.738′	10°8.665′
12	55°1.835′	10°8.986′
12	55°1.602′	10°9.315′
12	55°1.852′	10°10.252′
12	55°1.586′	10°10.865′
12	55°1.586′	10°10.865′
13	54°57.138′	10°1.498′
13	54°56.926′	10°1.595′
13	54°56.67′	10°1.883′
13	54°56.536′	10°2.003′
13	54°56.8′	10°2.747′
13	54°57.047′	10°2.535′
13	54°57.311′	10°2.159′
13	54°56.751′	10°1.792′
13	54°56.583′	10°2.572′
13	54°57.024′	10°1.573′
13	54°57.311′	10°2.159′
13	54°57.344′	10°1.985′
14	54°59.342′	9°59.98′
14	54°59.306′	9°59.73′
14	54°59.188′	9°59.647′
14	54°59.342′	9°59.98′
14	54°57.67′	10°1.436′
14	54°59.018′	9°59.858′
14	54°58.912′	9°59.993′
14	54°58.748′	10°0.122′
14	54°58.697′	10°0.19′
14	54°57.731′	10°0.913′
14	54°58.77′	10°1.091′
14	54°57.934′	10°0.78′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
14	54°58.163′	10°0.584′
14	54°58.329′	10°0.464′
14	54°57.837′	10°1.797′
14	54°59.159′	9°59.713′
15	55°7.061′	9°58.268′
15	55°7.371′	9°58.186′
15	55°7.425′	9°57.391′
15	55°7.425′	9°57.391′
15	55°7.04′	9°57.371′
16	55°6.926′	9°56.402′
16	55°6.581′	9°56.535′
16	55°6.724′	9°55.371′
16	55°6.917′	9°55.374′
16	55°6.917′	9°55.374′
16	55°7.086′	9°55.828′
17	55°5.687′	9°52.437′
17	55°6.623′	9°54.685′
17	55°5.243′	9°54.787′
17	55°5.651′	9°56.322′
17	55°5.266′	9°55.606′
17	55°5.334′	9°54.238′
17	55°5.687′	9°52.437′
17	55°5.357′	9°53.259′
17	55°6.141′	9°56.307′
17	55°6.478′	9°55.548′
18	55°4.505′	9°52.71′
18	55°5.288′	9°54.25′
18	55°5.021′	9°54.969′
18	55°4.153′	9°53.836′
18	55°4.365′	9°52.05′
18	55°4.829′	9°51.488′
18	55°4.595′	9°51.553′
18	55°5.288′	9°54.25′
18	55°5.3′	9°52.485′
18	55°5.076′	9°51.644′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
19	55°1.54′	9°55.631′
19	55°1.138′	9°54.303′
19	55°1.54′	9°55.631′
19	55°1.616′	9°54.495′
19	55°1.657′	9°53.627′
19	55°1.365′	9°53.469′
19	55°1.215′	9°53.886′
19	55°1.174′	9°54.05′
19	55°1.136′	9°54.77′
19	55°1.174′	9°55.102′
19	55°1.546′	9°53.513′
19	55°1.154′	9°55.437′
19	55°1.272′	9°55.766′
19	55°1.127′	9°54.513′
20	54°55.327′	10°2.909′
20	54°55.865′	10°2.968′
20	54°55.043′	10°4.181′
20	54°56.032′	10°3.14′
20	54°55.263′	10°4.343′
20	54°54.879′	10°3.415′
20	54°56.029′	10°3.434′
20	54°56.032′	10°3.14′
21	55°4.083′	9°48.621′
21	55°3.677′	9°49.439′
21	55°3.472′	9°50.486′
21	55°3.62′	9°50.547′
21	55°4.46′	9°49.517′
21	55°3.434′	9°49.936′
21	55°4.46′	9°49.517′
22	54°52.703′	9°37.962′
22	54°52.556′	9°38.113′
22	54°52.703′	9°37.962′
22	54°52.674′	9°37.675′
22	54°52.563′	9°37.608′
22	54°52.437′	9°37.66′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
22	54°52.419′	9°37.969′
23	55°1.982′	9°53.721′
23	55°3.253′	9°51.284′
23	55°2.963′	9°51.067′
23	55°2.734′	9°51.219′
23	55°2.675′	9°51.294′
23	55°2.419′	9°51.517′
23	55°2.337′	9°51.79′
23	55°2.056′	9°52.057′
23	55°1.651′	9°52.695′
23	55°1.699′	9°53.646′
23	55°2.366′	9°53.366′
23	55°3.278′	9°52.154′
23	55°3.253′	9°51.284′
24	55°7.248′	10°1.614′
24	55°7.217′	10°1.481′
24	55°7.247′	10°1.341′
24	55°7.18′	10°1.006′
24	55°6.396′	10°1.726′
24	55°6.133′	10°2.688′
24	55°6.346′	10°3.264′
24	55°6.46′	10°3.326′
24	55°7.281′	10°1.685′
24	55°7.248′	10°1.614′
24	55°6.842′	10°2.743′
25	54°58.043′	10°11.492′
25	54°58.068′	10°11.479′
25	54°58.489′	10°11.412′
25	54°58.689′	10°11.455′
25	54°58.763′	10°11.491′
25	54°59.001′	10°11.714′
25	54°59.027′	10°12.099′
25	54°58.305′	10°12.475′
25	54°58.32′	10°12.336′
25	54°58.24′	10°12.261′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
25	54°58.131′	10°12.25′
25	54°58.094′	10°12.264′
25	54°58.01′	10°12.268′
25	54°57.94′	10°12.311′
25	54°57.901′	10°12.35′
25	54°57.79′	10°12.371′
25	54°57.698′	10°12.471′
25	54°57.618′	10°12.585′
25	54°57.479′	10°12.689′
25	54°57.368′	10°12.942′
25	54°57.216′	10°13.195′
25	54°57.142′	10°13.323′
25	54°57.017′	10°13.555′
25	54°56.931′	10°13.616′
25	54°56.836′	10°13.829′
25	54°56.65′	10°14.154′
25	54°56.504′	10°14.357′
25	54°56.016′	10°14.196′
25	54°56.017′	10°13.938′
25	54°56.047′	10°13.818′
25	54°56.047′	10°13.728′
25	54°56.074′	10°13.63′
25	54°56.105′	10°13.588′
25	54°56.157′	10°13.548′
25	54°56.193′	10°13.538′
25	54°56.211′	10°13.491′
25	54°56.239′	10°13.439′
25	54°56.316′	10°13.38′
25	54°56.351′	10°13.235′
25	54°56.406′	10°13.156′
25	54°56.661′	10°13.088′
25	54°56.735′	10°13.174′
25	54°56.76′	10°13.272′
25	54°56.873′	10°13.244′
25	54°57.033′	10°13.114′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
25	54°57.061′	10°13.077′
25	54°57.111′	10°12.976′
25	54°57.174′	10°12.908′
25	54°57.206′	10°12.819′
25	54°57.291′	10°12.683′
25	54°57.287′	10°12.589′
25	54°57.295′	10°12.529′
25	54°57.312′	10°12.476′
25	54°57.359′	10°12.384′
25	54°57.406′	10°12.321′
25	54°57.488′	10°12.204′
25	54°57.594′	10°12.116′
25	54°57.625′	10°12.083′
25	54°57.645′	10°12.069′
25	54°57.678′	10°12.02′
25	54°57.702′	10°11.997′
25	54°57.729′	10°11.947′
25	54°57.76′	10°11.905′
25	54°57.772′	10°11.893′
25	54°57.781′	10°11.867′
25	54°57.799′	10°11.834′
25	54°57.844′	10°11.769′
25	54°57.861′	10°11.748′
25	54°57.871′	10°11.738′
25	54°57.897′	10°11.718′
25	54°57.923′	10°11.655′
25	54°58.021′	10°11.512′
25	54°58.043′	10°11.492′
25	54°56.947′	10°13.256′
26	55°2.406′	9°55.459′
26	55°3.147′	9°53.862′
26	55°3.758′	9°54.315′
26	55°3.835′	9°55.545′
26	55°3.734′	9°55.911′
26	55°4.09′	9°56.653′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
26	55°3.017′	9°58.579′
26	55°2.908′	9°59.105′
26	55°2.694′	9°59.185′
26	55°2.125′	10°0.197′
26	55°1.798′	10°0.078′
26	55°1.731′	9°59.062′
26	55°2.174′	9°58.022′
26	55°2.093′	9°57.502′
26	55°2.11′	9°56.562′
26	55°2.406′	9°55.459′
27	55°6.18′	10°3.938′
27	55°5.344′	10°4.361′
27	55°5.256′	10°4.302′
27	55°5.201′	10°4.182′
27	55°5.138′	10°4.192′
27	55°5.093′	10°4.24′
27	55°4.832′	10°4.315′
27	55°4.606′	10°4.339′
27	55°4.549′	10°4.435′
27	55°4.525′	10°4.62′
27	55°4.284′	10°4.335′
27	55°4.329′	10°3.358′
27	55°4.686′	10°3.222′
27	55°5.106′	10°3.562′
27	55°5.274′	10°2.929′
27	55°5.45′	10°2.804′
27	55°5.751′	10°2.814′
27	55°6.18′	10°3.938′
28	55°3.933′	10°5.745′
28	55°3.835′	10°7.238′
28	55°3.602′	10°7.282′
28	55°3.373′	10°6.635′
28	55°2.859′	10°7.445′
28	55°2.581′	10°7.321′
28	55°2.027′	10°6.512′

Kohta	Pohjoista leveyttä	Itäistä pituutta
28	55°2.053′	10°5.121′
28	55°2.826′	10°3.918′
28	55°3.022′	10°4.233′
28	55°3.283′	10°5.237′
28	55°3.481′	10°5.27′
28	55°3.933′	10°5.745′″

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2017/1182,

annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä naudan-, sian- ja lampaanruhojen unionin luokitusasteikkojen sekä tiettyihin luokkiin kuuluvien ruhojen ja elävien eläinten markkinahintaselvitysten osalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ([1]) ja erityisesti sen 19 artiklan 6 kohdan a–d alakohdan, 223 artiklan 1 kohdan sekä 223 artiklan 2 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksella (EU) N:o 1308/2013 kumottiin ja korvattiin neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007 ([2]). Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 II osan I osaston I luvun 1 jaksossa vahvistetaan julkista interventiota ja yksityisen varastoinnin tukea koskevat säännöt, mukaan luettuina naudan-, sian- ja lampaanruhojen luokittelu ja niiden hinnoista raportointi, ja siirretään komissiolle valta antaa delegoituja ja täytäntöönpanosäädöksiä tätä varten. Tällaisin säädöksin olisi hyväksyttävä tiettyjä sääntöjä sen varmistamiseksi, että naudan-, sian- ja lampaanruhojen luokittelua koskevat unionin asteikot ovat toimivia ja että ruhoille ja eläville eläimille vahvistetaan vertailukelpoiset markkinahinnat uusissa lainsäädäntöpuitteissa. Uusilla säännöillä olisi korvattava komission asetusten (EY) N:o 315/2002 ([3]), (EY) N:o 1249/2008 ([4]) ja (EU) N:o 807/2013 ([5]) täytäntöönpanosäännöt.

(2) Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 10 artiklassa säädetään, että kyseisen asetuksen liitteessä IV olevassa A kohdassa vahvistettuja ruhojen luokittelua koskevia unionin asteikkoja on sovellettava vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhoihin. Yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi on aiheellista antaa jäsenvaltioille mahdollisuus edellyttää, että unionin asteikon soveltaminen on pakollista tietyn ikäisten nautaeläinten ruhoihin, ja ikä määritetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1760/2000 ([6]) säädetyn tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän perusteella. Kyseistä tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmää olisi käytettävä myös ruhojen jakamiseksi asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan II kohdan mukaisiin eri luokkiin.

(3) Hallinnollisen rasitteen vähentämiseksi jäsenvaltioilla olisi oltava mahdollisuus myöntää poikkeuksia ruhojen luokittelua koskevasta yleisestä vaatimuksesta pienille laitoksille. Unionin luokitteluasteikon soveltamisesta saadun kokemuksen perusteella on aiheellista säätää tällaisista poikkeuksista sellaisten teurastamojen osalta, jotka teurastavat vuodessa keskimäärin alle 150 vähintään kahdeksan kuukauden ikäistä nautaeläintä tai alle 500 sikaa viikossa. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin määrittää kansallisten olosuhteidensa mukaan alempia raja-arvoja erityisesti hintaraportoinnin edustavuuden varmistamiseksi.

(4) Koska jotkin teurastamot kasvattavat omissa laitoksissaan vähintään kahdeksan kuukauden ikäisiä nautaeläimiä sekä sikoja, tällaisten eläinten ruhoilla ei ole markkinahintaa, joka voitaisiin todeta. Sen vuoksi pakollisten unionin luokitusasteikkojen soveltaminen on tarpeetonta tällaisissa tapauksissa. Näin ollen on aiheellista antaa jäsenvaltioille, joissa on tällainen käytäntö, lupa poiketa pakollista ruhojen luokittelua koskevista säännöistä

([1]) EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.
([2]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007, annettu 22 päivänä lokakuuta 2007, maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1).
([3]) Komission asetus (EY) N:o 315/2002, annettu 20 päivänä helmikuuta 2002, yhteisön edustavilla markkinoilla todettujen tuoreiden tai jäähdytettyjen lampaanruhojen hintojen yhteenvedosta (EYVL L 50, 21.2.2002, s. 47).
([4]) Komission asetus (EY) N:o 1249/2008, annettu 10 päivänä joulukuuta 2008, naudan-, sian- ja lampaanruhojen yhteisön luokitusasteikkojen soveltamista ja ruhojen hintaselvityksiä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 337, 16.12.2008, s. 3).
([5]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 807/2013, annettu 26 päivänä elokuuta 2013, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eräiden nautojen unionin edustavilla markkinoilla todettuja hintoja koskevan selvityksen osalta (EYVL L 228, 27.8.2013, s. 5).
([6]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1760/2000, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2000, nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottamisesta sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden pakollisesta merkitsemisestä (EYVL L 204, 11.8.2000, s. 1).

tällaisten ruhojen osalta. Poikkeaminen olisi sallittava myös silloin, kun luokitellaan sellaisten paikallisten sikarotujen, joiden ruhon koostumus on anatomisesti erityinen tai joiden kaupan pitämisen muodot ovat erityisiä, ruhoja, jos kyseiset ominaisuudet tekevät ruhojen yhtenäisestä ja standardoidusta luokittelusta mahdotonta.

(5) Laitosten erityispiirteiden ja lampaiden kausiluontoisen teurastuksen huomioon ottamiseksi on aiheellista antaa niille jäsenvaltioille, jotka soveltavat asetuksen (EU) N:o 1308/2013 10 artiklassa säädettyä lampaanruhojen luokittelua, mahdollisuus myöntää vapautus luokittelusta joillekin teurastamoille puolueettomin ja syrjimättömin perustein.

(6) Sen varmistamiseksi, että vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhot ja lampaiden ruhot luokitellaan unionissa yhdenmukaisesti, on tarpeen määritellä tarkemmin asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan III kohdassa ja C kohdan III kohdassa tarkoitetut lihakkuus- ja rasvaisuusluokat, ruhon paino ja lihan väri. Alle 13 kg painavien karitsoiden ruhoja varten voidaan käyttää kuitenkin muita perusteita.

(7) Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan III kohdassa säädetään lihakkuusluokasta S ruhoille, jotka on saatu kaksoislihastyyppisistä nautaeläimistä. Koska kyseistä poikkeuksellista lihakkuusluokkaa pidetään kaupan vain joissakin jäsenvaltioissa, on aiheellista säätää, että jäsenvaltioilla on mahdollisuus olla käyttämättä lihakkuusluokkaa S.

(8) Koska sianruhojen vähärasvaisen lihan prosenttiosuus on kasvanut tasaisesti, suurin osa sianruhoista luokitellaan ainoastaan kahteen luokkaan. Sen vuoksi on tarpeen antaa jäsenvaltioille mahdollisuus jakaa edelleen alaluokkiin asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan B kohdan II kohdassa säädetyt sianruhojen luokat, jotta sianruhojen erottelu toisistaan voidaan varmistaa.

(9) Kun otetaan huomioon sianruhojen kaupallisen arvon määrittämistä koskevat markkinavaatimukset, olisi sallittava myös muita arviointiperusteita kuin paino ja arvioitu vähärasvaisen lihan osuus.

(10) Vertailukelpoisten markkinahintojen varmistamiseksi asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan IV kohdassa vahvistetaan ruhojen vakiotarjontamuoto. Ruhojen tarjontamuotoa koskevien tiettyjen markkinavaatimusten täyttämiseksi on tarpeen säätää, että jäsenvaltiot voivat käyttää markkinahintojen vahvistamiseksi erilaista ruhojen tarjontamuotoa kuin se, josta säädetään asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan IV kohdassa, soveltamalla korjauskertoimia.

(11) Jotta voidaan ottaa huomioon ulkoisen rasvan poistamista koskevat perinteiset käytännöt joissakin jäsenvaltioissa, on aiheellista antaa kyseisille jäsenvaltioille mahdollisuus jatkaa tällaisia käytäntöjä edellyttäen, että tietyt vaatimukset täyttyvät.

(12) Unionin luokitusasteikkojen täsmällisen soveltamisen varmistamiseksi ja markkinoiden avoimuuden lisäämiseksi olisi täsmennettävä vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhojen ja sian- ja lampaanruhojen luokitusta, punnitsemista ja merkitsemistä koskevia edellytyksiä ja käytännön menetelmiä.

(13) On aiheellista säätää tietyistä poikkeuksista niitä tapauksia varten, joissa automaattiseen luokitusmenetelmään tulee tekninen vika, erityisesti ruhojen luokittelua ja punnitsemista koskevan aikarajan osalta.

(14) Ruhojen merkitseminen olisi suoritettava samaan aikaan kuin luokittelu. Jäsenvaltiot voivat päättää, ettei ruhoja merkitä, jos virallisesta rekisteristä käy ilmi ruhojen ja luokitustulosten välinen yhteys, etenkin jos ruhot jalostetaan paloiksi välittömästi ruhon luokittelun jälkeen, mikä tekee ruhon merkitsemisestä tarpeetonta.

(15) Jotta voidaan varmistaa vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhojen ja sian- ja lampaanruhojen luokituksen tarkkuus ja luotettavuus, luokituksen olisi oltava sellaisen pätevän luokittajan tekemä, jolla on tarvittava lupa tai hyväksyntä, tai se olisi tehtävä käyttäen hyväksyttyä luokitusmenetelmää.

(16) Sellaisia luokitusmenetelmiä, joilla voidaan arvioida suoraan vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhojen ja lampaanruhojen lihakkuutta ja rasvaisuutta sekä sianruhojen vähärasvaisen lihan prosenttiosuutta, voidaan esittää hyväksyttäväksi, jos ne perustuvat tilastollisesti päteviin menetelmiin. Luokitusmenetelmien hyväksymisen edellytyksenä olisi oltava tiettyjen ehtojen ja vaatimusten täyttyminen.

(17) Olisi säädettävä mahdollisuudesta muuttaa vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhojen ja lampaanruhojen automatisoitujen luokitusmenetelmien teknisiä eritelmiä luvan myöntämisen jälkeen eritelmien tarkkuuden parantamiseksi.

(18) Sianruhon arvo määritetään erityisesti sen vähärasvaisen lihan prosenttiosuudella suhteessa ruhon painoon. Vähärasvaisen lihan prosenttiosuus arvioidaan luokitusmenetelmällä, jonka olisi käsitettävä automatisoitu, puoliautomatisoitu tai manuaalinen luokittelutekniikka ja arviointikaava. Arviointikaavaa varten olisi mitattava tietyt ruhon anatomiset osat sallituin ja tilastollisesti pätevin menetelmin. Sen varmistamiseksi, että tilastollisesti päteviä menetelmiä sovelletaan puolueettomasti, on tarpeen antaa jäsenvaltioiden asiantuntijoiden tiedoksi hyväksyntätestiä koskevat pöytäkirjat ja kuulla kyseisiä asiantuntijoita testin tuloksista. Vaikka sianruhon vähärasvaisen lihan prosenttiosuuden arviointiin voidaan käyttää eri menetelmiä, on tarpeen varmistaa, että menetelmän valinta ei vaikuta arvioituun vähärasvaisen lihan prosenttiosuuteen.

(19) Ruhojen ja elävien eläinten vertailukelpoisten markkinahintojen seuraamiseksi on tarpeen säätää, että todettujen hintojen on koskettava tarkoin määriteltyä kaupan pitämisen vaihetta. On tarpeen määritellä ne eläintyypit, joita hintaraportointi koskee.

(20) Komissiolle olisi ilmoitettava erityyppisten eläinten markkinahinnat komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 ([1]). mukaisesti, ja kyseisten hintojen pohjalta olisi määritettävä painotetut keskihinnat unionin tasolla.

(21) Jos jäsenvaltio on määritellyt aluejaon tämän asetuksen mukaisesti, määritetyt alueelliset hinnat olisi otettava huomioon kansallisessa hintalaskelmassa. Jos eläinten toimittajille maksetaan lisämaksuja, ne laitokset tai henkilöt, joilla on velvollisuus ilmoittaa hinnat, olisi velvoitettava antamaan lisämaksut tiedoksi toimivaltaiselle viranomaiselle, jotta kansallista keskihintaa voidaan korjata.

(22) Markkinoiden seurannan varmistamiseksi ja hintakehityksen vertailemiseksi suhteessa tiettyihin asetuksessa (EU) N:o 1308/2013 säädettyihin viitehintoihin on tarpeen laskea unionin keskihinnat tietyille ruhoille ja eläville eläimille jäsenvaltioiden vuosittain toimittamien tiettyjen tietojen perusteella.

(23) Jotta voidaan seurata vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhojen ja sianruhojen hintaselvityksiä ja laskea painotuskertoimet luokittain, jäsenvaltiot olisi velvoitettava ilmoittamaan komissiolle määräajoin eräitä tietoja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1185 ([2]) mukaisesti, lukuun ottamatta ilmoituksia, jotka ovat tarpeen paikalla tehtävien tarkastusten järjestämiseksi tai joiden perusteella saadaan kokonaisnäkemys lihamarkkinoista.

(24) Selkeyden ja oikeusvarmuuden vuoksi asetukset (EY) N:o 315/2002, (EY) N:o 1249/2008 ja (EU) N:o 807/2013 olisi kumottava.

(25) Koska on tarpeen antaa jäsenvaltioille aikaa mukautua uusiin lainsäädäntöpuitteisiin, tämän asetuksen soveltaminen olisi aloitettava 12 kuukauden kuluttua sen voimaantulosta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

RUHOJEN LUOKITTELUA KOSKEVAT UNIONIN ASTEIKOT

1 artikla

Nautaeläinten iän ja luokan määrittäminen

Sen määrittämiseksi, mihin asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan II kohdassa tarkoitettuun luokkaan nautaeläimet kuuluvat, niiden ikä on varmistettava kussakin jäsenvaltiossa asetuksen (EY) N:o 1760/2000 I osaston mukaisesti käyttöön otetussa nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmässä olevien tietojen perusteella.

([1]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1184, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 soveltamissäännöistä naudan-, sian- ja lampaanruhojen unionin luokitusasteikkojen sekä tiettyihin luokkiin kuuluvien ruhojen ja elävien eläinten markkinahintaselvitysten osalta (katso tämän virallisen lehden sivu 103.).

([2]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1185, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä komissiolle toimitettavien tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantamisen osalta sekä useiden komission asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta (katso tämän virallisen lehden sivu 113).

2 artikla

Poikkeaminen ruhojen pakollisesta luokituksesta

1. Jäsenvaltiot voivat päättää, että asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan V kohdassa ja B kohdan II kohdassa tarkoitetut nautaeläinten ja sikojen ruhojen luokitusvaatimukset eivät ole pakollisia sellaisten teurastamojen osalta, joissa teurastetaan

a) vuodessa keskimäärin alle 150 vähintään kahdeksan kuukauden ikäistä nautaeläintä viikossa;

b) vuodessa keskimäärin alle 500 sikaa viikossa.

Jäsenvaltiot voivat määrittää alemman raja-arvon etenkin varmistaakseen täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun hintojen toteamisen edustavuuden.

2. Jäsenvaltiot voivat päättää, että nautaeläinten ja sikojen ruhojen luokitusvaatimukset eivät ole pakollisia

a) teurastamon omistamien nautojen ja sikojen ruhojen osalta, jos ne eivät harjoita kyseisten eläinten ostamiseen liittyvää liiketoimintaa;

b) sikojen, jotka ovat selkeästi määriteltyä paikallista rotua tai joiden kaupan pitämisen muodot ovat erityisiä, ruhojen osalta, jos ruhojen yhtenäinen ja standardoitu luokittelu on mahdotonta sikojen ruhon anatomisen koostumuksen vuoksi.

3. Ne jäsenvaltiot, jotka soveltavat lampaanruhojen luokittelua asetuksen (EU) N:o 1308/2013 10 artiklan toisen kohdan nojalla, voivat päättää puolueettomin ja syrjimättömin perustein, ettei lampaanruhojen luokitusvaatimusten noudattaminen ole pakollista tietyille teurastamoille.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, jos ne päättävät soveltaa jotakin tämän artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa säädetyistä poikkeuksista.

3 artikla

Nautaeläinten ja lampaiden lihakkuus- ja rasvaisuusluokkia ja ruhopainoa koskevat lisäsäännökset

1. Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan III kohdassa ja C kohdan III kohdassa tarkoitettujen vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhojen ja lampaanruhojen lihakkuus- ja rasvaisuusluokkien määritelmiä koskevat lisäsäännökset vahvistetaan tämän asetuksen liitteissä I ja II.

2. Karitsojen, joiden ruhopaino on alle 13 kg, ruhojen luokittelua koskevat lisäsäännökset vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä III.

4 artikla

Lihakkuusluokka S

Jäsenvaltiot voivat päättää olla soveltamatta asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan III kohdassa tarkoitettua naudan ruhojen lihakkuusluokkaa S nautakarjansa erityispiirteiden huomioon ottamiseksi.

5 artikla

Sianruhojen luokittelu

Jäsenvaltiot voivat jakaa edelleen alaluokkiin asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan B kohdan II kohdassa säädetyt sianruhojen luokat.

Sianruhojen kaupallisen arvon määrittelemistä varten jäsenvaltiot voivat hyväksyä myös muita luokituskriteerejä kuin painon ja asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan B kohdan II kohdassa tarkoitetun vähärasvaisen lihan arvioidun prosenttiosuuden.

6 artikla

Ruhojen tarjontamuotoa koskevat lisävaatimukset vertailukelpoisten hintojen vahvistamista varten

1. Ruhon rasva- tai lihaskudosta tai muuta kudosta ei saa poistaa ennen punnitsemista, luokitusta ja merkitsemistä lukuun ottamatta tapauksia, joissa sovelletaan eläinlääkinnällisiä vaatimuksia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan IV kohdan, B kohdan III kohdan ja C kohdan IV kohdan soveltamista.

2. Alle kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhot on tarjottava asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan IV kohdan mukaisesti ja ilman

a) kuvelihaa;

b) pallealihaa.

3. Vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhot on tarjottava ilman

a) munuaisia;

b) munuaisrasvaa;

c) lantion rasvakasautumia;

d) kuvelihaa;

e) pallealihaa;

f) häntää;

g) selkäydintä;

h) lantiorasvaa;

i) sisäpaistin pintarasvaa;

j) kaulavaltimoa ja suonirasvaa.

4. Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan V kohdan toisen kohdan soveltamiseksi ja poiketen siitä, mitä tämän artiklan 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat antaa luvan ulkoisen rasvan poistamiseen ennen ruhon punnitsemista, luokittelua ja merkitsemistä, jos poistaminen tekee mahdolliseksi lihakkuuden objektiivisemman arvioinnin ja jos se ei vaikuta rasvaisuuteen. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisesta käytännöstä säädetään kansallisessa lainsäädännössä ja että se käsittää yksinomaan ulkoisen rasvan osittaisen poiston

a) lonkan, fileeselän ja keskimmäisten kylkiluiden kohdalta;

b) rinnan leveän pään kohdalta ja peräaukkoa ja sukuelimiä ympäröivältä uloimmalta alueelta;

a) sisäpaistin kohdalta.

7 artikla

Luokitus ja punnitseminen

1. Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan II ja III kohdassa, B kohdan II kohdassa ja C kohdan II ja III kohdassa tarkoitettu luokitus on suoritettava teurastamoissa samaan aikaan kun määritetään ruhon lämminpaino.

2. Komissio voi antaa luvan luokituksen tekemiseen ennen punnitsemista tämän asetuksen 11 artiklan mukaisesti, jos jäsenvaltion alueella sovellettavat tietyt luokitusmenetelmät sitä edellyttävät.

3. Ruhot on punnittava mahdollisimman pian teurastuksen jälkeen ja viimeistään

a) 60 minuuttia eläimen pistämisestä, kun on kyse nautaeläimistä ja lampaista;

b) 45 minuuttia eläimen pistämisestä, kun on kyse sioista.

4. Jos sikojen osalta ei jossakin tietyssä teurastamossa pystytä yleisesti noudattamaan teurastuksen ja punnitsemisen välistä 45 minuutin määräaikaa, asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia sen, että 14 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua 2 prosentin vähennystä

a) pienennetään 0,1 prosenttiyksiköllä kunkin ylitetyn neljännestunnin tai sen osan osalta, kun pistämisen ja punnitsemisen välinen aika on pidempi kuin 45 minuuttia;

b) voidaan lisätä tietyllä asianomaisen jäsenvaltion vahvistamalla prosenttiyksiköllä, kun pistämisen ja punnitsemisen välinen aika on lyhyempi kuin 45 minuuttia. Tässä tapauksessa vähennys on perusteltava tieteellisillä tiedoilla.

5. Tapauksissa, joissa ruhoja ei voida luokitella 10 artiklassa tarkoitetuilla nautaeläinten tai lampaiden automaattisilla luokitusmenetelmillä, kyseiset ruhot on luokiteltava teurastuspäivänä, tai jos edellytetty pistämisen ja punnitsemisen välinen aika kuluu umpeen teurastamisen jälkeisenä päivänä, luokittelu on tehtävä niin pian kuin mahdollista kyseisenä päivänä.

8 artikla

Ruhojen merkitseminen

1. Ruhojen merkitseminen on suoritettava samaan aikaan kuin luokittelu.

2. Merkitsemiseen käytetään leimaa tai ruhotunnistelappua, johon sisältyvät vähintään seuraavat tiedot:

a) naudan- ja lampaanruhojen osalta luokka, lihakkuusluokka ja rasvaisuusluokka asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan II ja III kohdan ja C kohdan II ja III kohdan mukaisesti;

b) sianruhojen osalta luokka tai vähärasvaisen lihan arvioitu prosenttiosuus asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan B kohdan II kohdan mukaisesti.

3. Merkintä on sijoitettava vähintään seuraavien pinnalle:

a) naudanruhon jokainen neljännes;

b) jokainen lampaan ruho tai puoliruho;

c) jokainen sian puoliruho.

Leimausmerkinnät on sijoitettava ruhon ulkopinnalle. Ruhotunnistelaput voidaan sijoittaa ruhon ulko- tai sisäpinnalle.

4. Leimausmerkintöjen on oltava selvästi luettavissa ja häviämättömällä, myrkyttömällä ja lämmönkestävällä musteella tehtyjä.

5. Ruhotunnistelappujen on oltava selvästi luettavissa, sellaisia, ettei niitä voida luvattomasti muuttaa, ja lujasti kiinnitettyjä ruhoon.

6. Jäsenvaltiot voivat säätää, ettei ruhoja tarvitse merkitä silloin, kun

a) jokaisen ruhon osalta laaditaan vähintään seuraavat tiedot sisältävä virallinen seloste:

   i) ruhojen yksittäinen tunnistus siten, ettei tunnistus voi muuttua,

   ii) ruhon lämminpaino, ja

   iii) luokituksen tulos;

b) kaikki ruhot leikataan jatkuvassa prosessissa teurastamon yhteydessä olevassa leikkaamossa, joka on hyväksytty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 ([1]) mukaisesti.

7. Jäsenvaltiot voivat vahvistaa kansallisia säännöksiä merkitsemistä koskevista lisävaatimuksista.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 853/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55).

9 artikla

Naudan-, sian- ja lampaanruhojen luokitusmenetelmät

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että naudan-, sian- ja lampaanruhojen luokittelu suoritetaan seuraavasti:

a) sen tekevät pätevät luokittajat, jotka ovat saaneet luvan ruhojen visuaalisesti tehtävää luokitusta varten. Luvan voi korvata jäsenvaltion myöntämä hyväksyntä, jos hyväksyntä vastaa ammatillisen pätevyyden tunnustamista; tai

b) se tehdään käyttämällä hyväksyttyjä luokitusmenetelmiä, jotka voivat käsittää 10 ja 11 artiklassa säädettyjä automatisoituja, puoliautomatisoituja tai manuaalisia luokitustekniikoita. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että luokitustekniikoita käyttävällä henkilöstöllä on tarvittava pätevyys.

10 artikla

Naudan- ja lampaanruhojen automatisoitujen luokitusmenetelmien hyväksyntä

1. Jäsenvaltiot voivat myöntää luvan koko alueellaan tai sen osalla sovellettaville nautojen ja lampaiden automaattisille luokitusmenetelmille, jotka käsittävät automatisoidun luokitustekniikan (laitteet) ja yhtälön (kaava).

2. Hyväksynnän edellytyksenä on liitteessä IV olevassa A osassa vahvistettujen, hyväksyntätestiä koskevien edellytysten ja vähimmäisvaatimusten täyttyminen.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle vähintään kaksi kuukautta ennen hyväksymistestin alkua liitteessä IV olevassa B osassa tarkoitetut tiedot, jotta komissio voi osallistua hyväksymistestiin.

4. Jäsenvaltioiden on nimettävä riippumaton laitos, jonka on analysoitava hyväksymistestin tulokset. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kahden kuukauden kuluessa hyväksymistestin päättymisestä liitteessä IV olevassa C osassa tarkoitetut tiedot.

5. Jos lupa käyttää nautojen tai lampaiden automatisoituja luokitusmenetelmiä perustuu hyväksymistestiin, jonka aikana käytettiin useita eri ruhon tarjontamuotoja, erot näiden tarjontamuotojen välillä eivät saa johtaa eroihin luokitustuloksissa.

6. Jäsenvaltiot voivat hyväksyä nautojen ja lampaiden automatisoituja luokitusmenetelmiä järjestämättä hyväksymistestiä, mikäli tällainen hyväksyntä on jo myönnetty jossakin toisessa jäsenvaltiossa sovellettavalle samalle automatisoidulle luokitusmenetelmälle sellaisen hyväksymistestin perusteella, jonka ruho-otanta on riittävän edustava suhteessa asianomaisen jäsenvaltion nautaeläin- tai lammaspopulaatioon.

7. Nautojen tai lampaiden automatisoidun luokitusmenetelmän teknisiä eritelmiä voidaan muuttaa toimivaltaisen viranomaisen hyväksynnällä, jos todistetaan, että tällaisten muutosten jälkeen tarkkuus vastaa vähintään hyväksymistestiä koskevia vähimmäisvaatimuksia.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle mahdollisista hyväksymistään muutoksista.

11 artikla

Sianruhojen luokitusmenetelmien hyväksyntä

1. Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan B kohdan IV kohdassa tarkoitetun luokitusmenetelmän on käsitettävä automatisoitu, puoliautomatisoitu tai manuaalinen luokittelutekniikka (laitteet) ja yhtälö (kaava), joilla arvioidaan sianruhon vähärasvaisen lihan prosenttiosuus.

2. Hyväksynnän edellytyksenä on hyväksyntätestiä koskevien edellytysten ja vähimmäisvaatimusten täyttyminen tämän asetuksen liitteessä V olevan A osan mukaisesti.

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tämän asetuksen liitteessä V olevassa B osan mukaisen pöytäkirjan muodossa sikojen luokitusmenetelmistä, joiden soveltamisen ne toivovat hyväksyttävän alueellaan.

Pöytäkirjassa on oltava kaksi osaa, ja siihen on sisällyttävä tämän asetuksen liitteessä V olevassa B osassa säädetyt tiedot.

Pöytäkirjan ensimmäinen osa on toimitettava komissiolle ennen hyväksymistestin alkua. Kahden kuukauden kuluessa hyväksymistestin päättymisestä jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle pöytäkirjan toinen osa.

4. Vastaanotettuaan pöytäkirjan komissio asettaa sen muiden jäsenvaltioiden saataville. Muut jäsenvaltiot voivat esittää teknisiä huomautuksia kolmen viikon kuluessa pöytäkirjan vastaanottamisesta. Pöytäkirjan toimittanut jäsenvaltio voi muuttaa sitä ja toimittaa uuden pöytäkirjan kahdeksan viikon kuluessa ensimmäisen pöytäkirjan toimittamisesta.

5. Luokitusmenetelmien soveltamisen on vastattava kaikilta osin komission hyväksymispäätökseen sisällytettyä kuvausta.

6. Komissio voi hyväksyä luokitusmenetelmiä ilman hyväksymistestiä, mikäli tällainen hyväksyntä on jo myönnetty jossakin toisessa jäsenvaltiossa sovellettavalle samalle luokitusmenetelmälle sellaisen hyväksymistestin perusteella, jonka ruho-otanta on riittävän edustava suhteessa asianomaisen jäsenvaltion sikapopulaatioihin.

12 artikla

Automatisoiduilla luokitustekniikoilla tehtävää luokitusta koskevat lisäsäännökset

1. Teurastamoiden, jotka suorittavat luokitusta käyttämällä 10 artiklan 1 kohdassa ja 11 artiklan 1 kohdassa säädettyjä automatisoituja luokitustekniikoita, on

a) naudanruhojen osalta tunnistettava ruhon luokka käyttämällä 1 artiklan nojalla perustettua nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmää;

b) pidettävä päivittäistä kirjaa automatisoitujen luokitusmenetelmien toiminnasta, myös havaituista puutteista ja tarpeen mukaan toteutetuista toimista.

2. Automatisoiduilla luokitustekniikoilla tehty luokitus on pätevä ainoastaan, jos

a) ruhon tarjontamuoto on sama kuin hyväksymistestin aikana käytetty tarjontamuoto; tai

b) osoitetaan asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla, että erilaisen tarjontamuodon käyttäminen ei vaikuta automatisoiduilla luokitusmenetelmillä tehdyn luokituksen tulokseen.

II LUKU

RUHOJEN JA ELÄVIEN ELÄINTEN MARKKINAHINTOJEN ILMOITTAMINEN

13 artikla

Markkinahintojen ilmoittamista koskevat yleiset säännökset

Tiettyjen eläinluokkien markkinahintojen vahvistamiseksi on ilmoitettava seuraavien markkinahinnat täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 15 artiklan mukaisesti:

a) ruhot:

   i) vähintään kahdeksan kuukauden ikäiset nautaeläimet

   ii) siat

   iii) alle kahdeksan kuukauden ikäiset nautaeläimet

   iv) alle 12 kuukauden ikäiset lampaat

b) elävät eläimet:

   i) iältään kahdeksasta päivästä neljään viikkoon olevat urospuoliset vasikat

   ii) lihakarja

   iii) porsaat, joiden elopaino on noin 25 kg.

14 artikla

Vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhojen ja sianruhojen markkinahintojen ilmoittaminen

1. Ilmoitetun markkinahinnan on oltava teurastamoon tuotaessa maksettava hinta, joka vastaa ruhon arvoa vähennettynä arvonlisäverolla ja joka käy ilmi asiakirjoista, jotka toimittaja on saanut

a) teurastamolta tai

b) siltä luonnolliselta tai oikeushenkilöltä, joka lähetti eläimen teurastettavaksi teurastamoon.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu hinta ilmaistaan 100 teuraspainokilogrammalta 6 artiklassa tarkoitetun tarjontamuodon mukaisesti, teurastamolla koukussa punnittuna.

3. Markkinahinnan ilmoittamisessa huomioon otettavan ruhopainon on oltava kylmäpaino, joka vastaa 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua lämminpainoa vähennettynä kahdella prosentilla.

4. Teurastamon tai sen luonnollisen tai oikeushenkilön, joka lähetti eläimen teurastettavaksi teurastamoon, ilmoittamien luokitettuja ruhoja koskevien hintojen on oltava joko luokkakohtaisia keskihintoja tai ruhon hintoja kussakin luokassa. Jos ilmoitetaan ruhojen hinnat kussakin luokassa, toimivaltaisen viranomaisen on laskettava luokkakohtainen keskihinta.

15 artikla

Alle kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ja alle 12 kuukauden ikäisten lampaiden ruhojen markkinahintojen ilmoittaminen

1. Alle kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ja alle 12 kuukauden ikäisten lampaiden ruhojen osalta ilmoitetun markkinahinnan on oltava teurastamoon tuotaessa maksettava hinta, joka vastaa ruhon arvoa vähennettynä arvonlisäverolla ja jota on painotettu kertoimella. Kertoimessa on otettava huomioon

a) seuraavien tekijöiden suhteellinen osuus:

   i) alle kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhojen eri laatuluokat, jotka asianomainen jäsenvaltio määrittelee, tai

   ii) alle 12 kuukauden ikäisten lampaiden ruhojen eri painoluokat, jotka asianomainen jäsenvaltio määrittelee; ja

b) kunkin markkinan suhteellinen merkitys.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu markkinahinta ilmaistaan 100 teuraspainokilogrammalta 6 artiklassa tarkoitetun tarjontamuodon mukaisesti, teurastamolla koukussa punnittuna.

3. Alle kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhojen markkinahinnan ilmoittamisessa huomioon otettavan painon on oltava kylmäpaino, joka vastaa 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua lämminpainoa vähennettynä kahdella prosentilla.

4. Alle 12 kuukauden ikäisten lampaiden ruhojen markkinahinnan ilmoittamisessa huomioon otettavan painon on oltava kylmäpaino, joka vastaa ruhon lämminpainoa korjattuna jäähdytettäessä tapahtuvan painohäviön huomioimiseksi.

16 artikla

Elävien eläinten markkinahintojen ilmoittaminen

1. Markkinahintojen ilmoittamista varten 13 artiklan b alakohdassa luetellut elävät eläimet on luokiteltava seuraaviin tyyppeihin:

a) iältään kahdeksasta päivästä neljään viikkoon olevat urospuoliset vasikat:

   i) ”lypsyrotuinen urospuolinen vasikka”, jolla tarkoitetaan nautaeläimen urospuolista vasikkaa, joka kuuluu lypsyrotuun,

   ii) ”liharotuinen urospuolinen vasikka”, jolla tarkoitetaan nautaeläimen urospuolista vasikkaa, joka kuuluu liharotuun tai sekä lihan että maidon tuotannossa käytettävään rotuun tai joka on syntynyt risteytyksestä liharodun kanssa;

b) lihakarja:

i) ”nuori lihakarja”, jolla tarkoitetaan vähintään kuuden kuukauden mutta alle 12 kuukauden ikäisiä uros- ja naaraspuolisia nautaeläimiä, jotka on ostettu vieroituksen jälkeen kasvatettavaksi,

ii) ”vähintään yhden vuoden mutta alle kahden vuoden ikäinen urospuolinen lihakarja”, jolla tarkoitetaan vähintään 12 kuukauden mutta alle 24 kuukauden ikäisiä urospuolisia nautaeläimiä, jotka on ostettu kasvatettavaksi,

iii) ”vähintään yhden vuoden mutta alle kahden vuoden ikäinen naaraspuolinen lihakarja”, jolla tarkoitetaan vähintään 12 kuukauden mutta alle 24 kuukauden ikäisiä naaraspuolisia nautaeläimiä, jotka on ostettu kasvatettavaksi,

c) siat: ”porsaat”, jolla tarkoitetaan sikoja, joiden elopaino on noin 25 kg ja jotka on ostettu kasvatettavaksi.

2. Ilmoitetun markkinahinnan on oltava asianomaisessa jäsenvaltiossa samassa tukkukaupan vaiheessa 1 kohdassa tarkoitetuista eläinten tyypeistä maksettujen arvonlisäverottomien hintojen keskiarvo painotettuna kertoimilla. Kertoimissa on otettava huomioon 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen eläinten eri laatuluokkien suhteellinen osuus ja kunkin markkinan suhteellinen merkitys.

17 artikla

Ruhojen ja elävien eläinten markkinahintojen ilmoittamista koskevat lisäsäännökset

1. Jos jäsenvaltio on määritellyt alueita täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 6 artiklan mukaisesti, kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on määritettävä alueelliset keskihinnat ruhojen kaikille luokille ja laatuluokille sekä elävien eläinten kaikille tyypeille ja laatuluokille, joita tarkoitetaan tämän asetuksen 14, 15 ja 16 artiklassa.

2. Jos sellainen teurastamo tai luonnollinen tai oikeushenkilö, jolla on velvollisuus ilmoittaa hinnat elävien eläinten tai ruhojen toimittajille, maksaa lisämaksuja, jäsenvaltiot voivat ottaa huomioon kyseisten maksujen määrän ja niihin liittyvät ajanjaksot. Jos jäsenvaltio päättää ottaa huomioon ruhojen tai elävien eläinten toimittajille maksetut lisämaksut, hintojen ilmoittamiseen velvollisen teurastamon tai luonnollisen tai oikeushenkilön on annettava toimivaltaiselle viranomaiselle tiedoksi kaikkien lisämaksujen määrät joka kerran, kun tällainen maksu suoritetaan.

III LUKU

UNIONIN KESKIHINNAN LASKENTA

I JAKSO

Unionin keskihinta ruhoille

18 artikla

Unionin keskihinta naudoille

1. Minkä tahansa asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan II kohdassa vahvistetun ruholuokan osalta

a) kutakin täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 7 artiklassa lueteltua lihakkuus- ja rasvaisuusluokkaa koskevan unionin keskihinnan on oltava kyseisen luokan osalta todettujen kansallisten markkinahintojen painotettu keskiarvo. Painotuksen on perustuttava kussakin jäsenvaltiossa kyseisessä luokassa teurastettujen määrien suhteeseen kaikkiin unionin teurastuksiin kyseisessä luokassa;

b) kutakin lihakkuusluokkaa koskevan unionin keskihinnan on oltava kyseisen lihakkuusluokan muodostavien rasvaisuusluokkien unionin keskihintojen painotettu keskiarvo. Painotuksen on perustuttava kunkin rasvaisuusluokan teurastuksien suhteeseen kaikkiin unionin teurastuksiin kyseisessä lihakkuusluokassa;

c) unionin keskihinnan on oltava a alakohdassa tarkoitettujen unionin keskihintojen painotettu keskiarvo. Painotuksen on perustuttava kussakin a alakohdassa tarkoitetussa lihakkuus- ja rasvaisuusluokassa teurastettujen määrien suhteeseen kaikkiin unionin teurastuksiin kyseisessä ruholuokassa.

2. Kaikkia luokkia yhteensä koskeva unionin keskihinnan on oltava 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen keskihintojen painotettu keskiarvo. Painotuksen on perustuttava kunkin luokan suhteeseen kaikkiin vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten teurastuksiin unionissa.

19 artikla

Unionin keskihinta sioille

Kutakin täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 9 artiklassa lueteltua luokkaa koskevan unionin keskihinnan on oltava kyseisen luokan osalta todettujen kansallisten markkinahintojen painotettu keskiarvo. Painotuksen on perustuttava kussakin jäsenvaltiossa kyseisessä luokassa teurastettujen määrien suhteeseen kaikkiin unionin teurastuksiin kyseisessä luokassa.

20 artikla

Unionin keskihinta alle kahdeksan kuukauden ikäisille nautaeläimille

Alle kahdeksan kuukauden ikäisinä teurastettavia nautaeläimiä koskevan unionin keskihinnan on oltava kyseisten nautaeläinten osalta todettujen, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 10 artiklassa tarkoitettujen hintojen keskiarvo. Keskiarvoa on painotettava kertoimilla, jotka vahvistetaan kyseisten nautaeläinten unionin nettotuotannon perusteella.

21 artikla

Unionin keskihinta alle 12 kuukauden ikäisille lampaille

Alle 12 kuukauden ikäisiä lampaita koskevan unionin keskihinnan on oltava täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 11 artiklassa tarkoitettujen eri painoluokkien osalta todettujen hintojen keskiarvo. Keskiarvoa on painotettava kertoimilla, jotka vahvistetaan kyseisten karitsojen unionin nettotuotannon perusteella.

II JAKSO

Unionin keskihinta eläville eläimille

22 artikla

Iältään kahdeksasta päivästä neljään viikkoon olevien urospuolisten vasikoiden unionin keskihinta

1. Iältään kahdeksasta päivästä neljään viikkoon olevien urospuolisten vasikoiden unionin keskihinnan vasikkaa kohden on oltava lypsyrotuisten urospuolisten vasikoiden ja liharotuisten urospuolisten vasikoiden osalta täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 12 artiklan mukaisesti todettujen hintojen keskiarvo.

2. Todettujen hintojen keskiarvoa on painotettava kertoimilla, jotka vahvistetaan unionin lehmämäärän perusteella, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1165/2008 ([1]) mukaisesti seuraavasti:

a) lypsyrotuisten urospuolisten vasikoiden tapauksessa unionin lypsylehmämäärän perusteella;

b) liharotuisten urospuolisten vasikoiden tapauksessa unionin lehmämäärän perusteella.

23 artikla

Unionin keskihinta lihakarjalle

1. Lihakarjan unionin keskihinnan elopainokiloa kohti on oltava nuoren lihakarjan, vähintään yhden vuoden mutta alle kahden vuoden ikäisen urospuolisen lihakarjan ja vähintään yhden vuoden mutta alle kahden vuoden ikäisen naaraspuolisen lihakarjan osalta täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 12 artiklan mukaisesti todettujen hintojen kesiarvo.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1165/2008, annettu 19 päivänä marraskuuta 2008, kotieläin- ja lihatilastoista sekä neuvoston direktiivien 93/23/ETY, 93/24/ETY ja 93/25/ETY kumoamisesta (EUVL L 321, 1.12.2008, s. 1).

2. Todettujen hintojen keskiarvoa on painotettava kertoimilla, jotka vahvistetaan unionin nautaeläinmäärän perusteella, asetuksen (EY) N:o 1165/2008 mukaisesti seuraavasti:

a) nuoren lihakarjan tapauksessa enintään vuoden ikäisten nautaeläinten (ei kuitenkaan teuraseläinten) määrän perusteella;

b) vähintään yhden vuoden mutta alle kahden vuoden ikäisen urospuolisen lihakarjan tapauksessa yli yhden vuoden mutta alle kahden vuoden ikäisten urospuolisten nautaeläinten määrän perusteella;

c) vähintään yhden vuoden mutta alle kahden vuoden ikäisen naaraspuolisen lihakarjan tapauksessa yli yhden vuoden ikäisten vielä poikimattomien naaraspuolisten nautaeläinten määrän perusteella.

24 artikla

Unionin keskihinta porsaille

Unionin keskihinta porsaille, joiden elopaino on noin 25 kg, on oltava porsaiden osalta täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 12 artiklan mukaisesti todettujen hintojen keskiarvo. Keskiarvoa on painotettava kertoimilla, jotka vahvistetaan unionin porsasmäärän perusteella asetuksen (EY) N:o 1165/2008 mukaisesti.

IV LUKU

ILMOITUKSET

25 artikla

Jäsenvaltioiden ilmoitukset komissiolle

1. Tässä artiklassa tarkoitetut ilmoitukset on tehtävä täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1185 säännösten mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään huhtikuun 15 päivänä edellisenä kalenterivuonna teurastettujen vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten sekä sikojen ja lampaiden määrä jaoteltuna seuraavasti:

a) nautaeläinten tapauksessa kokonaismäärä kunkin luokan, lihakkuusluokan ja rasvaisuusluokan osalta;

b) sikojen tapauksessa kokonaismäärä kunkin ruholuokan osalta;

c) lampaiden tapauksessa kokonaismäärä kunkin painoluokan osalta.

3. Jäsenvaltioiden on asetettava komission saataville pyynnöstä luettelot

a) teurastamoista, jotka toteavat hintoja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 8 artiklan mukaisesti, ilmoittaen vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten tuotantomäärän kussakin teurastamossa edellisenä kalenterivuonna lukumäärinä ilmaistuna;

b) luonnollisista henkilöistä ja oikeushenkilöistä, jotka toteavat hintoja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 8 artiklan mukaisesti, ilmoittaen näiden edellisenä kalenterivuonna teurastamoon lähettämien vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten lukumäärän.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komission pyynnöstä seuraavat tiedot, jos ne ovat niiden käytettävissä, asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä I olevaan XV, XVII ja XVIII osaan kuuluvista tuotteista:

a) jäsenvaltioiden markkinahinnat kolmansista maista tuoduille tuotteille;

b) kolmansien maiden edustavilla markkinoilla käytetyt hinnat.

5. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ruhojen ja elävien eläinten laatuluokat sekä tämän asetuksen 14, 15 ja 16 artiklassa tarkoitetut painotuskertoimet ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 5, 10, 11 ja 12 artiklassa tarkoitetut korjauskertoimet ja edustavat markkinat viimeistään kunkin vuoden 1 päivänä kesäkuuta.

6. Komission pyynnöstä jäsenvaltioiden on ilmoitettava täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1184 3 artiklan 1 ja 2 alakohdan soveltamiseksi toteutetut toimenpiteet.

V LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

26 artikla

Kumoamiset

Kumotaan asetukset (EY) N:o 315/2002, (EY) N:o 1249/2008 ja (EU) N:o 807/2013.

Viittauksia kumottuihin asetuksiin (EY) N:o 315/2002, (EY) N:o 1249/2008 ja (EU) N:o 807/2013 pidetään viittauksina tähän asetukseen ja täytäntöönpanoasetukseen (EU) 2017/1184 tämän asetuksen liitteessä VI olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

27 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tätä asetusta sovelletaan 11 päivästä heinäkuuta 2018.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä huhtikuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

Asetuksen 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja nautaeläinten ruhojen lihakkuus- ja rasvaisuusluokkia koskevat lisäsäännökset

1. LIHAKKUUS

Ruhon muotojen kehittyneisyys, erityisesti sen pääosien osalta (reisi, selkä, lapa)

Lihakkuusluokka	Lisäsäännökset	
S Ylivertainen	Reisi: erittäin paljon ulospäin kaareva kaksoislihaksisto, uurteet selvästi erillään	Reisilihas imusolmukkeineen ja rasvoineen ulottuu erittäin selvästi yli lantioliitoksen (*symphisis pelvis*).
	Selkä: hyvin leveä ja hyvin paksu, lavan korkeudelle	Lantion etuosa hyvin pyöreä
	Lapa: hyvin voimakkaasti pyöreä	
E Erinomainen	Reisi: hyvin pyöreä	Reisilihas imusolmukkeineen ja rasvoineen ulottuu selvästi yli lantioliitoksen (*symphisis pelvis*).
	Selkä: leveä ja hyvin paksu, lavan korkeudelle	Lantion etuosa hyvin pyöreä
	Lapa: hyvin pyöreä	
U Erittäin hyvä	Reisi: pyöreä	Reisilihas imusolmukkeineen ja rasvoineen ulottuu yli lantioliitoksen (*symphisis pelvis*).
	Selkä: leveä ja paksu, lavan korkeudelle	Lantion etuosa pyöreä
	Lapa: pyöreä	
R Hyvä	Reisi: hyvin kehittynyt	Reisilihas imusolmukkeineen ja rasvoineen ja lantion etuosa ovat hieman pyöreitä
	Selkä: vielä paksu, mutta kapeampi lavan korkeudella	
	Lapa: melko hyvin kehittynyt	
O Melko hyvä	Reisi: keskinkertaisesti kehittynyt	
	Selkä: keskipaksu tai paksuus riittämätön	Lantio: etuosa on suora
	Lapa: keskinkertaisesti kehittyneestä lähes tasaiseen	
P Heikko	Reisi: vähän kehittynyt	
	Selkä: kapea, luita näkyvissä	
	Lapa: tasainen, luita näkyvissä	

2. RASVAISUUS

Ulkoisen rasvan paksuus ruhon pinnassa ja rintaontelon sisäpinnassa

Rasvaisuusluokka	Lisäsäännökset
1 Hyvin ohut	Ei rasvaa rintaontelon kalvon alla.
2 Ohut	Rintaontelon kalvon alla kylkivälilihakset ovat selvästi näkyvissä.
3 Keskinkertainen	Rintaontelon kalvon alla kylkivälilihakset ovat vielä näkyvissä.
4 Paksu	Reiden rasvajuonteet ovat silmäänpistäviä. Rintaontelon kalvon alla kylkivälilihasten yhteydessä on rasvaa.
5 Hyvin paksu	Reisi on lähes täysin paksun rasvakerroksen peitossa siten, että rasvajuonteet ovat hyvin heikosti nähtävissä. Rintaontelon kalvon alla kylkivälilihasten yhteydessä on rasvaa.

LIITE II

Asetuksen 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut lampaanruhojen lihakkuus- ja rasvaisuusluokkia koskevat lisäsäännökset

1. LIHAKKUUS

Ruhon muotojen kehittyneisyys, erityisesti sen pääosien osalta (takaneljännes, selkä, lapa).

Lihakkuusluokka	Lisäsäännökset
S Ylivertainen	Takaneljännes: kaksoislihakset. Muodot äärimmäisen paljon ulospäin kaarevia. Selkä: äärimmäisen paljon ulospäin kaareva, äärimmäisen leveä, äärimmäisen paksu. Lapa: äärimmäisen paljon ulospäin kaareva ja äärimmäisen paksu.
E Erinomainen	Takaneljännes: erittäin paksu. Muodot erittäin paljon ulospäin kaarevia. Selkä: erittäin paljon ulospäin kaareva, erittäin leveä ja erittäin paksu lapoihin asti. Lapa: äärimmäisen paljon ulospäin kaareva ja äärimmäisen paksu.
U Erittäin hyvä	Takaneljännes: paksu. Muodot ulospäin kaarevia. Selkä: leveä ja paksu lapoihin asti. Lapa: paksu ja ulospäin kaareva.
R Hyvä	Takaneljännes: enimmäkseen suorat muodot. Selkä: paksu, mutta vähemmän leveä lapojen kohdalla. Lapa: hyvin kehittynyt, mutta vähemmän paksu.
O Melko hyvä	Takaneljännes: lievästi sisäänpäin kaarevat muodot. Selkä: leveys ja paksuus riittämättömät. Lapa: melko kapea. Paksuus riittämätön.
P Heikko	Takaneljännes: sisäänpäin kaarevat tai erittäin paljon sisäänpäin kaarevat muodot. Selkä: kapea ja sisäänpäin kaareva, ulkonevat luut. Lapa: kapea, litteä, ulkonevat luut.

2. RASVAISUUS

Rasvakerroksen paksuus ruhon ulko- ja sisäpuolella.

Rasvaisuusluokka	Lisäsäännökset ([1])		
1. Hyvin ohut	Ulkopuoli	Ei rasvaa tai ainoastaan joitakin näkyviä merkkejä rasvasta.	
	Sisäpuoli	Vatsaontelo	Ei rasvaa tai ainoastaan joitakin näkyviä merkkejä rasvasta munuaisissa.
		Rintaontelo	Ei rasvaa tai ainoastaan joitakin näkyviä merkkejä rasvasta kylkiluiden välissä.
2. Ohut	Ulkopuoli	Osaa ruhosta peittää erittäin ohut rasvakerros, joka kuitenkin voi olla raajoissa heikommin näkyvissä.	
	Sisäpuoli	Vatsaontelo	Munuaisia ympäröi osittain erittäin ohut rasvakerros tai joitakin merkkejä rasvasta.
		Rintaontelo	Lihakset selvästi näkyvissä kylkiluiden välissä.

Rasvaisuusluokka	Lisäsäännökset ([1])		
3. Keskinkertainen	Ulkopuoli	Suurinta osaa ruhosta tai koko ruhoa peittää ohut rasvakerros. Rasvakerros on hieman paksumpi hännän tyvessä.	
	Sisäpuoli	Vatsaontelo	Munuaisia ympäröi osittain tai kokonaan ohut rasvakerros.
		Rintaontelo	Lihakset edelleen näkyvissä kylkiluiden välissä.
4. Paksu	Ulkopuoli	Suurinta osaa ruhosta tai koko ruhoa peittää paksu rasvakerros, joka voi kuitenkin olla ohuempi raajoissa ja paksumpi lapojen kohdalla.	
	Sisäpuoli	Vatsaontelo	Munuaisia ympäröi rasva.
		Rintaontelo	Kylkiluiden välilihaksiin voi olla imeytynyt rasvaa. Kylkiluiden päällä näkyviä rasvakertymiä.
5. Hyvin paksu	Ulkopuoli	Erittäin paksu rasvakerros. Joskus huomattavia rasvakasautumia.	
	Sisäpuoli	Vatsaontelo	Munuaisia ympäröi paksu rasvakerros.
		Rintaontelo	Kylkiluiden välilihaksiin on imeytynyt rasvaa. Kylkiluiden päällä näkyviä rasvakertymiä.

([1]) Vatsaonteloa koskevia täydentäviä säännöksiä ei sovelleta liitteen III osalta.

LIITE III

Asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen alle 13 kg:n painoisten karitsanruhojen luokitusasteikko

Luokka	A		B		C	
Paino	≤ 7 kg		7,1–10 kg		10,1–13 kg	
Laatu	1.	2.	1.	2.	1.	2.
Lihan väri (*)	kirkas vaaleanpunainen	muu väri tai muu rasvapitoisuus	kirkas vaaleanpunainen tai vaaleanpunainen	muu väri tai muu rasvapitoisuus	kirkas vaaleanpunainen tai vaaleanpunainen	muu väri tai muu rasvapitoisuus
Rasvaisuusluokka (**)	(2) (3)		(2) (3)		(2) (3)	

(*) Määritetään kuvelihasta vatsan keskiviivan kohdalta vakioidun värikartan avulla.
(**) Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan C kohdan III kohdassa määritellyn mukaisesti.

LIITE IV

Asetuksen 10 artiklassa tarkoitettujen automatisoitujen luokitusmenetelmien hyväksyminen

OSA A

Hyväksymistä koskevat edellytykset ja vähimmäisvaatimukset

1. Asianomaisen jäsenvaltion on järjestettävä hyväksymistesti. Testin arvioivassa hyväksymislautakunnassa on oltava vähintään viisi asiantuntijaa, joilla on pätevyys luokitella nauta- tai lammaseläinten ruhoja. Kahden hyväksymislautakunnan jäsenen on tultava testin tekevästä jäsenvaltiosta. Hyväksymislautakunnan muiden jäsenten on kunkin tultava eri jäsenvaltiosta. Hyväksymislautakunnassa on oltava pariton määrä asiantuntijoita. Komission yksiköt ja muiden jäsenvaltioiden asiantuntijat voivat osallistua hyväksymistestiin tarkkailijoina.

   Hyväksymislautakunnan jäsenten on työskenneltävä riippumattomina ja nimettöminä.

   Asianomaisten jäsenvaltioiden on nimettävä hyväksymistestiä varten koordinaattori, joka/jolla

   a) ei voi olla hyväksymislautakunnan jäsen,

   b) on riittävä tekninen tietämys ja täysi riippumattomuus,

   c) seuraa hyväksymislautakunnan jäsenten riippumattomuutta ja nimettömänä työskentelyä,

   d) kerää hyväksymislautakunnan jäsenten luokitustulokset ja automatisoiduilla luokitusmenetelmillä saadut tulokset,

   e) varmistaa, että automatisoiduilla luokitusmenetelmillä saadut tulokset eivät ole koko hyväksymistestin aikana muiden hyväksymislautakunnan jäsenten tai muiden osapuolten käytettävissä,

   f) validoi kunkin ruhon luokituksen ja voi päättää myöhemmin täsmennettävin puolueettomin perustein hylätä ruhot otannasta.

2. Hyväksymistestiä varten

   a) kukin lihakkuus- ja rasvaisuusluokka jaetaan kolmeen alaluokkaan,

   b) tarvitaan vähintään 600 validoitua ruhoa käsittävä otos,

   c) ruhoista, jotka kelpaavat luokiteltaviksi automatisoiduilla luokitusmenetelmillä, voidaan hylätä enintään viisi prosenttia.

3. Kunkin validoidun ruhon osalta hyväksymislautakunnan jäsenten saamien tulosten mediaania pidetään kyseisen ruhon oikeana luokkana.

   Automatisoidun luokitusmenetelmän suorituskyvyn arvioimiseksi automatisoidun luokitusmenetelmän tuloksia verrataan kunkin validoidun ruhon osalta hyväksymislautakunnan tulosten mediaaniin. Automatisoidulla luokitusmenetelmällä tehdyn luokituksen tarkkuus määritellään jäljempänä esitetyn pistejärjestelmän mukaisesti:

	Lihakkuus	Rasvaisuus
Ei virheitä	10	10
Yhden yksikön virhe (eli yksi alaluokka enemmän tai vähemmän)	6	9
Kahden yksikön virhe (eli kaksi alaluokkaa enemmän tai vähemmän)	– 9	0
Kolmen yksikön virhe (eli kolme alaluokkaa enemmän tai vähemmän)	– 27	– 13
Yli kolmen yksikön virhe (eli yli kolme alaluokkaa enemmän tai vähemmän)	– 48	– 30

Jotta automatisoitu luokitusmenetelmä voidaan hyväksyä, sen on saatava vähintään 60 prosenttia enimmäispisteistä lihakkuuden ja rasvaisuuden osalta.

Lisäksi automatisoidulla luokitusmenetelmällä tehdyn luokituksen on noudatettava seuraavia raja-arvoja:

	Lihakkuus	Rasvaisuus
Harha	± 0,30	± 0,60
Regressiosuoran kulmakerroin	1 ± 0,15	1 ± 0,30

Jos hyväksymistestin aikana käytetään useita eri ruhon tarjontamuotoja, erot näiden tarjontamuotojen välillä eivät saa johtaa eroihin luokitustuloksissa.

OSA B

Tiedot, jotka jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle hyväksymistestin järjestämisen osalta

a) päivämäärät, joina hyväksymistesti tehdään,

b) yksityiskohtainen kuvaus jäsenvaltiossa tai sen osassa luokitelluista vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhoista,

c) ruhojen otannan valinnassa käytetyt tilastolliset menetelmät, joiden on oltava asianomaisessa jäsenvaltiossa tai sen osassa teurastettujen vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten sekä lampaiden osalta edustavia ruholajin sekä lihakkuus- ja rasvaisuusluokkien suhteen,

d) teurastamon/teurastamoiden, jossa/joissa hyväksymistesti tehdään, nimi/nimet ja osoite/osoitteet, selvitys prosessointilinjojen järjestelyistä ja suorituskyvystä, myös prosessointinopeus tunnissa,

e) hyväksymistestissä käytettävät ruhojen tarjontamuodot,

f) kuvaus automatisoidusta luokitustekniikasta ja sen teknisistä ominaisuuksista, erityisesti laitteen turvallisuus kaikenlaisessa käsittelyssä,

g) asianomaisten jäsenvaltioiden nimeämät pätevyyden omaavat asiantuntijat, jotka ottavat osaa hyväksymistestiin hyväksymislautakunnan jäseninä,

h) hyväksymistestin koordinaattori, joka voi osoittaa riittävän teknisen tietämyksen ja täyden riippumattomuuden,

i) hyväksymistestin tulokset analysoivan, asianomaisen jäsenvaltion nimeämän riippumattoman laitoksen nimi ja osoite.

OSA C

Tiedot, jotka jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle hyväksymistestin tulosten osalta

a) yhteenveto luokitustuloksista, jotka hyväksymislautakunnan jäsenet ja koordinaattori ovat allekirjoittaneet hyväksymistestin aikana,

b) koordinaattorin raportti hyväksymistestin järjestelyistä ottaen huomioon osassa A vahvistetut edellytykset ja vähimmäisvaatimukset,

c) komission hyväksymän metodologian mukainen määrällinen analyysi hyväksymistestin tuloksista, myös kunkin asiantuntijaluokittajan saamista luokitustuloksista ja automatisoiduilla luokitusmenetelmillä saaduista tuloksista. Tässä analyysissa käytetyt tiedot on toimitettava komission hyväksymässä sähköisessä muodossa,

d) automatisoitujen luokitusmenetelmien tarkkuus osassa A olevan kohdan 3 säännösten mukaisesti.

LIITE V

Asetuksen 11 artiklassa tarkoitettu sianruhojen luokitusmenetelmien hyväksyminen

OSA A

1. HYVÄKSYMISTÄ KOSKEVAT EDELLYTYKSET JA VÄHIMMÄISVAATIMUKSET

Hyväksymistestiin on sisällyttävä seuraavat osatekijät:

a) Leikkuukokeeseen sisällytettävien sianruhojen edustavan otoksen valinta.

— Edustavan otoksen on perustuttava asianomaiseen sikapopulaatioon, ja sen on käsitettävä vähintään 120 ruhoa.

b) Mittausten (ennustemuuttujat) tekeminen sianruhojen edustavalle otokselle.

— Vähärasvaisen lihan prosenttiosuuden arvioimiseen käytettävät mittaukset tehdään yhdessä tai useammassa teurastamossa, joka käyttää hyväksyttäviä luokitustekniikoita.

c) Osan A kohdassa 2 kuvattu leikkuukoe sianruhojen vähärasvaisen lihan viiteprosenttiosuuden arvioimiseksi.

— Kokeessa otokseen kuuluvat sianruhot leikataan erottaen toisistaan liha, rasva ja luu. Sianruhon vähärasvaisen lihan prosenttiosuus on punaisten poikkijuovaisten lihasten, jos ne voidaan erottaa puukolla, kokonaispainon suhde ruhon painoon. Punaisten poikkijuovaisten lihasten kokonaispaino saadaan joko

i) osan A kohdan 2.2 mukaisella ruhon kokonaisella koeleikkuulla; tai

ii) osan A kohdan 2.3 mukaisella ruhon osittaisella koeleikkuulla; tai

iii) kokonaisen tai osittaisen koeleikkuun yhdistelmällä noudattaen hyväksyttyihin tilastollisiin menetelmiin perustuvaa nopeaa kansallista menetelmää.

Kokonainen koeleikkuu, jota tarkoitetaan alakohdassa i, voidaan korvata myös arvioimalla vähärasvaisen lihan prosenttiosuus tietokonetomografialla (CT) edellyttäen, että käytettävissä on koeleikkuun vertailukelpoiset tulokset.

Jos käytetään yhdistelmää, johon kuuluu alakohdassa iii tarkoitettu nopea kansallinen menetelmä, kokonaisessa tai osittaisessa koeleikkuussa käytettävien ruhojen määrä voidaan vähentää 50:een, jos asianomainen jäsenvaltio pystyy osoittamaan, että tulosten tarkkuus on vähintään sama kuin tilastollisia standardimenetelmiä käyttäen 120 ruhon osalta saatava tulos.

d) Yhtälön (kaavan) laskeminen hyväksyttäväksi tarkoitettua luokittelumenetelmää varten.

— Sianruhojen edustavan otoksen vähärasvaisen lihan prosenttiosuuden arvioimiseksi on johdettava yhtälö kyseisistä ruhoista mitattujen ennustemuuttujien perusteella.

— Jokaisen leikkelykokeeseen sisältyvän ruhon vähärasvaisen lihan prosenttiosuus on arvioitava mainitun yhtälön perusteella.

e) Tilastollinen vakioanalyysi leikkelykokeen tulosten arvioimiseksi.

— Asianomaisella luokitusmenetelmällä arvioitua vähärasvaisen lihan prosenttiosuutta on verrattava leikkelykokeesta saatuun vähärasvaisen lihan viiteprosenttiosuuteen.

f) Sianruhojen vähärasvaisen lihan prosenttiosuuden arvioimiseen käytettävään luokitusmenetelmään kuuluvan yhtälön käyttöönotto tai muuttaminen.

— Yhtälö on sisällytettävä luokitustekniikkaan sen jälkeen, kun komissio on hyväksynyt luokitusmenetelmien soveltamisen.

Luokitusmenetelmät voidaan hyväksyä ainoastaan siinä tapauksessa, että kalibroinnin keskimääräinen neliövirhe (RMSEP) on alle 2,5 laskettuna kokonaiskoeleikkuumenetelmällä tai vähintään 60 koeruhon edustavan otoksen koejärjestelyn perusteella. RMSEP:n arvoa laskettaessa on otettava huomioon myös mahdolliset normaalista vaihteluvälistä poikkeavat arvot.

Jos hyväksymistestin aikana käytetään useita eri ruhon tarjontamuotoja, erot näiden tarjontamuotojen välillä eivät saa johtaa eroihin luokitustuloksissa.

2. SIANRUHOJEN VÄHÄRASVAISEN LIHAN VIITEPROSENTTIOSUUDEN ARVIOIMISTA KOSKEVAN LEIKKELYKOKEEN MENETTELYT

2.1 Sianruhojen vähärasvaisen lihan viiteprosenttiosuuden arviointi perustuu osan 1 alakohdassa c tarkoitetun viitemenetelmän mukaiseen vasemmanpuolisen puoliruhon kokonaiseen koeleikkuuseen.

2.2 Jos tehdään kokonainen koeleikkuu, vähärasvaisen lihan viiteprosenttiosuus (Y_{TD}) lasketaan seuraavasti:

$$Y_{TD} = \frac{(100 \times \text{vähärasvaisen lihan paino})}{(\text{ruhon paino})}$$

Vähärasvaisen lihan paino on laskettava vähentämällä muiden kuin vähärasvaisten osien kokonaispaino ruhon kokonaispainosta ennen koeleikkuuta. Jalkoja ja päätä (poskia lukuun ottamatta) ei koeleikellä.

2.3 Jos tehdään osittainen koeleikkuu, vähärasvaisen lihan viiteprosenttiosuuden (Y_{PD}) arviointi perustuu neljän pääleikkuun (lavan, ulkofileen, kinkun ja kyljen) koeleikkuuseen sekä sisäfileen painoon. Vähärasvaisen lihan prosenttiosuus osittaisessa koeleikkuussa lasketaan seuraavasti:

$$Y_{PD} = \frac{100 \times (\text{sisäfileen paino} + \text{lavan, ulkofileen, kinkun ja kyljen vähärasvaisen lihan paino})}{\text{sisäfileen paino} + \text{lavan, ulkofileen, kinkun ja kyljen paino ennen koeleikkuuta}}$$

Näiden neljän pääleikkuun (lavan, ulkofileen, kinkun ja kyljen) vähärasvaisen lihan paino on laskettava vähentämällä niiden muiden kuin vähärasvaisten osien kokonaispaino leikkeiden kokonaispainosta ennen koeleikkuuta.

Kokonaisen ja osittaisen koeleikkuun välistä harhaa korjataan alaotokselle tehtävän kokonaisen koeleikkuun perusteella.

2.4 Vähärasvaisen lihan prosenttiosuus voidaan arvioida analyysimenetelmällä, joka perustuu vasemmanpuoleisen puoliruhon tietokonetomografiaan. Jos kyseistä CT-menetelmää ei ole kalibroitu ruhojen kokonaista koeleikkuuta varten, mahdollista harhaa kokonaiseen koeleikkuuseen nähden korjataan sellaisen alanäytteen perusteella, jolle tehdään kokonainen koeleikkuu viitemenetelmän mukaisesti. Skannaus on tarpeen tehdä vain sille vasemmanpuoleisen puoliruhon osalle, jossa on vähärasvaista lihaa kokonaiseen koeleikkuuseen perustuvalla menetelmällä määritettynä, eli jalkoja ja päätä (poskia lukuun ottamatta) ei tarvitse skannata.

2.5 Osittaisessa koeleikkuussa ja CT-menetelmässä edellytetty harhan korjaus perustuu edustavaan alaotokseen, johon sisältyvät otoksen kaikki yhdistelmät niistä jaottelutekijöistä (muun muassa rotu, sukupuoli ja rasvaisuus), joita käytettiin kokonaisotoksen valinnassa. Harhan korjausta varten on valittava vähintään kymmenen ruhoa.

Jos teurassikapopulaatiolla, josta otos valitaan, on samat ominaisuudet kuin populaatiolla, jonka osalta tehdyn osittaisen koeleikkuun tai CT-menetelmän harhaa on jo aiemmin korjattu, uutta kokonaista koeleikkuuta ei tarvita.

Jos CT-menetelmä kuvataan ja se voidaan mittausten perusteella yhdistää kokonaiseen koeleikkuuseen taikka toiseen, harhan suhteen korjattuun CT-menetelmään, uutta kokonaista koeleikkuuta ei tarvita.

OSA B

Tiedot, jotka asianomaisten jäsenvaltioiden on toimitettava pöytäkirjoilla hyväksymistestiä varten komissiolle ja muille jäsenvaltioille

1. Pöytäkirjan ensimmäisessä osassa on oltava yksityiskohtainen kuvaus leikkuukokeesta ja erityisesti

a) koeaika ja suunniteltu aikataulu koko lupamenettelylle,

b) teurastamojen määrä ja sijainti,

c) kuvaus sikapopulaatiosta, jota asianomainen arviointimenetelmä koskee,

d) valittu koeleikkuumenetelmä (koko ruhon tai sen osan koeleikkuu),

e) jos käytetään tämän liitteen osan A kohdassa 1 tarkoitettua tietokoneohjattua tomografialaitetta, menetelmän kuvaus,

f) valitun otantamenetelmän yhteydessä käytettyjen tilastollisten menetelmien kuvaus,

g) tarvittaessa kansallisen nopean menetelmän kuvaus,

h) käytettävien ruhojen täsmällinen tarjontamuoto.

2. Pöytäkirjan toisessa osassa on oltava yksityiskohtainen kuvaus leikkuukokeen tuloksista ja erityisesti

a) valitun otantamenetelmän yhteydessä käytettyjen tilastollisten menetelmien kuvaus,

b) käyttöön otettava tai muutettu yhtälö,

c) tulosten numeerinen ja graafinen kuvaus,

d) kuvaus asiaankuuluvista laitteista,

e) sikojen enimmäispaino, johon uutta menetelmää voidaan käyttää, sekä kaikki muut menetelmän käytännön soveltamisessa noudatettavat rajat,

f) tässä analyysissa käytetyt tiedot on toimitettava sähköisessä muodossa.

LIITE VI

Vastaavuustaulukko

1. Asetus (EY) N:o 1249/2008

Asetus (EY) N:o 1249/2008	Tämä asetus	Täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1184
2 artiklan 4 kohta	1 artikla	
3 artikla	3 artiklan 1 kohta	
4 artikla	4 artikla	
5 artikla	2 artiklan 1 kohta	
6 artiklan 1 kohta	7 artiklan 1 kohta	
6 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	7 artiklan 3 kohdan a alakohta	
6 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	7 artiklan 5 kohta	
6 artiklan 3 kohta	8 artiklan 2 kohdan a alakohta	
6 artiklan 3 kohdan toinen ja kolmas alakohta	8 artiklan 3 kohdan a alakohta	
6 artiklan 3 kohdan toinen alakohta	8 artiklan 4 kohta	
6 artiklan 4 kohdan c alakohta	8 artiklan 4 kohta	
6 artiklan 4 kohdan d alakohta	8 artiklan 5 kohta	
6 artiklan 7 kohta	8 artiklan 6 kohdan b alakohta	
7 artikla		1 artikla
8 artikla	9 artikla	
9 artikla	10 artikla	
10 artikla	12 artikla	
11 artiklan 1 kohta		2 artiklan 2 kohta
11 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta		2 artiklan 1 kohta ja 3 artiklan 2 kohdan a alakohta
11 artiklan 2 kohdan toinen alakohta		3 artiklan 2 kohdan c alakohdan i alakohta
11 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta	25 artiklan 5 kohta	
11 artiklan 3 kohta		3 artiklan 3 kohta
11 artiklan 4 kohta		2 artiklan 3 kohta
12 artikla		4 artikla
13 artiklan 1 kohta	14 artiklan 1 ja 2 kohta	
13 artiklan 2 kohta	14 artiklan 3 kohta	
13 artiklan 3 kohta	6 artiklan 3 kohta	
13 artiklan 4 kohta	6 artiklan 4 kohta	
13 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta		5 artiklan 1 kohta
13 artiklan 5 kohdan toinen alakohta		5 artiklan 2 kohta

Asetus (EY) N:o 1249/2008	Tämä asetus	Täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1184
14 artiklan 1 kohta		7 artikla
14 artiklan 2 kohta		6 artikla
15 artikla		8 artikla
16 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta		14 artikla
16 artiklan 1 kohdan toinen alakohta		13 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta
16 artiklan 2 kohta	14 artiklan 4 kohta	
16 artiklan 3 kohta	17 artiklan 2 kohta	
16 artiklan 4 kohdan toinen alakohta	17 artiklan 1 kohta	
16 artiklan 5 kohta		13 artiklan 2 kohdan ensimmäinen ja toinen alakohta
16 artiklan 7 kohdan a alakohta		13 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta
18 artikla	18 artikla	
19 artikla	25 artiklan 1 ja 2 kohta	
20 artiklan 2 kohdan a alakohta	2 artiklan 1 kohdan b alakohta	
20 artiklan 2 kohdan b alakohta	2 artiklan 2 kohdan a alakohta	
21 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	7 artiklan 1 kohta	
21 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	7 artiklan 2 kohta	
21 artiklan 2 kohta	5 artiklan toinen kohta	
21 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta	8 artiklan 1 kohta ja 8 artiklan 2 kohdan b alakohta	
21 artiklan 3 kohdan toinen alakohta	8 artiklan 4 kohta	
21 artiklan 3 kohdan neljäs alakohta	8 artiklan 3 kohdan c alakohta	
21 artiklan 4 kohta	8 artiklan 6 kohdan a alakohta	
21 artiklan 5 kohta	6 artiklan 1 kohta	
22 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	7 artiklan 3 kohdan b alakohta	
22 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	14 artiklan 3 kohta	
22 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta	7 artiklan 4 kohdan a alakohta	
23 artiklan 4 kohta	11 artiklan 3 kohta	
23 artiklan 5 kohta	11 artiklan 5 kohta	
24 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta		2 artiklan 1 kohta ja 3 artiklan 2 kohdan b alakohta
24 artiklan 2 kohdan toinen alakohta		3 artiklan 2 kohdan c alakohdan ii alakohta
24 artiklan 4 kohta		2 artiklan 3 kohta
25 artiklan 2 kohta		9 artikla
26 artiklan 1 kohta	14 artiklan 1 kohta	
26 artiklan 2 kohta	14 artiklan 2 ja 3 kohta	
26 artiklan 3 kohta	19 ja 25 artikla	

Asetus (EY) N:o 1249/2008	Tämä asetus	Täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1184
27 artiklan 3 kohta	25 artiklan 3 kohta	
28 artikla	3 artiklan 2 kohta	
29 artikla	3 artiklan 1 kohta	
30 artiklan 2 kohta	7 artiklan 3 kohdan a alakohta	
30 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta	8 artiklan 2 kohdan a alakohta ja 3 kohdan b alakohta	
30 artiklan 3 kohdan toinen alakohta	8 artiklan 4 kohta	
30 artiklan 4 kohta	8 artiklan 5 kohta	
31 artikla	9 artikla	
33 artiklan 1 kohta	15 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	
33 artiklan 2 kohta	15 artiklan 4 kohta	
35 artikla	21 artikla	
38 artikla		16, 17 ja 18 artikla

2. Asetus (EY) N:o 315/2002

Asetus (EY) N:o 315/2002	Tämä asetus	Täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1184
2 artikla	15 artiklan 1 kohdan b alakohta	

3. Asetus (EU) N:o 807/2013

Asetus (EU) N:o 807/2013	Tämä asetus	Täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1184
1 artiklan 1 kohta	22 artikla	
1 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta		22 artikla
1 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	16 artiklan 2 kohta	
1 artiklan 3 kohta	16 artiklan 1 kohdan a alakohta	
2 artiklan 1 kohta	23 artikla	
2 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta		12 artikla
2 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	16 artiklan 2 kohta	
2 artiklan 3 kohta	16 artiklan 1 kohdan b alakohta	
3 artiklan 1 kohta	20 artikla	
3 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta		10 artikla
3 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	15 artiklan 1 kohta	
3 artiklan 3 kohdan a–d alakohta	6 artiklan 2 kohta	
3 artiklan 3 kohdan toinen alakohta		5 artiklan 1 kohta
3 artiklan 4 kohta	15 artiklan 3 kohta	
4 artiklan 1 kohta		13 artiklan 1 kohta

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2017/1183,

annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä komissiolle tiedoksiannettavien tietojen ja asiakirjojen osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 637/2008 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1307/2013 ([1]) ja erityisesti sen 67 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ([2]) ja erityisesti sen 223 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksella (EU) N:o 1307/2013 on kumottu ja korvattu neuvoston asetus (EY) N:o 73/2009 ([3]), ja asetuksella (EU) N:o 1308/2013 on kumottu ja korvattu neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007 ([4]). Asetuksilla (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 sekä niiden perusteella hyväksytyillä säädöksillä vahvistetaan lukuisia jäsenvaltioiden velvollisuuksia, jotka koskevat tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantamista komissiolle. Kyseisillä asetuksilla myös siirretään komissiolle valta antaa asiaa koskevia delegoituja säädöksiä ja täytäntöönpanosäädöksiä. On tarpeen hyväksyä tällaisilla säädöksillä eräitä sääntöjä, jotta tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantaminen komissiolle tapahtuisi sujuvasti. Kyseisillä säännöillä olisi korvattava komission asetuksessa (EY) N:o 792/2009 ([5]) vahvistetut säännöt, jotka olisi näin ollen kumottava.

(2) Komissio keskittyy parhaillaan sellaisten tietokonejärjestelmien kehittämiseen, joilla se pystyy hallinnoimaan asiakirjoja ja menettelyjä sähköisesti omissa sisäisissä menettelyissään sekä tehdessään yhteistyötä yhteisen maatalouspolitiikan toteuttamisesta vastaavien jäsenvaltioiden viranomaisten kanssa. Myös jäsenvaltiot ovat kehittäneet kansallisella tasolla tietojärjestelmiä, joilla on tarkoitus varmistaa yhteisen maatalouspolitiikan jaettu hallinnointi.

(3) Näin ollen oikeudellisessa kehyksessä olisi vahvistettava yhteiset säännöt tietojärjestelmille, jotka on perustettu sitä varten, että jäsenvaltiot antavat komissiolle tiedoksi tietoja ja asiakirjoja.

(4) Olisi myös vahvistettava asetusten (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 nojalla ilmoitettavien tietojen luonne ja tyyppi.

(5) Jos markkinoiden kehityksen vuoksi on tarpeen saada enemmän markkinatietoja kuin tässä asetuksessa ja siihen liittyvässä täytäntöönpanoasetuksessa säädetään, komission olisi voitava pyytää tällaisia tietoja tietyn rajoitetun ajan.

([1]) EUVL L 347, 20.12.2013, s. 608.
([2]) EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.
([3]) Neuvoston asetus (EY) N:o 73/2009, annettu 19 päivänä tammikuuta 2009, yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (EY) N:o 1290/2005, (EY) N:o 247/2006, (EY) N:o 378/2007 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 kumoamisesta (EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16).
([4]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007, annettu 22 päivänä lokakuuta 2007, maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.)
([5]) Komission asetus (EY) N:o 792/2009, annettu 31 päivänä elokuuta 2009, yhteisen markkinajärjestelyn, suorien tukien järjestelmän, maataloustuotteiden menekinedistämisen ja syrjäisimpiin alueisiin ja Egeanmeren pieniin saariin sovellettavien järjestelyjen täytäntöönpanemiseksi jäsenvaltioiden komissiolle toimittamien tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 228, 1.9.2009, s. 3).

(6) Ilmoitusjärjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi henkilöt, joilla on valtuudet tehdä ilmoituksia, olisi aina tunnistettava perustetuissa tietojärjestelmissä. Tunnistusprosessin olisi oltava jäsenvaltion nimeämän yhteyselimen vastuulla. Lisäksi olisi säädettävä komission perustamien tietojärjestelmien käyttöoikeuksien myöntämisedellytyksistä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Soveltamisala

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan säännöt, joilla täydennetään asetuksia (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 ilmoitettavien tietojen luonteen ja tyypin sekä sellaisten tietojen tai tietojärjestelmien käyttöoikeuksien osalta, jotka on asetettu saataville kyseisissä asetuksissa ja niiden perusteella hyväksytyissä säädöksissä vahvistettujen ilmoitusvelvollisuuksien noudattamiseksi.

2. Tässä asetuksessa vahvistetut ilmoitusvelvollisuudet kattavat asetuksen (EU) N:o 1308/2013 1 artiklan 2 kohdassa luetellut alat.

2 artikla

Ilmoitettavien tietojen luonne ja tyyppi

1. Ilmoitusvelvollisuuden on katettava kaikki tiedot, jotka vaaditaan asetuksen (EU) N:o 1307/2013 67 artiklassa ja asetuksen (EU) N:o 1308/2013 223 artiklassa kyseisiä tarkoituksia varten tai kyseisten asetusten perusteella vahvistettujen säädösten soveltamiseksi taikka SEUT-sopimuksen mukaisesti tehtyjen kansainvälisten sopimusten noudattamiseksi.

2. Ilmoitusvelvollisuuden on katettava lähinnä luvuista muodostuvat määrälliset tiedot ja lähinnä teksteistä ja raporteista muodostuvat laadulliset tiedot.

3 artikla

Maatalousmarkkinoiden hallinnointia koskevat lisätiedot

1. Jos markkinoiden kehityksen vuoksi tarvitaan kiireellisesti komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1185 ([1]) II luvun soveltamisalaan kuuluvia lisätietoja, komissio voi pyytää jäsenvaltioilta tällaisia lisätietoja ja asettaa saataville tarvittavat lomakkeet niistä raportoimiseksi.

2. Edellä 1 kohdan mukainen pyyntö on voimassa enintään 12 kuukautta sen esittämispäivästä.

4 artikla

Yhteyselin ja sen velvollisuudet

1. Jäsenvaltion on nimettävä yksi yhteyselin ja toimitettava komissiolle kaikki sen yhteystiedot.

([1]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1185, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä komissiolle toimitettavien tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantamisen osalta sekä useiden komission asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta (katso tämän virallisen lehden sivu 113).

2. Yhteyselin vastaa seuraavista tietojärjestelmään liittyvistä tehtävistä:

a) käyttöoikeuksien myöntäminen;

b) käyttöoikeuden saaneiden käyttäjien henkilöllisyyden varmentaminen;

c) tietojärjestelmän käyttöoikeuden saaneiden käyttäjien tiedoksiantaminen komissiolle.

3. Komissio aktivoi käyttöoikeudet yhteyselimeltä 2 kohdan c alakohdan mukaisesti vastaanottamiensa tiedoksiantojen perusteella.

5 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (EY) N:o 792/2009.

Viittauksia asetukseen (EY) N:o 792/2009 on pidettävä viittauksina tähän delegoituun asetukseen ja täytäntöönpanoasetukseen (EU) 2017/1185.

6 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä huhtikuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/1184,

annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 soveltamissäännöistä naudan-, sian- ja lampaanruhojen unionin luokitusasteikkojen sekä tiettyihin luokkiin kuuluvien ruhojen ja elävien eläinten markkinahintaselvitysten osalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ([1]) ja erityisesti sen 20 artiklan c, p, q, r, s ja u alakohdan sekä 223 artiklan 3 kohdan c ja d alakohdan,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 ([2]) ja erityisesti sen 62 artiklan 2 kohdan a, b ja c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksella (EU) N:o 1308/2013 kumottiin ja korvattiin neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007 ([3]). Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 II osan I osaston I luvun 1 jaksossa vahvistetaan säännöt, jotka koskevat julkista interventiota ja yksityisen varastoinnin tukea, mukaan luettuina naudan-, sian- ja lampaanruhojen luokittelu ja niiden hintoja koskeva selvitys, ja siirretään komissiolle valta antaa niihin liittyviä delegoituja ja täytäntöönpanosäädöksiä. Tällaisin säädöksin olisi vahvistettava eräitä sääntöjä sen varmistamiseksi, että naudan-, sian- ja lampaanruhojen luokittelua koskevat unionin asteikot toimivat moitteettomasti ja ruhoille ja eläville eläimille voidaan määrittää vertailukelpoiset markkinahinnat uusissa lainsäädäntöpuitteissa. Uusilla säännöillä olisi korvattava komission asetukset (EY) N:o 315/2002 ([4]), (EY) N:o 1249/2008 ([5]) ja (EU) N:o 807/2013 ([6]). Nämä asetukset kumotaan komission delegoidulla asetuksella (EU) 2017/1182 ([7]).

(2) Avoimuuden varmistamiseksi toimittajien suuntaan teurastamon, luokituksesta vastaavan viraston tai pätevän luokittajan, joka on tehnyt vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten tai sikojen tai lampaiden luokituksen, olisi ilmoitettava toimittajalle teuraaksi toimitettujen eläinten luokituksen tulos. Ilmoitukseen olisi sisällyttävä muun muassa luokituksen tulos, ruhopaino, ruhon tarjontamuoto ja tapauksen mukaan tieto siitä, että luokittelussa on käytetty automatisoitua luokitustekniikkaa.

(3) Tarkastettavista laitoksista, luokituksesta vastaavista virastoista ja pätevistä luokittajista riippumattomien laitosten olisi varmistettava vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten, sikojen ja lampaiden ruhojen luokituksen luotettavuus säännöllisin paikalla tehtävin tarkastuksin. Olisi säädettävä kyseisiä tarkastuksia koskevista edellytyksistä ja vähimmäisvaatimuksista, paikalla tehtyjä tarkastuksia ja seurantatoimia koskeva raportointi mukaan luettuna. Jotta jäsenvaltiot voisivat toteuttaa paikalla tehtäviä tarkastuksia joustavammin tarpeidensa mukaan, on tarpeen säätää mahdollisuudesta suorittaa riskinarviointi.

([1]) EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.
([2]) EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549.
([3]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007, annettu 22 päivänä lokakuuta 2007, maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1).
([4]) Komission asetus (EY) N:o 315/2002, annettu 20 päivänä helmikuuta 2002, yhteisön edustavilla markkinoilla todettujen tuoreiden tai jäähdytettyjen lampaanruhojen hintojen yhteenvedosta (EYVL L 50, 21.2.2002, s. 47).
([5]) Komission asetus (EY) N:o 1249/2008, annettu 10 päivänä joulukuuta 2008, naudan-, sian- ja lampaanruhojen yhteisön luokitusasteikkojen soveltamista ja ruhojen hintaselvityksiä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 337, 16.12.2008, s. 3).
([6]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 807/2013, annettu 26 päivänä elokuuta 2013, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eräiden nautojen unionin edustavilla markkinoilla todettuja hintoja koskevan selvityksen osalta (EUVL L 228, 27.8.2013, s. 5).
([7]) Komission delegoitu asetus (EU) 2017/1182, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä naudan-, sian- ja lampaanruhojen unionin luokitusasteikkojen sekä tiettyihin luokkiin kuuluvien ruhojen ja elävien eläinten markkinahintaselvitysten osalta (katso tämän virallisen lehden sivu 74).

(4) Vertailukelpoisten markkinahintojen saamiseksi unionissa on tarpeen määritellä ruhon viitetarjontamuoto, joka vaikuttaa ruhon painoon ja oikeaan hintaan. Joissakin jäsenvaltioissa käytettyjen tarjontamuotojen mukauttamiseksi unionin viitetarjontamuotoon olisi myös määritettävä tiettyjä korjauskertoimia.

(5) Hintojen toteamista varten jäsenvaltioiden olisi päätettävä, jaetaanko niiden kokonaisala alueisiin, ja jos jaetaan, kuinka moneen alueeseen. Koska Yhdistynyt kuningaskunta on ilmoittanut aikovansa säilyttää kokonaisalansa jaon kahteen alueeseen, olisi avoimuuden varmistamiseksi aiheellista säätää, että Yhdistyneen kuningaskunnan osalta hintojen toteaminen koskee kahta aluetta eli Isoa-Britanniaa ja Pohjois-Irlantia.

(6) Sen varmistamiseksi, että ruhojen ja elävien eläinten hinnat ovat jäsenvaltioiden naudan-, sian- ja lampaanlihantuotantoa edustavia hintoja, on tarpeen määritellä ruholajit, -luokat ja -tyypit ja vahvistaa perusteet, joilla määritellään ne laitokset tai henkilöt, joiden osalta hintaseurannan olisi oltava pakollista.

(7) Olisi vahvistettava käytännön menetelmä, jota jäsenvaltioiden on käytettävä viikoittaisten keskihintojen laskemiseksi. Kyseiset hintaselvitykset olisi tehtävä ja niistä olisi annettava komissiolle ilmoitukset komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1185 ([1]) mukaisesti lukuun ottamatta ilmoituksia, jotka ovat tarpeen paikalla tehtävien tarkastusten järjestämiseksi tai joiden perusteella saadaan kokonaisnäkemys lihamarkkinoista.

(8) Sen varmistamiseksi, että naudan-, sian- ja lampaanruhojen unionin luokitusasteikkoja sovelletaan yhdenmukaisesti, olisi säädettävä paikalla tehtävistä tarkastuksista, jotka suorittaa komission asiantuntijoista ja jäsenvaltioiden nimeämistä asiantuntijoista koostuva unionin tarkastuskomitea. Olisi vahvistettava komitean kokoonpanoa ja toimintaa koskevat säännöt.

(9) Koska on tarpeen antaa jäsenvaltioille aikaa mukautua uusiin lainsäädäntöpuitteisiin, tämän asetuksen soveltaminen olisi aloitettava 12 kuukauden kuluttua sen voimaantulosta.

(10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

RUHOJEN LUOKITTELU JA PAIKALLA TEHTÄVÄT TARKASTUKSET

1 artikla

Luokitustulosten ilmoittaminen

1. Delegoidun asetuksen (EU) 2017/1182 9 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädettyjen teurastamojen, luokituksesta vastaavien virastojen tai pätevien luokittajien, jotka tekevät luokittelun asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A osan II ja III kohdan, B osan II kohdan ja C osan II ja III kohdan mukaisesti, on ilmoitettava eläimen toimittajalle luokituksen tulokset. Ilmoitus on annettava joko paperilla tai sähköisesti, ja siinä on ilmoitettava jokaisen ruhon osalta

a) luokitustulokset asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A osan II ja III kohdassa, B osan II kohdassa ja C osan II ja III kohdassa tarkoitetuilla eri luokkia vastaavilla kirjaimilla ja numeroilla;

b) delegoidun asetuksen (EU) 2017/1182 7 artiklan mukaisesti vahvistettu ruhopaino ja se, onko kyseessä lämmin- vai kylmäpaino;

c) ruhon tarjontamuoto teurastamolla ruhoa koukussa punnittaessa ja luokiteltaessa; ruhon tarjontamuodon ilmoittaminen ei ole pakollista, jos ainoastaan yksi ruhon tarjontamuoto on sallittu asianomaisen jäsenvaltion koko alueella tai jollakin sen alueella kansallisen lainsäädännön mukaisesti;

d) tarvittaessa maininta, että luokitus on tehty automatisoidulla luokitustekniikalla.

([1]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1185, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä komissiolle toimitettavien tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantamisen osalta sekä useiden komission asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta (katso tämän virallisen lehden sivu 113).

2. Jäsenvaltiot voivat edellyttää, että 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun ilmoitukseen sisältyvät alaluokat, jos tällaiset tiedot ovat saatavilla.

2 artikla

Paikalla tehtävät tarkastukset

1. Paikalla tehtäviä tarkastuksia on suoritettava kaikissa teurastamoissa, jotka soveltavat asetuksen (EU) N:o 1308/2013 10 artiklan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua pakollista ruhojen luokittelua.

2. Teurastamoista, luokituksesta vastaavista virastoista ja pätevistä luokittajista riippumattoman laitoksen on tarkastettava paikan päällä ilman ennakkovaroitusta pätevien luokittajien tekemä luokitus ja sovelletut luokitusmenetelmät sekä asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV olevan A kohdan II, III ja V kohdassa, B kohdan II ja V kohdassa ja C kohdan II, III, IV ja V kohdassa tarkoitettu ruhojen luokittelu, tarjontamuoto ja tunnistemerkitseminen teurastamoissa.

Riippumattomuutta luokituksesta vastaaviin virastoihin ja päteviin luokittajiin nähden ei vaadita, jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen toteuttaa itse mainitut tarkastukset.

3. Jos paikalla tehtävistä tarkastuksista vastaava laitos ei kuulu toimivaltaisen viranomaisen alaisuuteen, toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava fyysisesti valvomalla samoissa olosuhteissa vähintään vuosittain, että paikalla tehtävät tarkastukset suoritetaan asianmukaisesti.

3 artikla

Paikalla tehtäviä tarkastuksia koskevat vähimmäisvaatimukset

1. Jos jäsenvaltiossa suoritetaan riskinarviointi paikalla tehtäviä tarkastuksia koskevien vähimmäisvaatimusten määrittelemiseksi, kyseisten tarkastusten toistumistiheys ja tarkastettavien ruhojen vähimmäismäärä on vahvistettava mainitun riskinarvioinnin perusteella ottaen huomioon erityisesti asianomaisissa teurastamoissa teurastettavien eläinten määrä ja kyseisissä teurastamoissa aiempien paikalla tehtyjen tarkastusten aikana tehdyt havainnot.

2. Jos jäsenvaltiossa ei suoriteta riskinarviointia, paikalla tehtäviä tarkastuksia on toteutettava seuraavasti:

a) kaikissa teurastamoissa, joissa teurastetaan vuodessa keskimäärin vähintään 150 vähintään kahdeksan kuukauden ikäistä nautaeläintä viikossa, vähintään kahdesti vuosineljänneksen aikana; jokaiseen paikalla tehtävään tarkastukseen on sisällytettävä vähintään 40 sattumanvaraisesti valittua ruhoa, tai jos käytettävissä on alle 40 ruhoa, kaikki ruhot;

b) kaikissa teurastamoissa, joissa teurastetaan vuodessa keskimäärin vähintään 500 sikaa viikossa, vähintään kahdesti vuosineljänneksen aikana;

c) jäsenvaltioiden on määritettävä paikalla tehtävien tarkastusten toistumistiheys ja tarkastettavien ruhojen vähimmäismäärä niiden teurastamojen osalta, joissa

   i) teurastetaan vuodessa keskimäärin alle 150 vähintään kahdeksan kuukauden ikäistä nautaeläintä viikossa,

   ii) teurastetaan vuodessa keskimäärin alle 500 sikaa viikossa,

   iii) suoritetaan lampaanruhojen luokittelua.

3. Paikalla tehtävissä tarkastuksissa on tarkastettava erityisesti

a) naudan- ja lampaanruhojen luokka;

b) ruhojen luokitus, punnitseminen ja merkitseminen;

c) naudan- ja lampaanruhojen automatisoitujen luokitusmenetelmien tarkkuus käyttämällä piste- ja raja-arvojärjestelmää, joka määrittelee luokitusmenetelmän jatkuvan tarkkuuden;

d) ruhon tarjontamuoto;

e) tarvittaessa luokitusmenetelmien päivittäinen toimintatesti ja mahdolliset muut tekniset yksityiskohdat;

f) delegoidun asetuksen (EU) 2017/1182 12 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu päivittäinen kirjanpito.

4 artikla

Raportit ja lupien ja hyväksyntöjen peruuttaminen

1. Toimivaltaisen viranomaisen on laadittava ja säilytettävä raportit 2 artiklassa säädetyistä paikalla tehtävistä tarkastuksista.

2. Jos 2 artiklassa säädetyssä paikalla tehtävässä tarkastuksessa varmistuu merkittävä määrä vääriä luokituksia, tarjontamuotoja tai tunnistemerkintöjä tai automatisoidun luokitustekniikan sääntöjenvastainen soveltaminen, delegoidun asetuksen (EU) 2017/1182 9 artiklassa säädetyt päteville luokittajille myönnetyt luvat tai automatisoidun luokitustekniikan hyväksynnät voidaan peruuttaa. Jos on kyseessä luokkaa, lihakkuutta tai rasvaisuutta koskeva virhe, paikalla tehtävistä tarkastuksista vastaava laitos voi pyytää toimijaa korjaamaan virheen ruhon merkinnöissä ja asianomaisissa asiakirjoissa.

II LUKU

RUHOJEN JA ELÄVIEN ELÄINTEN MARKKINAHINTOJEN TOTEAMINEN JA NIISTÄ ILMOITTAMINEN

5 artikla

Ruhojen tarjontamuoto

1. Jos ruhon tarjontamuoto koukussa punnittaessa ja luokiteltaessa eroaa asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä IV ja delegoidun asetuksen (EU) 2017/1182 6 artiklassa säädetystä tarjontamuodosta, ruhon lämminpainoa on mukautettava käyttämällä korjauskertoimia.

Jäsenvaltiot määrittävät sikojen, alle kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ja lampaiden ruhoihin sovellettavat korjauskertoimet.

Vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhoihin sovellettavat korjauskertoimet vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitetut korjaukset ovat samat koko jäsenvaltion alueella, ne voidaan laskea kansallisella tasolla. Jos korjaukset vaihtelevat teurastamosta toiseen, ne on laskettava teurastamoittain.

6 artikla

Aluejako ruhojen markkinahintaselvityksiä varten

Jäsenvaltion on päätettävä, muodostaako sen kokonaisala yhden alueen vai jaetaanko se useampaan alueeseen. Päätöksen on perustuttava seuraaviin seikkoihin:

a) jäsenvaltion kokonaisalan suuruus;

b) mahdollinen hallinnollinen jako;

c) hintojen maantieteelliset erot.

Yhdistyneen kuningaskunnan on muodostettava naudanruhojen markkinahintaselvityksiä varten vähintään kaksi aluetta, Iso-Britannia ja Pohjois-Irlanti, jotka voidaan edelleen jakaa alueisiin ensimmäisessä alakohdassa esitettyjen seikkojen perusteella.

7 artikla

Naudanruhojen markkinahintaselvityksessä käytettävät luokat

Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 10 artiklassa tarkoitettujen luokitusasteikkojen pohjalta toteutettavan markkinahintojen toteamisen on koskettava kyseisen asetuksen liitteessä IV olevan A kohdan II kohdassa määriteltyjä luokkia ja seuraavia lihakkuus- ja rasvaisuusluokkia:

a) yli 8 mutta alle 12 kuukauden ikäisten eläinten ruhot: U2, U3, R2, R3, O2, O3;

b) yli 12 mutta alle 24 kuukauden ikäisten urospuolisten kuohitsemattomien eläinten ruhot: U2, U3, R2, R3, O2, O3;

c) yli 24 kuukauden ikäisten urospuolisten kuohitsemattomien eläinten ruhot: R3;

d) yli 12 kuukauden ikäisten urospuolisten kuohittujen eläinten ruhot: U2, U3, U4, R3, R4, O3, O4;

e) lehmien ruhot: R3, R4, O2, O3, O4, P2, P3;

f) muiden naaraspuolisten yli 12 kuukauden ikäisten eläinten ruhot: U2, U3, U4, R2, R3, R4, O2, O3, O4.

8 artikla

Naudanruhojen markkinahintaselvitys

1. Vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhojen osalta ilmoitettavan markkinahinnan, jota tarkoitetaan delegoidun asetuksen (EU) 2017/1182 14 artiklassa, toteaa

a) minkä tahansa sellaisen teurastamon toimija, jossa teurastetaan vuosittain vähintään 20 000 vähintään kahdeksan kuukauden ikäistä nautaeläintä;

b) minkä tahansa sellaisen teurastamon toimija, joka on jäsenvaltion tässä tarkoituksessa nimeämä ja jossa teurastetaan vuosittain alle 20 000 vähintään kahdeksan kuukauden ikäistä nautaeläintä;

c) kuka tahansa luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, joka lähettää vuosittain teurastettavaksi vähintään 10 000 vähintään kahdeksan kuukauden ikäistä nautaeläintä; ja

d) kuka tahansa jäsenvaltion tässä tarkoituksessa nimeämä luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, joka lähettää vuosittain teurastettavaksi alle 10 000 vähintään kahdeksan kuukauden ikäistä nautaeläintä.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että hinnat todetaan vähintään

a) 25 prosentista teurastuksista niillä alueilla, jotka yhdessä kattavat vähintään 75 prosenttia kaikista teurastuksista kyseisessä jäsenvaltiossa; ja

b) 30 prosentista kyseisessä jäsenvaltiossa teurastetuista vähintään kahdeksan kuukauden ikäisistä nautaeläimistä.

3. Edellä olevan 1 kohdan mukaisesti todettujen hintojen on koskettava vähintään kahdeksan kuukauden ikäisiä nautaeläimiä, jotka on teurastettu asianomaisen toteamiskauden aikana, ja niiden on perustuttava delegoidun asetuksen (EU) 2017/1182 14 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuun ruhon kylmäpainoon.

4. Kussakin tämän asetuksen 7 artiklassa tarkoitetussa luokassa todettujen hintojen osalta on ilmoitettava niihin liittyvä keskimääräinen ruhopaino ja se, onko näitä hintoja korjattu soveltamalla 5 artiklassa tarkoitettuja kertoimia.

9 artikla

Sianruhojen markkinahintaselvityksessä käytettävät luokat ja painot

Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 10 artiklassa tarkoitettujen luokitusasteikkojen perusteella tapahtuvan markkinahintojen toteamisen on koskettava seuraavia painoluokkia:

a) ruhot, joiden paino on vähintään 60 kg mutta alle 120 kg: S, E;

b) ruhot, joiden paino on vähintään 120 kg mutta alle 180 kg: R.

10 artikla

Sikojen ja alle kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhojen markkinahintaselvitys

Sikojen ja alle kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ruhojen osalta ilmoitettavat markkinahinnat, joita tarkoitetaan delegoidun asetuksen (EU) 2017/1182 14 ja 15 artiklassa, toteaa edustavilla markkinoilla jäsenvaltio tai minkä tahansa teurastamon toimija tai kuka tahansa sellainen luonnollinen tai oikeushenkilö, joka lähettää tällaisia eläimiä teurastettavaksi, ja joka on asianomaisen jäsenvaltion nimeämä.

11 artikla

Lampaiden ruhojen markkinahintaselvitysAlle 12 kuukauden ikäisten

Alle 12 kuukauden ikäisten lampaiden ruhojen osalta ilmoitettavat markkinahinnat, joita tarkoitetaan delegoidun asetuksen (EU) 2017/1182 15 artiklassa, toteaa edustavilla markkinoilla jäsenvaltio tai minkä tahansa teurastamon toimija tai kuka tahansa sellainen luonnollinen tai oikeushenkilö, joka lähettää tällaisia eläimiä teurastettavaksi, ja joka on asianomaisen jäsenvaltion tässä tarkoituksessa nimeämä.

Markkinahintojen toteamisen on koskettava seuraavia painoluokkia:

a) kevyiden karitsojen ruhot, joiden paino on alle 13 kg;

b) painavien karitsojen ruhot, joiden paino on vähintään 13 kg.

12 artikla

Elävien eläinten markkinahintaselvitys

Iältään kahdeksasta päivästä neljään viikkoon olevien kaikentyyppisten urospuolisten vasikoiden, lihakarjan sekä elopainoltaan noin 25 kg painavien porsaiden osalta ilmoitettavat markkinahinnat, joita tarkoitetaan delegoidun asetuksen (EU) 2017/1182 16 artiklassa, toteaa edustavilla markkinoilla jäsenvaltio tai kuka tahansa sellainen luonnollinen tai oikeushenkilö, joka käy kauppaa tällaisilla eläimillä, ja joka on asianomaisen jäsenvaltion tässä tarkoituksessa nimeämä.

13 artikla

Ruhojen ja elävien eläinten viikoittaisten markkinahintojen laskeminen

1. Jos hintaselvityksiä ei ole saatavissa edustavilta markkinoilta, teurastamoiden toimijoilta tai 10, 11 ja 12 artiklassa tarkoitetuilta luonnollisilta henkilöiltä tai oikeushenkilöiltä, asianomaisen jäsenvaltion maaseutukeskukset, noteerauskeskukset, maatalousosuuskunnat tai maataloustuottajien yhdistykset toteavat hinnat.

Kuitenkin silloin, kun jäsenvaltio on perustanut komitean jonkin alueen hintojen määrittämiseksi ja tällaisen komitean jäseninä on tasapuolisesti vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten ja niiden ruhojen ostajia ja myyjiä, jäsenvaltio voi käyttää ilmoitettavien hintojen laskemisessa mainitun komitean määrittämiä hintoja.

2. Jos kiinteähintaisten ostojen osuus on suurempi kuin 35 prosenttia kaikista vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten teurastuksista tietyssä jäsenvaltiossa, kyseinen jäsenvaltio voi vahvistaa kriteerit tiettyjen lähetysten jättämiseksi hintalaskelmien ulkopuolelle, jos kyseiset lähetykset vaikuttavat hintoihin suhteettomasti.

Kuitenkin silloin, kun kiinteähintaiset ostot kattavat alle 35 prosenttia kaikista vähintään kahdeksan kuukauden ikäisten nautaeläinten teurastuksista jäsenvaltiossa, jäsenvaltio voi päättää, että se ei ota tällaisten ostojen hintoja huomioon hintalaskelmissa.

Toisessa alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa toimivaltaisen viranomaisen on laskettava jokaiselle luokalle edustava kansallinen hinta ottaen huomioon delegoidun asetuksen (EU) 2017/1182 14 artiklassa ja tämän asetuksen 5 artiklassa tarkoitetut kertoimet.

14 artikla

Markkinahintojen ilmoittaminen toimivaltaiselle viranomaiselle

Edellä olevan 7–12 artiklan mukaisesti kullakin viikolla maanantaista sunnuntaihin todetut hinnat

a) on teurastamon toimijan tai 8, 10, 11 ja 12 artiklassa tarkoitetun luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön toimesta ilmoitettava paperilla tai sähköisesti toimivaltaiselle viranomaiselle jäsenvaltion vahvistamaan kellonaikaan mennessä; tai

b) voidaan jäsenvaltion niin halutessa luovuttaa sen toimivaltaiselle viranomaiselle teurastamossa tai 8, 10, 11 ja 12 artiklassa tarkoitetun luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön tiloissa.

15 artikla

Markkinahintaselvitykset ja ilmoitusten antaminen komissiolle

1. Delegoidun asetuksen (EU) 2017/1182 13 tarkoitetut markkinahintaselvitykset ja 25 artiklassa tarkoitetut ilmoitukset on annettava täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1185 mukaisesti lukuun ottamatta delegoidun asetuksen (EU) 2017/1182 25 artiklan 3 ja 5 kohdassa säädettyjä ilmoituksia.

2. Hintojen on koskettava sitä viikkoa, jona tiedot ilmoitetaan, edeltävän viikon maanantaista sunnuntaihin ulottuvaa ajanjaksoa.

III LUKU

UNIONIN TARKASTUSKOMITEA JA PAIKALLA TEHTÄVÄT TARKASTUKSET

16 artikla

Unionin tarkastuskomitea

1. Unionin tarkastuskomitean, jäljempänä 'komitea', tehtävänä on suorittaa paikalla tehtäviä tarkastuksia, jotka koskevat

a) naudan-, sian- ja lampaanruhoja koskevien unionin luokitusasteikkojen soveltamista;

b) kyseisten luokitusasteikkojen mukaisesti tehtävää markkinahintojen toteamista;

c) naudanliha-alan julkisten interventio-ostojen mukaista tuotteiden luokitusta, tunnistamista ja merkitsemistä.

2. Komitea saa koostua enintään

a) kolmesta komission asiantuntijasta, joista yksi toimii komitean puheenjohtajana;

b) yhdestä asianomaisen jäsenvaltion asiantuntijasta;

c) kahdeksasta muiden jäsenvaltioiden asiantuntijasta.

Jäsenvaltioiden on nimettävä asiantuntijat heidän riippumattomuutensa ja erityisesti ruhojen luokitusta, markkinahintojen toteamista ja tehtävän työn erityisluonnetta koskevan asiantuntemuksensa perusteella.

Asiantuntijat eivät saa missään tapauksessa käyttää komitean työssä kerättyjä tietoja omiin henkilökohtaisiin tarkoituksiinsa eivätkä paljastaa niitä.

3. Komissio vastaa komitean jäsenten matka- ja oleskelukuluista, jotka liittyvät paikalla tehtäviin tarkastuksiin, niiden säännösten mukaisesti, joita sovelletaan komission ulkopuolisten henkilöiden matka- ja oleskelukulujen korvaamiseen silloin, kun komissio on kutsunut heidät asiantuntijoiksi.

17 artikla

Paikalla tehtävät tarkastukset

1. Paikalla tehtäviä tarkastuksia on toteutettava teurastamoissa, lihamarkkinoilla, interventiokeskuksissa, hintanoteerauskeskuksissa ja niiden alueellisten ja keskusviranomaisten toimipaikoissa, jotka soveltavat seuraaviin liittyviä säännöksiä:

a) naudan-, sian- ja lampaanruhoja koskevien unionin luokitusasteikkojen soveltaminen;

b) kyseisten luokitusasteikkojen mukaisesti tehtävä markkinahintojen toteaminen;

c) naudanliha-alan julkisten interventio-ostojen mukainen tuotteiden luokitus, tunnistaminen ja merkitseminen.

2. Paikalla tehtäviä tarkastuksia on suoritettava säännöllisin väliajoin jäsenvaltioissa, ja niiden toistumistiheys voi vaihdella erityisesti tarkastettavien jäsenvaltioiden naudan-, sian- ja lampaanlihatuotannon suhteellisen merkityksen tai luokitusasteikkojen soveltamiseen ja markkinahintaselvityksiin liittyvien sääntöjenvastaisuuksien perusteella.

Paikalla tehtäviin tarkastuksiin saa osallistua sen jäsenvaltion edustajia, jossa tarkastus tapahtuu.

Kunkin jäsenvaltion on järjestettävä alueellansa toteutettavat paikalla tehtävät tarkastukset komission vahvistamien vaatimusten mukaisesti. Tätä tarkoitusta varten jäsenvaltion on toimitettava komissiolle viimeistään 60 päivää ennen paikalla tehtävää tarkastusta suunnitellun tarkastuksen ohjelmaluonnos. Komissio voi pyytää ohjelman muuttamista.

Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille niin hyvissä ajoin kuin mahdollista ennen kutakin paikalla tehtävää tarkastusta tarkastusohjelmaan tehdyistä muutoksista ja tarkastuksen suorittamisesta.

18 artikla

Raportit

Kunkin tarkastuskäynnin lopuksi komitean jäsenet ja sen jäsenvaltion edustajat, jossa tarkastus tapahtui, kokoontuvat arvioimaan käynnin tuloksia. Komitean jäsenet tekevät paikalla tehdystä tarkastuksesta päätelmät seuraavien seikkojen osalta:

a) naudan-, sian- ja lampaanruhoja koskevien unionin luokitusasteikkojen soveltaminen;

b) kyseisten luokitusasteikkojen mukaisesti tehtävä markkinahintojen toteaminen.

Komitean puheenjohtaja laatii paikalla tehdystä tarkastuksesta raportin, johon sisältyvät ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut päätelmät. Raportti toimitetaan mahdollisimman pian sille jäsenvaltiolle, jossa tarkastus tehtiin, sekä tämän jälkeen muille jäsenvaltioille.

Komissio toimittaa toisessa alakohdassa tarkoitettua paikalla tehtyä tarkastusta jäsenvaltiossa koskevan raporttiluonnoksen asianomaiselle toimivaltaiselle viranomaiselle huomautusten esittämistä varten ja ottaa kyseiset huomautukset huomioon loppuraportin laadinnassa ja julkaisee toimivaltaisen viranomaisen huomautukset yhdessä loppuraportin kanssa.

Jos toisessa alakohdassa tarkoitetussa kertomuksessa huomautetaan puutteista niillä eri toiminta-aloilla, joita tarkastukset koskivat, tai annetaan suosituksia toiminnan parantamiseksi, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikista suunnitelluista tai jo tehdyistä muutoksista viimeistään kolmen kuukauden kuluessa kertomuksen toimituspäivästä.

IV LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

19 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 11 päivästä heinäkuuta 2018.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä huhtikuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut vähintään kahdeksan kuukauden ikäisiä nautaeläimiä koskevat korjauskertoimet lisättävänä tai vähennettävänä prosenttimääränä ruhopainosta

Prosenttimäärä	Vähennys			Lisäys				
Rasvaisuusluokat	1–2	3	4–5	1	2	3	4	5
Munuaiset	– 0,4							
Munuaisrasva	– 1,75	– 2,5	– 3,5					
Lantion rasvakasautumat	– 0,5							
Maksa	– 2,5							
Kuveliha	– 0,4							
Pallealiha	– 0,4							
Häntä	– 0,4							
Selkäydin	– 0,05							
Utarerasva	– 1,0							
Kivekset	– 0,3							
Lantiorasva	– 0,5							
Sisäpaistin pintarasva	– 0,3							
Kaulavaltimo ja suonirasva	– 0,3							
Pintarasvojen poistaminen				0	0	+ 2	+ 3	+ 4
Rinnan leveän pään pintakerroksen poistaminen rasvakerroksen jäädessä jäljelle (lihaskudos ei saa näkyä)				0	+ 0,2	+ 0,2	+ 0,3	+ 0,4
Takaneljänneksen kuverasvan viereisen kupeen sisäpuolisen rasvan poistaminen				0	+ 0,3	+ 0,4	+ 0,5	+ 0,6

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/1185,

annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä komissiolle toimitettavien tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantamisen osalta sekä useiden komission asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 637/2008 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1307/2013 ([1]) ja erityisesti sen 67 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ([2]) ja erityisesti sen 126 ja 151 artiklan sekä 223 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksella (EU) N:o 1307/2013 on kumottu ja korvattu neuvoston asetus (EY) N:o 73/2009 ([3]), ja asetuksella (EU) N:o 1308/2013 on kumottu ja korvattu neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007 ([4]). Asetuksilla (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 sekä niiden perusteella hyväksytyillä säädöksillä vahvistetaan lukuisia velvollisuuksia, jotka koskevat tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantamista komissiolle. Kyseisillä asetuksilla myös siirretään komissiolle valta antaa asiaa koskevia delegoituja säädöksiä ja täytäntöönpanosäädöksiä. On tarpeen hyväksyä tällaisilla säädöksillä eräitä sääntöjä, jotta jäsenvaltioiden toteuttama tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantaminen komissiolle tapahtuisi sujuvasti. Kyseisillä säädöksillä olisi korvattava komission delegoidulla asetuksella (EU) 2017/1183 ([5]) korvattavassa komission asetuksessa (EY) N:o 792/2009 ([6]) säädetyt säännöt.

(2) Olisi vahvistettava asetuksissa (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013, sellaisina kuin ne ovat täydennettyinä delegoidulla asetuksella (EU) 2017/1183, säädettyjen ilmoitusvelvollisuuksien noudattamiseksi vaadittavien tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantamismenettely ja täsmennettävä sen poikkeukset.

(3) Jotta asiakirjoja voitaisiin pitää pätevinä komission tarkoituksiin, niiden ja niihin liittyvien metatietojen aitous, eheys ja luettavuus olisi voitava taata jaksolla, jonka ajan ne on säilytettävä.

(4) Asiakirjojen hallinnoinnissa on noudatettava henkilötietojen suojaamisesta annettuja sääntöjä. Tätä varten olisi sovellettava unionin lainsäädännössä ja erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 95/46/EY ([7]), Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksissa (EY) N:o 45/2001 ([8]) ja (EY) N:o 1049/2001 ([9]) sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2002/58/EY ([10]) säädettyjä yleisiä sääntöjä, ja jäsenvaltioiden ohjeistukseksi olisi vahvistettava lisäsäännöksiä.

(5) Ilmoitettujen tietojen on oltava asianomaisten markkinoiden kannalta relevantteja, paikkansapitäviä ja täydellisiä, ja jäsenvaltioiden olisi vahvistettava järjestelyt tämän varmistamiseksi, mukaan lukien tarpeelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että talouden toimijat antavat niille vaaditut tiedot asianmukaisessa määräajassa.

(6) Jos jäsenvaltio ei ole lähettänyt ilmoitusta, komission olisi yksinkertaisuuden lisäämiseksi ja hallinnollisen taakan keventämiseksi pidettävä sitä jäsenvaltion tekemänä tyhjänä ilmoituksena.

(7) Jäsenvaltio voi toimittaa markkinoiden kannalta relevantteja lisätietoja enemmän kuin tässä asetuksessa vaaditaan. Komissio asettaa tietojärjestelmän kautta saataville muodon, jossa tällaiset tiedot on toimitettava.

(8) Tietoja tuotteiden hinnoista, tuotannosta ja markkinoista tarvitaan maataloustuotteiden markkinoiden seuraamiseksi, analysoimiseksi ja hallinnoimiseksi sekä asetuksen (EU) N:o 1308/2013 soveltamiseksi. On myös asianmukaista vahvistaa tällaisten tietojen ilmoittamista koskevat säännöt.

(9) Ilmoitusvelvollisuuksia koskevien sääntöjen yksinkertaistamiseksi ja käytön helpottamiseksi on asianmukaista sisällyttää tähän asetukseen säännökset, jotka koskevat jäsenvaltioiden ilmoituksia komissiolle maatalousmarkkinoita koskevien tietojen ja erityisesti hintojen, tuotannon ja tasetietojen osalta, ja joista säädetään nykyisellään komission asetuksissa (EY) N:o 315/2002 ([11]), (EY) N:o 546/2003 ([12]), (EY) N:o 1709/2003 ([13]), (EY) N:o 2336/2003 ([14]), (EY) N:o 2095/2005 ([15]), (EY) N:o 952/2006 ([16]), (EY) N:o 1557/2006 ([17]), (EY) N:o 589/2008 ([18]), (EY) N:o 826/2008 ([19]), (EY) N:o 1249/2008 ([20]), (EY) N:o 436/2009 ([21]), (EU) N:o 1272/2009 ([22]) ja (EU) N:o 479/2010 ([23]) sekä komission täytäntöönpanoasetuksissa (EU) N:o 543/2011 ([24]) (EU) N:o 1288/2011 ([25]) (EU) N:o 1333/2011 ([26]) ja (EU) N:o 807/2013 ([27]). Kyseiset ilmoitusvelvollisuudet olisi saatettava ajan tasalle saatujen kokemusten perusteella yhteisen maatalouspolitiikan hallinnon tehostamiseksi.

(10) Jotta saadaan kattava kuva ilmoitetuista hintatiedoista ja voidaan seurata suuntauksia, on asianmukaista vaatia, että jokainen hintasarja on määriteltävä.

(11) Jäsenvaltioiden, jotka eivät ole ottaneet käyttöön euroa, on tehtävä hintailmoitukset virallisessa valuutassaan.

(12) Unionin on tehtävä Maailman kauppajärjestölle (WTO) eräitä ilmoituksia WTO:n maataloussopimuksen ([28]) 18 artiklan 2 kohdan mukaisesti, kuten täsmennetään 30 päivänä kesäkuuta 1995 annetun WTO:n asiakirjan G/AG/2 4 kohdassa ja vientikilpailusta 19 päivänä joulukuuta 2015 tehdyn WTO:n ministerineuvoston päätöksen (WT/MIN(15)/45-WT/L/980) liitteessä. Unionin on näiden vaatimusten noudattamiseksi saatava jäsenvaltioilta eräitä, erityisesti kotimaiseen tukeen ja vientikilpailuun liittyviä tietoja. Sen vuoksi olisi vahvistettava säännökset, jotka koskevat jäsenvaltioiden komissiolle tässä tarkoituksessa tekemiä ilmoituksia.

(13) Sokerialan ilmoituksia koskevia säännöksiä olisi sovellettava 1 päivästä lokakuuta 2017, jotta kiintiöjärjestelmän päättymiseen liittyvä siirtymä olisi joustava.

(14) Sen vuoksi asetuksia (EY) N:o 315/2002, (EY) N:o 952/2006, (EY) N:o 589/2008, (EY) N:o 826/2008, (EY) N:o 1249/2008, (EY) N:o 436/2009, (EU) N:o 1272/2009 ja (EU) N:o 479/2010 sekä täytäntöönpanoasetuksia (EU) N:o 543/2011, (EU) N:o 1333/2011 ja (EU) N:o 807/2013 olisi muutettava. Asetukset (EY) N:o 546/2003, (EY) N:o 1709/2003, (EY) N:o 2336/2003, (EY) N:o 2095/2005 ja (EY) N:o 1557/2006 sekä täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1288/2011 olisi kumottava.

(15) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat suorien tukien komitean sekä maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

TIETOJÄRJESTELMÄN PERIAATTEET JA VAATIMUKSET

1 artikla

Komission tietojärjestelmä ja ilmoitusmenetelmä

1. Asetuksissa (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 sekä niiden perusteella hyväksytyissä säädöksissä vahvistettujen ilmoitusvelvollisuuksien nojalla vaaditut tiedot ja asiakirjat on annettava tiedoksi tietoteknisellä järjestelmällä, jonka komissio asettaa jäsenvaltioiden saataville.

Tiedot ja asiakirjat on laadittava ja annettava tiedoksi seuraavia noudattaen:

a) tietojärjestelmää varten vahvistetut menettelyt;

b) delegoidussa asetuksessa (EU) 2017/1183 tarkoitetun yhteyselimen myöntämät käyttöoikeudet; ja

c) käyttäjien saataville tietojärjestelmässä asetetut lomakkeet.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat toimittaa vaaditut tiedot komissiolle postitse, faksilla, sähköpostilla tai henkilökohtaisesti, jos

a) komissio ei ole asettanut tietyn ilmoitusvelvollisuuden osalta saataville tietoteknistä välinettä;

b) kyseessä on ylivoimainen este tai poikkeukselliset olosuhteet, joiden vuoksi jäsenvaltio ei pysty käyttämään 1 kohdassa tarkoitettua tietojärjestelmää.

2 artikla

Pitkäaikainen eheys ja luettavuus

Komission käyttöön asettamassa tietojärjestelmässä on varmistettava toimitettujen ja hallussa pidettyjen asiakirjojen eheys. Sen on täytettävä erityisesti seuraavat edellytykset:

a) siinä on voitava tunnistaa jokainen käyttäjä yksiselitteisesti ja valvottava käyttöoikeuksia tehokkaasti, jotta voitaisiin estää asiakirjojen, tiedostojen ja metatiedon laiton, ilkivaltainen tai luvaton käyttö, tuhoaminen, muuttaminen tai siirtäminen;

b) siinä on oltava fyysiset suojajärjestelmät, joilla järjestelmää suojataan asiattomalta tunkeutumiselta ja ympäristöön liittyviltä tapahtumilta, sekä ohjelmistojen suojausjärjestelmät mahdollisten verkkohyökkäysten torjumiseksi;

c) sen on estettävä luvattomat muutokset, ja siinä on oltava tietojen eheyden varmistamiseksi järjestelmät, joiden avulla tarkistetaan, onko asiakirjoja muutettu ajan kuluessa;

d) sen on pidettävä kirjausketjua menettelyn jokaisesta olennaisesta vaiheesta;

e) sen on varmistettava, että tallennetut tiedot ovat sekä fyysisesti että ohjelmistojen kannalta turvallisessa ympäristössä b alakohdan mukaisesti;

f) sen on tarjottava luotettavat järjestelmät tiedostomuunnoksia ja tiedonsiirtoa varten, jotta voidaan varmistaa, että asiakirjat ovat luettavissa ja käytettävissä koko vaaditun säilytysajan;

g) järjestelmän toiminnasta ja ominaispiirteistä on oltava käytettävissä riittävän yksityiskohtaiset ja ajantasaiset toiminnallisia ja teknisiä näkökohtia koskevat asiakirjat; kyseisten asiakirjojen on aina oltava toiminnallisista ja/tai teknisistä eritelmistä vastuussa olevien organisaation yksiköiden käytettävissä.

3 artikla

Asiakirjojen aitous

Tämän asetuksen mukaista tietojärjestelmää käyttäen toimitettu tai varastoitu asiakirja katsotaan aidoksi, jos asiakirjan lähettäjä on yksilöity asianmukaisesti ja jos asiakirja on laadittu ja toimitettu tämän asetuksen mukaisesti.

4 artikla

Henkilötietojen suoja

1. Tämän asetuksen säännöksillä ei rajoiteta direktiivin 95/46/EY, asetuksen (EY) N:o 45/2001, asetuksen (EC) N:o 1049/2001 eikä direktiivin 2002/58/EY eikä niiden nojalla annettujen säännösten soveltamista.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet talouden toimijoilta saatujen tietojen luottamuksellisuuden suojaamiseksi.

3. Jos komissiolle toimitetut tiedot ovat peräisin enintään kolmelta toimijalta tai jos yhdeltä toimijalta saadut tiedot muodostavat yli 70 prosenttia tällaisista toimitetuista tiedoista, asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava siitä komissiolle ilmoitusta tehdessään.

4. Komissio ei saa julkaista tietoja niin, että yksittäinen toimija voidaan tunnistaa. Jos tällainen riski on olemassa, komission on julkaistava tällaiset tiedot aggregoidusti.

5 artikla

Oletusarvoinen ilmoitus

Jollei 1 artiklassa tarkoitetuissa säädöksissä toisin säädetä, silloin kun jäsenvaltio ei ole antanut vaadittuja tietoja tai asiakirjoja komissiolle tiedoksi määräajassa (ns. tyhjä ilmoitus), jäsenvaltion katsotaan antaneen komissiolle tiedoksi

a) nolla-arvon silloin kun kyseessä on määrään liittyvä tieto;

b) ”ei ilmoitettavaa” -tilanteen silloin kun kyseessä on laatuun liittyvä tieto.

II LUKU

HINTA-, TUOTANTO- JA MARKKINATIETOJA KOSKEVAT ILMOITUKSET SEKÄ KANSAINVÄLISISSÄ SOPIMUKSISSA VAADITUT ILMOITUKSET

1 JAKSO

Hinta-, tuotanto- ja markkinatietoja koskevat ilmoitukset

6 artikla

Hinta-, tuotanto- ja markkinatietoja koskevat ilmoitukset

Delegoidun asetuksen (EU) 2017/1183 2 artiklassa säädetyn ilmoitusvelvollisuuden nojalla vaadittu hintatietoja koskeva ilmoitus on tehtävä liitteiden I ja II mukaisesti.

Delegoidun asetuksen (EU) 2017/1183 2 artiklassa säädetyn ilmoitusvelvollisuuden nojalla vaadittu tuotanto- ja markkinatietoja koskeva ilmoitus on tehtävä liitteen III mukaisesti.

7 artikla

Tietojen eheys

1 Jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ilmoitetut tiedot ovat markkinoiden kannalta relevantteja, paikkansapitäviä ja täydellisiä. Jäsenvaltion on varmistettava, että ilmoitetut määrään liittyvät tiedot muodostavat johdonmukaisen tilastollisen sarjan. Jos jäsenvaltiolla on syytä uskoa, että ilmoitettu tieto ei mahdollisesti ole relevantti, paikkansapitävä tai täydellinen, sen on ilmoitettava tästä komissiolle ilmoitusta tehdessään.

2. Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle kaikista tärkeistä uusista tiedoista, jotka voivat muuttaa merkittävästi jo tiedoksiannettuja tietoja.

3. Jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että asianomaiset talouden toimijat toimittavat niille vaadittavat tiedot asetetuissa määräajoissa. Talouden toimijoiden on annettava jäsenvaltioille tiedot, jotka ovat tarpeen tässä asetuksessa vahvistettujen tietovaatimusten noudattamiseksi.

8 artikla

Lisätiedot

Jäsenvaltio voi toimittaa komissiolle 1 kohdassa tarkoitetulla tietojärjestelmällä muitakin kuin liitteissä I, II ja III vaadittuja tietoja, jos asianomainen jäsenvaltio katsoo tällaisten tietojen olevan relevantteja. Tällaiset ilmoitukset on tehtävä muodossa, jonka komissio on saattanut saataville järjestelmässä.

9 artikla

Hintojen määrittely

1. Jäsenvaltion on jokaisen tässä jaksossa vaaditun hintailmoituksen osalta ilmoitettava tietojen lähde ja määrittelymenetelmä. Tällaisissa ilmoituksissa on oltava tiedot jäsenvaltion määrittelemistä edustavista markkinoista ja asianomaisista painotuskertoimista.

2. Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle kaikista 1 kohdan mukaisesti tiedoksiannettujen tietojen muutoksista.

3. Jäsenvaltion on varmistettava, että komissiolla on oikeus julkaista sen komissiolle ilmoittamat tiedot, jollei 4 artiklasta muuta johdu.

10 artikla

Hinnoista raportoiminen virallisessa valuutassa

Jollei liitteissä I, II tai III toisin täsmennetä, jäsenvaltion on tehtävä hintailmoitukset virallisessa valuutassaan ilman arvonlisäveroa.

11 artikla

Viikoittainen hintaseuranta

Jollei liitteessä I toisin täsmennetä, jäsenvaltion on tehtävä kyseisessä liitteessä tarkoitetut viikoittaiset hintailmoitukset edelliseltä viikolta komissiolle tiedoksi keskiviikkoisin viimeistään kello 12.00 (Brysselin aikaa).

12 artikla

Muut kuin viikoittaiset hintailmoitukset ja tuotannonseuranta

Jäsenvaltion on annettava komissiolle tiedoksi asetetuissa määräajoissa seuraavat:

a) tämän asetuksen liitteessä II tarkoitetut muut kuin viikoittaiset hintailmoitukset; ja

b) tämän asetuksen liitteessä III tarkoitetut tuotanto- ja markkinatiedot.

2 JAKSO

Kansainvälisissä sopimuksissa vaaditut ilmoitukset

13 artikla

WTO:n kotimaista tukea koskevat tiedot

1. Jäsenvaltion on annettava komissiolle tiedoksi vuosittain viimeistään 31 päivänä lokakuuta kansalliset talousarviomenot, mukaan lukien edellisenä unionin varainhoitovuonna maataloustuottajien hyväksi toteutettuihin kotimaisiin tukitoimenpiteisiin osoitetut menot. Ilmoituksessa on oltava tiedot unionin talousarviosta osarahoitetuista toimenpiteistä, ja sen on katettava rahoituksen sekä kansallinen että unionin osuus. Ilmoitukseen ei tarvitse sisällyttää kokonaisuudessaan unionin talousarviosta rahoitettuja toimenpiteitä.

2. Edellä 1 kohdassa vaaditut tiedot ovat kotimaista tukea koskevassa WTO:n asiakirjassa G/AG/2 vahvistetut tiedot, ja ne on ilmoitettava kyseisessä asiakirjassa esitetyssä muodossa.

14 artikla

WTO:n vientikilpailua koskevat tiedot

1. Jäsenvaltion on annettava komissiolle tiedoksi vuosittain viimeistään 28 päivänä helmikuuta edelliseltä kalenterivuodelta seuraavia soveltamiansa vientikilpailutoimenpiteitä koskevat tiedot:

a) viennin rahoitustuki (vientiluotot, vientiluottotakuut tai vakuutusohjelmat);

b) kansainvälinen elintarvikeapu;

c) maataloustuotteita vievät valtionyritykset.

2. Edellä 1 kohdassa vaaditut tiedot ovat vientikilpailusta 19 päivänä joulukuuta 2015 tehdyn WTO:n ministerineuvoston päätöksen liitteessä esitetyt tiedot, ja ne on annettava tiedoksi kyseisessä liitteessä esitetyssä muodossa.

III LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

15 artikla

Muutokset useisiin asetuksiin ja siirtymäsäännökset

1. Poistetaan asetuksen (EY) N:o 315/2002 1 artikla.

2. Poistetaan asetuksen (EY) N:o 952/2006 12, 13, 14, 14 a, 15 a, 20, 21 ja 22 artikla 1 päivästä lokakuuta 2017. Kyseisiä säännöksiä sovelletaan edelleen jäljellä oleviin sokerin kiintiöjärjestelmään liittyviin ilmoituksiin.

3. Poistetaan asetuksen (EY) N:o 589/2008 31 artikla.

4. Poistetaan asetuksen (EY) N:o 826/2008 liitteessä III oleva A kohta.

5. Poistetaan asetuksen (EY) N:o 1249/2008 16 artiklan 8 kohta, 17 artikla, 25 artiklan 3 kohta, 27 artiklan 1 ja 2 kohta, 34 artiklan 2 kohta sekä 36 artikla.

6. Poistetaan asetuksen (EY) N:o 436/2009 19 artikla lukuun ottamatta 1 kohdan b alakohdan iii alakohtaa ja 2 kohtaa, joita sovelletaan 31 päivään heinäkuuta 2017 asti.

7. Poistetaan asetuksen (EU) N:o 1272/2009 56 artiklan 3 ja 4 kohta.

8. Poistetaan asetuksen (EU) N:o 479/2010 1 a, 2 ja 3 artikla.

9. Poistetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 98 artikla.

10. Poistetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1333/2011 11 artikla.

11. Poistetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 807/2013 4 artiklan 2 ja 3 kohta sekä 7 artikla.

16 artikla

Kumoaminen

Kumotaan seuraavat asetukset:

— asetus (EY) N:o 546/2003;

— asetus (EY) N:o 1709/2003;

— asetus (EY) N:o 2336/2003;

— asetus (EY) N:o 2095/2005;

— asetus (EY) N:o 1557/2006;

— täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1288/2011.

17 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Liitteessä II olevaa 1 kohtaa ja liitteessä III olevaa 2 kohtaa sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2017.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä huhtikuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

(1) EUVL L 347, 20.12.2013, s. 608.

(2) EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

(3) Neuvoston asetus (EY) N:o 73/2009, annettu 19 päivänä tammikuuta 2009, yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (EY) N:o 1290/2005, (EY) N:o 247/2006, (EY) N:o 378/2007 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 kumoamisesta (EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16).

(4) Neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007, annettu 22 päivänä lokakuuta 2007, maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.)

(5) Komission delegoitu asetus (EU) 2017/1183, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä komissiolle tiedoksiannettavien tietojen ja asiakirjojen osalta (katso tämän virallisen lehden sivu 100).

(6) Komission asetus (EY) N:o 792/2009, annettu 31 päivänä elokuuta 2009, yhteisen markkinajärjestelyn, suorien tukien järjestelmän, maataloustuotteiden menekinedistämisen ja syrjäisimpiin alueisiin ja Egeanmeren pieniin saariin sovellettavien järjestelyjen täytäntöönpanemiseksi jäsenvaltioiden komissiolle toimittamien tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 228, 1.9.2009, s. 3).

(7) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31).

(8) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

(9) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1049/2001, annettu 30 päivänä toukokuuta 2001, Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43).

(10) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2002, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla (sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivi) (EYVL L 201, 31.7.2002, s. 37).

(11) Komission asetus (EY) N:o 315/2002, annettu 20 päivänä helmikuuta 2002, yhteisön edustavilla markkinoilla todettujen tuoreiden tai jäähdytettyjen lampaanruhojen hintojen yhteenvedosta (EYVL L 50, 21.2.2002, s. 47).

(12) Komission asetus (EY) N:o 546/2003, annettu 27 päivänä maaliskuuta 2003, neuvoston asetusten (ETY) N:o 2771/75, (ETY) N:o 2777/75 ja (ETY) N:o 2783/75 soveltamiseen liittyvästä eräiden tietojen ilmoittamisesta muna-alalla ja siipikarjanliha-alalla (EUVL L 81, 28.3.2003, s. 12).

(13) Komission asetus (EY) N:o 1709/2003, annettu 26 päivänä syyskuuta 2003, riisin sato- ja varastoilmoituksista (EUVL L 243, 27.9.2003, s. 92).

(14) Komission asetus (EY) N:o 2336/2003, annettu 30 päivänä joulukuuta 2003, maatalousperäisen etyylialkoholin markkinoihin liittyvistä erityistoimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 670/2003 yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EUVL L 346, 31.12.2003, s. 19).

(15) Komission asetus (EY) N:o 2095/2005, annettu 20 päivänä joulukuuta 2005, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2075/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tupakka-alan tietojen toimittamiseksi (EUVL L 335, 21.12.2005, s. 6).

(16) Komission asetus (EY) N:o 952/2006, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2006, neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerin sisämarkkinoiden ja kiintiöjärjestelmän hallinnoinnin osalta (EUVL L 178, 1.7.2006, s. 39).

(17) Komission asetus (EY) N:o 1557/2006, annettu 18 päivänä lokakuuta 2006, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1952/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sopimusten kirjaamisen ja tietojen toimittamisen osalta humala-alalla (EUVL L 288, 19.10.2006, s. 18).

(18) Komission asetus (EY) N:o 589/2008, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2008, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä munien kaupan pitämisen vaatimusten osalta (EUVL L 163, 24.6.2008, s. 6).

(19) Komission asetus (EY) N:o 826/2008, annettu 20 päivänä elokuuta 2008, yksityisen varastoinnin tuen myöntämistä koskevista yhteisistä säännöistä eräiden maataloustuotteiden alalla (EUVL L 223, 21.8.2008, s. 3).

(20) Komission asetus (EY) N:o 1249/2008, annettu 10 päivänä joulukuuta 2008, naudan-, sian- ja lampaanruhojen yhteisön luokitusasteikkojen soveltamista ja ruhojen hintaselvityksiä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 337, 16.12.2008, s. 3).

(21) Komission asetus (EY) N:o 436/2009, annettu 26 päivänä toukokuuta 2009, neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2008 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä viinitilarekisterin, markkinoiden seurantaan liittyvien pakollisten ilmoitusten ja tiedonkeruun, tuotteiden kuljetuksen mukana seuraavien asiakirjojen sekä viinialalla pidettävien rekisterien osalta (EUVL L 128, 27.5.2009, s. 15).

(22) Komission asetus (EU) N:o 1272/2009, annettu 11 päivänä joulukuuta 2009, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maataloustuotteiden julkisten interventio-ostojen ja -myyntien osalta (EUVL L 349, 29.12.2009, s. 1).

(23) Komission asetus (EU) N:o 479/2010, annettu 1 päivänä kesäkuuta 2010, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista säännöistä siltä osin kuin on kyse jäsenvaltioiden ilmoituksista komissiolle maito- ja maitotuotealalla (EUVL L 135, 2.6.2010, s. 26).

(24) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 543/2011, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2011, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta (EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1).

(25) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1288/2011, annettu 9 päivänä joulukuuta 2011, banaanien tukkumyyntihintojen ilmoittamisesta maatalouden yhteisessä markkinajärjestelyssä (EUVL L 328, 10.12.2011, s. 42).

(26) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1333/2011, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, banaanien kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista, kyseisten kaupan pitämistä koskevien vaatimusten noudattamisen valvontaan liittyvistä säännöistä ja banaanialalla tehtäviä ilmoituksia koskevista vaatimuksista (EUVL L 336, 20.12.2011, s. 23).

(27) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 807/2013, annettu 26 päivänä elokuuta 2013, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eräiden nautojen unionin edustavilla markkinoilla todettuja hintoja koskevan selvityksen osalta (EUVL L 228, 27.8.2013, s. 5).

(28) Uruguayn kierroksen monenväliset kauppaneuvottelut (1986–1994) – Liite 1 – Liite 1 A – Sopimus maataloudesta (WTO-GATT 1994) WTO-”GATT 1994” (EYVL L 336, 23.12.1994, s. 22).

LIITE I

11 artiklassa tarkoitettuja viikoittaisia hintailmoituksia koskevat vaatimukset

1. **Viljat**

Ilmoituksen sisältö: kunkin viljan edustavat markkinahinnat ja unionin markkinoiden kannalta relevanteiksi katsotut viljamäärät tonnilta tuotetta ilmaistuina.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot

Muuta: Hinnoissa on otettava huomioon erityisesti kunkin tuotteen laatuominaisuudet, noteerauspaikka ja markkinointivaihe.

2. **Riisi**

Ilmoituksen sisältö: kunkin unionin markkinoiden kannalta relevanteiksi katsotun riisilajikkeen edustavat markkinahinnat tonnilta tuotetta ilmaistuina.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Riisiä tuottavat jäsenvaltiot.

Muuta: Hinnoissa on otettava huomioon erityisesti kunkin tuotteen jalostusvaihe, noteerauspaikka ja markkinointivaihe.

3. **Oliiviöljy**

Ilmoituksen sisältö: Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä VII olevassa VIII osassa lueteltujen oliiviöljyluokkien osalta edustavilla pääasiallisilla markkinoilla todetut keskimääräiset hinnat ja kansalliset keskihinnat ilmaistuina 100 kilogrammalta tuotetta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Jäsenvaltiot, jotka tuottavat yli 20 000 tonnia oliiviöljyä 1 päivän lokakuuta ja 30 päivän syyskuuta välisellä vuotuisella ajanjaksolla.

Muuta: Hintojen on vastattava irtotavarana olevaa oliiviöljyä, joka on neitsytoliiviöljyn osalta puristamolta noudettuna -hinta ja muiden luokkien osalta tehtaalta noudettuna -hinta. Edustavien markkinoiden on katettava vähintään 70 prosenttia asianomaisen tuotteen kansallisesta tuotannosta.

4. **Hedelmät ja vihannekset**

Ilmoituksen sisältö: Yksi ainoa painotettu keskihinta sellaisten täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 liitteessä XV olevassa A osassa lueteltujen hedelmä- ja vihannestyyppien ja -lajikkeiden osalta, jotka täyttävät kyseisen asetuksen liitteessä I olevassa A osassa vahvistetut kaupan pitämisen yleisvaatimukset tai I luokan tuotteiden osalta kaupan pitämisen erityisvaatimukset, ilmaistuna 100 kilogrammalta tuotteen nettopainoa.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Jäsenvaltiot täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 liitteen XV mukaisesti, jos tiedot ovat saatavilla.

Muuta: Hinnat ovat lajiteltujen, pakattujen ja tapauksen mukaan kuormalavoille pakattujen tuotteiden pakkausasemalta lähtöhintoja.

5. **Banaanit**

Ilmoituksen sisältö: CN-koodin 0803 90 10 keltaisten banaanien tukkuhinnat ilmaistuna 100 kilogrammalta tuotetta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot, jotka pitävät kaupan yli 50 000 tonnia keltaisia banaaneja kalenterivuodessa.

Muuta: Hinnat on ilmoitettava alkuperämaaryhmien mukaan.

6. **Liha**

Ilmoituksen sisältö: Naudan-, sian- ja lampaanruhojen sekä eräiden elävien nautojen, vasikoiden ja porsaiden hinnat siltä osin kuin kyse on naudan-, sian- ja lampaanruhojen luokittelusta ja markkinahintojen ilmoittamisesta unionin sääntöjen mukaisesti asetuksen (EU) N:o 1308/2013 nojalla.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot

Muuta: Jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen katsoo, ettei ilmoitettavien ruhojen tai elävien eläinten lukumäärä ole riittävä, asianomainen jäsenvaltio voi päättää keskeyttää tällaisten ruhojen tai elävien eläinten hintojen seuraamisen kyseisen ajanjakson osalta; sen on ilmoitettava komissiolle päätöksensä perustelut.

7. **Maito ja maitotuotteet**

Ilmoituksen sisältö: Herajauheen, rasvattoman maitojauheen, täysmaitojauheen, voin ja ns. perusjuustojen hinnat ilmaistuna 100 kilogrammalta tuotetta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Jäsenvaltiot, joiden kansallinen tuotanto on vähintään kaksi prosenttia unionin tuotannosta; tai kun kyseessä ovat ns. perusjuustot, jäsenvaltiot, joissa juustotyyppi edustaa vähintään neljää prosenttia juuston kansallisesta kokonaistuotannosta.

Muuta: Hinnat on ilmoitettava valmistajalta kolmen kuukauden kuluessa tehtyjen toimitussopimusten perusteella ostetuista tuotteista ilman muita kustannuksia (kuljetus, lastaus, käsittely, varastointi, kuormalavat, vakuutus jne.).

8. **Munat**

Ilmoituksen sisältö: Tukkuhinta häkkikanojen A-luokan (L- ja M-kokoluokka) munille ilmaistuna 100 kilogrammalta tuotetta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot

Muuta: Hinnat on ilmoitettava tuotteista pakkaamossa. Jos häkkituotanto ei enää ole edustavaa, asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava lattiakanaloissa pidettävien munivien A-luokan kanojen munien tukkuhinnat ilmaistuna 100 kilogrammalta tuotetta.

9. **Siipikarjanliha**

Ilmoituksen sisältö: Keskimääräinen tukkuhinta A-luokan kokonaisille kananpojille (ns. 65-prosenttiset kananpojat) ilmaistuna 100 kilogrammalta tuotetta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot

Muuta: Hinnat on ilmoitettava tuotteista teurastamossa tai kirjattava edustavilla markkinoilla. Jos jäsenvaltion markkinarakenteen kannalta jokin toinen kananpojan tarjontamuoto tai tietyt kananpojan osat ovat tärkeitä, asianomainen jäsenvaltio voi ilmoittaa A-luokan kokonaisten kananpoikien (ns. 65-prosenttiset kananpojat) keskimääräisen tukkuhinnan lisäksi jonkin toisen A-luokan laatua olevan kananpojan tarjontamuodon tai osan tukkuhinnan ja täsmentää tarjontamuodon tai osan tyypin, johon hinta viittaa, ilmaistuna 100 kilogrammalta tuotetta.

LIITE II

12 artiklan a alakohdassa tarkoitettuja muita kuin viikoittaisia hintailmoituksia koskevat vaatimukset

1. **Sokeri**

Ilmoituksen sisältö

a) Seuraavien sokerin hintojen painotetut keskiarvot ilmaistuina tonnilta sokeria, sekä vastaavat kokonaismäärät ja painotetut keskihajonnat:

   i) edelliseltä kuukaudelta myyntihinta;

   ii) kuluvalta kuukaudelta myyntihintaennuste sopimusten tai muiden liiketoimien puitteissa;

b) sokerijuurikkaan painotettu keskihinta edellisinä markkinointivuosina, ilmaistuna tonnilta juurikasta, sekä vastaavat kokonaismäärät.

Asianomaiset jäsenvaltiot

a) Sokerin hintojen osalta kaikki jäsenvaltiot, joissa tuotetaan yli 10 000 tonnia sokeria sokerijuurikkaasta tai raakasokerista;

b) sokerijuurikkaan hintojen osalta kaikki jäsenvaltiot, joissa tuotetaan sokerijuurikasta.

Ilmoitusajankohta

a) Sokerin hintojen osalta jokaisen kuukauden loppuun mennessä;

b) sokerijuurikkaan hintojen osalta vuosittain viimeistään 30. kesäkuuta.

Muuta

Hinnat on vahvistettava komission julkaiseman menetelmän mukaisesti, ja niiden on koskettava seuraavia:

a) irtotavarana olevan valkoisen sokerin hinta tehtaalta noudettuna, kun kyseessä on asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä III olevassa B kohdan II alakohdassa määritelty vakiolaatuinen sokeri, ja joka kerätään sokeriyrityksiltä ja jalostajilta;

b) sokerijuurikkaan hinta, kun kyseessä on asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä III olevassa B kohdan I alakohdassa määritelty vakiolaatuinen sokerijuurikas, ja jonka sokeriyritys on maksanut viljelijälle. Juurikas luetaan samalle markkinointivuodelle kuin siitä saatu sokeri.

2. **Pellavakuitu**

Ilmoituksen sisältö: Pitkien pellavakuitujen edellisen kuukauden keskimääräiset tehtaalta noudettuna -hinnat, jotka on kirjattu edustavilla pääasiallisilla markkinoilla, ilmaistuna tonneina tuotetta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot, joissa tuotetaan pitkiä pellavakuituja kylvetyllä yli 1 000 hehtaarin kuitupellava-alalla.

Ilmoitusajankohta: Viimeistään jokaisen kuukauden 25 päivänä edelliseltä kuukaudelta.

3. **Viini**

Ilmoituksen sisältö: Kun kyseessä ovat asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä VII olevassa II osassa olevassa 1 kohdassa tarkoitetut viinit:

a) yhteenveto edellisen kuukauden hinnoista ilmaistuna hehtolitroina viiniä, sekä viittaukset asianomaisiin määriin; tai

b) viimeistään 31. heinäkuuta 2017 julkisesti saatavilla olevat tietolähteet, joita pidetään hintojen kirjaamisen kannalta luotettavina.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Jäsenvaltiot, joiden viinintuotanto on viiden viime vuoden aikana ollut keskimäärin yli 5 prosenttia unionin viinin kokonaistuotannosta.

Ilmoitusajankohta: Viimeistään jokaisen kuukauden 15 päivänä edelliseltä kuukaudelta.

Muuta: Hinnat on ilmoitettava pakkaamattomista tuotteista tuottajan tilasta noudettuna. Jäsenvaltion on a ja b alakohdassa tarkoitettujen tietojen osalta valittava seurattaviksi kahdeksan edustavinta markkinaa, joista ainakin kahden on oltava suojatulla alkuperänimityksellä tai suojatulla maantieteellisellä merkinnällä varustettujen viinien markkinoita.

4. **Maito ja maitotuotteet**

a) Maito

Ilmoituksen sisältö: Raakamaidon hinta ja toimitusten arvioitu hinta kuluvana kuukautena, ilmaistuna 100 kilogrammana tuotetta todellisen rasvapitoisuuden ja proteiinipitoisuuden mukaan.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot

Ilmoitusajankohta: Viimeistään jokaisen kuukauden loppuun mennessä edelliseltä kuukaudelta.

Muuta: Hinta on jäsenvaltion alueelle sijoittautuneiden ensimmäisten ostajien maksama hinta.

b) Maitotuotteet

Ilmoituksen sisältö: Juustojen hinta, lukuun ottamatta liitteessä I olevassa 7 kohdassa tarkoitettuja ns. perusjuustoja, ilmaistuna 100 kilogrammana tuotetta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot, kun kyseessä ovat kansallisten markkinoiden kannalta merkitykselliset juustotyypit.

Ilmoitusajankohta: Viimeistään jokaisen kuukauden 15 päivänä edelliseltä kuukaudelta.

Muuta: Hintojen on liityttävä valmistajalta kolmen kuukauden kuluessa tehtyjen toimitussopimusten perusteella ostettuun juustoon ilman muita kustannuksia (kuljetus, lastaus, käsittely, varastointi, kuormalavat, vakuutus jne.).

LIITE III

12 artiklan b alakohdassa tarkoitettuja tuotanto- ja markkinatietoilmoituksia koskevat vaatimukset

1. **Riisi**

Ilmoituksen sisältö: Jokaisen asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä II olevassa I osassa olevassa 2 ja 3 kohdassa tarkoitetun riisityypin osalta:

a) istutettu ala, tuotos, paddy- eli raakariisin tuotanto satovuonna ja jalostustuotos;

b) tuottajien ja riisimyllyjen hallussa kunkin vuoden 31. elokuuta olevat riisivarastot (ilmaistuna hiottuna riisiekvivalenttina) eriteltyinä Euroopan unionissa tuotettuun riisiin ja tuontiriisiin.

Ilmoitusajankohta: Vuosittain viimeistään 15. tammikuuta edelliseltä vuodelta.

Asianomaiset jäsenvaltiot:

a) paddy- eli raakariisin tuotannon osalta kaikki riisiä tuottavat jäsenvaltiot;

b) riisivarastojen osalta kaikki riisiä tuottavat jäsenvaltiot ja jäsenvaltiot, joissa on riisimyllyjä.

2. **Sokeri**

A. Juurikasalat

Ilmoituksen sisältö: Kuluvan markkinointivuoden sokerijuurikasala ja arvio seuraavalle markkinointivuodelle.

Ilmoitusajankohta: Jokaisen vuoden 31. toukokuuta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot, joissa on yli 1 000 hehtaaria istutettua sokerijuurikasalaa asianomaisena vuonna.

Muuta: Kyseiset luvut on ilmaistava hehtaareina ja eriteltävä sokerintuotantoon tarkoitettujen alojen ja bioetanolin tuotantoon tarkoitettujen alojen mukaan.

B. Sokerin ja bioetanolin tuotanto

Ilmoituksen sisältö: Kunkin yrityksen sokerintuotanto ja bioetanolin tuotanto edellisenä markkinointivuonna sekä arvio kunkin yrityksen sokerintuotannosta kuluvana markkinointivuonna.

Ilmoitusajankohta: vuosittain viimeistään 30. marraskuuta edellisen markkinointivuoden tuotannon osalta ja vuosittain viimeistään 31. maaliskuuta (30. kesäkuuta Guadeloupella ja Martiniquella) kuluvan markkinointivuoden tuotannon osalta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot, joissa tuotetaan yli 10 000 tonnia sokeria.

Muuta:

a) 'Sokerintuotannolla' tarkoitetaan seuraavien tonneina valkoista sokeria ilmaistua kokonaismäärää:

   i) valkoinen sokeri laatueroista riippumatta;

   ii) raaka sokeri asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä III olevan B kohdan III alakohdan mukaisesti määritellyn saannon perusteella;

iii) inverttisokeri painona;

iv) sokerijuurikkaasta tuotetut sakkaroosi- tai inverttisokerisiirapit, joiden puhtausaste on vähintään 70 prosenttia, erotettavissa olevan sokerin pitoisuuden tai tosiasiallisen saannon perusteella;

v) sokeriruo'osta tuotetut sakkaroosi- tai inverttisokerisiirapit, joiden puhtausaste on vähintään 75 prosenttia, sokeripitoisuuden perusteella;

b) sokerintuotantoon ei sisälly valkoinen sokeri, joka saadaan jostakin a alakohdassa tarkoitetusta tuotteesta tai joka tuotetaan sisäisen jalostuksen menettelyssä;

c) tietyn markkinointivuoden aikana kylvetyistä juurikkaista saatu sokeri luetaan seuraavalle markkinointivuodelle. Jäsenvaltio voi kuitenkin päättää lukea tietyn markkinointivuoden syksyllä kylvetyistä juurikkaista saadun sokerin samalle markkinointivuodelle ja ilmoittaa päätöksestään komissiolle viimeistään 1. lokakuuta 2017;

d) sokeria koskevat luvut on eriteltävä kuukausien mukaan, ja niiden on kuluvan markkinointivuoden osalta vastattava helmikuuhun asti alustavia lukuja ja markkinointivuoden jäljellä olevien kuukausien osalta arvioita.

e) bioetanolituotantoon sisältyy ainoastaan sellainen bioetanoli, joka saadaan jostakin a alakohdassa tarkoitetusta tuotteesta, ja se on ilmaistava hehtolitroina.

C. Isoglukoosituotanto

Ilmoituksen sisältö

a) Kunkin tuottajan edellisenä markkinointivuonna lähettämät isoglukoosin oman tuotannon määrät;

b) kunkin tuottajan edellisenä kuukautena lähettämät isoglukoosin oman tuotannon määrät.

Ilmoitusajankohta: Vuosittain viimeistään 30. marraskuuta edellisen markkinointivuoden osalta ja vuosittain viimeistään jokaisen kuukauden 25. päivä edellisen kuukauden osalta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot, joissa tuotetaan isoglukoosia.

Muuta: 'Isoglukoosintuotannolla' tarkoitetaan tuotemäärää, joka on saatu glukoosista tai sen polymeereistä ja jonka fruktoosipitoisuus kuivapainosta on vähintään 41 prosenttia kuiva-ainetonneina ilmaistuna riippumatta siitä, mikä sen tosiasiallinen 41 prosentin kynnyksen ylittävä fruktoosipitoisuus on. Vuotuiset tuotantoluvut on eriteltävä kuukausittain.

D. Sokeri- ja isoglukoosivarastot

Ilmoituksen sisältö

a) Sokeriyritysten ja jalostajien jokaisen kuun lopussa varastoimat sokerin tuotantomäärät;

b) isoglukoosin tuottajien edellisen markkinointivuoden lopussa varastoimat isoglukoosin tuotantomäärät.

Ilmoitusajankohta: Sokerin osalta jokaisen kuukauden lopussa edelliskuukaudelta ja isoglukoosin osalta viimeistään 30. marraskuuta.

Asianomaiset jäsenvaltiot:

a) Sokerin osalta kaikki jäsenvaltiot, joissa sijaitsee sokeriyrityksiä tai jalostajia ja joiden sokerintuotanto ylittää 10 000 tonnia;

b) isoglukoosin osalta kaikki jäsenvaltiot, joissa tuotetaan isoglukoosia.

Muuta: Luvut koskevat tuotteita, jotka on varastoitu luovutettaviksi vapaaseen liikkeeseen unionin alueella, sekä B ja C kohdassa määriteltyä sokerin- ja isoglukoosintuotantoa.

Sokerin osalta

— luvut koskevat määriä, jotka ovat yrityksen tai jalostajan omistuksessa tai joista on tehty siirtokelpoinen varastotodistus;

— luvuissa on täsmennettävä heinä-, elo- ja syyskuun lopussa varastossa olevien määrien osalta se määrä, joka on saatu seuraavan markkinointivuoden sokerin tuotannosta;

— jos varastointi tapahtuu muissa jäsenvaltioissa kuin siinä, joka toimittaa tiedot komissiolle, tämän jäsenvaltion on annettava sitä kuukautta, jona komissiolle tehtiin ilmoitus, seuraavan kuukauden loppuun mennessä kyseisille jäsenvaltioille tieto niiden alueelle varastoiduista määristä ja varastointipaikoista.

Isoglukoosin osalta määrien on koskettava tuottajan omistamia määriä.

3. **Kuitukasvit**

Ilmoituksen sisältö

a) Kuluvan markkinointivuoden kuitupellava-ala ja arvio seuraavalle markkinointivuodelle, ilmaistuna hehtaareina;

b) pitkien pellavakuitujen tuotanto edellisenä markkinointivuonna ja arvio kuluvalle markkinointivuodelle, ilmaistuna tonneina;

c) edellisen satovuoden puuvilla-ala ja arvio kuluvalle satovuodelle, ilmaistuna hehtaareina;

d) edellisen satovuoden puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, tuotanto ja arvio kuluvalle satovuodelle, ilmaistuna tonneina;

e) puuvillantuottajille edellisenä satovuonna maksettu puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, keskimääräinen hinta ilmaistuna tonnilta tuotetta.

Ilmoitusajankohta

a) kuitupellava-alan osalta vuosittain viimeistään 31. heinäkuuta;

b) pitkien pellavakuitujen tuotannon osalta vuosittain viimeistään 31. lokakuuta;

c), d) ja e) puuvillan osalta vuosittain viimeistään 15. lokakuuta.

Asianomaiset jäsenvaltiot

a) ja b): Pellavan osalta kaikki jäsenvaltiot, joissa tuotetaan pitkiä pellavakuituja kylvetyllä yli 1 000 hehtaarin kuitupellava-alalla;

c), d) ja e): puuvillan osalta kaikki jäsenvaltiot, joissa kylvetään vähintään 1 000 hehtaarin ala puuvillaa.

4. **Humala**

Ilmoituksen sisältö: Seuraavat tiedot kokonaismäärinä ja b–d alakohdassa tarkoitettujen tietojen osalta eriteltyinä karvaisiin ja aromaattisiin humalalajikkeisiin:

a) humalaa tuottavien viljelijöiden määrä;

b) humala-ala ilmaistuna hehtaareina;

c) määrä tonneina ja keskimääräinen tilahinta ilmaistuna kiloina humalaa, joka myydään termiinisopimuksella ja ilman tällaista sopimusta;

d) alfahapon tuotanto tonneina ja keskimääräinen alfahappopitoisuus (prosentteina).

Ilmoitusajankohta: Viimeistään humalankorjuuta seuraavan vuoden 30. huhtikuuta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot, joissa oli edellisvuonna yli 200 hehtaaria istutettua humala-alaa.

5. **Oliiviöljy**

Ilmoituksen sisältö

a) Tiedot lopullisesta tuotannosta, kotimaisesta kokonaiskulutuksesta (jalostusteollisuus mukaan lukien) ja loppuvarastoista edelliseltä vuosijaksolta 1. päivästä lokakuuta 30. päivään syyskuuta;

b) arviot kuukausituotannosta, kokonaistuotannosta, kotimaisesta kulutuksesta (jalostusteollisuus mukaan lukien) ja loppuvarastoista kuluvalta vuosijaksolta 1. päivästä lokakuuta 30. päivään syyskuuta.

Ilmoitusajankohta

a) edelliseltä vuosijaksolta vuosittain viimeistään 31. lokakuuta;

b) kuluvalta vuosijaksolta viimeistään 31. lokakuuta ja marras-kesäkuulta jokaisen kuukauden 15 päivänä.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Oliiviöljyä tuottavat jäsenvaltiot.

6. **Banaanit**

Ilmoituksen sisältö

a) tuotantoalueella kaupan pidettyjen vihreiden banaanien keskimääräiset myyntihinnat paikallisilla markkinoilla ilmaistuina 100 kilogrammalta tuotetta, sekä vastaavat määrät;

b) tuotantoalueen ulkopuolella kaupan pidettyjen vihreiden banaanien keskimääräiset myyntihinnat ilmaistuina 100 kilogrammalta tuotetta, sekä vastaavat määrät.

Ilmoitusajankohta

— Vuosittain viimeistään 15. kesäkuuta edelliseltä jaksolta 1. päivästä tammikuuta 30 päivään huhtikuuta;

— vuosittain viimeistään 15. lokakuuta edelliseltä jaksolta 1. päivästä toukokuuta 31 päivään elokuuta;

— vuosittain viimeistään 15. helmikuuta edelliseltä jaksolta 1. päivästä syyskuuta 31 päivään joulukuuta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Jäsenvaltiot, joissa on tuotantoalueita, eli:

a) Kanariansaaret;

b) Guadeloupe;

c) Martinique;

d) Madeira ja Azorit;

e) Kreeta ja Lakonia;

f) Kypros.

Muuta: Vihreiden banaanien, jotka pidetään kaupan unionissa niiden tuotantoalueen ulkopuolella, hinnat ilmoitetaan siinä vaiheessa, kun banaanit on toimitettu ensimmäiseen purkamissatamaan (mutta niitä ei ole vielä purettu).

7. **Tupakka**

Ilmoituksen sisältö: Jokaisen raakatupakkalajikeryhmän osalta:

i) viljelijöiden lukumäärä;

ii) alue hehtaareina;

iii) toimitettu määrä tonneina;

iv) tuottajille maksettu keskimääräinen hinta ilman veroja tai muita maksuja, ilmaistuna kilogrammoina tuotetta.

Ilmoitusajankohta: Viimeistään satovuotta seuraavan vuoden 31. heinäkuuta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot, joissa oli edellisvuonna yli 3 000 hehtaaria istutettua tupakka-alaa.

Muuta: Raakatupakkalajikeryhmät ovat seuraavat:

I ryhmä: Flue-cured: uunikuivattu tupakka; ilmankiertoa, lämpötilaa ja kosteuspitoisuutta valvotaan kuivauksen aikana, erityisesti Virginia;

II ryhmä: Light air-cured: suojakatoksen alla ilmakuivattu tupakka, jota ei fermentoida, erityisesti Burley ja Maryland;

III ryhmä: Dark air-cured: suojakatoksen alla ilmakuivattu tupakka, jossa sallitaan luonnollinen fermentoituminen ennen markkinoille saattamista, erityisesti Badischer Geudertheimer, Fermented Burley, Havana, Mocny Skroniowski, Nostrano del Brenta ja Pulawski.

IV ryhmä: Fire-cured: savustamalla kuivattu tupakka, erityisesti Kentucky ja Salento;

V ryhmä: Sun-cured: aurinkokuivattu tupakka, jota kutsutaan myös nimellä ”itämaiset lajikkeet”, erityisesti Basmas, Katerini ja Kaba-Koulak.

8. **Viinialan tuotteet**

Ilmoituksen sisältö

a) arviot viinituotteiden tuotannosta (mukaan lukien viiniytetty ja viiniyttämätön rypäleen puristemehu) jäsenvaltion alueella kuluvana viinivuonna;

b) asetuksen (EY) N:o 436/2009 9 artiklassa tarkoitettujen tuotantoilmoitusten lopullinen tulos sekä arvio tuotannosta, josta ei tehdä tällaisia ilmoituksia;

c) yhteenveto asetuksen (EY) N:o 436/2009 11 artiklassa tarkoitetuista ilmoituksista, jotka koskevat varastoja edellisen viinivuoden 31. heinäkuuta;

d) edellisen viinivuoden lopputase mukaan lukien täydelliset tiedot käytettävissä olevista määristä (alkuvarastot, tuotanto, tuonti), käytöstä (suoraan nautittavaksi tarkoitettu ja teollisuudessa jalostettavaksi tarkoitettu, jalostus, vienti ja hävikki) sekä loppuvarastoista.

Ilmoitusajankohta

a) arviot tuotannosta vuosittain viimeistään 30. syyskuuta;

b) tuotantoilmoitusten lopullinen tulos vuosittain viimeistään 15. maaliskuuta;

c) yhteenveto varastoilmoituksista vuosittain viimeistään 31. lokakuuta.

d) lopputase vuosittain viimeistään 15. tammikuuta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Jäsenvaltiot, jotka pitävät ajantasaista viinitilarekisteriä asetuksen (EU) N:o 1308/2013 145 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

9. **Maito ja maitotuotteet**

Ilmoituksen sisältö: Lehmän raakamaidon kokonaismäärä ilmaistuna kilogrammoina viitaten maidon todelliseen rasvapitoisuuteen.

Ilmoitusajankohta: Vuosittain viimeistään 25. päivä.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot

Muuta: Määrät koskevat maitoa, joka on toimitettu edellisen kuukauden aikana jäsenvaltion alueelle sijoittautuneille ensimmäisille ostajille. Jäsenvaltion on tämän vaatimuksen noudattamiseksi varmistettava, että kaikki sen alueelle sijoittautuneet ensimmäiset ostajat antavat toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle ajoissa ja täsmällisesti tiedoksi lehmän raakamaidon määrän, joka niille on kussakin kuussa toimitettu.

10. **Munat**

Ilmoituksen sisältö: Munien tuotantopaikkojen lukumäärä eriteltynä asetuksen (EY) N:o 589/2008 liitteessä II tarkoitettujen tuotantotapojen mukaan, mukaan lukien tuotantolaitoksen enimmäiskapasiteetti sen mukaan, kuinka monta munivaa kanaa siellä voidaan enintään pitää kerrallaan.

Ilmoitusajankohta: Vuosittain viimeistään 1. huhtikuuta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot

11. **Etyylialkoholi**

Ilmoituksen sisältö: Kun kyseessä on maatalousperäinen alkoholi, joka ilmaistaan hehtolitroina puhdasta alkoholia:

a) tuotanto fermentoimalla tai tislaamalla eriteltynä alkoholin valmistukseen käytetyn maatalousperäisen raaka-aineen mukaan;

b) alkoholin tuottajilta tai tuojilta jalostettaviksi tai pakattaviksi siirretyt määrät, eriteltyinä käyttöluokan mukaan (elintarvikkeet ja juomat, polttoaineet, teollinen/muu käyttö).

Ilmoitusajankohta: Vuosittain viimeistään 1. maaliskuuta edelliseltä kalenterivuodelta.

Asianomaiset jäsenvaltiot: Kaikki jäsenvaltiot

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/1186,

annettu 3 päivänä heinäkuuta 2017,

tehoaineen hajukarkottimet, eläin- tai kasviperäiset/raaka mäntyöljy, hyväksynnän peruuttamisesta kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti sekä komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ([1]) ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan toisen vaihtoehdon ja 78 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission direktiivillä 2008/127/EY ([2]) sisällytettiin hajukarkottimet, eläin- tai kasviperäiset/raaka mäntyöljy, tehoaineena neuvoston direktiivin 91/414/ETY ([3]) liitteeseen I. Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 637/2012 ([4]) edellytetään, että asianomaiset jäsenvaltiot varmistavat, että ilmoittaja, jonka pyynnöstä hajukarkottimet, eläin- tai kasviperäiset/raaka mäntyöljy, on sisällytetty mainittuun liitteeseen, toimittaa vahvistavia tietoja kaupallisesti valmistetun teknisen materiaalin ja toksisuustutkimuksissa käytetyn testausmateriaalin spesifikaatioiden vastaavuudesta viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2013 ja kyseisen aineen toksikologisista ominaisuuksista viimeistään 31 päivänä toukokuuta 2014.

(2) Direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevia tehoaineita pidetään asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti hyväksyttyinä, ja ne luetellaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 ([5]) liitteessä olevassa A osassa.

(3) Noudattaakseen johdanto-osan 1 kappaleessa tarkoitettua lisätietojen toimittamista koskevaa velvoitetta ilmoittaja toimitti huhtikuussa 2013 tietoja esittelevälle jäsenvaltiolle eli Kreikalle.

(4) Kreikka arvioi ilmoittajan toimittamat tiedot sekä arviointimenettelyn aikana toimitetut niihin liittyvät lisätiedot. Se toimitti arviointinsa arviointikertomusluonnoksen lisäyksenä muille jäsenvaltioille, komissiolle ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', marraskuussa 2014 ja marraskuussa 2015.

(5) Jäsenvaltioita, hakijaa ja elintarviketurvallisuusviranomaista kuultiin ja niitä pyydettiin esittämään huomautuksensa esittelijänä olevan jäsenvaltion arvioinnista. Elintarviketurvallisuusviranomainen julkaisi teknisen raportin, jossa esitettiin yhteenveto 27 päivänä maaliskuuta 2015 järjestetystä raakaa mäntyöljyä koskevasta kuulemisesta ([6]).

(6) Ottaen huomioon ilmoittajan toimittamat tiedot, esittelijänä olevan jäsenvaltion suorittaman kyseisten tietojen arvioinnin sekä jäsenvaltioiden ja elintarviketurvallisuusviranomaisen arvioinnista esittämät huomautukset komissio katsoo, että vahvistavat tiedot eivät ole riittäviä, jotta voitaisiin tehdä kaupallisesti valmistetun teknisen materiaalin ja toksisuustutkimuksissa käytetyn testausmateriaalin spesifikaatioiden vastaavuutta ja aineen toksikologista profiilia koskevia päätelmiä.

([1]) EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.
([2]) Komission direktiivi 2008/127/EY, annettu 18 päivänä joulukuuta 2008, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta useiden tehoaineiden sisällyttämiseksi siihen (EUVL L 344, 20.12.2008, s. 89).
([3]) Neuvoston direktiivi 91/414/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1).
([4]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 637/2012, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2012, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta tehoaineiden rautasulfaatti, hajukarkottimet, eläin- tai kasviperäiset / raaka mäntyöljy, ja hajukarkottimet, eläin- tai kasviperäiset / mäntypiki, hyväksymisedellytysten osalta (EUVL L 186, 14.7.2012, s. 20).
([5]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 541/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksyttyjen tehoaineiden luettelon osalta annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).
([6]) EFSA (Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen), 2015. Technical report on the outcome of the consultation with Member States, the applicant and EFSA on the pesticide risk assessment of confirmatory data for tall oil crude. EFSA supporting publication 2015:EN-781. s. 14.

(7) Komissio pyysi ilmoittajaa toimittamaan komission toteamuksia koskevat huomautuksensa.

(8) Ilmoittajan esittämistä perusteluista huolimatta komissio on tullut siihen tulokseen, että toimitetut tiedot ovat puutteellisia, eikä niiden perusteella voida tehdä kaupallisesti valmistetun teknisen materiaalin ja toksisuustutkimuksissa käytetyn testausmateriaalin spesifikaatioiden vastaavuutta ja aineen toksikologista profiilia koskevia päätelmiä.

(9) Tämän vuoksi on aiheellista peruuttaa kyseisen tehoaineen hyväksyntä.

(10) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitettä olisi sen vuoksi muutettava.

(11) Jäsenvaltioille olisi annettava aikaa kyseistä tehoainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden lupien peruuttamiseen.

(12) Jos jäsenvaltiot myöntävät kyseistä tehoainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden osalta siirtymäajan asetuksen (EY) N:o 1107/2009 46 artiklan mukaisesti, kyseisen siirtymäajan olisi päätyttävä viimeistään 24 päivänä lokakuuta 2018.

(13) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksynnän peruuttaminen

Peruutetaan tehoaineen hajukarkottimet, eläin- tai kasviperäiset/raaka mäntyöljy, hyväksyntä.

2 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttaminen

Poistetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevasta A osasta hajukarkottimia, eläin- tai kasviperäiset/raaka mäntyöljy, koskeva rivi 250.

3 artikla

Siirtymätoimenpiteet

Jäsenvaltioiden on peruutettava hajukarkottimia, eläin- tai kasviperäiset/raaka mäntyöljy, tehoaineena sisältävien kasvinsuojeluaineiden hyväksynnät viimeistään 24 päivänä lokakuuta 2017.

4 artikla

Siirtymäaika

Jäsenvaltioiden asetuksen (EY) N:o 1107/2009 46 artiklan mukaisesti mahdollisesti myöntämän siirtymäajan on oltava mahdollisimman lyhyt, ja sen on päätyttävä viimeistään 24 päivänä lokakuuta 2018.

5 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä heinäkuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/1187,

annettu 3 päivänä heinäkuuta 2017,

lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1037 18 artiklan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1037 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 18 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

1.1 Voimassa olevat toimenpiteet

(1) Neuvosto otti tukien vastaisen tutkimuksen, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimus', jälkeen täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 452/2011 ([2]) käyttöön lopullisen tasoitustullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa.

(2) Neuvosto otti polkumyyntitutkimuksen jälkeen täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 451/2011 ([3]) käyttöön myös lopullisen polkumyyntitullin Kiinasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa.

(3) Tasoitustoimenpiteet toteutettiin 4–12 prosentin suuruisen arvotullin muodossa yksilöllisesti mainittujen viejien tuonnin osalta, ja jäännöstulli oli 12 prosenttia.

(4) Kiinalaiset tuottajat Gold East Paper Co. Ltd. ja Gold Huasheng Paper Co. Ltd., jäljempänä 'APP-ryhmä', esittivät 8 päivänä elokuuta 2011 hakemuksen täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 451/2011 ja (EU) N:o 452/2011 kumoamiseksi siltä osin kuin ne koskevat hakemuksen esittäjiä ([4]). Yleisen tuomioistuimen kolmas jaosto hylkäsi 11 päivänä syyskuuta 2014 molemmat kanteet.

1.2 Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelupyyntö

(5) Julkaistuaan ilmoituksen ([5]) Kiinasta peräisin olevan tietyn hienopaperin tuontia koskevien tasoitustoimenpiteiden voimassaolon lähestyvästä päättymisestä komissio vastaanotti perusasetuksen 18 artiklan mukaisen pyynnön näiden toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun panemiseksi vireille.

(6) Pyynnön esitti viisi unionin tuottajaa (Arctic Paper Grycksbo AB, Burgo Group SpA, Fedrigoni SpA, Lecta Group ja Sappi Europe SA), jäljempänä yhdessä 'pyynnön esittäjä', joiden osuus päällystetyn hienopaperin kokonaistuotannosta unionissa on yli 25 prosenttia.

(7) Pyyntö perustui siihen, että toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi todennäköisesti tuen jatkumiseen ja unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon toistumiseen.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 55.
([2]) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 452/2011, annettu 6 päivänä toukokuuta 2011, lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan päällystetyn hienopaperin tuonnissa (EUVL L 128, 14.5.2011, s. 18).
([3]) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 451/2011, annettu 6 päivänä toukokuuta 2011, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan päällystetyn hienopaperin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EUVL L 128, 14.5.2011, s. 1).
([4]) Asiat T-443/11 ja T-444/11.
([5]) EUVL C 280, 25.8.2015, s. 8.

1.3 **Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepano**

(8) Kun komissio oli todennut, että oli olemassa riittävä näyttö toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun panemiseksi vireille, se ilmoitti 13 päivänä toukokuuta 2016 *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistulla ilmoituksella ([1]), jäljempänä 'vireillepanoilmoitus', perusasetuksen 18 artiklan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta.

Rinnakkainen tutkimus

(9) Komissio ilmoitti *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* 13 päivänä toukokuuta 2016 julkaistulla ilmoituksella ([2]) panevansa vireille myös neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ([3]) 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuontiin sovellettavien lopullisten polkumyyntitoimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun.

(10) Ennen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanoa komissio ilmoitti perusasetuksen 10 artiklan 7 kohdan ja 33 artiklan a alakohdan mukaisesti Kiinan viranomaisille vastaanottaneensa asianmukaisesti asiakirjanäyttöön perustuvan tarkastelupyynnön ja kutsui Kiinan viranomaiset neuvotteluihin tilanteen selkiyttämiseksi tarkastelupyynnön sisällön osalta ja molempia tyydyttävän ratkaisun löytämiseksi. Kiinan viranomaiset hyväksyivät neuvottelutarjouksen, ja kuuleminen järjestettiin 11 päivänä toukokuuta 2016. Kiinan viranomaisten esittämät huomautukset otettiin kuulemisen aikana asianmukaisesti huomioon. Molempia osapuolia tyydyttävään ratkaisuun ei kuitenkaan päästy.

1.4 **Tutkimus**

Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso

(11) Tuetun tuonnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskeva tutkimus kattoi 1 päivän tammikuuta 2015 ja 31 päivän joulukuuta 2015 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'. Vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittäviä suuntauksia tarkasteltiin jaksolla, joka ulottui 1 päivästä tammikuuta 2012 tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppuun, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

Asianomaiset osapuolet

(12) Komissio kehotti vireillepanoilmoituksessa asianomaisia osapuolia ottamaan yhteyttä komissioon tutkimukseen osallistumiseksi. Lisäksi komissio ilmoitti toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta pyynnön esittäjälle, muille tiedossa oleville unionin tuottajille, vientiä harjoittaville tuottajille, tuojille ja unionin käyttäjille, joita asian tiedettiin koskevan, sekä Kiinan viranomaisille ja pyysi niitä toimimaan yhteistyössä.

(13) Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää tulla kuulluiksi vireillepanoilmoituksessa asetetuissa määräajoissa. Mahdollisuus tulla komission kuulemaksi myönnettiin kaikille asianomaisille osapuolille, jotka olivat sitä pyytäneet.

Otanta

a) Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia koskeva otanta

(14) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se saattaa soveltaa asianomaisiin osapuoliin otantaa perusasetuksen 27 artiklan mukaisesti.

(15) Pystyäkseen päättämään otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valitsemaan otoksen komissio pyysi kaikkia 36:ta tiedossa olevaa Kiinassa toimivaa vientiä harjoittavaa tuottajaa toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot. Lisäksi komissio pyysi Kiinan kansantasavallan Euroopan unionissa olevaa edustustoa ilmoittamaan muista mahdollisista vientiä harjoittavista tuottajista, jotka saattaisivat olla kiinnostuneita osallistumaan tutkimukseen, ja/tai ottamaan yhteyttä niihin.

([1]) Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuontiin sovellettavien tasoitustoimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta (EUVL C 172, 13.5.2016, s. 19).

([2]) Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta (EUVL C 172, 13.5.2016, s. 9).

([3]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009 annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51).

(16) Vain yksi kiinalainen vientiä harjoittavien tuottajien ryhmä toimitti vireillepanoilmoituksen liitteessä I pyydetyt tiedot otantaa varten ([1]). Kyseinen vientiä harjoittavien tuottajien ryhmä kuitenkin ilmoitti komissiolle 8 päivänä kesäkuuta 2016 järjestetyssä kuulemisessa, että se ei aikonut toimittaa vastausta kyselylomakkeeseen. Tämän syyksi ilmoitettiin se, että sillä ei ollut vientimyyntiä unionin markkinoille tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, ja ryhmän monimutkainen rakenne.

(17) Kaikille asianomaisille tiedossa oleville vientiä harjoittaville tuottajille ja Kiinan viranomaisille ilmoitettiin yhteistyöstä kieltäytymisen seurauksista ja siitä, että perusasetuksen 28 artiklan mukaisesti komissio voi tehdä päätelmänsä käytettävissä olevien tietojen perusteella.

b) Unionin tuottajia koskeva otanta

(18) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se oli valinnut alustavasti otoksen unionin tuottajista. Komissio valitsi perusasetuksen 27 artiklan 1 kohdan mukaisesti otoksen käyttäen perusteena suurinta edustavaa tuotanto- ja myyntimäärää ottaen huomioon myös maantieteellisen jakauman. Alustavaan otokseen kuului kolme unionin tuottajien ryhmää. Komissio kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia alustavasta otoksesta. Yksi alustavaan otokseen valittu unionin tuottaja ilmoitti komissiolle, että se ei pysty vastaamaan kyselylomakkeeseen. Komissiolle toimitettiin myös selvennys, josta kävi ilmi, että kaksi muuta otokseen valittua osapuolta olivat ryhmiä, joihin kuuluu useita tuottajia. Komissio tarkisti otosta korvaamalla yhteistyöstä kieltäytyneen tuottajan myynti- ja tuotantomäärän mukaan seuraavaksi suurimmalla tuottajalla sekä valitsemalla suurimmat tuottajat otokseen alustavasti valittujen tuottajien kahdesta muusta ryhmästä. Komissio ei saanut huomautuksia tarkistetusta otoksesta määräajassa ja vahvisti näin ollen tarkistetun otoksen. Lopullisen otoksen osuus unionin kokonaistuotannosta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli yli 30 prosenttia, minkä vuoksi sen katsottiin edustavan unionin tuotannonalaa.

c) Etuyhteydettömiä tuojia koskeva otanta

(19) Päättääkseen otannan tarpeellisuudesta ja valitakseen tarvittaessa otoksen komissio pyysi kaikkia tiedossa olevia etuyhteydettömiä tuojia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot.

(20) Komissio otti yhteyttä viiteen mahdolliseen tuojaan, mutta yksikään niistä ei vastannut otantalomakkeeseen.

Kyselylomakkeet

a) Kyselylomake – Kiinan viranomaiset

(21) Komissio lähetti 13 päivänä toukokuuta 2016 kyselylomakkeen Kiinan viranomaisille ja erityiset kyselylomakkeet seuraaville pankeille: China Development Bank, Export Import Bank of China, jäljempänä 'EXIM', Agricultural Bank of China ja China Export & Credit Insurance Corporation, jäljempänä 'Sinosure', sillä perusteella, että ne olivat pyyntöön sisältyvien ja/tai alkuperäisen tutkimuksen tietojen perusteella tarjonneet luottoja ja rahoituspalveluja päällystetyn hienopaperin tuotannonalalle. Lisäksi Kiinan viranomaisia pyydettiin toimittamaan pankeille tarkoitettu kyselylomake kaikille muille Kiinan viranomaisten tiedossa oleville rahoituslaitoksille, jotka olivat tarjonneet luottoja asianomaiselle tuotannonalalle.

(22) Komissio sai 24 päivänä kesäkuuta 2016 vastauksen Kiinan viranomaisilta. Komissio ei saanut vastauksia yhdeltäkään edellä luetellulta rahoituslaitokselta.

(23) Komissio lähetti 2 päivänä syyskuuta 2016 puutteista ilmoittavan kirjeen Kiinan viranomaisille. Kiinan viranomaiset pyysivät määräajan pidennystä puutteista ilmoittavaan kirjeeseen vastaamiseksi. Kiinan viranomaiset ilmoittivat 23 päivänä syyskuuta 2016 komissiolle, että ne olivat päättäneet olla vastaamatta puutteista ilmoittavaan kirjeeseen ja että ne eivät enää tee yhteistyötä tutkimuksessa.

([1]) Sinar Mas -ryhmä, johon kuuluvat: Gold East Paper Co., Ltd; Gold Huasheng Paper co., Ltd sekä Hainan Jinhai Pulp and Paper Co., Ltd.

(24) Komissio ilmoitti 7 päivänä lokakuuta 2016 verbaalinootilla Kiinan viranomaisille, että niiden yhteistyöstä kieltäytymisen takia komissio aikoo tehdä päätelmänsä käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 28 artiklan mukaisesti. Komissio huomautti myös, että käytettävissä olevien tietojen perusteella tehdyt päätelmät saattavat olla epäedullisempia kuin siinä tapauksessa, että Kiinan viranomaiset olisivat toimineet yhteistyössä.

b) Kyselylomake – Vientiä harjoittavat tuottajat

(25) Sellaisille vientiä harjoittaville tuottajille ei lähetetty kyselylomaketta, jotka eivät vastanneet komission vireillepanoilmoituksessa esittämään pyyntöön. Komissio ei lähettänyt kyselylomaketta myöskään 16 kappaleessa tarkoitetulle kiinalaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle, koska se oli jo todennut, ettei se aio vastata.

c) Kyselylomake – Unionin tuottajat

(26) Komissio lähetti kyselylomakkeet kolmelle otokseen valitulle unionin tuottajalle ja sai vastaukset kaikilta niiltä.

Tarkastuskäynnit

(27) Komissio hankki ja tarkasti kaikki tuen, vahingon ja unionin edun määrittämistä varten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun yhteydessä tarpeellisina pitämänsä tiedot. Perusasetuksen 26 artiklan mukaisia tarkastuskäyntejä tehtiin seuraavien unionin yritysten toimitiloihin:

— Burgo Group SpA, Altavilla Vicentina, Italia

— Condat (Lecta Group), Barcelona, Espanja

— Sappi Europe SA, Bryssel, Belgia (Sappi Austria Produktions GmbH&Co KG, Gratkorn, Itävalta).

2. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

2.1 Tarkasteltavana oleva tuote

(28) Tarkasteltavana on Kiinasta peräisin oleva päällystetty hienopaperi, joka on yhdeltä tai molemmilta puolilta päällystettyä paperia, kartonkia tai pahvia (lukuun ottamatta voimapaperia, -kartonkia ja -pahvia), joko arkkeina tai rullina, ja jonka paino on 70 g/m² tai enemmän mutta enintään 400 g/m² ja vaaleus enemmän kuin 84 (mitattuna standardin ISO 2470-1 mukaisesti) ja joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 ja ex 4810 99 80 (Taric-koodit 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 ja 4810 99 80 20), jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'.

(29) Tarkasteltavana oleva tuote ei sisällä seuraavia:

— Rullapainokoneissa käytettäväksi soveltuvat rullat. Rullapainokoneissa käytettäväksi soveltuvat rullat määritellään niiksi rulliksi, jotka – jos ne testataan IGT-pintalujuutta koskevan ISO-testistandardin ISO 3783:2006 (Determination of resistance to picking – Accelerated speed method using the IGT-type tester (electric model)) mukaisesti – antavat tulokseksi alle 30 N/m, kun mittaus tehdään paperin poikkisuunnassa (CD), ja alle 50 N/m, kun mittaus tehdään konesuunnassa (MD).

— Monikerroksinen paperi, kartonki ja pahvi.

2.2 Samankaltainen tuote

(30) Tutkimuksessa kävi ilmi, että seuraavilla tuotteilla on samat fyysiset ja tekniset perusominaisuudet ja samat peruskäyttötarkoitukset:

— tarkasteltavana oleva tuote

— vientiä harjoittavien tuottajien tuottama ja Kiinan kotimarkkinoilla myymä tuote

— unionin tuotannonalan unionissa tuottama ja myymä tuote.

(31) Komission päätelmänä oli, että kyseiset tuotteet ovat perusasetuksen 2 artiklan c alakohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

3. TUEN JATKUMISEN TODENNÄKÖISYYS

(32) Perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti ja kuten vireillepanoilmoituksessa todettiin, komissio tutki, johtaisiko tullien voimassaolon päättyminen todennäköisesti tuetun tuonnin jatkumiseen.

3.1 Yhteistyöstä kieltäytyminen ja käytettävissä olevien tietojen käyttäminen perusasetuksen 28 artiklan 1 kohdan mukaisesti

(33) Kuten edellä selitetään, Kiinan viranomaiset toimivat aluksi yhteistyössä komission kanssa ja vastasivat kyselylomakkeeseen. Vastaus oli kuitenkin erittäin puutteellinen, minkä vuoksi 2 päivänä syyskuuta 2016 lähetettiin puutteista ilmoittava kirje. Saatuaan puutteista ilmoittavan kirjeen Kiinan viranomaiset ilmoittivat 23 päivänä syyskuuta 2016 komissiolle päätöksestään olla jatkamatta yhteistyötä. Sen vuoksi komissio sai Kiinan viranomaisilta vain vähän tietoja, jotka nekin olivat tarkastamattomia.

(34) Komissio ei saanut yhtäkään vastausta erityisiin kyselylomakkeisiin, jotka oli suunnattu pankeille (China Development Bank, EXIM, Agricultural Bank of China ja Sinosure) tai muille Kiinan tiedossa oleville rahoitus- tai vakuutuslaitoksille, jotka olivat tarjonneet luottoja päällystetyn hienopaperin tuotannonalalle.

(35) Komissio ilmoitti kaikille asianomaisille osapuolille yhteistyöstä kieltäytymisen seurauksista ja antoi niille mahdollisuuden esittää huomautuksia. Mitään tähän liittyviä huomautuksia ei saatu. Komissio harkitsi perusasetuksen 28 artiklan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen käyttämistä, jotta voitaisiin vahvistaa Kiinan paperiteollisuuden tukikäytäntöjen jatkuminen.

(36) WTO:n valituselin on todennut käytettävissä olevien tietojen käytöstä, että WTO:n tukia ja tasoitustulleja koskevan sopimuksen 12.7 artiklassa mahdollistetaan asiakirjoihin sisältyvien tietojen käyttö yksinomaan mahdollisesti puuttuvien tietojen korvaamiseksi, jotta voidaan määrittää tuki tai vahinko tarkasti. Valituselin on selittänyt, että puuttuvien tarvittavien tietojen ja käytettävissä olevien tietojen, joiden perusteella 12.7 artiklan mukainen määrittäminen tehdään, välillä on oltava yhteys. Sen vuoksi tutkivan viranomaisen on käytettävä näitä käytettävissä olevia tietoja, joilla korvataan kohtuullisesti tiedot, joita asianomainen osapuoli ei toimita, jotta saadaan tehtyä tarkka määritys. Valituselin on vielä selittänyt, että käytettävissä olevilla tiedoilla tarkoitetaan tietoja, jotka ovat tutkivan viranomaisen hallussa ja sen kirjallisissa asiakirjoissa. Koska 12.7 artiklan mukaisesti tehtävä määrittäminen on tehtävä käytettävissä olevien tietojen perusteella, sitä ei voida tehdä tietoon perustumattomien olettamusten tai spekulaatioiden perusteella. Lisäksi perustellessaan ja arvioidessaan, millä käytettävissä olevilla tiedoilla puuttuvat tiedot voidaan kohtuullisesti korvata, tutkivan viranomaisen on otettava huomioon kaikki todennetut tosiseikat asiakirja-aineistossa. Valituselin on selittänyt, että puuttuvien tarvittavien tietojen kohtuullisen korvaamisen vahvistamiseen liittyy perustelu- ja arviointiprosessi tutkivan viranomaisen taholta. Jos tutkivan viranomaisen käytettävissä on eri tietoja, joista sen on valittava, on luonnollista, että perustelu- ja arviointiprosessiin liittyy vertailu, jotta päästään tarkkaan määrittämiseen. Vaadittu käytettävissä

olevien tietojen arviointi ja sen mahdollinen muoto riippuvat tapauksen erityisistä olosuhteista, esimerkiksi asiakirja-aineistossa olevan näytön luonteesta, laadusta ja määrästä sekä tehtävästä määrittämisestä. Vaadittujen selitysten ja analyysien luonne ja laajuus luonnollisesti vaihtelevat kyseessä olevan määrittämisen mukaan ([1]).

(37) Komissio käytti analyysissään kaikkia käytettävissään olevia tietoja ja erityisesti seuraavia:

a) perusasetuksen 18 artiklan mukainen Kiinasta peräisin olevan päällystetyn hienopaperin tuontiin sovellettavien tasoitustoimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanopyyntö, 11.2.2016;

b) Kiinan viranomaisten toimittama vastaus tukia koskevaan kyselylomakkeeseen, 24.6.2016. Tähän vastaukseen sisältyviä tietoja ei tarkastettu eikä täydennetty puutteista ilmoittavan kirjeen jälkeen, koska Kiinan viranomaiset eivät enää toimineet yhteistyössä;

c) Kiinan kansantasavallan kauppaministeriön puolesta toimitettu kannanotto tämän tutkimuksen puitteissa;

d) Kiinan viranomaisten ja otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien toimittamat tiedot sekä alkuperäisen tutkimuksen päätelmät; ja

e) aiemmat komission suorittamat tukien vastaiset tutkimukset muita Kiinan kannustettuja tuotannonaloja kohtaan, esimerkiksi kiteisestä piistä valmistetut aurinkosähkömoduulit (sekä alkuperäinen tutkimus ([2]), jäljempänä 'aurinkopaneeleja koskeva alkuperäinen tutkimus' että toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu ([3]), jäljempänä 'aurinkopaneeleja koskeva tarkastelu'), lasikuitufilamenttituotteet ([4]), aurinkopaneeleissa käytettävä lasi ([5]) ja orgaanisella aineella pinnoitetut terästuotteet ([6]).

3.2 **Tässä tutkimuksessa tarkastellut tuet ja tukiohjelmat**

(38) Koska Kiinan viranomaiset ja vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, kuten edellä todetaan, komissio päätti tutkia tuen jatkumista seuraavassa esitettävällä tavalla. Ensin komissio tutki, koituiko alkuperäisessä tutkimuksessa tasoitustoimenpiteet mahdollistavista tuista edelleen etua päällystetyn hienopaperin tuotannonalalle. Tämän jälkeen komissio analysoi, saiko päällystetyn hienopaperin tuotannonala etua uusista tuista, kuten pyynnössä väitettiin (eli tuista, joihin ei sovellettu tasoitustoimenpiteitä alkuperäisessä tutkimuksessa). Komissio päätti, että kun otetaan huomioon päätelmät, jotka koskevat useimpien alkuperäisessä tutkimuksessa tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavien tukien jatkumista samoin kuin uusia tukia, ei ollut tarpeen tutkia kaikkia muita tukia, joita valituksen tekijän mukaan väitetysti esiintyi. Perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti komission olisi tarkasteltava, onko tuen jatkumisesta näyttöä, sen määrästä riippumatta.

([1]) WT/DS437/AB/R, United States – Countervailing Duty Measures on Certain Products from China, valituselimen raportti, 18.12.2014, kohdat 4.178–4.179. Tässä valituselimen raportissa lainattiin seuraavia raportteja: WT/DS295/AB/R, Mexico – Definitive Anti-Dumping Measures on Beef and Rice, valituselimen raportti, 29.11.2005, kohta 293; ja WT/DS436/AB/R, United States – Countervailing Measures on Certain Hot-Rolled Carbon Steel Flat Products from India, valituselimen raportti, 8.12.2014, kohdat 4.416–4.421.

([2]) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1239/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kiteisestä piistä valmistettujen aurinkosähkömoduulien ja niiden keskeisten komponenttien (kennot) tuontia koskevan lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta (EUVL L 325, 5.12.2013, s. 66).

([3]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/366, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2017, lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kiteisestä piistä valmistettujen aurinkosähkömoduulien ja niiden keskeisten komponenttien (kennot) tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1037 18 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun ja 19 artiklan 3 kohdan mukaisen osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen (EUVL L 56, 3.3.2017, s. 1).

([4]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1379/2014, annettu 16 päivänä joulukuuta 2014, lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen lasikuitufilamenttituotteiden tuonnissa ja lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien jatkuvakuituisten lasikuitutuotteiden tuonnissa annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 248/2011 muuttamisesta (EUVL L 367, 23.12.2014, s. 22).

([5]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 471/2014, annettu 13 päivänä toukokuuta 2014, lopullisten tasoitustullien käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan aurinkopaneeleissa käytettävän lasin tuonnissa (EUVL L 142, 14.5.2014, s. 23).

([6]) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 215/2013, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2013, tasoitustullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen orgaanisella aineella pinnoitettujen terästuotteiden tuonnissa (EUVL L 73, 15.3.2013, s. 16).

3.3 **Tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavat tuet alkuperäisessä tutkimuksessa**

I. *Etuuskohteluun perustuva luotonanto*

(39) Komissio vahvisti alkuperäisessä tutkimuksessa tuen määrän arvo-osuutena, ja se oli APP-ryhmän ([1]) osalta 5,37 prosenttia ja Chenming-ryhmän ([2]) osalta 1,26 prosenttia.

a) Valtion toimet päällystetyn hienopaperin tuotannonalan suosimiseksi

(40) Ensin komissio tarkasteli, onko etuuskohteluun perustuva luotonanto osa Kiinan keskushallinnon suunnitelmaa, jolla pyritään kannustamaan paperiteollisuuden kehittämistä, kuten oli alkuperäisessä tutkimuksessa.

(41) Komission tutkimuksen kohteena oleva päällystetyn hienopaperin tuotannonala on osa laajempaa paperiteollisuutta. Pyynnön esittäjä väitti, että Kiinan viranomaiset tukevat edelleen voimakkaasti paperiteollisuutta, ja viittasi useisiin poliittisiin ja suunnitteluasiakirjoihin sekä lainsäädäntöön, jotka ovat tuotannonalalle annettavan valtiontuen jatkumisen perustana.

(42) Komissio vahvisti alkuperäisessä tutkimuksessa, että paperiteollisuuden alalla on erityisiä toimintasuunnitelmia. Suunnitelmien mukaan valtion viranomaiset valvovat tiiviisti paperiteollisuuden tulosta ja toteuttavat erityistoimia (esim. antavat täytäntöönpanoasetuksia) suunnitelmissa olevien tavoitteiden saavuttamiseksi. Tutkimuksessa vahvistettiin lisäksi, että toimintasuunnitelmissa säädetään paperiteollisuudelle myönnettävistä edullisemmista lainoista.

(43) Komissio vahvisti tässä tutkimuksessa, että Kiinan rahoitusmarkkinat ovat edelleen vääristyneet, koska Kiinan viranomaiset puuttuvat niiden toimintaan. Alkuperäisen tutkimuksen aikana voimassa olleita valtion suunnitelmia koskevat päätelmät pätevät tässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa. Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla voimassa olleessa 12. viisivuotissuunnitelmassa ([3]) ja edeltävässä 11. viisivuotissuunnitelmassa pidetään paperiteollisuutta edelleen kannustettavana tuotannonalana.

(44) 13. viisivuotissuunnitelma (2016–2020) koskee tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeistä kautta, mutta siinä vahvistetaan tuen jatkuminen myös tulevaisuudessa. 13. viisivuotissuunnitelmassa otetaan paperiteollisuus esiin kannustettavana tuotannonalana.

(45) Komissio vahvisti alkuperäisessä tutkimuksessa valtioneuvoston päätöksen nro 40 ([4]), jäljempänä 'päätös nro 40', osalta, että kyseessä on valtioneuvoston eli Kiinan korkeimman hallintoelimen antama määräys, joka sitoo oikeudellisesti muita julkisia elimiä ja talouden toimijoita. Siinä luokitellaan toimialat kannustettaviin, rajoitettaviin ja poistettaviin hankkeisiin. Säädös edustaa sitovaa teollisuuspoliittista asiakirjaa, joka osoittaa, miten Kiinan viranomaiset pitävät yllä politiikkaa, jolla tuetaan yrityksiä tai toimialoja, kuten paperiteollisuutta, joka hakemistoluettelossa on luokiteltu "kannustettavaksi toimialaksi". Kiinan viranomaisten tähän tutkimukseen toimittamien tietojen perusteella komissio vahvisti, että päätös nro 40 on edelleen voimassa.

(46) Kannustettavaksi luokiteltuja toimialoja on yhteensä 26, mikä on vain osa Kiinan taloudesta. Lisäksi vain tietyille toiminnoille näillä 26 alalla on annettu kannustettava asema. Kyseisen päätöksen 17 §:ssä säädetään myös, että "kannustettavien investointihankkeiden" on saatava etua erityisistä etuoikeuksista ja kannustimista (rahoitustuki, vapauttaminen tuontitullista ja alv:stä sekä verovapaus). "Rajoitettavien ja poistettavien hankkeiden" osalta päätöksessä nro 40 valtuutetaan valtion viranomaiset toteuttamaan suoria toimia markkinoiden sääntelemiseksi. Päätöksen 18 ja 19 §:ssä itse asiassa vaaditaan asianomaisia viranomaisia lopettamaan rahoituslaitosten

([1]) APP-ryhmä: Sinar Mas Paper (China) Investment Co., Ltd., Gold East Paper (Jiangsu) Co., Ltd., Gold Huasheng Paper (SuZhou Industrial Park) Co., Ltd., Ningbo Zhonghua Paper Industry Co., Ltd., Ningbo Asia Pulp & Paper Co., Ltd.
([2]) Chenming-ryhmä: Shandong Chenming Paper Holdings Limited, Shouguang Chenming Art Paper Co. Ltd.
([3]) Kiinan 12. viisivuotissuunnitelma (2011–2015), hyväksytty 14.3.2011.
([4]) Valtioneuvoston päätös nro 40 teollisuuden rakennemuutoksien edistämistä koskevien tilapäisten määräysten täytäntöönpanosta.

luotonanto näille; niissä myös määrätään valtion hintavalvontavirasto nostamaan sähkön hintaa ja ohjeistamaan sähkölaitoksia, että ne lopettavat sähkön toimittamisen tällaisille ”rajoitettaville ja poistettaville hankkeille”. Edellä esitetyn perusteella on ilmiselvää, että päätöksessä nro 40 annetaan ohjeiden muodossa kaikille taloudellisille laitoksille ja tahoille sitovat säännöt kannustettavien toimialojen – joihin paperiteollisuus kuuluu – edistämisestä ja tukemisesta.

(47) Komissio vahvisti tässä tutkimuksessa, että useissa toimintapoliittisissa asiakirjoissa esitetään paperiteollisuus nimenomaisesti ”kannustettavana tuotannonalana”. Näin on etenkin paperiteollisuutta koskevassa 12. viisivuotissuunnitelmassa. Suunnitelma pannaan täytäntöön teollisen teknologian innovoinnin 12. viisivuotisohjelmalla, jonka on laatinut teollisuus- ja tietoteknologiaministeriö. Ohjelmassa viitataan myös paperiteollisuuden ja siihen liittyvien tuotannonalojen rakenneuudistuksen ja päivittämisen edistämiseen. Samoin edellä mainitussa päätöksessä nro 40 esitetään tukea paperiteollisuuden kehittämiselle ja modernisoinnille. Näin ollen näissä toimintapoliittisissa suunnitelmissa ei niinkään esitetä yleistä kannustusta vaan ohjeistetaan noudattamaan julkisen politiikan tavoitetta päällystetyn hienopaperin tuotannonalan kehittämisen tukemiseksi.

(48) Lisäksi vuoden 2007 paperiteollisuuden kehittämispolitiikkaan, jäljempänä ’vuoden 2007 paperiteollisuussuunnitelma’, sisältyy paperiteollisuutta koskevia erityisiä edellytyksiä, suuntaviivoja ja tavoitteita. Kuten alkuperäisessä tutkimuksessa havaittiin, vuoden 2007 paperiteollisuussuunnitelmassa kuvataan paperiteollisuuden tilaa Kiinassa (esim. yritysten lukumäärä, tuotanto, kulutus ja vienti sekä käytettyjä raaka-ainetyyppejä koskevat tilastot). Siinä esitetään paperiteollisuutta koskevat toimintalinjat ja tavoitteet, jotka liittyvät alan yleissuunnitelmaan, raaka-aineiden käyttöön, teknologian ja laitteiden käyttöön, tuoterakenteeseen sekä paperintuottajien organisaatiorakenteeseen. Tekstissä asetetaan toimialalle myös hyväksymiskriteereitä, kuten varojen ja vastuiden suhdetta koskevat erityisvaatimukset, erityiset luottokelpoisuusluokitukset sekä mittakaavaetuja, markkinaosuuksia ja energian ja veden kulutusta koskevat erityistavoitteet, jotka yritysten on saavutettava. Siinä edellytetään, että yritykset laativat kehittämissuunnitelmia, jotka perustuvat vuoden 2007 paperiteollisuussuunnitelmaan. Siinä myös ohjeistetaan provinsseja ja alueita osallistumaan suunnitelman täytäntöönpanoon, ja kokonainen luku on omistettu paperiteollisuuden investoinneille ja rahoitukselle. Tässä kohden on aiheellista muistaa, että suunnitelmassa todetaan selvästi, että rahoituslaitokset eivät saa antaa lainoja millekään hankkeille, jotka eivät ole suunnitelman mukaisia. Vuoden 2007 paperiteollisuussuunnitelma on siis erityinen valtion toimintaväline, jolla pyritään sääntelemään paperiteollisuutta Kiinassa, eikä sitä voida pitää muuna kuin pakottavana teollisuuspolitiikan välineenä, joka asianomaisten osapuolten Kiinassa (valtion viranomaisten, rahoituslaitosten ja tuottajien) on konkreettisesti pantava täytäntöön. Koska paperiteollisuus sisältyy edelleen 12. ja 13. viisivuotissuunnitelmaan kannustettavana tuotannonalana eikä vuoden 2007 paperiteollisuussuunnitelman jälkeistä tai korvaavaa asiakirjaa toimitettu tai löytynyt, komissio päätteli, että vuoden 2007 paperiteollisuussuunnitelma on edelleen voimassa.

(49) Lisäksi liikepankkilain [2015] 34 §:ssä todetaan yleisesti, että liikepankkien on toteutettava antolainaustoimintaansa kansallisen talouden ja yhteiskunnan kehityksen tarpeiden pohjalta ja valtion teollisuuspolitiikan suuntaviivojen mukaisesti. Tämä viittaisi siihen, että päällystetyn hienopaperin tuottajien valtio-omisteisilta pankeilta ja muilta rahoituslaitoksilta saamat luotot on myönnetty valtion ohjeiden ja julkisten tavoitteiden nojalla.

(50) Komissio muistuttaa myös alkuperäisessä tutkimuksessa tehdyistä havainnoista, jotka koskevat kansallisen kehittämis- ja uudistamiskomission, jäljempänä ’NDRC’, roolia. NDRC on valtioneuvoston virasto, joka koordinoi makrotalouspolitiikkaa ja hoitaa valtion investointeja. Valtioneuvosto, valtion korkein hallintoelin, laati esimerkiksi vuoden 2007 paperiteollisuussuunnitelman, jota NDRC:n on noudatettava. Alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettiin myös, että NDRC kerää säännöllisesti yksityiskohtaisia tietoja yrityksiltä. Hallituksen suunnitelmissa ja projekteissa käytettävien yritystietojen järjestelmälliseen keruuseen tarkoitetun mekanismin olemassaolo osoittaa, että tällaisia suunnitelmia ja projekteja pidetään tärkeänä tekijänä valtion teollisuuspolitiikassa.

(51) Edellä esitetystä seuraa, että kaikissa rahoituslaitosten päätöksissä, jotka koskevat paperiteollisuutta (ja näin ollen päällystetyn hienopaperin tuotannonalaa sen osana), otetaan edelleen huomioon tarve saavuttaa asiaa koskevien toimintasuunnitelmien tavoitteet.

(52) Näin ollen komissio vahvisti, että näihin suunnitelmiin ja asiakirjoihin kirjattujen erityisten poliittisten tavoitteiden ja päällystetyn hienopaperin tuotannonalalle annettavan tuen välinen yhteys oli edelleen olemassa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Päällystetyn hienopaperin tuotannonalaa pidetään keskeisenä / strategisena tuotannonalana, jonka kehittämiseen valtio aktiivisesti panostaa julkisen politiikan tavoitteena, myös etuuskohteluun perustuvan luotonannon kautta.

b) Julkisina eliminä toimivat valtio-omisteiset pankit

(53) Komissio päätteli alkuperäisessä tutkimuksessa ([1]), että Kiinan rahoitusmarkkinat ovat vääristyneet, koska valtio puuttuu niiden toimintaan ja muiden kuin valtion pankkien ja muiden rahoituslaitosten veloittamat korot linjautuvat todennäköisesti valtion korkoihin. Tutkimuksessa ei tullut esiin mitään seikkoja, jotka olisivat kumonneet edellä esitetyn päätelmän, eivätkä Kiinan viranomaiset toimittaneet tämän tutkimuksen aikana näyttöä siitä, että tilanne olisi muuttunut.

Pyyntöön sisältyi väitteitä, joiden mukaan Kiinan viranomaiset tukivat edelleen päällystetyn hienopaperin tuotannonalaa edullisilla tukipoliittisilla lainoilla. Komissio muistuttaa, että WTO:n valituselimen mukaan määritettäessä, onko valtio-omisteinen yritys julkinen elin, on sovellettava seuraavia perusteita: "Merkityksellistä on se, onko yksikölle annettu viranomaistehtäviä eikä niinkään se, miten se on tehty. On monia eri tapoja, millä viranomaiset voivat antaa yksikölle toimivaltaa. Näin ollen erityyppinen näyttö saattaa olla merkityksellistä sen osoittamiseksi, että toimivaltaa on annettu tietylle yksikölle. Näyttö, jonka mukaan yksikkö suorittaa viranomaistehtäviä, voi toimia näyttönä siitä, että sillä on tai sille on annettu viranomaisten toimivaltaa, etenkin jos näytön mukaan kyseessä on jatkuva ja järjestelmällinen käytäntö. Tästä seuraa, että näyttö siitä, että viranomaiset harjoittavat merkityksellistä valvontaa yksikössä ja sen toiminnassa, voi tietyissä olosuhteissa toimia näyttönä siitä, että kyseisellä yksiköllä on ja se harjoittaa viranomaisten toimivaltaa suorittaen viranomaistehtäviä. On kuitenkin korostettava, että jos toimivaltaa ei nimenomaisesti siirretä säädöksellä, pelkkä muodollisten yhteyksien esiintyminen yksikön ja valtion välillä suppeasti tulkittuna ei todennäköisesti riitä vahvistamaan tarvittavalla tavalla, että kyseessä on viranomaisten toimivalta. Näin esimerkiksi pelkästään se, että valtio omistaa enemmistön yksikön osakkeista, ei osoita, että valtio harjoittaisi merkityksellistä valvontaa kyseisen yksikön toimintaan nähden, eikä etenkään sitä, että valtio olisi myöntänyt sille viranomaisten toimivaltaa. Jos tämä näyttö kuitenkin joissakin tapauksissa osoittaa, että valtion valvonnasta on monia virallisia aihetodisteita, ja on myös näyttöä siitä, että harjoitettu valvonta on merkittävää, tällaisen näytön perusteella voidaan mahdollisesti päätellä, että kyseinen yksikkö harjoittaa viranomaisten toimivaltaa." ([2]) Kuten edellä selitetään, tässä tapauksessa päätelmä, jonka mukaan valtio-omisteisille pankeille, jotka antavat etuuskohtelun mukaisia lainoja, on annettu viranomaistehtäviä, perustuu valtion omistajuutta koskeviin käytettävissä oleviin tietoihin, virallisiin aihetodisteisiin valtion valvonnasta sekä näyttöön, joka osoittaa, että Kiinan viranomaiset valvovat edelleen merkityksellisellä tavalla pankkien käyttäytymistä.

(54) Komissio vahvisti käytettävissä olevien tietojen perusteella, että useimmat suurimmista pankeista olivat edelleen valtion omistuksessa. Kiinan viranomaiset toimittivat tietoja, joiden mukaan valtiolla on enemmistöosuus Kiinan neljässä suurimmassa pankissa: Industrial and Commercial Bank of China, jäljempänä 'ICBC', Bank of China, jäljempänä 'BOC', China Construction Bank, jäljempänä 'CCB', ja Agricultural Bank of China, jäljempänä 'ABC'.

([1]) Ks. täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 452/2011 johdanto-osan 82–89 kappale.
([2]) WT/DS379/AB/R (US – Anti-Dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China), valituselimen raportti, 11.3.2011, DS 379, kohta 318. Ks. myös WT/DS436/AB/R (US – Carbon Steel (India)), valituselimen raportti, 8.12.2014, kohdat 4.9–4.10, 4.17–4.20 sekä WT/DS437/AB/R (United States – Countervailing Duty Measures on Certain Products from China), valituselimen raportti, 18.12.2014, kohta 4.92.

Kiinan viranomaiset väittivät, että valtiolla on alle 50 prosenttia Bank of Communications -pankin osakkeista. Komissio vahvisti hiljattaisissa tutkimuksissa, kuten aurinkopaneeleja koskevassa tarkastelussa, että Bank of Communications on valtion valvonnassa välillisen osakkeenomistuksen kautta ([1]).

(55) Komissio päätteli samalla perusteella, että on näyttöä virallisista aihetodisteista, jotka koskevat valtion valvontaa valtion omistamissa pankeissa. Esimerkiksi EXIM-pankin julkista politiikkaa koskeva toimivalta vahvistetaan valtioneuvoston antamassa EXIM-pankin perustamisilmoituksessa ja pankin yhtiöjärjestyksessä. Valtio, joka omistaa 100 prosenttia EXIM-pankista, valvoo EXIMiä nimittämällä sen hallintoneuvoston jäsenet. Nämä jäsenet edustavat valtion etuja, mukaan luettuna poliittiset näkökannat, EXIMin kokouksissa. Pankilla ei ole johtokuntaa. Valtio nimittää suoraan EXIMin johdon ([2]). Verkkosivunsa ([3]) mukaan EXIM tukee Kiinan ulkomaankauppaa, investointeja ja kansainvälistä taloudellista yhteistyötä ja on sitoutunut vahvistamaan taloudellista tukea Kiinan talouden avainsektoreille ja heikommille osa-alueille, jotta varmistetaan kestävä ja terve taloudellinen ja sosiaalinen kehitys.

(56) Vaikka Kiinan viranomaiset väittävät, että valtio-omisteiset pankit eivät ole julkisia elimiä ja että anto- ja ottolainauskorkomarkkinat on vapautettu, ei kuitenkaan ole mitään näyttöä Kiinan pankkisektorin suuresta uudistuksesta, joka loisi luotonantoon markkinavetoisemman järjestelmän. Komission hiljattaisissa tutkimuksissa päädyttiin itse asiassa täysin vastakkaiseen päätelmään ([4]).

(57) Kiinan viranomaiset (tarkastamattomassa vastauksessaan) tai valtion omistamat pankit tai muut rahoituslaitokset, joiden oli tarkoitus saada kyselylomake, eivät toimittaneet riittävästi näyttöä, joka olisi osoittanut, että yrityksille myönnetään luottoja asianmukaisen luottokelpoisuusarvioinnin mukaisesti. Näin ollen komissio ei saanut mitään tietoja, jotka olisivat olleet ristiriidassa sen aiemman päätelmän kanssa, jonka mukaan valtion omistamat pankit tukevat kannustettuja tuotannonaloja ja/tai panevat täyteen kansallista politiikkaa (ks. 40 ja 52 kappale).

(58) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että valtion omistamat pankit panevat paperiteollisuuden osalta täytäntöön edellä esitettyjen lainsäädäntöpuitteiden mukaisia erityisiä julkisen politiikan tavoitteita harjoittaessaan viranomaistehtäviä ja toimivat näin julkisina eliminä perusasetuksen 2 artiklan b alakohdassa – yhdessä sen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdan kanssa – tarkoitetulla tavalla ja asiaa koskevan WTO:n oikeuskäytännön mukaisesti.

(59) Lisäksi vaikka valtio-omisteisia pankkeja ei pidettäisikään julkisina eliminä, komissio totesi, että Kiinan viranomaisten voidaan katsoa myös niiden osalta valtuuttavan tai määräävän ne huolehtimaan tavanomaisesti julkisille viranomaisille kuuluvista tehtävistä perusasetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan iv alakohdassa tarkoitetulla tavalla, kun otetaan huomioon 40 ja 52 kappaleessa kuvattu sääntelykehys. Näin ollen niiden käyttäytymisen voidaan joka tapauksessa katsoa johtuvan Kiinan viranomaisista. Samoista syistä muiden rahoituslaitosten paperialan yrityksille myöntämien luottojen voidaan katsoa johtuvan Kiinan viranomaisista.

c) Etuus

(60) Komissio vahvisti alkuperäisessä tutkimuksessa, että paperiteollisuus sai etua etuuskohteluun perustuvista luotoista. Komissio vahvisti tuensaajalle koituneeksi eduksi viranomaisilta saadusta lainasta maksettujen luottokustannusten määrän ja vastaavasta kaupallisesta lainasta, jonka yritys voisi saada markkinoilta, maksettavien luottokustannusten määrän erotuksen. Tämä määrä jaettiin sitten yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien kokonaisliikevaihdolle. Tuen määrän arvo-osuutena oli APP-ryhmän osalta 5,37 prosenttia ja Chenming-ryhmän osalta 1,26 prosenttia.

(61) Tässä tutkimuksessa komissio ei havainnut käytettävissä olevien tietojen perusteella viitteitä siitä, että etuuskohtelun mukainen luotonanto kiinalaisille päällystetyn hienopaperin tuottajille olisi loppunut.

([1]) Ks. aurinkopaneeleja koskeva tarkastelu, johdanto-osan 106 kappale.
([2]) Ks. aurinkopaneeleja koskeva tarkastelu, johdanto-osan 112–136 kappale.
([3]) http://english.eximbank.gov.cn/tm/en-TCN/index_617.html; sivulla vierailtu 31.5.2017.
([4]) Ks. aurinkopaneeleja koskeva tarkastelu, johdanto-osan 458 ja 459 kappale.

(62) Komissio huomauttaa, että pyynnön esittäjä antoi pyynnössä ja myöhemmin toimitetuissa asiakirjoissa esimerkkejä vientiä harjoittavien tuottajien saamista uusista luotoista myös tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, esimerkiksi

— APP-ryhmä sai China Development Bank -pankilta 1,8 miljardin USD:n luoton lokakuussa 2013 ja 1,5 miljardin USD:n luoton maaliskuussa 2015, ja

— vuosikertomustensa mukaan Chenming-ryhmällä oli lainoja 1,5 miljardin CNY:n arvosta (josta suurin osa oli valtio-omisteisista pankeista) vuoden 2014 lopussa. Lisäksi Chenming sai vuonna 2015 suuria lyhyen aikavälin luottoja (yli 6 miljardia RMB:tä) ja ikuisia joukkovelkakirjoja (n. 2,5 miljardia RMB:tä) ja teki 20 miljardin RMB:n arvoisen strategisen yhteistyösopimuksen Kiinan keskuspankin kanssa.

(63) Koska Kiinan viranomaiset ja kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio ei saanut yrityskohtaisia tietoja, joiden perustella olisi voitu vahvistaa, että pyynnön esittäjän yksilöimät luotot oli tarjottu normaalien markkinaehtojen mukaisesti. Käytettävissä olevien tietojen perusteella komissio kuitenkin totesi, että kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat saivat edelleen etua etuuskohteluun perustuvista luotoista. Paperiteollisuutta pidetään edelleen kannustettavana tuotannonalana. Lisäksi komissio vahvisti hiljattaisissa tutkimuksissa, että kannustettaville tuotannonaloille tarkoitettuja etuuskohtelun mukaisia luottoja on myönnetty korkoprosenteilla, jotka alittavat huomattavasti ne, joita olisi veloitettu, jos rahoitusmarkkinoilla ei olisi vääristymiä, mukaan luettuna pätevien luottokelpoisuusluokitusten puute ([1]).

(64) Etuuskohtelun mukaisen luotonannon kautta saatua tukea ei ollut tarpeen esittää määrällisesti, ja näin ollen komissio päätteli, että Kiinan viranomaiset antoivat edelleen etuuskohtelun mukaisia luottoja suotuisilla koroilla paperiteollisuutta koskevissa erityisissä suunnitelmissa ja ohjeissa esitetyn politiikan mukaisesti. Paperiteollisuuden yrityksiin kohdistui edelleen suoria varojen siirtoja etuuskohtelun mukaisten luottojen muodossa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

d) Erityisyys

(65) Useissa oikeudellisissa asiakirjoissa, jotka on erityisesti kohdennettu paperialan yrityksiin, ohjeistetaan rahoituslaitoksia (ks. 40 ja 52 kappale). Nämä asiakirjat osoittavat, että rahoituslaitokset myöntävät etuuskohtelun mukaisia lainoja vain muutamille tuotannonaloille/yrityksille, jotka ovat Kiinan viranomaisten asiaan liittyvän politiikan mukaisia.

(66) Sen vuoksi komissio päättelee, että tuet etuuskohtelun mukaisten lainajärjestelyjen muodossa eivät ole yleisesti saatavilla vaan ne ovat erityisiä perusasetuksen 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti. Asianomaiset osapuolet eivät myöskään toimittaneet näyttöä siitä, että etuuskohtelun mukainen luotonanto riippuisi objektiivisista arviointiperusteista tai edellytyksistä perusasetuksen 4 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti.

e) Päätelmä

(67) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että päällystetyn hienopaperin tuotannonala sai edelleen etua tuista etuuskohtelun mukaisten luottojen muodossa. Kun otetaan huomioon taloudellisen tuen olemassaolo, vientiä harjoittaville tuottajille koituva etuus ja tuen erityisyys, tukea olisi edelleen pidettävä tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavana.

II. *Tulovero-ohjelmat*

II.A Huipputeknologian tai uuden teknologian yrityksiksi tunnustettujen yritysten edullinen verokohtelu

(68) Komissio vahvisti alkuperäisessä tutkimuksessa tämän tuen määrän arvo-osuutena, ja se oli APP-ryhmän osalta 1,22 prosenttia ja Chenming-ryhmän osalta 0,58 prosenttia.

(69) Tässä tuessa sovelletaan 15 prosentin alennettua tuloveroa normaalin 25 prosentin sijaan yrityksiin, joille on myönnetty huipputeknologiayrityksen ja uuden teknologian yrityksen todistus.

([1]) Ks. aurinkopaneeleja koskeva tarkastelu, johdanto-osan 87 ja 245–260 kappale; lasikuitufilamenttituotteet 67–76 ja 140–143 kappale.

a) Oikeusperusta

(70) Tuessa on kyse edullisesta verokohtelusta, ja siitä säädetään Kiinan yritystuloverolain (nro 63, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2007) 28 §:ssä sekä huipputeknologiayrityksiä ja uuden teknologian yrityksiä koskevissa hallintotoimenpiteissä. Siihen liittyy myös valtion verohallinnon tiedonanto nro 985, jossa käsitellään huipputeknologiayritysten ja uuden teknologian yritysten tuloverojen maksua (Guo Shui Han [2008] No. 985) ja annetaan lisätietoja sen täytäntöönpanosta.

b) Kelpoisuus

(71) Hallintotoimenpiteiden 10 §:ssä luetellaan tukikelpoisuuskriteerit, jotka yrityksen on täytettävä voidakseen saada etua alennetusta tuloverosta. Jos yritys täyttää kaikki 10 §:ssä esitetyt edellytykset, sen on toimitettava hakemus asiaankuuluville viranomaisille saman säädöksen 11 §:ssä esitetyn menettelyn mukaisesti.

c) Käytännön toteutus

(72) Yrityksen, joka aikoo hakea alennettua tuloveroa, on tehtävä sähköinen hakemus paikalliseen tiede- ja teknologiavirastoon, joka tekee alustavan tarkastelun. Tämän jälkeen paikallinen tiede- ja teknologiavirasto antaa suositukseen provinssin tiede- ja teknologiaosastolle. Ennen kuin tiede- ja teknologiaosasto tekee päätöksen todistuksen myöntämisestä, se voi myös tehdä tutkimuksen hakijan toimitiloissa.

d) Tutkimuksen havainnot

(73) Kuten alkuperäisessä tutkimuksessa todettiin, alennettua tuloveroa olisi pidettävä perusasetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdan ja 3 artiklan 2 kohdan mukaisena tukena eli valtion menettämänä tulona, josta on koitunut etua sitä saaneille yrityksille. Tämä tuki on perusasetuksen 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti erityinen, kun otetaan huomioon, että lainsäädännössä, jonka nojalla myöntävä viranomainen toimii, rajataan alennetun tuloveron myöntäminen yrityksiin ja toimialoihin, jotka on luokiteltu kannustettaviksi, kuten päällystetyn hienopaperin tuotantoyritykset.

(74) Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimittaneet näyttöä, jonka mukaan päällystetyn hienopaperin tuotannonala ei enää olisi saanut etua alennetusta tuloverosta. Komissio vahvisti pyynnön esittäjän pyynnössä toimittamien tietojen, hiljattaisten tutkimusten ([1]) ja julkisesti saatavilla olevien tietojen ([2]) perusteella, että päällystetyn hienopaperin tuotannonala sai edelleen etua sellaisiin yrityksiin sovellettavasta edullisesta verotuspolitiikasta, jotka tunnustetaan huipputeknologian tai uuden teknologian yrityksiksi (joihin päällystetyn hienopaperin tuotannonala sisältyy).

(75) Koska Kiinan viranomaiset ja kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio ei saanut yrityskohtaisia tietoja, joiden perustella olisi voitu laskea tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla saadun tuen määrä. Ottaen huomioon tässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa tehdyt lopulliset päätelmät komissio ei pitänyt tarpeellisena näiden määrien laskemista.

e) Päätelmä

(76) Komissio päätteli, että tukea olisi edelleen pidettävä tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavana.

II.B Tutkimus- ja kehittämistoiminnan edullinen verokohtelu

(77) Komissio vahvisti alkuperäisessä tutkimuksessa tämän tuen määrän arvo-osuutena, ja se oli APP-ryhmän osalta 0,02 prosenttia ja Chenming-ryhmän osalta 0,05 prosenttia.

([1]) Ks. lasikuitufilamenttituotteet, johdanto-osan 158 kappale ja sitä seuraavat kappaleet; aurinkopaneeleissa käytettävä lasi, johdanto-osan 143 kappale ja sitä seuraavat kappaleet; aurinkopaneeleita koskeva alkuperäinen tutkimus, johdanto-osan 321 kappale.

([2]) Chenming-ryhmän vuosikertomus 2015, s. 14.

(78) Kiinan viranomaiset tarjosivat etuuskohteluun perustuvaa verokohtelua, josta koitua etua kaikille yrityksille, joiden tunnustetaan toteuttavan tutkimukseen ja kehittämiseen, jäljempänä 'T&K', liittyviä hankkeita. Tämän ansiosta tukikelpoiset yritykset, joille aiheutuu T&K-menoja uuden teknologian, uusien tuotteiden ja uusien taitojen kehittämisestä, voivat vähentää ylimääräiset 50 prosenttia T&K-menoistaan tuloverotuksessaan. Tukikelpoisilla yrityksillä on oikeus tehdä myös aineettomista T&K-hyödykkeistä syntyneistä tosiasiallisista kustannuksistaan 150 prosentin vähennys.

a) Oikeusperusta

(79) Edullisesta verokohtelusta säädetään 16 päivänä maaliskuuta 2007 annetun Kiinan yritystuloverolain nro 63 30 §:n 1 momentissa, 6 päivänä joulukuuta 2007 annetun Kiinan yritystuloverolain täytäntöönpanosäännöksiä koskevan Kiinan valtioneuvoston asetuksen nro 512 95 §:ssä ja avainaloja koskevassa oppaassa (tiedoksianto nro 6, 2007).

b) Kelpoisuus

(80) Edullisen verokohtelun järjestelmästä myönnetään etuutta yrityksille, joiden tunnustetaan toteuttavan T&K-hankkeita. Järjestelmästä voivat saada tukea ainoastaan sellaisten uuden ja huipputeknologian yritysten T&K-hankkeet, jotka saavat ensisijaista tukea valtiolta, ja huipputeknologian teollisuuden avainalojen oppaassa luetellut hankkeet kansallisen kehitys- ja uudistuskomission hyväksymän kehittämisprioriteetin nojalla.

c) Käytännön toteutus

(81) Yrityksen, joka aikoo hakea tukea tästä järjestelmästä, on toimitettava yksityiskohtaiset tiedot T&K-hankkeesta paikalliseen tiede- ja teknologiavirastoon. Tutkittuaan tiedot verovirasto myöntää hyväksymisen. Yritystuloveron alaista määrää alennetaan 50 prosenttia hyväksyttyjen hankkeiden todellisista kuluista.

d) Tutkimuksen havainnot

(82) Kuten alkuperäisessä tutkimuksessa todettiin, edullista verokohtelua olisi pidettävä perusasetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdan ja 3 artiklan 2 kohdan mukaisena tukena eli valtion menettämänä tulona, josta on koitunut etua sitä saaneille yrityksille. Tämä tuki on perusasetuksen 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti erityinen, kun otetaan huomioon, että lainsäädännössä, jonka nojalla myöntävä viranomainen toimii, rajataan järjestelmään pääsy tiettyihin yrityksiin ja toimialoihin, jotka on luokiteltu kannustettaviksi, kuten päällystetyn hienopaperin tuotannonala.

(83) Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimittaneet näyttöä, jonka mukaan päällystetyn hienopaperin tuotannonala ei enää olisi saanut etua edullisesta verokohtelusta. Komissio vahvisti pyynnön esittäjän pyynnössä toimittamien tietojen perusteella, että päällystetyn hienopaperin tuotannonala sai edelleen etua T&K-toimintaan sovellettavasta edullisesta verotuspolitiikasta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Edullisesta verokohtelusta koituu edelleen etua yrityksille, jotka on virallisesti tunnustettu huipputeknologian tai uuden teknologian yrityksiksi.

(84) Koska Kiinan viranomaiset ja kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio ei saanut yrityskohtaisia tietoja, joiden perustella olisi voitu laskea tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla saadun tuen määrä. Ottaen huomioon tässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa tehdyt lopulliset päätelmät komissio ei pitänyt tarpeellisena näiden määrien laskemista.

e) Päätelmä

(85) Komissio päätteli, että tukea olisi edelleen pidettävä tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavana.

II.C Osinkojen vapautus valintakelpoisten kotimaisten yritysten välillä

(86) Komissio vahvisti alkuperäisessä tutkimuksessa tämän tuen määrän arvo-osuutena, ja se oli APP-ryhmän osalta 1,34 prosenttia ja Chenming-ryhmän osalta 0,21 prosenttia.

(87) Osinkojen vapautusta sovelletaan sellaisiin kotimaisiin yrityksiin Kiinassa, joilla on osakkeenomistajia muissa kotimaisissa yrityksissä Kiinassa. Ensin mainitut saavat tuloveron vapautusta tietyistä osingoista, joita viimeksi mainitut maksavat.

a) Oikeusperusta

(88) Osinkojen vapautuksesta säädetään Kiinan yritystuloverolain 26 §:ssä ja jota selitetään tarkemmin 6 päivänä joulukuuta 2007 annetun Kiinan yritystuloverolain täytäntöönpanosäännöksiä koskevan Kiinan valtioneuvoston asetuksen nro 512 83 §:ssä.

b) Kelpoisuus

(89) Osinkojen vapautusjärjestelmästä myönnetään etuutta kaikille kotimaisille yrityksille, jotka omistavat osakkeita muissa kotimaisissa yrityksissä Kiinassa.

c) Käytännön toteutus

(90) Yritykset voivat hyödyntää järjestelmää suoraan veroilmoituksensa kautta.

d) Tutkimuksen havainnot

(91) Komissio totesi alkuperäisessä tutkimuksessa, että osinkojen vapautusta olisi pidettävä perusasetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdan ja 3 artiklan 2 kohdan mukaisena tukena eli valtion menettämänä tulona, josta on koitunut etua sitä saaneille yrityksille. Tämä tukijärjestelmä on perusasetuksen 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti erityinen, kun otetaan huomioon, että lainsäädännössä, jonka nojalla myöntävä viranomainen toimii, rajataan järjestelmään pääsy vain niihin kotimaisiin yrityksiin, jotka saavat osinkotuloa muista kotimaisista yrityksistä Kiinassa, eikä huomioon oteta yrityksiä, jotka sijoittavat ulkomaisiin yrityksiin.

(92) Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimittaneet näyttöä, jonka mukaan päällystetyn hienopaperin tuotannonala ei enää olisi saanut etua osinkojen vapautuksesta. Komissio vahvisti pyynnön esittäjän pyynnössä toimittamien tietojen ja hiljattaisten tutkimusten [1] perusteella, että päällystetyn hienopaperin tuotannonala saa edelleen etua osinkojen vapautuksesta.

(93) Koska Kiinan viranomaiset ja kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio ei saanut yrityskohtaisia tietoja, joiden perustella olisi voitu laskea tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla saadun tuen määrä. Ottaen huomioon tässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa tehdyt lopulliset päätelmät komissio ei pitänyt tarpeellisena näiden määrien laskemista.

e) Päätelmä

(94) Komissio päätteli, että tukea olisi edelleen pidettävä tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavana.

[1] Ks. aurinkopaneeleissa käytettävä lasi, johdanto-osan 153–160 kappale; orgaanisella aineella pinnoitetut terästuotteet, johdanto-osan 284–289 kappale.

III. *Välillisiä veroja ja tuontitariffeja koskevat ohjelmat*

III.A Tuotujen laitteiden alv- ja tariffivapautus

(95) Komissio vahvisti alkuperäisessä tutkimuksessa tämän tuen määrän arvo-osuutena, ja se oli APP-ryhmän osalta 1,17 prosenttia ja Chenming-ryhmän osalta 0,61 prosenttia.

(96) Tästä järjestelmästä myönnetään etuutta pääomahyödykkeiden alv-vapautuksen ja tullivapaan tuonnin muodossa ulkomaisrahoitteisille tai kotimaisille yrityksille, jotka voivat saada Kiinan viranomaisten myöntämän valtion kannustamia hankkeita koskevan todistuksen asiaa koskevan investointi-, vero- ja tullilainsäädännön mukaisesti.

a) Oikeusperusta

(97) Alv- ja tariffivapautusjärjestelmä perustuu seuraaviin eri säädöksiin: valtioneuvoston yleiskirje nro 37/1997 tuotujen laitteiden veropolitiikan mukauttamisesta, valtiovarainministeriön, tullihallinnon ja valtion verohallinnon ilmoitus nro 43 [2008], kansallisen kehittämis- ja uudistamiskomission NDRC:n ilmoitus nro 316/2006 (22 päivänä helmikuuta 2006) seikoista, jotka koskevat valtion kannustamiin kotimaisiin tai ulkomaisiin ulkomaisrahoitteisiin hankkeisiin liittyvän vahvistuskirjeen käsittelyä, sekä luettelo tuontitavaroista, joita ulkomaisrahoitteiset tai kotimaiset yritykset eivät voi tuoda tullivapaasti [2008].

b) Kelpoisuus

(98) Tukikelpoisia ovat ainoastaan ulkomaisrahoitteiset tai kotimaiset yritykset, jotka voivat saada valtion kannustamia hankkeita koskevan todistuksen.

c) Käytännön toteutus

(99) Kansallisen kehittämis- ja uudistamiskomission NDRC:n ilmoituksen nro 316/2006 (22 päivänä helmikuuta 2006) seikoista, jotka koskevat valtion kannustamiin kotimaisiin tai ulkomaisiin ulkomaisrahoitteisiin hankkeisiin liittyvän vahvistuskirjeen käsittelyä, I.1 §:n mukaan ulkomaiset investointihankkeet, jotka kuuluvat kannustettavaan luokkaan asiakirjoissa "Catalogue of industries for Guiding Foreign Investment" ja "Catalogue of Priority Industries for Foreign Investment in Central-Western Region with technology transfer", vapautetaan tullista ja alv:stä, lukuun ottamatta niitä, jotka luetellaan asiakirjassa "Catalogue of Import Commodities under Foreign Investment Projects". Kun kannustettavaan luokkaan kuuluvien ulkomaisten investointihankkeiden kokonaisinvestointien määrä on vähintään 30 miljoonaa Yhdysvaltojen dollaria, hankevahvistuskirjeen myöntää NDRC. Kun kannustettavaan luokkaan kuuluvien ulkomaisten investointihankkeiden kokonaisinvestointien määrä on alle 30 miljoonaa Yhdysvaltojen dollaria, hankevahvistuskirjeen myöntävät provinssitason komissiot tai taloudelliset kunnat. Kun yritys on saanut kannustettavien hankkeiden luokkaan kuuluvan hankevahvistuskirjeen, se esittää todistukset ja muut hakuasiakirjat paikallisille tulliviranomaisille saadakseen tulli- ja alv-vapautuksen laitteiden tuonnissa.

d) Tutkimuksen havainnot

(100) Komissio totesi alkuperäisessä tutkimuksessa, että alv- ja tariffivapautusta olisi pidettävä perusasetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdan ja 3 artiklan 2 kohdan mukaisena tukena eli valtion menettämänä tulona, josta on koitunut etua sitä saaneille yrityksille. Tukijärjestelmä on perusasetuksen 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti erityinen, koska lainsäädännössä, jonka nojalla myöntävät viranomaiset toimivat, rajataan järjestelmään pääsy vain yrityksiin, jotka tekevät investointeja lainsäädännössä (esim. "Catalogue for guidance of industries for foreign investment" ja "Catalogue of key industries, products and technologies which the state currently encourages development") tiukasti määriteltyihin toimialoihin.

(101) Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimittaneet näyttöä, jonka mukaan päällystetyn hienopaperin tuotannonala ei enää olisi saanut etua alv- ja tariffivapautuksesta. Komissio vahvisti käytettävissä olevien tietojen ja etenkin komission hiljattaisissa tutkimuksissa ([1]) tästä tuesta tekemien päätelmien perusteella, että päällystetyn hienopaperin tuotannonalalle koitui edelleen etua tuotujen laitteiden alv- ja tariffivapautuksesta.

(102) Koska Kiinan viranomaiset ja kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio ei saanut yrityskohtaisia tietoja, joiden perustella olisi voitu laskea tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla saadun tuen määrä. Ottaen huomioon tässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa tehdyt lopulliset päätelmät komissio ei pitänyt tarpeellisena näiden määrien laskemista.

e) Päätelmä

(103) Komissio päätteli, että tukea olisi edelleen pidettävä tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavana.

III.B Kotimaassa tuotettujen laitteiden alv-alennukset

(104) Komissio vahvisti alkuperäisessä tutkimuksessa tämän tuen määrän arvo-osuutena, ja se oli APP-ryhmän osalta 0,03 prosenttia ja Chenming-ryhmän osalta 0,05 prosenttia.

(105) Tästä järjestelmästä koituu etuutta alv-alennuksina, jotka maksetaan ulkomaisrahoitteisten yritysten ostamista kotimaassa tuotetuista laitteista.

a) Oikeusperusta

(106) Alv- ja tariffivapautusjärjestelmä perustuu seuraaviin eri säädöksiin:

— ulkomaisrahoitteisten yritysten ostamien kotimaassa valmistettujen laitteiden veropalautusten hallintoa koskevat väliaikaiset toimenpiteet,

— Kiinassa valmistettujen laitteiden ostoista ulkomaisrahoitteisiin hankkeisiin myönnettävien veroalennusten hallintoa koskevat kokeilutoimenpiteet ja

— valtiovarainministeriön ja valtion verohallinnon ilmoitus FIE-yritysten ostamien kotimaisten laitteiden alennuspolitiikan peruuttamisesta.

b) Kelpoisuus

(107) Tukikelpoisuus on rajattu ulkomaisrahoitteisiin yrityksiin, jotka ostavat kotimaassa valmistettuja laitteita ja kuuluvat kannustettavaan luokkaan.

c) Käytännön toteutus

(108) Ohjelman tarkoituksena on palauttaa alv, joka on maksettu ulkomaisrahoitteisen yrityksen kotimaassa tuotetun laitteen ostosta, jos laite ei kuulu luetteloon laitteista, joille verovapautta ei myönnetä, ja jos laitteen arvo ei ylitä ulkomaisrahoitteisen yrityksen investointien kokonaisrajaa, joka on määritelty kotimaassa tuotettujen laitteiden ostoja koskevissa hallinnollisissa toimenpiteissä.

(109) Alkuperäisessä tutkimuksessa kaikki yhteistyössä toimineet tuottajat saivat etua tästä järjestelmästä.

([1]) Aurinkopaneeleita koskeva alkuperäinen tutkimus, johdanto-osan 336–342 kappale; orgaanisella aineella pinnoitetut terästuotteet, johdanto-osan 293–289 kappale.

d) Tutkimuksen havainnot

(110) Komissio totesi alkuperäisessä tutkimuksessa, että alv-alennuksia olisi pidettävä perusasetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdan ja 3 artiklan 2 kohdan mukaisena tukena eli valtion menettämänä tulona, josta on koitunut etua sitä saaneille yrityksille. Järjestelmä on perusasetuksen 4 artiklan 4 kohdan b alakohdan mukaisesti erityinen, koska tuki on riippuvainen siitä, että käytetään kotimaisia eikä tuotuja hyödykkeitä.

(111) Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimittaneet näyttöä, jonka mukaan päällystetyn hienopaperin tuotannonala ei enää olisi saanut etua alv-alennuksista ja tariffivapautuksesta. Komissio vahvisti hiljattaisten tutkimusten ([1]) perusteella, että päällystetyn hienopaperin tuotannonala sai edelleen etua alv-alennuksina, jotka maksetaan ulkomaisrahoitteisten yritysten ostamista kotimaassa tuotetuista laitteista.

(112) Koska Kiinan viranomaiset ja kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio ei saanut yrityskohtaisia tietoja, joiden perustella olisi voitu laskea tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla saadun tuen määrä. Ottaen huomioon tässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa tehdyt lopulliset päätelmät komissio ei pitänyt tarpeellisena näiden määrien laskemista.

e) Päätelmä

(113) Komissio päätteli, että tukea olisi edelleen pidettävä tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavana.

IV. *Avustusohjelmat*

a) Johdanto

(114) Komissio vahvisti alkuperäisessä tutkimuksessa, että päällystetyn hienopaperin tuotannonala sai etua erilaisista avustusohjelmista. Komissio arvioi alkuperäisessä tutkimuksessa viittä ohjelmaa, joista yhteistyössä toimineet vientiä harjoittavat tuottajat olivat ilmoittaneet, ja havaitsi niiden kaikkien olevan tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavia. Komissio otti huomioon myös kuusi muuta ohjelmaa, joista vientiä harjoittavat tuottajat ilmoittivat, muttei arvioinut niitä etuuksien pienen määrän vuoksi.

b) Tutkimuksen havainnot

(115) Komissio totesi alkuperäisessä tutkimuksessa, että päällystetyn hienopaperin tuottajat ovat saaneet – osana Kiinan viranomaisten suunnitelmia tukea paperiteollisuutta – etua useista avustuksista, joita olisi pidettävä perusasetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdan ja 3 artiklan 2 kohdan mukaisena tukena eli varojen tarjoamisena, josta on koitunut etua sitä saaneille yrityksille.

(116) Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimittaneet näyttöä, jonka mukaan päällystetyn hienopaperin tuotannonala ei enää olisi saanut etua näistä avustuksista. Komissio vahvisti pyynnön esittäjän pyynnössä toimittamien tietojen ja hiljattaisten tutkimusten ([2]) perusteella, että päällystetyn hienopaperin tuotannonala saa edelleen etua avustuksista kannustettavana tuotannonalana.

(117) Komissio pystyi vahvistamaan esimerkiksi Chenming-ryhmän vuoden 2015 vuosikertomuksen perusteella, että se oli saanut vuonna 2015 valtion avustuksia 245 miljoona CNY:tä, jotka esitettiin tuloslaskelmassa. Toinen, 150 miljoonan CNY:n summasta ilmoitettiin, että kyseessä on ”erityisrahoitus, China Development Bank”; kyseinen pankki on valtion omistama. Saatujen avustusten luonteesta ei esitetty tarkempia tietoja eikä täsmällisiä summia ilmoitettu. Näiden avustusten määrä yhteensä on enemmän kuin 1 prosentti Chenming-ryhmän liikevaihdosta vuonna 2015. Pyynnön esittäjä toimitti pyynnössä myös näyttöä, jonka mukaan Chenming-ryhmä sai tukia viemäröintipalvelujen maksamiseen Shouguang Cityn rahoitusvirastolta vuonna 2014.

([1]) Ks. aurinkopaneeleja koskeva tarkastelu, johdanto-osan 384–392 kappale; orgaanisella aineella pinnoitetut terästuotteet, johdanto-osan 247–252 kappale.

([2]) Ks. orgaanisella aineella pinnoitetut terästuotteet, johdanto-osan 349–389 kappale; aurinkopaneeleja koskeva tarkastelu, johdanto-osan 460–488 kappale.

(118) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli – tarvitsematta määrittää tarkasti koituneen etuuden määrää – että Kiinan viranomaiset antavat edelleen erilaisia avustuksia päällystetyn hienopaperin tuotannonalalle ja että kiinalaiset päällystetyn hienopaperin tuottajat saavat edelleen etua näistä avustuksista. Avustukset ovat erityisiä perusasetuksen 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla tavalla, ja vaikuttaa siltä, että niitä on myönnetty myös tapauskohtaisesti.

c) Päätelmä

(119) Komissio päätteli, että tukea olisi edelleen pidettävä tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavana.

V. *Valtion tarjoamat tavarat ja palvelut riittämättömänä pidettävää vastiketta vastaan*

— Maan tarjoaminen riittämättömänä pidettävää vastiketta vastaan

(120) Komissio vahvisti alkuperäisessä tutkimuksessa – käyttäen vertailukohtana maan hintoja Taiwanissa – tuen määrän arvo-osuutena, ja se oli APP-ryhmän osalta 2,81 prosenttia ja Chenming-ryhmän osalta 0,69 prosenttia.

(121) Komissio vahvisti alkuperäisessä tutkimuksessa, että Kiinan päällystetyn hienopaperin tuotannonala sai etua maan tarjoamisesta ja erityisesti maankäyttöoikeuksien tarjoamisesta riittämättömänä pidettävää vastiketta vastaan.

a) Oikeusperusta ja tukikelpoisuus

(122) Pyynnön esittäjä toimitti pyynnössä näyttöä, jonka mukaan Kiinan viranomaiset tarjosivat edelleen maankäyttöoikeuksia päällystetyn hienopaperin tuotannonalalle riittämättömänä pidettävää vastiketta vastaan. Väitteen oikeusperustan muodostavat seuraavat asiakirjat, jotka Kiinan viranomaiset toimittivat:

— varallisuuslaki,

— maanhallintalaki,

— kaupunkien kiinteistöhallintalaki,

— väliaikaiset säännökset valtion omistaman maan käyttöoikeuksien myöntämisestä ja siirtämisestä kaupunkialueilla,

— maanhallintalain täytäntöönpanoasetus ja

— säännökset valtion omistaman rakennusmaan käyttöoikeuksien myöntämisestä tarjousten, huutokauppojen ja hintanoteerausten kautta (nro 39, 28 päivänä syyskuuta 2007).

(123) Kiinan viranomaiset kieltäytyivät toimittamasta mitään tietoja todellisista maankäyttöoikeuksien hinnoista, kilpailluista maamarkkinoista, jotka niiden mukaan on perustettu Kiinaan, tai menetelmästä, jota noudatetaan, kun valtio lunastaa maata aiemmilta käyttäjiltä.

b) Käytännön toteutus

(124) Maanhallintalain 2 §:n mukaan kaikki maa on valtion omistamaa, koska Kiinan perustuslain ja asiaa koskevan lainsäädännön mukaan kaikki maa kuuluu kollektiivisesti Kiinan kansalle. Mitään maata ei voi myydä, mutta maankäyttöoikeuksia voidaan myöntää lain mukaisesti: valtion viranomaiset myöntävät näitä oikeuksia julkisten tarjouskilpailujen, hintanoteerausten tai huutokauppojen kautta.

c) Tutkimuksen havainnot

(125) Komissio totesi alkuperäisessä tutkimuksessa, että Kiinan viranomaisten tarjoamia maankäyttöoikeuksia olisi pidettävä perusasetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan iii alakohdan ja 3 artiklan 2 kohdan mukaisena tukena hyödykkeiden tarjoamisen muodossa, ja siitä on koitunut etua vastaanottaville yrityksille.

(126) Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimittaneet näyttöä, jonka mukaan päällystetyn hienopaperin tuotannonala ei enää olisi saanut etua maankäyttöoikeuksien tarjoamisesta. Komissio vahvisti pyynnön esittäjän pyynnössä toimittamien tietojen, hiljattaisten tutkimusten ([1]) ja Kiinan viranomaisten kyselyvastauksessaan toimittamien tarkastamattomien tietojen perusteella, että päällystetyn hienopaperin tuotannonala sai edelleen etua maan tarjoamisesta riittämättömänä pidettävää vastiketta vastaan tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Käytettävissä olevien tietojen perusteella komissio päätteli, että maankäytöstä maksettuja hintoja tuetaan edelleen, koska Kiinan viranomaisten käyttöön ottamassa järjestelmässä ei noudateta markkinaperiaatteita. Paperiteollisuus on kannustettava tuotannonala 12. viisivuotissuunnitelman mukaisesti tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ja on edelleen kannustettava tuotannonala 13. viisivuotissuunnitelmassa, joten komissio vahvisti käytettävissä olevien tietojen perusteella, että maankäyttöoikeuksia myönnetään edelleen etuuskohtelun mukaisesti. Kiinan viranomaisten harjoittama maankäyttöoikeuksien tarjoaminen paperiteollisuudelle – yhtenä kannustettavista tuotannonaloista – osoittaa, että tuki on perusasetuksen 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti erityistä.

(127) Koska Kiinan viranomaiset ja kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio ei saanut yrityskohtaisia tietoja, joiden perustella olisi voitu laskea tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla saadun tuen määrä. Ottaen huomioon tässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa tehdyt lopulliset päätelmät komissio ei pitänyt tarpeellisena näiden määrien laskemista.

d) Päätelmä

(128) Komissio päätteli, että tukea olisi edelleen pidettävä tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavana.

3.4 **Uudet tuet, jotka eivät mahdollistaneet tasoitustoimenpiteiden käyttöönottoa alkuperäisessä tutkimuksessa**

I. *Päällystetyn hienopaperin tuotannonalan vientivakuutusohjelmat*

a) Oikeusperusta

(129) Ohjelman oikeusperustan muodostavat seuraavat:

— kauppaministeriön ja Sinosuren vuonna 2004 yhdessä antama ilmoitus kaupan edistämisstrategian täytäntöönpanosta tieteen ja teknologian avulla hyödyntämällä vientiluottovakuutusta (Shang Ji Fa[2004] nro 368);

— uuden ja huipputeknologian alan tuotteiden vientiluettelo vuodelta 2006;

— nk. 840-suunnitelma, joka sisältyy 27 päivänä toukokuuta 2009 annettuun valtioneuvoston ilmoitukseen;

— nk. 421-suunnitelma sisältyi ilmoitukseen suurten laitteistosarjojen vientirahoitusvakuutusta koskevien erityisjärjestelyjen täytäntöönpanosta, jonka julkaisivat yhdessä kauppa- ja valtiovarainministeriö 22 päivänä kesäkuuta 2009.

b) Sinosure on julkinen elin

(130) Käytettävissään olevien tietojen perusteella ja ottaen huomioon, että Kiinan viranomaiset ja Sinosure eivät toimineet yhteistyössä, komissio päätteli, että Sinosure on julkinen elin perusasetuksen 2 artiklan b alakohdassa tarkoitetulla tavalla. Samoin kuin edellä esitetyn etuuskohteluun perustuvan luotonannon tapauksessa päätelmä, jonka mukaan Sinosurelle on annettu viranomaistehtäviä, perustuu valtion omistajuutta koskeviin käytettävissä oleviin tietoihin, virallisiin aihetodisteisiin valtion valvonnasta sekä näyttöön, joka osoittaa, että Kiinan viranomaiset valvovat edelleen merkityksellisellä tavalla Sinosuren käyttäytymistä.

([1]) Ks. lasikuitufilamenttituotteet, johdanto-osan 188–205 kappale; aurinkopaneeleja koskeva tarkastelu, johdanto-osan 417–444 kappale; aurinkopaneeleissa käytettävä lasi, johdanto-osan 172–195 kappale; orgaanisella aineella pinnoitetut terästuotteet, johdanto-osan 107–126 kappale ja 432–437 kappale.

(131) Kuten tässä tutkimuksessa vahvistettiin käytettävissä olevien tietojen perusteella, valtiolla on täysi omistajuus Sinosuressa ja se valvoo sen varainhoitoa. Sinosure on 100-prosenttisesti valtioneuvoston omistuksessa. Sen 4 miljardin RMB:n merkitty pääoma tulee vientiluottovakuutusten riskipääomarahastosta valtion talousarvion mukaisesti. Vuonna 2011 valtio antoi rahoitusta 20 miljardia RMB:tä China Investment Corporation -yrityksen kautta, joka on valtiollinen sijoitusrahasto ([1]). Yhtiöjärjestyksessä todetaan, että yrityksen liiketoiminnasta vastaava yksikkö on valtiovarainministeriö, ja siinä myös edellytetään, että Sinosure toimittaa tilinpäätös- ja kirjanpitoraportit ja talousarvioraportin valtiovarainministeriölle tarkastelua ja hyväksyntää varten.

(132) Valtion valvonnan osalta voidaan todeta, että koska Sinosure on täysin valtio-omisteinen, sillä ei ole johtokuntaa. Hallintoneuvoston kaikki jäsenet ovat valtioneuvoston nimittämiä ja hoitavat tehtävänsä valtion omistamien keskeisten rahoituslaitosten hallintoneuvostojen sisäisten sääntöjen mukaisesti. Myös Sinosuren ylin johto on valtioneuvoston nimittämä. Sinosuren verkkosivulta ([2]) käy ilmi, että Sinosuren puheenjohtaja on kommunistipuolueen keskuskomitean sihteeri ja suurin osa ylimmästä johdosta on komitean nimittämiä.

(133) Sinosure ei ole julkaissut vuosikertomustaan moneen vuoteen ([3]), myöskään tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Sen vuoden 2011 vuosikertomuksessa kuitenkin tuodaan esiin, että se suorittaa viranomaistehtäviä ja harjoittaa valtion politiikkaa, joten voidaan päätellä, että yritys toimii suoraan valtion alaisuudessa. Sinosuren vuoden 2011 vuosikertomuksessa on useita tätä koskevia lausuntoja, esimerkiksi ”Sinosure toteuttaa aktiivisesti vientitakuulaitoksen poliittisia tehtäviä ja pääsi hyvään alkuun 12. viisivuotissuunnitelman ensimmäisenä vuotena” (vuosikertomus 2011, s. 4); ”yritysuudistuksen edistäminen vahvisti Sinosuren poliittista tehtävää vientitakuulaitoksena. Kiinan kommunistipuolueen keskuskomitean taloutta käsittelevässä konferenssissa korostettiin tätä tehtävää ja asetettiin luottovakuutuksille selviä vaatimuksia, jotka antoivat suuntaa yrityksen kasvulle” (vuosikertomus 2011, s. 5); ”Vuonna 2011 Sinosure pani täytäntöön Kiinan kommunistipuolueen keskuskomitean ja valtioneuvoston strategioita, päätöksiä ja järjestelyjä sekä valtionpolitiikkaa diplomatian, ulkomaankaupan, teollisuuden ja rahoituksen alalla, paneutui täysipainoisesti poliittiseen tehtäväänsä ja saavutti nopeaa kasvua” (vuosikertomus 2011, s. 11); ”Sinosure toteutti valtionpolitiikkaa suurten valmiiden laitteistojen vientirahoitusvakuutusta koskevien erityisjärjestelyjen alalla ja täytti valtion asettamat velvoitteensa” (vuosikertomus 2011, s. 11).

(134) Aurinkopaneeleihin sovellettavien toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa todettiin, että Sinosuren vuoden 2014 vuosikertomuksessa vahvistettiin vuoden 2011 vuosikertomuksessa kuvattu tilanne, sillä siinä todetaan, että Sinosure pyrki parhaan kykynsä mukaan tukemaan Kiinan kansallista politiikkaa tutkimalla uusia ideoita ja käsitteitä, parantamalla työmenetelmiä, tekemällä tuotteista ja palveluista mahdollisimman hyviä sekä tehostamalla toimiaan poliittisten tehtävien hoitamisessa ja että sillä on tehtävä politiikkaa tukevana laitoksena ([4]).

(135) Kiinan viranomaisten antamat institutionaalisia puitteita koskevat ja muut asiakirjat, joiden mukaisesti Sinosure toimii, osoittavat että Sinosurelle on annettu toimivaltaa harjoittaa valtion politiikkaa. Kauppaministeriö ja Sinosure julkaisivat vuonna 2004 yhdessä ilmoituksen kaupan edistämisstrategian täytäntöönpanosta tieteen ja teknologian avulla hyödyntämällä vientiluottovakuutusta (Shang Ji Fa [2004] No. 368, 26.7.2004), ja sillä säännellään edelleen Sinosuren toimintaa. Ilmoituksen tavoitteisiin sisältyy uuden ja huipputeknologian alan sekä korkean lisäarvon tuotteiden viennin edistäminen lisäämällä vientiluottovakuutuksen käyttöä.

(136) Komissio vahvisti, kuten 40–52 kappaleessa todetaan, että päällystetyn hienopaperin tuotannonalaa pidetään keskeisenä / strategisena tuotannonalana, joka kehittämiseen valtio aktiivisesti panostaa julkisen politiikan tavoitteena. On syytä muistaa, että paperiteollisuus on yksi niistä 26 tuotannonalasta, jotka luokitellaan kannustettaviksi (ks. 46 kappale). Komissio huomauttaa, että Sinosuren vientiluottovakuutustoiminta on olennainen osa laajempaa rahoitussektoria, jonka osalta on vahvistettu, että valtio puuttuu suoraan Kiinan rahoitusmarkkinoiden normaaliin toimintaan ja vääristää sitä (ks. 53 kappale).

([1]) *Lähteet*: http://uk.reuters.com/article/2011/05/26/china-cic-sinosure-idUKL3E7GQ10720110526 ja http://en.wikipedia.org/wiki/China_Export_%26_Credit_Insurance_Corporation; molempiin tutustuttu 31. toukokuuta 2017.
([2]) http://www.sinosure.com.cn/sinosure/english/Top%20Management.htm; tietoihin tutustuttu 31.5.2017.
([3]) http://www.oecd.org/officialdocuments/publicdisplaydocumentpdf/?cote=TAD/ECG(2015)3&doclanguage=en; sivulla vierailtu 31. toukokuuta 2017.
([4]) Ks. aurinkopaneeleja koskeva tarkastelu, johdanto-osan 284 kappale.

(137) Komissio on selvillä muistakin asiakirjoista, jotka todistavat, että Sinosure toteuttaa suoraan valtion politiikkaa, mistä on etua mm. vientiä harjoittaville tuottajille. Nk. 840-suunnitelma esitetään yksityiskohtaisesti valtioneuvoston ilmoituksessa (päivätty 27.5.2009) ([1]). Nimi viittaa 84 miljardin USD:n käyttöön vientivakuutuksena, ja se on yksi kuudesta valtioneuvoston vuonna 2009 käynnistämästä toimenpiteestä, joilla vakautetaan vientikysyntää globaalin kriisin ja vientiluottovakuutusten kasvaneen kysynnän seurauksena. Näihin kuuteen toimenpiteeseen sisältyy esimerkiksi parempi vientiluottovakuutusturva, 84 miljardin USD:n suuruisen lyhytaikaisen vientiluottovakuutuksen tarjoaminen vuonna 2009 ja vakuutusmaksun alentaminen. Ainoana poliittisin perustein toimivana vientiluottovakuutuksia merkitsevänä laitoksena Sinosure ilmoitetaan suunnitelman toteuttajaksi. Vakuutusmaksujen alennusten osalta Sinosurea vaadittiin varmistamaan, että lyhytaikaisten vientiluottovakuutusten keskimääräisiä maksuja alennetaan 30 prosentilla vuoden 2008 keskimääräisten maksujen perusteella.

(138) Nk. 421-suunnitelma sisältyi ilmoitukseen suurten laitteistosarjojen vientirahoitusvakuutusta koskevien erityisjärjestelyjen täytäntöönpanosta, jonka julkaisivat yhdessä kauppa- ja valtiovarainministeriö 22 päivänä kesäkuuta 2009. Myös tässä on kyseessä tärkeä politiikka, jolla tuetaan Kiinan ulkomaille suuntautumista koskevaa politiikkaa vastauksena vuoden 2009 globaaliin talouskriisiin, ja siinä tarjottiin 42,1 miljardin USD:n rahoitusvakuutus suurten kokonaisten laitesarjojen viennin tueksi. Rahoituksen hallinnoinnista ja tarjoamisesta vastaisivat Sinosure ja jotkin muut rahoituslaitokset. Asiakirjan piiriin kuuluvat yritykset saisivat etua etuuskohtelun mukaisista rahoitustoimenpiteistä, myös vientiluottovakuutuksesta. Koska Kiinan viranomaiset eivät toimineet yhteistyössä, komissio ei saanut lisätietoja ilmoituksen soveltamisesta. Vastakkaisen näytön puuttuessa komissio katsoi, että myös paperiteollisuus kuuluu tämän asiakirjan piiriin.

(139) Edellä esitettyjen tekijöiden perusteella komissio päätteli, että Sinosure on julkinen elin, koska sille on annettu viranomaistehtäviä. Samaan päätelmään päädyttiin aiemmissakin tukien vastaisissa tutkimuksissa, jotka koskivat kannustettaviksi luokiteltuja tuotannonaloja Kiinassa ([2]).

(140) Koska Sinosure on julkinen elin, jolle on annettu viranomaisten toimivaltaa ja joka panee valtion lakeja ja suunnitelmia täytäntöön, vientiluottovakuutuksen tarjoaminen päällystetyn hienopaperin tuottajille on rahoitustukea, jota annetaan mahdollisen suoran valtion varojen siirron muodossa perusasetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitetulla tavalla.

c) Etuus

(141) Koska Kiinan viranomaiset ja kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio ei saanut yrityskohtaisia tietoja, joiden perustella olisi voitu laskea tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla saadun tuen määrä. Ottaen huomioon tässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa tehdyt lopulliset päätelmät komissio ei pitänyt tarpeellisena näiden määrien laskemista. Valituksessa toimitettujen tietojen ja hiljattaisten tutkimusten ([3]) perusteella komissio joka tapauksessa päätteli, että perusasetuksen 3 artiklan 2 kohdassa ja 6 artiklan c alakohdassa tarkoitettua etua on saatu, koska Sinosure tarjoaa vientiluottovakuutusturvan suotuisammin ehdoin kuin vastaanottaja yleensä saisi markkinoilla tai se tarjoaa vakuutusturvaa, jota ei muutoin olisi lainkaan saatavilla markkinoilla.

(142) Kiinan viranomaisten kyselyvastauksessa toimitetun yhtiöjärjestyksen 11 §:n mukaan yrityksen on toimittava kannattavuusrajalla. Toisin sanoen Sinosure ei pyri saamaan kohtuullista voittoa vaan pyrkii vain kannattavuusrajalle tehtävässään Kiinan ainoana virallisena vientiluottovakuuttajana. Kuten edellä selitettiin, asiakirja-aineistosta kävi ilmi, että Sinosuren oikeudellinen ja poliittinen toimintaympäristö edellyttää valtio-omisteisen yrityksen panevan täytäntöön valtion politiikkaa ja suunnitelmia julkista politiikkaa koskevan toimivaltansa mukaisesti. Päällystetyn hienopaperin tuottajat kuuluvat niihin kannustettaviin tuotannonaloihin, joita valtio erityisesti tukee, ja ne ovat saaneet Sinosuren tarjoamia vientiluottovakuutuksia etuuskohteluun perustuvin hinnoin. Näin ollen Sinosure tarjoaa rajoittamattoman vakuutusturvan paperisektorille, eivätkä sen alhaiset vakuutusmaksut heijasta todellisia riskejä, joita aiheutuu viejien vakuuttamisesta tällä sektorilla.

([1]) http://www.gov.cn/ldhd/2009-05/27/content_1326023.htm; tietoihin tutustuttu 31.5.2017.
([2]) Ks. aurinkopaneeleja koskeva tarkastelu, johdanto-osan 284 kappale, ja aurinkopaneeleja koskeva alkuperäinen tutkimus, johdanto-osan 225–235 kappale.
([3]) Ks. aurinkopaneeleja koskeva tarkastelu, johdanto-osan 276–305 kappale.

(143) Lisäksi aurinkopaneeleihin sovellettavien toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa vahvistettiin, että Sinosurelle aiheutui tappioita vuonna 2015 eli tämän tutkimuksen tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ([1]) ja että sen toiminta olisi ollut tappiollista vuosina 2013 ja 2014, ellei tileille olisi kirjattu joitakin muita kuin operationaalisia tuloja ([2]). Pelkästään kaikkien näiden asiakirja-aineistoon sisältyvien seikkojen perusteella voidaan päätellä, että Sinosuren veloittamat vakuutusmaksut eivät ole riittäviä kattamaan sen toimintaa pitkällä aikavälillä.

(144) Edellä esitetyn perusteella komissio vahvisti sellaisen etuuden esiintymisen, joka muutoin ei olisi ollut päällystetyn hienopaperin tuotannonalan käytettävissä.

d) Erityisyys

(145) Nämä tuet ovat riippuvaisia vientituloksesta perusasetuksen 4 artiklan 4 kohdan a alakohdan mukaisesti, ja sen vuoksi erityisiä.

e) Päätelmä

(146) Komissio päätteli käytettävissä olevien tietojen perusteella, että Kiinan päällystetyn hienopaperin tuottajat saivat etua Sinosuren tarjoamasta vientiluottovakuutuksesta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

II. *Alv-alennukset tuotteille, joissa on käytetty vähintään 70 prosenttia kierrätyskuitua ja maatalousjätettä*

a) Oikeusperusta

(147) Tuotanto- ja työvoimapalvelujen alv-palautusta tai -vapautusta koskeva järjestelmä, jossa hyödynnetään kattavasti resursseja, vahvistettiin 1 päivänä heinäkuuta 2015 valtiovarainministeriön ja valtion verohallinnon ilmoituksessa sellaisia tuotteita ja työvoimapalveluja koskevan luettelon painamisesta ja laatimisesta, joissa hyödynnetään kattavasti resursseja (CaiShui [2015] nro 78). Päällystetyn hienopaperin kotimarkkinamyyntiin sovelletaan 17 prosentin arvonlisäveroa. Edellä mainitun ilmoituksen mukaisesti yritykset saavat 50 prosentin alv-helpotuksen tuotteista, joissa on käytetty vähintään 70 prosenttia kierrätyskuitua ja maatalousjätettä, kuten sokeriruokojätettä, jätepaperia ja olkea.

b) Kelpoisuus

(148) Kiinan viranomaisten toimittamien tarkastamattomien tietojen mukaan alv-palautuspolitiikkaa sovelletaan edellä mainitun ilmoituksen mukaisesti sellaisten tuotteiden myyntiin, joiden tuotannossa on käytetty muusta tuotanto-toiminnasta kierrätettyä, uudelleenkäytettyä tai ylijäänyttä materiaalia tai energiaa.

c) Käytännön toteutus

(149) Kiinan viranomaisten toimittamien tarkastamattomien tietojen mukaan ohjelmaa hallinnoi Kiinan kansantasavallan verohallinto muiden toimivaltaisten viranomaisten avustuksella, ja sen täytäntöönpanosta vastaavat paikalliset veroviranomaiset omilla lainkäyttöalueillaan. Alv-palautusta soveltavien yritysten on esitettävä hakemus asiaankuuluvine asiakirjoineen veroviranomaisille tarkasteltavaksi. Hakija saa etuuden hakemuksen hyväksymisen jälkeen.

d) Tutkimuksen havainnot

(150) Komissio totesi, että Kiinan viranomaisten myöntämiä alv-alennuksia tuotteille, joissa on käytetty vähintään 70 prosenttia kierrätyskuitua ja maatalousjätettä, olisi pidettävä perusasetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdan ja 3 artiklan 2 kohdan mukaisena tukena eli valtion menettämänä tulona, josta on koitunut etua sitä saaneille yrityksille. Komissio päätteli käytettävissä olevien tietojen perusteella, että tuki oli myös erityistä perusasetuksen 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

([1]) Ks. aurinkopaneeleja koskeva tarkastelu, johdanto-osan 289 kappale.
([2]) Ks. aurinkopaneeleja koskeva tarkastelu, johdanto-osan 291 kappale.

(151) Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimittaneet näyttöä, jonka mukaan päällystetyn hienopaperin tuotannonala ei olisi saanut etua alv-alennuksista, kuten valituksessa väitettiin. Edellä 147 kappaleessa tarkoitetussa ilmoituksessa mainitaan erityisesti paperi tuotteena, joissa käytetään sokeriruokojätteen, jätepaperin ja oljen kaltaisia resursseja, ja todetaan, että tuottajien on noudatettava sellu- ja paperiteollisuudessa sovellettavia teknisiä määräyksiä. Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että Kiinan viranomaiset antoivat tukia alv-alennusten muodossa päällystetyn hienopaperin tuotannonalalle tuotteista, joissa on käytetty vähintään 70 prosenttia kierrätyskuitua ja maatalousjätettä, ja että Kiinan päällystetyn hienopaperin tuottajat saivat etua näistä alennuksista tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

e) Päätelmä

(152) Komissio päätteli käytettävissä olevien tietojen perusteella, että Kiinan päällystetyn hienopaperin tuottajat saivat etua tästä tuesta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

3.5 **Tuen jatkumista koskevat yleiset päätelmät**

(153) Komissio päätteli kaiken edellä esitetyn perusteella, että Kiinan päällystetyn hienopaperin tuottajat saivat edelleen etua tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavista tuista tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

3.6 **Tuonnin kehitys siinä tapauksessa, että toimenpiteet kumotaan**

— Tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti Kiinassa

(154) Yhteistyön puutteen vuoksi Kiinan tuotantokapasiteetin ja käyttämättömän kapasiteetin vahvistamiseen käytettiin perusasetuksen 28 artiklan mukaisesti käytettävissä olevia tietoja ja etenkin pyynnön esittäjän toimittamia tietoja, joihin sisältyi riippumattoman markkinatietojen toimittajan tietoja.

(155) Päällystetyn puuvapaan paperin tuotantokapasiteetti Kiinassa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli 7 629 000 tonnia ([1]), josta 40 prosenttia on päällystetyn hienopaperin tuotantoa ([2]). Päällystetyn puuvapaan paperin kokonaistuotannon kapasiteetin käyttöaste Kiinassa oli 85 prosenttia ([3]) tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, mikä tarkoittaa 1 167 000 tonnin käyttämätöntä kapasiteettia ja vastaa 32:ta prosenttia päällystetyn hienopaperin kokonaiskulutuksesta unionissa. Jos oletetaan, että tästä kapasiteetista vain 40 prosenttia käytettäisiin päällystetyn hienopaperin tuotantoon, tarkasteltavana olevan tuotteen käyttämätön kapasiteetti Kiinassa olisi noin 13 prosenttia unionin kokonaiskulutuksesta.

(156) Lisäksi komissio totesi, että tuottajat pystyvät helposti vaihtamaan muiden päällystettyjen hienopaperien tuotannosta tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoon ([4]). Jos kiinalaiset tuottajat vaihtaisivat päällystetyn hienopaperin tuotantoon tuotantokapasiteetti kasvaisi 3 877 000 tonnia, mikä on enemmän kuin 100 prosenttia unionin kokonaiskulutuksesta (3 589 694 tonnia).

(157) Päällystetyn puuvapaan paperin käyttämättömän kapasiteetin odotetaan vähenevän hieman (4 %), mutta Kiinan kotimarkkinakysynnän odotetaan vähenevän yli 10 prosenttia vuoteen 2021 mennessä ([5]).

(158) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että kiinalaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on merkittävästi käyttämätöntä kapasiteettia, jonka ne voisivat käyttää tuottaakseen päällystettyä hienopaperia unionin markkinoille vietäväksi, jos toimenpiteet kumottaisiin. Komissio totesi myös, että tämä vientipotentiaali voisi kasvaa Kiinan kotimarkkinoiden odotetun supistumisen seurauksena.

3.7 **Unionin markkinoiden houkuttelevuus**

(159) Tutkimuksesta on käynyt ilmi, että päällystetyn hienopaperin kysyntä on unionissa edelleen huomattavaa. Vaikka unionin kulutus väheni tarkastelujaksolla, unionin markkinat ovat edelleen maailman suurimmat ja niiden osuus globaalista kysynnästä on 25–30 prosenttia.

([1]) Perustuu pyynnön esittäjän toimittamiin RISIn tietoihin (http://www.risiinfo.com).
([2]) Perustuu pyynnössä esitettyihin tietoihin.
([3]) Perustuu RISIn tietoihin.
([4]) Perustuu pyynnössä esitettyihin tietoihin.
([5]) Perustuu RISIn tietoihin.

(160) Käytettävissä olevien tietojen perusteella Kiinasta unionia lähellä oleviin kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hinnat olivat keskimäärin 7 prosenttia alemmat kuin hinnat unionissa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Näin suuri hintaero on merkittävä, kun otetaan huomioon, että päällystetyn hienopaperin markkinat ovat kilpaillut ja erittäin hintaherkät.

(161) Lisäksi Kiinan kotimarkkinoiden kysynnän ennustetaan supistuvan, mikä viittaisi kiinalaisten tuottajien voimakkaaseen kannustimeen löytää vaihtoehtoisia markkinoita, jotka voisivat ottaa vastaan Kiinan ylikapasiteetin. Toiset suuret päällystetyn hienopaperin markkinat, Yhdysvaltojen markkinat, eivät ole houkuttelevat Kiinan kannalta, koska niillä on voimassa tarkasteltavana olevaan tuotteeseen sovellettavat Kiinan vastaiset polkumyynti- ja tasoitustullit.

(162) Tältä osin Kiinan viranomaiset väittivät, että Kiinasta tulevan tuonnin alhainen taso osoittaa, että unionin markkinat eivät ole lainkaan houkuttelevat kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien kannalta. Ne totesivat lisäksi, että Kiinan vientitilastojen mukaan Kiina vei vuonna 2015 enemmän päällystettyä hienopaperia kolmeen muuhun maahan (Intiaan, Japaniin ja Thaimaahan) ja unionin ulkopuolisiin Euroopan maihin, mikä osoittaa, että nämä maat, joissa ei ole voimassa kaupan suojatoimenpiteitä, ovat houkuttelevampia. Kiinan viranomaiset totesivat myös, että Kiinalla on 14 vapaakauppasopimusta eri kauppakumppaneiden kanssa ja se on neuvottelemassa uusista sopimuksista. Tämän tuloksena päällystettyä hienopaperia vietäisiin enemmän näihin kumppanuusmaihin.

(163) Vapaakauppasopimuksia koskeva väite esitettiin yleisesti kiinalaisten tuotteiden osalta, eikä siihen sisälly mitään näyttöä tarkasteltavana olevasta tuotteesta. Väitettä pidettiin liian yleisenä eikä se sisältänyt asiaa tukevaa näyttöä. Komission käytettävissä olevat tiedot joka tapauksessa viittaavat täysiin vastakkaiseen suuntaan (ks. 166 kappale).

(164) Kiinasta unioniin tulevan päällystetyn hienopaperin vienti putosi lähelle nollaa sen jälkeen, kun alkuperäiset toimenpiteet otettiin käyttöön vuonna 2010, mikä viittaisi siihen, että unionin markkinat eivät olleet näiden toimenpiteiden vuoksi enää houkuttelevat kiinalaisen viennin kannalta. Toimenpiteiden poistaminen tekisi unionin markkinoista jälleen houkuttelevat. Tämän vuoksi nämä väitteet hylätään.

(165) APP-ryhmä tunnusti, että Euroopan markkinat ovat perinteisesti tärkeät päällystetyn hienopaperin markkinat, mutta väitti, että merkitys on vähenemässä kysynnän jatkuvan supistumisen vuoksi, kun taas kysyntä muissa maissa on samaan aikaan joko pysynyt vakaana tai kasvanut viime vuosina. Se myös totesi, että muista maista tulevan tuonnin väheneminen toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen ja unionin tuotannonalan tuottaman päällystetyn hienopaperin korkea vientiaste osoittivat, että unionin markkinat eivät olleet houkuttelevat.

(166) Siitä huolimatta, että päällystetyn hienopaperin kulutus unionissa väheni, unionin markkinat ovat edelleen maailman suurimmat päällystetyn hienopaperin markkinat. Asiakirja-aineistossa olevat tiedot viittaavat siihen, että unionin markkinat pysyvät maailman suurimpina päällystetyn hienopaperin markkinoina ainakin lähitulevaisuudessa ([1]). Asiakirja-aineistossa käytettävissä olevien tietojen perusteella päällystetyn hienopaperin kysynnän Kiinassa odotetaan supistuvan eikä kysynnän mahdollinen kasvu muilla markkinoilla olisi riittävä vähentämään unionin markkinoiden houkuttelevuutta, koska muut markkinat ovat pienemmät unionin markkinoihin verrattuna. Alkuperäisin tutkimuksen tutkimusajanjaksolla muista maista kuin Kiinasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus olivat suuremmat kuin tämän tutkimuksen tarkastelujaksolla. Alkuperäisen tutkimuksen tutkimusajanjaksolla päällystetyn hienopaperin tuonti kolmansista maista tuli pääasiassa Sveitsistä, jossa yhdellä unionin tuottajalla on päällystettyä hienopaperia tuottava yritys. Tässä tutkimuksessa vahvistettiin, että kyseinen tuottaja lopetti päällystetyn hienopaperin tuotannon vuonna 2011, ja tämän jälkeen tuonti Sveitsistä loppui lähes kokonaan. Kolmansista maista tulevan tuonnin vähenemisellä ei siten ollut mitään tekemistä unionin markkinoiden väitetyn vähäisen houkuttelevuuden kanssa, ja väite hylätään.

(167) Myöskään unionin tuotannonalan suhteellisen korkea viennin taso ei kumoa päätelmää, jonka mukaan unionin markkinat ovat houkuttelevat, koska suurimman osan tarkastelujaksoa unionin ulkopuolella veloitetut keskimääräiset hinnat olivat alemmat kuin unionissa veloitetut keskimääräiset hinnat, ja näillä markkinoilla unionin tuotannonalan oli kilpailtava Kiinasta polkumyyntihinnoin viedyn päällystetyn hienopaperin kanssa. Näin ollen väite hylätään.

(168) Edellä esitetyt seikat huomioon ottaen komissio päätteli, että jos toimenpiteet kumotaan, Kiina suuntaa todennäköisesti vientiään unionin markkinoille.

([1]) Perustuu pyynnön esittäjän toimittamiin RISIn tietoihin.

3.8 **Päätelmä tuen jatkumisen todennäköisyydestä**

(169) Komissio päätteli käytettävissä olevien tietojen perusteella, että Kiinan päällystetyn hienopaperin tuotannonalalle annettavan tuen jatkumisesta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli riittävästi näyttöä ja että tuki todennäköisesti jatkuu myös tulevaisuudessa.

(170) Päällystetyn hienopaperin tuotannonalan tukemisen ansiosta kiinalaiset tuottajat kykenivät pitämään tuotantokapasiteettinsa tasolla, joka ylitti huomattavasti kotimaisen kysynnän, sekä Kiinassa että muualla maailmassa kutistuvista markkinoista huolimatta.

(171) Sen vuoksi komissio katsoi, että tasoitustoimenpiteiden kumoaminen johtaisi todennäköisesti siihen, että tarkasteltavana oleva tuotetta tuotaisiin tuetusti merkittäviä määriä unionin markkinoille. Kiinan viranomaiset tarjosivat edelleen erilaisia tukiohjelmia päällystetyn hienopaperin tuotannonalalle, ja komissio sai riittävää näyttöä siitä, että päällystetyn hienopaperin tuotannonala sai etua useista niistä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

4. **VAHINGON TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS**

4.1 **Unionin tuotannonalan ja unionin tuotannon määritelmä**

(172) Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana samankaltaista tuotetta tuotti 10 tiedossa olevaa tuottajaa, joista jotkin ovat useita paperitehtaita omistavia ryhmiä. Nämä tuottajat muodostavat perusasetuksen 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ’unionin tuotannonalan’.

(173) Unionin kokonaistuotannoksi vahvistettiin noin 4 606 000 tonnia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Tarkastelupyyntöä tukeneiden yritysten osuus unionin kokonaistuotannosta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli yli 70 prosenttia. Kuten 18 kappaleessa todetaan, otokseen valittujen unionin tuottajien osuus samankaltaisen tuotteen unionin kokonaistuotannosta oli yli 30 prosenttia.

(174) Pyynnön esittäjän toimittamat makrotaloudelliset tiedot toimitti Euro-Graph ([1]) ja ne tarkastettiin asianmukaisesti.

4.2 **Unionin kulutus**

(175) Komissio määritti unionin kulutuksen laskemalla yhteen unionin tuotannonalan myyntimäärän unionin markkinoilla ja kolmansista maista tulevan tuonnin 14 artiklan 6 kohdan mukaisen tietokannan tietojen perusteella.

(176) Unionin kulutus kehittyi seuraavasti:

Taulukko 1

Unionin kulutus

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Unionin kulutus yhteensä (tonnia)	3 972 818	3 643 010	3 626 277	3 589 694
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*92*	*91*	*90*

Lähde: Euro-Graph ja 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta.

(177) Unionin kulutus supistui tarkastelujaksolla 10 prosenttia. Se supistui vuoden 2013 aikana 8 prosenttia verrattuna vuoteen 2012 ja jatkoi supistumistaan hitaampaan tahtiin. Unioniin arvioitu kulutus tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli 21 prosenttia pienempi kuin alkuperäisen tutkimuksen tutkimusajanjaksolla (4 572 057 tonnia). Kulutuksen supistuminen heijastelee graafisen paperin kysynnän yleistä supistumista, mikä johtuu pääasiassa perinteistä painettua mediaa korvaavan digitaalisen median nopeasta kasvusta.

([1]) Euro-Graph (European Association of Graphic Paper Producers) muodostettiin vuonna 2012, kun CEPIPRINT (Association of European Publication Paper Producers) ja CEPIFINE (European Association of Fine Paper Producers) yhdistyivät, ja kaikki päällystetyn hienopaperin tuottajat unionissa ovat sen jäseniä.

4.3 **Tuonti asianomaisesta maasta**

4.3.1 *Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus*

(178) Tuonti Kiinasta unioniin kehittyi seuraavasti:

Taulukko 2

Tuontimäärä ja markkinaosuus

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Tuonti asianomaisesta maasta (tonnia)	701	905	452	389
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*129*	*64*	*55*
Markkinaosuus (%)	0,02	0,02	0,01	0,01
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*141*	*71*	*61*

Lähde: 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta.

(179) Kiinasta unioniin tulevan tuonnin määrä oli tarkastelujaksolla mitättömän pieni.

4.3.2 *Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus*

(180) Koska Kiinasta unioniin tulevan päällystetyn hienopaperin tuonnin määrä oli erittäin vähäinen, tuonnin osuus oli alle 0,5 prosenttia asianomaisiin CN-koodeihin kuuluvasta kokonaistuonnista Eurostatin ja Kiinan virallisten vientitilastojen mukaan eivätkä myynnin hinnat olleet luottavia, Kiinasta tulevan tuonnin hintoja koskevien päätelmien tekemiseksi ei pystytty käyttämään unionin tuontitilastoja. Komissio päätteli, että näiden tietojen sijaan olisi käytettävä tietoja, jotka koskevat Kiinasta peräisin olevan päällystetyn hienopaperin myyntiä muihin maihin, jotta voidaan määrittää, mikä hinnan alittavuus olisi ollut, jos kiinalaiset yritykset olisivat myyneet näillä hinnoilla unioniin.

(181) Komissio määritti hinnan alittavuuden teoreettisen tason tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla vertaamalla unionin tuotannonalan painotettua keskimääräistä myyntihintaa, joka veloitettiin riippumattomilta asiakkailta unionin markkinoilla (oikaistuna noudettuna lähettäjältä -tasolle), ja Kiinasta lähellä unionia sijaitseviin maihin suuntautuvan viennin painotettua keskimääräistä hintaa (oikaistuna CIF-tasolle unioniin saavuttaessa ja tuontikustannukset huomioon ottaen). Koska yksikään kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ei toiminut yhteistyössä, Kiinan muihin maihin suuntautuneen viennin hinnat oli laskettava perusasetuksen 28 artiklan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen perusteella. Vientihinnan vahvistamiseksi käytettiin eri tietolähteitä. Asianmukaisimpana perustana pidettiin kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien lähellä unionia sijaitsevien kolmansien le maiden (esim. Egypti, Venäjä ja Turkki) asiakkaille toimittamia laskuja, jotka pyynnön esittäjä toimitti; laskelmissa käytettiin painotettua keskiarvoa. Hintavertailu osoitti, että jos kiinalaiset viejät olisivat tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla myyneet näillä hinnoilla unioniin, ne olisivat alittaneet unionin tuotannonalan hinnat 5,4 prosentilla.

4.4 **Tuonti muista kolmansista maista**

(182) Muista kolmansista maista kuin Kiinasta tarkastelujaksolla unioniin tulleen tuonnin määrän ja markkinaosuuden kehitys sekä keskimääräiset tuontihinnat esitetään seuraavassa taulukossa. Taulukko perustuu 14 artiklan 6 kohdan mukaisen tietokannan tietoihin.

Taulukko 3

Tuonti kolmansista maista

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Määrä (tonnia)	35 864	29 264	50 958	45 282
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*82*	*142*	*126*

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Markkinaosuus (%)	0,9	0,8	1,4	1,3
Keskimääräinen hinta (euroa/tonni)	952	964	827	889
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*101*	*87*	*93*

Lähde: 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta.

(183) Unioniin muista maista kuin Kiinasta tulevan tuonnin kokonaismäärä oli pieni koko tarkastelujakson ajan, ja sen markkinaosuus oli 1 prosentin luokkaa. Tämän tuonnin hinnat olivat unionin tuotannonalan keskimääräisiä hintoja korkeammat. Minkään yksittäisen kolmannen maan markkinaosuus ei ollut tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla suurempi kuin 0,4 prosenttia.

4.5 **Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne**

4.5.1 *Yleisiä huomioita*

(184) Komissio tarkasteli perusasetuksen 8 artiklan 4 kohdan mukaisesti kaikkia taloudellisia indikaattoreita, joilla oli vaikutusta unionin tuotannonalan tilanteeseen tarkastelujakson aikana. Kuten 18 kappaleessa mainitaan, unionin tuotannonalaan sovellettiin otantaa.

(185) Vahingon määrittämistä varten komissio erotti toisistaan makro- ja mikrotaloudelliset vahinkoindikaattorit. Komissio arvioi koko unionin tuotannonalaan liittyvät makrotaloudelliset indikaattorit niiden tietojen perusteella, jotka pyynnön esittäjä toimitti toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelupyynnössä. Komissio arvioi mikrotaloudelliset indikaattorit ainoastaan otokseen valittujen unionin tuottajien osalta näiden kyselyvastauksiin sisältyneiden tarkastettujen tietojen perusteella. Kummankin tietojoukon todettiin olevan edustavia unionin tuotannonalan taloudellisen tilanteen osalta.

(186) Makrotaloudellisia indikaattoreita ovat tuotanto, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, myyntimäärä, markkinaosuus, kasvu, työllisyys, tuottavuus, tuen määrän merkittävyys ja toipuminen aiemman tuetun tuonnin vaikutuksista.

(187) Mikrotaloudellisia indikaattoreita ovat keskimääräiset yksikköhinnat, yksikkökustannukset, työvoimakustannukset, varastot, kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti.

4.5.2 *Makrotaloudelliset indikaattorit*

4.5.2.1 Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

(188) Unionin kokonaistuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 4

Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Tuotantomäärä (tonnia)	5 211 487	4 833 511	4 737 310	4 606 000
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*93*	*91*	*88*
Tuotantokapasiteetti (tonnia)	5 889 216	5 636 892	5 380 258	4 988 000
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*96*	*91*	*85*
Kapasiteetin käyttöaste (%)	88,5	85,7	88	92,3
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*97*	*100*	*104*

Lähde: Euro-Graph.

(189) Tuotanto väheni tarkastelujaksolla 12 prosenttia. Se väheni vuoden 2013 aikana 7 prosenttia verrattuna vuoteen 2012 ja jatkoi vähenemistään hitaampaan tahtiin.

(190) Unionin tuottajat olivat toteuttaneet jo ennen tarkastelujaksoa mittavia rakenneuudistustoimia, joilla pyrittiin puuttumaan rakenteelliseen ylikapasiteettiin, ja nämä toimet jatkuivat tarkastelujaksolla. Unionin tuotannonalan päällystetyn hienopaperin tuotantokapasiteetti supistui noin 901 216 tonnia eli 15 prosenttia vuoden 2012 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä, mikä johtui siitä, että joitakin tehtaita suljettiin ja joissakin tehtaissa ryhdyttiin tuottamaan muita paperituotteita kuin päällystettyä hienopaperia.

(191) Tuotantokapasiteetin jatkuva supistuminen antoi unionin tuotannonalalle mahdollisuuden pitää kapasiteetin käyttöaste suhteellisen vakaana tarkastelujaksolla niin, että se saavutti tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla jopa 92,3 prosentin tason, joka on lähes 4 prosenttiyksikköä korkeampi kuin vuonna 2012.

(192) Tutkimuksessa vahvistettiin, että kapasiteetin korkea käyttöaste on tärkeä tekijä paperiteollisuuden pitkän aikavälin elinkelpoisuuden kannalta kiinteään omaisuuteen tehtyjen suurten investointien ja niistä keskimääräisiin valmistuskustannuksiin kohdistuvien vaikutusten vuoksi.

4.5.2.2 Myyntimäärä ja markkinaosuus

(193) Unionin tuotannonalan myyntimäärä ja markkinaosuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 5

Myyntimäärä ja markkinaosuus

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Kokonaismyyntimäärä unionin markkinoilla (tonnia)	3 936 253	3 612 841	3 574 868	3 544 023
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*92*	*91*	*90*
Markkinaosuus (%)	99,1	99,2	98,6	98,7
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*100*	*99*	*100*

Lähde: Euro-Graph.

(194) Myyntimäärä unionin markkinoilla laski tarkastelujaksolla 10 prosenttia. Se supistui vuoden 2013 aikana 8 prosenttia verrattuna vuoteen 2012 ja jatkoi supistumistaan hitaammin.

(195) Koska tarkastelujakson aikana ei ollut päällystetyn hienopaperin tuontia juuri lainkaan, unionin tuotannonalan markkinaosuus pysyi vakaasti 99 prosentissa.

4.5.2.3 Kasvu

(196) Unionin tuotannonalan tuotanto ja myynti eivät kasvaneet tarkastelujaksolla. Nämä taloudelliset indikaattorit seurailivat sitä vastoin tiiviisti unionin kulutuksen laskevaa suuntausta.

4.5.2.4 Työllisyys ja tuottavuus

(197) Työllisyys ja tuottavuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 6

Työllisyys ja tuottavuus

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Työntekijöiden määrä (kokoaikaiseksi muutettuna eli FTE)	9 808	8 896	7 782	7 418
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*91*	*79*	*76*

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Tuottavuus (tonnia/työntekijä)	531	543	609	621
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*102*	*115*	*117*

Lähde: Euro-Graph.

(198) Työntekijöiden lukumäärä väheni tarkastelujakson aikana 24 prosenttia niin, että vähennystä tapahtui joka vuosi. Se heijastelee osittain unionin tuotannonalan pitkän aikavälin rakenneuudistustoimia rakenteellisesta ylikapasiteetista johtuviin ongelmiin puuttumiseksi (ks. 190 kappale).

(199) Työvoiman merkittävä vähennys kasvatti merkittävästi tuottavuutta (mitattuna tuotoksena (tonneina) työntekijää kohti vuodessa), joka kasvoi 17 prosenttia tarkastelujaksolla.

4.5.2.5 Tuen määrän merkittävyys ja toipuminen aiemmasta tuetusta tuonnista

(200) Kiinasta ei tullut päällystettyä hienopaperia juuri lainkaan tarkastelujakson aikana, joten voidaan päätellä, että tuen määrän merkittävyys ei vaikuttanut unionin tuotannonalaan, joka oli toipumassa aiemmasta tuetusta tuonnista.

4.5.3 *Mikrotaloudelliset indikaattorit*

4.5.3.1 Hinnat ja niihin vaikuttavat tekijät

(201) Unionin tuotannonalan keskimääräiset myyntihinnat etuyhteydettömille asiakkaille unionissa kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 7

Myyntihinnat unionissa ja tuotannon yksikkökustannukset

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Keskimääräinen yksikkömyyntihinta unionin markkinoilla (euroa/tonni)	723	709	688	680
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*98*	*95*	*94*
Yksikkökohtaiset tuotantokustannukset (euroa/tonni)	672	664	609	631
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*99*	*91*	*94*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselyvastaukset.

(202) Unionin tuotannonalan yksikkömyyntihinta etuyhteydettömille asiakkaille unionissa laski 6 prosenttia tarkastelujaksolla. Hintojen suuntaus seuraili pienellä viiveellä tuotantokustannusten suuntausta.

(203) Myös unionin tuotannonalan yksikkötuotantokustannukset pienenivät 6 prosenttia tarkastelujaksolla ja merkittävintä pieneneminen oli vuosina 2013–2014 (– 8 %).

4.5.3.2 Työvoimakustannukset

(204) Keskimääräiset työvoimakustannukset kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 8

Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti (euroa)	68 405	65 812	67 716	70 973
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*96*	*99*	*104*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselyvastaukset.

(205) Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti pienenivät 4 prosenttia vuosien 2012 ja 2013 välillä, vakiintuivat sen jälkeen ja olivat tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla 4 prosenttia korkeammat kuin vuonna 2012.

4.5.3.3 Varastot

(206) Varastot kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 9

Varastot

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Loppuvarastot (tonnia)	112 957	122 545	119 642	122 264
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*108*	*106*	*108*
Loppuvarastot prosentteina tuotannosta	7	8	8	8
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*114*	*115*	*114*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselyvastaukset.

(207) Unionin tuotannonalan loppuvarastot kasvoivat 8 prosenttia vuosina 2012 ja 2013 ja pysyivät siteen suhteellisen vakaalla tasolla tarkastelujakson loppuajan. Vähenevä tuotantomäärä johti loppuvarastojen kasvuun (mitattuna prosentteina tuotannosta) 14 prosentilla tarkastelujaksolla.

4.5.3.4 Kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti

(208) Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 10

Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Etuyhteydettömille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta)	0,7	– 0,4	5	2,3
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*– 58*	*693*	*319*

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Kassavirta (euroa)	58 381 268	51 220 769	102 223 699	75 644 423
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*88*	*175*	*130*
Investoinnit (euroa)	20 414 097	23 120 553	18 603 022	17 369 221
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*113*	*91*	*85*
Investointien tuotto (%)	1,8	– 6,7	9,6	9,1
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*– 380*	*546*	*518*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselyvastaukset.

(209) Komissio määritti unionin tuotannonalan kannattavuuden ilmaisemalla päällystetyn hienopaperin myynnistä etuyhteydettömille asiakkaille unionissa saadun nettovoiton ennen veroja prosentteina tämän myynnin liikevaihdosta. Unionin tuotannonala kasvatti tarkastelujaksolla kannattavuuttaan noin 0,7 prosentista 2,3 prosenttiin. Alkuperäisessä tutkimuksessa tuotannonalan tavoitevoitto asetettiin 8 prosenttiin [1]. Paras vuosi oli 2014, jolloin unionin tuotannonalan kannattavuus oli 5 prosenttia, pääasiassa raaka-aineen, etenkin sellun, alhaisempien kustannusten takia mutta myös rakenneuudistuksesta ja tehokkuuden kohenemisesta johtuvien positiivisten vaikutusten takia. Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla kannattavuuteen vaikutti negatiivisesti Englannin punnan euroon nähden heikentynyt vaihtokurssi.

(210) Nettokassavirta osoittaa unionin tuotannonalan kykyä rahoittaa toimintaansa itse. Tarkastelujakson aikana kassavirta oli positiivinen, ja sen suuntaus heijasteli suureksi osaksi kannattavuuden kehitystä niin, että paras vuosi oli 2014.

(211) Päällystetyn hienopaperin kysynnän vähentyessä sekä unionissa että muualla unionin tuotannonala ei tarkastelujakson aikana investoinut uuteen kapasiteettiin, ja investointien taso aleni kaiken kaikkiaan 15 prosenttia. Tehdyissä investoinneissa keskityttiin ylläpitoon, kiinteän omaisuuden korvaamiseen, energiatehokkuuden parantamiseen ja ympäristönsuojeluvaatimusten noudattamiseen tähtääviin toimiin.

(212) Investointien tuotto koostuu voitosta, joka ilmaistaan prosentteina käyttöomaisuuden nettokirjanpitoarvosta. Sen kehitykseen tarkastelujaksolla vaikuttivat sekä aleneva omaisuuden nettoarvo että kannattavuuden kehitys, mikä selittää negatiivisia tuloksia vuonna 2013 ja paljon parempia tuloksia vuonna 2014 ja tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

(213) Kun otetaan huomioon olemassa olevan velan kustannukset, unionin tuotannonalan suhteellisen alhainen kannattavuus ja päällystetyn hienopaperin jatkuvasti vähenevä kysyntä, unionin tuotannonalan kyky hankkia pääomaa parani alkuperäiseen tutkimukseen verrattuna mutta on edelleen heikko.

4.5.4 *Unionin tuotannonalan tilannetta koskevat päätelmät*

(214) Vahinkoindikaattoreista saa tarkastelujakson aikana vaihtelevan kuvan. Taloudellista suorituskykyä mittaavat indikaattorit kuten kannattavuus, kassavirta ja investointien tuotto paranivat, mutta määrän indikaattorit kuten tuotanto ja myynti heikkenivät edelleen.

(215) Taloudellista suorituskykyä mittaavien indikaattoreiden kohentuminen oli tulosta sekä raaka-ainehintojen laskusta vuonna 2014 että unionin tuottajien rakenneuudistustoimista, joilla pyrittiin leikkaamaan tuotantokapasiteettia ja parantamaan tehokkuutta. Tuotanto- ja myyntimäärien negatiiviset suuntaukset olivat tulosta päällystetyn hienopaperin jatkuvasti pienenevästä kysynnästä sekä unionissa että muualla, mikä edellytti unionin tuotannonalalta rakenneuudistusten jatkamista, myös joidenkin paperitehtaiden sulkemista ja joidenkin muuttamista toisen tyyppisen paperin tuotantoa varten.

[1] Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 451/2011 johdanto-osan 158 kappale.

(216) Päällystetyn hienopaperin kysynnän ennustettu väheneminen edelleen tulevien 5–10 vuoden aikana tukee päätelmää, jonka mukaan unionin tuotannonalan tilanne pysyy haastavana, ja tuotantoa ja tuotantokapasiteettia on edelleen supistettava.

(217) Tutkimuksessa vahvistettiin, että alkuperäisessä tutkimuksessa käyttöön otetuilla toimenpiteillä on ollut positiivinen vaikutus unionin tuotannonalaan, joka sai takaisin markkinaosuuttaan ja pystyi nostamaan päällystetyn hienopaperin hinnan kustannukset kattavaa tasoa korkeammalle sekä rahoittamaan rakenneuudistustoimiaan.

(218) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, ettei unionin tuotannonalalle aiheutunut perusasetuksen 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa. Kun kuitenkin otetaan huomioon päällystetyn hienopaperin jatkuvasti vähenevä kysyntä ja siihen liittyvät korkeat rakenneuudistuskustannukset, joilla molemmilla on merkittävä vaikutus alan kannattavuuteen, tuotannonala on haavoittuvassa tilanteessa.

4.6 **Vahingon toistumisen todennäköisyys**

(219) Komissio päätteli 171 kappaleessa, että toimenpiteiden kumoaminen johtaisi päällystetyn hienopaperin tuetun viennin toistumiseen Kiinasta unioniin.

(220) Komissio totesi 181 kappaleessa, että tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla päällystetyn hienopaperin vientihinnat Kiinasta unionia lähellä oleville markkinoille olivat alhaisemmat kuin ne, joita unionin tuotannonala veloitti unionissa. Tämän vuoksi komissio päätteli, että jos toimenpiteiden annetaan raueta, kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat todennäköisesti alittaisivat unionin tuotannonalan hinnat unionin markkinoilla.

(221) Unionin markkinat ovat maailman suurimmat päällystetyn hienopaperin markkinat, kuten 166 kappaleessa todetaan. Markkinoiden koko ja niillä toimivat suuret päällystetyn hienopaperin ostajat tekevät niistä erittäin houkuttelevat päällystetyn hienopaperin kiinalaisten tuottajien kannalta, koska suurten toimitusten ansiosta ne voisivat hyödyntää enemmän (nyt käyttämättömänä olevaa) tuotantokapasiteettiaan, mikä puolestaan alentaisi yksikkökohtaisia tuotantokustannuksia. Kun otetaan huomioon Kiinan käyttämättömän tuotantokapasiteetin hyödyntämisestä saatava taloudellinen hyöty (ks. 154–158 kappale), on todennäköistä, että jos toimenpiteet kumotaan, kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat tarjoaisivat päällystettyä hienopaperia tuetuilla hinnoilla unionin markkinoilla, mikä kohdistaisi painetta unionin tuotannonalan hintoihin ja kannattavuuteen.

(222) Tutkimuksessa on käynyt ilmi, että unionin tuotannonalan tilanne on edelleen haavoittuva (ks. 218 kappale).

(223) Tutkimuksessa vahvistettiin myös alkuperäisen tutkimuksen havainnot, joiden mukaan korkea kapasiteetin käyttöaste on tärkeä tekijä paperintuottajien pitkän aikavälin elinkelpoisuuden kannalta, koska tuotantoprosessi on pääomavaltainen. Tarkastelujaksolla ei esiintynyt tuettua tuontia, minkä ansiosta unionin tuotannonala kykeni nostamaan päällystetyn hienopaperin hintoja niin, että ne ylittivät kustannukset kattavan tason, rahoittamaan rakenneuudistuksia ja kohottamaan kapasiteetin käyttöastetta. Tuetun tuonnin toistuminen ja siitä seuraava hintapaine kääntäisivät positiivisen kehityssuunnan, koska unionin tuotannonalalla ei olisi käytettävissään kassavirtaa, jota se tarvitsee rakenneuudistusten rahoittamiseen mukautuakseen päällystetyn hienopaperin maailmanlaajuiseen kysynnän vähenemiseen. Tämä myös poistaisi aiempien rakenneuudistustoimien positiiviset vaikutukset ja johtaisi kaikkien vahinkoindikaattoreiden heikkenemiseen.

(224) Sen vuoksi komissio päättelee, että Kiinasta peräisin olevan päällystetyn hienopaperin tuontiin sovellettavien tasoitustoimenpiteiden kumoaminen johtaisi mitä todennäköisimmin vahingon toistumiseen.

5. **UNIONIN ETU**

(225) Perusasetuksen 31 artiklan mukaisesti komissio tarkasteli, olisiko Kiinaan kohdistuvien voimassa olevien toimenpiteiden jatkaminen unionin kokonaisedun vastaista. Unionin etua määritettäessä arvioitiin kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat eli unionin tuotannonalan, tuojien ja käyttäjien edut.

5.1 **Unionin tuotannonalan etu**

(226) Tutkimuksessa todettiin, että voimassa olevien toimenpiteiden ansiosta unionin tuotannonala oli kyennyt toipumaan aiemmasta tuetusta tuonnista, pitämään päällystetyn hienopaperin hinnat kustannukset ylittävällä tasolla ja parantamaan taloudellista suorituskykyään. Nämä positiiviset suuntaukset puolestaan antoivat unionin tuotannonalalle mahdollisuuden käsitellä päällystetyn hienopaperin kysynnän jatkuvasta vähenemisestä johtuvia haasteita tekemällä pitkän aikavälin rakenneuudistussuunnitelmia, joihin kuuluu myös joidenkin paperitehtaiden sulkeminen ja joidenkin muuttaminen toisen tyyppisen paperin tuotantoa varten.

(227) Ilman Kiinasta tuetusti tulevan tuonnin aiheuttamaa hintapainetta unionin tuotannonala pystyy pitämään päällystetyn hienopaperin hinnat kustannukset ylittävällä tasolla, tuottamaan tarvittavan tulon rakenneuudistusten rahoittamiseksi ja mukautumaan päällystetyn hienopaperin jatkuvasti vähenevän kysynnän aiheuttamiin haasteisiin.

(228) Tämän perusteella komission päätelmänä on, että voimassa olevien tasoitustoimenpiteiden pitäminen voimassa olisi unionin tuotannonalan edun mukaista.

5.2 **Etuyhteydettömien tuojien/kauppiaiden etu**

(229) Tuojat/kauppiaat eivät toimineet yhteistyössä. Ottaen huomioon, että tarkastelujaksolla Kiinasta ei tullut juuri lainkaan päällystetyn hienopaperin tuontia, komissio päätteli, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti ei edusta pääasiallista osuutta tuojien/kauppiaiden liiketoiminnasta ja että ei ole sellaisia tekijöitä, jotka viittaisivat siihen, että toimenpiteiden mahdollinen voimassa pitäminen vaikuttaisi niihin kohtuuttomasti.

5.3 **Käyttäjien etu**

(230) Yksittäiset käyttäjät eivät toimineet yhteistyössä. Komissio sai yhdeltä painoteollisuuden järjestöltä (Intergraf) kirjallisen kannanoton, jota tuki kolme muuta järjestöä (BPIF, Gratkom, and Bundesverband Druck und Medien).

(231) Kannanotossa selitettiin, että unionin painoteollisuus kärsii paperimedian korvautumisesta digitaalisella medialla samoin kuin painotuotteiden massiivisesta tuonnista erityisesti Kiinasta. Siinä annettiin ymmärtää, että polkumyyntitoimenpiteet heikentävät unionin painajien kilpailukykyä, joka edellyttää paperin tullitonta saantia. Massiivista tuontia koskevan väitteen tueksi esitetty ainoa näyttö oli arvio Kiinasta tulevien painotuotteiden kokonaistuonnista, johon sisältyi erittäin monenlaisia painotuotteita, joita ei ole painettu päällystetylle hienopaperille. Käytettävissä olevien tietojen perusteella komissio ei pystynyt arvioimaan, mikä osa Kiinasta tuoduista tuotteista oli painettu päällystetylle hienopaperille ja mikä muun tyyppiselle paperille.

(232) Alkuperäisessä tutkimuksessa todettiin, että useimmat päällystetylle hienopaperille painetut tuotteet ovat ”aikasidonnaisempia” tuotteita, kuten viikkolehtiä, esitteitä, suoramainontatuotteita ja selosteita, joita tuodaan vähemmän todennäköisesti Kiinasta niiden kuljetukseen tarvittavan ajan vuoksi. Pyynnön esittäjän tässä tarkastelussa toimittamat tiedot vahvistivat, että alkuperäisen tutkimuksen päätelmät pitävät edelleen paikkansa.

(233) Komissio päätteli, että vaikka osa painomateriaalista todennäköisesti painetaan päällystetylle hienopaperille unionin ulkopuolella polkumyynti- ja tasoitustullien vuoksi, niiden vaikutus unionin painoteollisuuden taloudelliseen tilanteeseen on vähäinen.

5.4 **Unionin etua koskevat päätelmät**

(234) Edellä esitetyn perusteella komissio katsoo, ettei ole pakottavia unionin etua koskevia syitä olla jatkamatta nykyisten Kiinasta tulevaa tuontia koskevien tasoitustoimenpiteiden voimassaoloa.

6. **PÄÄTELMÄT JA NIISTÄ ILMOITTAMINEN**

(235) Kaikille asianomaisille osapuolille on ilmoitettu ne olennaiset tosiseikat ja huomiot, joiden perusteella tasoitustoimenpiteet on tarkoitus pitää voimassa. Osapuolille annettiin myös 11 päivän määräaika, jonka kuluessa ne voivat tehdä tästä ilmoituksesta johtuvia huomautuksia. Vain pyynnön esittäjä toimitti huomautuksia, joissa tuettiin komission päätelmiä ja ehdotusta pitää tasoitustoimenpiteet voimassa.

(236) Edellä olevista näkökohdista seuraa, että Kiinasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 452/2011 käyttöön otettujen tasoitustoimenpiteiden soveltaminen olisi perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti pidettävä voimassa.

(237) Tämä asetus on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 [1] 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukainen,

[1] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/1036, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2016, muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta (EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen tasoitustulli tuotaessa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevaa päällystettyä hienopaperia, joka on yhdeltä tai molemmilta puolilta päällystettyä paperia, kartonkia tai pahvia (lukuun ottamatta voimapaperia, -kartonkia ja -pahvia), joko arkkeina tai rullina, ja jonka paino on 70 g/m² tai enemmän mutta enintään 400 g/m² ja vaaleus enemmän kuin 84 (mitattuna standardin ISO 2470-1 mukaisesti) ja joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 ja ex 4810 99 80 (Taric-koodit 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 ja 4810 99 80 20).

Lopullista tasoitustullia ei sovelleta rulliin, jotka soveltuvat käytettäväksi rullapainokoneissa. Rullapainokoneissa käytettäväksi soveltuvat rullat määritellään niiksi rulliksi, jotka – jos ne testataan IGT-pintalujuutta koskevan ISO-testistandardin ISO 3783:2006 (Determination of resistance to picking – Accelerated speed method using the IGT-type tester (electric model)) mukaisesti – antavat tulokseksi alle 30 N/m, kun mittaus tehdään paperin poikkisuunnassa (CD), ja alle 50 N/m, kun mittaus tehdään konesuunnassa (MD). Lopullista tasoitustullia ei sovelleta monikerroksiseen paperiin eikä monikerroksiseen kartonkiin.

2. Jäljempänä lueteltujen yritysten valmistamien 1 kohdassa kuvattujen tuotteiden vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettavat tullit ovat seuraavat:

Yritys	Tulli	Taric-lisäkoodi
Gold East Paper (Jiangsu) Co., Ltd, Zhenjiang City, Jiangsun provinssi, Kiina; Gold Huasheng Paper (Suzhou Industrial Park) Co., Ltd, Suzhou City, Jiangsun provinssi, Kiina	12 %	B001
Shangdong Chenming Paper Holdings Limited, Shouguang City, Shandongin provinssi, Kiina; Shouguang Chenming Art Paper Co., Ltd, Shouguang City, Shandongin provinssi, Kiina	4 %	B013
Kaikki muut yritykset	12 %	B999

3. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä heinäkuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/1188,

annettu 3 päivänä heinäkuuta 2017,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 11 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

1.1 Voimassa olevat toimenpiteet

(1) Neuvosto otti polkumyyntitutkimuksen, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimus', jälkeen täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 451/2011 ([2]) käyttöön lopullisen polkumyyntitullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa.

(2) Neuvosto otti tukien vastaisen tutkimuksen jälkeen täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 452/2011 ([3]) käyttöön myös lopullisen tasoitustullin Kiinasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa.

(3) Polkumyynnin vastaiset toimenpiteet toteutettiin 8–35,1 prosentin suuruisen arvotullin muodossa yksilöllisesti mainittujen viejien tuonnin osalta, ja jäännöstulli oli 27,1 prosenttia.

(4) Kiinalaiset tuottajat Gold East Paper Co. Ltd ja Gold Huasheng Paper Co. Ltd, jäljempänä 'APP-ryhmä', esittivät 8 päivänä elokuuta 2011 hakemuksen täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 451/2011 ja (EU) N:o 452/2011 kumoamiseksi siltä osin, kuin ne koskevat hakemuksen esittäjiä ([4]). Yleisen tuomioistuimen kolmas jaosto hylkäsi 11 päivänä syyskuuta 2014 molemmat kanteet.

1.2 Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelupyyntö

(5) Julkaistuaan ilmoituksen ([5]) Kiinasta peräisin olevan tietyn hienopaperin tuontia koskevien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvästä päättymisestä komissio vastaanotti perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen pyynnön näiden toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun panemiseksi vireille.

(6) Pyynnön esitti viisi unionin tuottajaa (Arctic Paper Grycksbo AB, Burgo Group SpA, Fedrigoni SpA, Lecta Group ja Sappi Europe SA), jäljempänä yhdessä 'pyynnön esittäjä', joiden osuus päällystetyn hienopaperin kokonaistuotannosta unionissa on yli 25 prosenttia.

(7) Pyyntö perustui siihen, että toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon toistumiseen.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 451/2011, annettu 6 päivänä toukokuuta 2011, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan päällystetyn hienopaperin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EUVL L 128, 14.5.2011, s. 1).
([3]) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 452/2011, annettu 6 päivänä toukokuuta 2011, lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan päällystetyn hienopaperin tuonnissa (EUVL L 128, 14.5.2011, s. 18).
([4]) Asiat T-443/11 ja T-444/11.
([5]) EUVL C 280, 25.8.2015, s. 7.

1.3 **Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepano**

(8) Kun komissio oli todennut, että oli olemassa riittävä näyttö toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun panemiseksi vireille, se ilmoitti 13 päivänä toukokuuta 2016 *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistulla ilmoituksella ([1]), jäljempänä 'vireillepanoilmoitus', perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta.

Rinnakkainen tutkimus

(9) Komissio ilmoitti *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* 13 päivänä toukokuuta 2016 julkaistulla ilmoituksella ([2]) panevansa vireille myös neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 ([3]) 18 artiklan mukaisesti Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuontiin sovellettavien lopullisten tasoitustoimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun.

1.4 **Tutkimus**

Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso

(10) Polkumyynnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskeva tutkimus kattoi 1 päivän tammikuuta 2015 ja 31 päivän joulukuuta 2015 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'. Vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittäviä suuntauksia tarkasteltiin jaksolla, joka ulottui 1 päivästä tammikuuta 2012 tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppuun, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

Asianomaiset osapuolet

(11) Komissio kehotti vireillepanoilmoituksessa asianomaisia osapuolia ottamaan yhteyttä komissioon tutkimukseen osallistumiseksi. Lisäksi komissio ilmoitti toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta pyynnön esittäjälle, muille tiedossa oleville unionin tuottajille, vientiä harjoittaville tuottajille, tuojille ja unionin käyttäjille, joita asian tiedettiin koskevan, sekä Kiinan viranomaisille ja pyysi niitä toimimaan yhteistyössä.

(12) Komissio ilmoitti myös harkitsevansa Amerikan yhdysvaltojen, jäljempänä 'Yhdysvallat', käyttämistä perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisena markkinataloutta harjoittavana kolmantena maana, jäljempänä 'vertailumaa', kuten alkuperäisessä tutkimuksessakin oli tehty. Sen vuoksi komissio ilmoitti Yhdysvaltojen viranomaisille ja tuottajille tutkimuksen vireillepanosta ja pyysi niitä toimimaan yhteistyössä.

(13) Lisäksi komissio ilmoitti Brasilian, Intian, Indonesian, Japanin, Korean, Norjan ja Sveitsin viranomaisille tutkimuksen vireillepanosta ja pyysi tietoja päällystetyn hienopaperin tuotannosta ja myynnistä näissä maissa. Tämän jälkeen kaikille näissä maissa tiedossa oleville päällystetyn hienopaperin tuottajille lähetettiin vertailumaille tarkoitetulla kyselylomakkeella varustetut kirjeet, joissa niitä pyydettiin toimimaan yhteistyössä tarkastelussa.

(14) Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää tulla kuulluiksi vireillepanoilmoituksessa asetetuissa määräajoissa. Mahdollisuus tulla komission kuulemaksi myönnettiin kaikille asianomaisille osapuolille, jotka olivat sitä pyytäneet.

Otanta

a) Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia koskeva otanta

(15) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se saattaa soveltaa asianomaisiin osapuoliin otantaa perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

([1]) Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta (EUVL C 172, 13.5.2016, s. 9).

([2]) Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuontiin sovellettavien tasoitustoimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta (EUVL C 172, 13.5.2016, s. 19).

([3]) Neuvoston asetus (EY) N:o 597/2009, annettu 11 päivänä kesäkuuta 2009, muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta (EUVL L 188, 18.7.2009, s. 93). Tämä asetus on kodifioitu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2016/1037, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2016, muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta (EUVL L 176, 30.6.2016, s. 55).

(16) Pystyäkseen päättämään otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valitsemaan otoksen komissio pyysi kaikkia 36:ta tiedossa olevaa Kiinassa toimivaa vientiä harjoittavaa tuottajaa toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot. Lisäksi komissio pyysi Kiinan kansantasavallan Euroopan unionissa olevaa edustustoa ilmoittamaan muista mahdollisista vientiä harjoittavista tuottajista, jotka saattaisivat olla kiinnostuneita osallistumaan tutkimukseen, ja/tai ottamaan yhteyttä niihin.

(17) Yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja toimitti vireillepanoilmoituksen liitteessä I otantaa varten pyydetyt tiedot ([1]). Kyseinen vientiä harjoittavien tuottajien ryhmä kuitenkin ilmoitti komissiolle 8 päivänä kesäkuuta 2016 järjestetyssä kuulemisessa, että se ei aikonut toimittaa vastausta kyselylomakkeeseen. Selitykseksi esitettiin se, että sillä ei ollut vientimyyntiä unionin markkinoille tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, ja sen monimutkainen rakenne. Kaikille asianomaisille vientiä harjoittaville tuottajille ja Kiinan viranomaisille ilmoitettiin yhteistyöstä kieltäytymisen seurauksista ja siitä, että komissio voi perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti tehdä päätelmänsä käytettävissä olevien tietojen perusteella.

b) Unionin tuottajia koskeva otanta

(18) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se oli valinnut alustavasti otoksen unionin tuottajista. Komissio valitsi perusasetuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti otoksen käyttäen perusteena suurinta edustavaa tuotanto- ja myyntimäärää ottaen huomioon myös maantieteellisen jakauman. Alustavaan otokseen kuului kolme unionin tuottajien ryhmää. Komissio kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia alustavasta otoksesta. Yksi alustavaan otokseen valittu unionin tuottaja ilmoitti komissiolle, että se ei pysty vastaamaan kyselylomakkeeseen. Komissiolle toimitettiin myös selvennys, josta kävi ilmi, että kaksi muuta otokseen valittua osapuolta olivat ryhmiä, joihin kuuluu useita tuottajia. Komissio tarkisti otosta korvaamalla yhteistyöstä kieltäytyneen tuottajan myynti- ja tuotantomäärän mukaan seuraavaksi suurimmalla tuottajalla sekä valitsemalla suurimmat tuottajat otokseen alustavasti valittujen tuottajien kahdesta muusta ryhmästä. Komissio ei saanut huomautuksia tarkistetusta otoksesta määräajassa ja vahvisti näin ollen tarkistetun otoksen. Lopullisen otoksen osuus unionin kokonaistuotannosta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli yli 30 prosenttia, minkä vuoksi sen katsottiin edustavan unionin tuotannonalaa.

c) Etuyhteydettömiä tuojia koskeva otanta

(19) Päättääkseen otannan tarpeellisuudesta ja valitakseen tarvittaessa otoksen komissio pyysi kaikkia tiedossa olevia etuyhteydettömiä tuojia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot.

(20) Komissio otti yhteyttä viiteen mahdolliseen tuojaan, mutta yksikään niistä ei vastannut otantalomakkeeseen.

Vertailumaa

(21) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa asianomaisille osapuolille, että se piti Yhdysvaltoja mahdollisena vertailumaana ja kehotti osapuolia esittämään huomautuksia. Yhdysvaltoja käytettiin vertailumaana alkuperäisessä tutkimuksessa.

(22) Komissio pyysi samankaltaisen tuotteen tuottajia Yhdysvalloissa, Brasiliassa, Intiassa, Indonesiassa, Japanissa, Norjassa, Etelä-Koreassa ja Sveitsissä toimittamaan tietoja. Yksi Yhdysvalloissa toimiva tuottaja toimi yhteistyössä tutkimuksessa vastaamalla kyselylomakkeeseen.

(23) Tutkimuksen mukaan Yhdysvalloissa oli kilpaillut päällystetyn hienopaperin markkinat, joilla noin 50 prosenttia tarjonnasta oli paikallista tuotantoa ja loput tuotiin kolmansista maista. Kiinasta ja Indonesiasta tulevaan tuontiin sovelletaan polkumyyntitulleja, mutta muut tuottajamaat voivat viedä vapaasti Yhdysvaltoihin.

(24) Tämän perusteella pääteltiin, kuten alkuperäisessä tutkimuksessakin, että Yhdysvallat on asianmukainen vertailumaa perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti.

([1]) Sinar Mas -ryhmä, johon kuuluvat Gold East Paper Co., Ltd, Gold Huasheng Paper Co., Ltd ja Hainan Jinhai Pulp and Paper Co., Ltd.

Kyselylomakkeet

(25) Komissio ei lähettänyt kyselylomaketta 17 kappaleessa tarkoitetulle yhteistyöstä kieltäytyneelle kiinalaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle, koska se oli jo todennut, ettei se aio vastata.

(26) Komissio lähetti kyselylomakkeet kolmelle otokseen valitulle unionin tuottajalle ja kaikille tiedossa oleville vertailumaan tuottajille.

(27) Komissio sai vastaukset kolmelta otokseen valitulta unionin tuottajalta ja yhdeltä vertailumaan (Yhdysvaltojen) tuottajalta.

Tarkastuskäynnit

(28) Komissio hankki ja tarkasti kaikki polkumyynnin, vahingon ja unionin edun määrittämistä varten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun yhteydessä tarpeellisina pitämänsä tiedot. Perusasetuksen 16 artiklan mukaisia tarkastuskäyntejä tehtiin seuraavien yritysten toimitiloihin:

a) Unionin tuottajat

— Burgo Group SpA, Altavilla Vicentina, Italia

— Condat (Lecta Group), Barcelona, Espanja

— Sappi Europe SA, Bryssel, Belgia (Sappi Austria Produktions GmbH & Co KG, Gratkorn, Itävalta)

b) Vertailumaassa toimiva tuottaja

— S.D. Warren Company d/b/a Sappi Fine Paper North America, Boston, Massachusetts, Yhdysvallat.

2. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

2.1 Tarkasteltavana oleva tuote

(29) Tarkasteltavana on Kiinasta peräisin oleva päällystetty hienopaperi, joka on yhdeltä tai molemmilta puolilta päällystettyä paperia, kartonkia tai pahvia (lukuun ottamatta voimapaperia, -kartonkia ja -pahvia), joko arkkeina tai rullina, ja jonka paino on 70 g/m² tai enemmän mutta enintään 400 g/m² ja vaaleus enemmän kuin 84 (mitattuna standardin ISO 2470-1 mukaisesti) ja joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 ja ex 4810 99 80 (Taric-koodit 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 ja 4810 99 80 20), jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'.

(30) Tarkasteltavana oleva tuote ei sisällä seuraavia:

— Rullapainokoneissa käytettäväksi soveltuvat rullat. Rullapainokoneissa käytettäväksi soveltuvat rullat määritellään niiksi rulliksi, jotka – jos ne testataan IGT-pintalujuutta koskevan ISO-testistandardin ISO 3783:2006 (Determination of resistance to picking – Accelerated speed method using the IGT-type tester (electric model)) mukaisesti – antavat tulokseksi alle 30 N/m, kun mittaus tehdään paperin poikkisuunnassa (CD), ja alle 50 N/m, kun mittaus tehdään konesuunnassa (MD).

— Monikerroksinen paperi, kartonki ja pahvi.

2.2 Samankaltainen tuote

(31) Tutkimuksessa kävi ilmi, että seuraavilla tuotteilla on samat fyysiset ja tekniset perusominaisuudet ja samat peruskäyttötarkoitukset:

— tarkasteltavana oleva tuote

— vientiä harjoittavien tuottajien tuottama ja Kiinan kotimarkkinoilla myymä tuote

— valitun tuottajan vertailumaassa Yhdysvalloissa tuottama ja myymä tuote

— unionin tuotannonalan unionissa tuottama ja myymä tuote.

(32) Komission päätelmänä oli, että kyseiset tuotteet ovat perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

3. POLKUMYYNNIN JATKUMISEN TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

3.1 Alustavat huomautukset

(33) Komissio tutki perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, esiintyikö polkumyyntiä kyseisellä hetkellä ja johtaisiko toimenpiteiden voimassaolon päättyminen todennäköisesti polkumyynnin jatkumiseen tai toistumiseen.

(34) Kuten 17 ja 25 kappaleessa todetaan, yksikään kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ei toiminut tutkimuksessa yhteistyössä. Näin ollen komissio käytti perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti parhaita käytettävissä olevia tietoja.

(35) Kiinan viranomaisille ja tiedossa olevalle kiinalaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle ilmoitettiin perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan soveltamisesta, ja niille annettiin mahdollisuus esittää huomautuksia. Kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja vastasi, että se aikoo toimia osittain yhteistyössä tutkimuksessa toimittamalla vahinkoa ja syy-yhteyttä koskevia huomautuksia.

(36) Tästä syystä jäljempänä esitetyt polkumyynnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskevat päätelmät tehtiin perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen perusteella ja etenkin toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelupyynnössä esitettyjen tietojen, asianomaisten osapuolten toimittamien tietojen ja käytettävissä olevien tilastotietojen perusteella.

3.2 Polkumyynnillä tapahtunut tuonti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana

(37) Tilastotietojen mukaan tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla Kiinasta tuotiin unioniin päällystettyä hienopaperia vain vähäisiä määriä (alle 400 tonnia). Komissio päätteli, että tämä määrä ei ollut edustava, koska sen osuus oli alle 1 prosentti tarkasteltavana olevan tuotteen kokonaistuonnista unioniin.

(38) Näin ollen polkumyynnistä ei voitu tehdä merkityksellistä analyysiä tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana Kiinasta unioniin tulleen tuonnin perusteella. Sen vuoksi tutkimuksessa keskityttiin polkumyynnin toistumisen todennäköisyyteen.

3.3 Näyttö polkumyynnin toistumisen todennäköisyydestä

(39) Komissio tutki, onko polkumyynnin toistuminen todennäköistä, jos toimenpiteiden annettaisiin raueta. Tässä yhteydessä tarkasteltiin seuraavia tekijöitä: Kiinasta muihin maihin suuntautuvan viennin hinnat, Kiinan tuotanto-kapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti sekä unionin markkinoiden houkuttelevuus Kiinasta tulevan tuonnin kannalta.

3.3.1 *Vienti kolmansiin maihin*

(40) Koska Kiinasta unioniin tuodun päällystetyn hienopaperin määrä ei ollut edustava (ks. 37 kappale), komissio katsoi, että unioniin suuntautuvan viennin todennäköiset hinnat siinä tapauksessa, että toimenpiteiden annetaan raueta, olisi arvioitava Kiinasta kolmansiin maihin myytyä päällystettyä hienopaperia koskevien tietojen perusteella. Polkumyyntilaskelmat tehtiin käyttämällä kolmansien maiden asiakkaille suuntautuvan myynnin hintoja pyynnön esittäjän toimittamien laskujen perusteella (ks. 45 kappale).

a) Normaaliarvo

(41) Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti normaaliarvo määritettiin kolmannessa maassa, joka on markkinatalousmaa, käytettävän hinnan tai laskennallisen arvon perusteella. Tätä varten vertailumaana käytettiin Yhdysvaltoja, kuten 21–24 kappaleessa selitetään.

(42) APP-ryhmä väitti, että 11 päivän joulukuuta 2016 jälkeen komission pitäisi soveltaa markkinatalousmenetelmää ja laskea normaaliarvo Kiinan kotimarkkinahintojen perusteella eikä näin ollen käyttää Yhdysvaltoja vertailumaana.

(43) Komissio huomauttaa tältä osin, että sillä ei ole harkintavaltaa sen suhteen, sovelletaanko perusasetuksessa vahvistettuja tämänhetkisiä sääntöjä. Tämän vuoksi väite hylättiin.

b) Vientihinta

(44) Koska yksikään kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ei toiminut yhteistyössä, vientihinta oli laskettava perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen perusteella.

(45) Vientihinnan vahvistamiseksi käytettiin eri tietolähteitä. Jotta voitiin arvioida unioniin suuntautuvan viennin todennäköiset hinnat ilman toimenpiteitä, asianmukaisimpana perustana pidettiin kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien lähellä unionia sijaitsevien kolmansien maiden (esim. Egypti, Venäjä ja Turkki) asiakkaille toimittamia laskuja, jotka pyynnön esittäjä toimitti; laskelmissa käytettiin painotettua keskiarvoa.

c) Vertailu ja oikaisut

(46) Painotettua keskimääräistä normaaliarvoa verrattiin perusasetuksen 2 artiklan 11 kohdan mukaisesti päällystetyn hienopaperin vientihinnan painotettuun keskiarvoon noudettuna lähettäjältä -tasolla.

(47) Tasapuolisen vertailun varmistamiseksi komissio oikaisi tarvittaessa normaaliarvoa ja vientihintaa hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavien erojen huomioon ottamiseksi perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti. Oikaisuja tehtiin rahti- ja kuljetuskustannusten osalta.

d) Polkumyyntimarginaali

(48) Komissio vertasi keskenään painotettua keskimääräistä normaaliarvoa ja painotettua keskimääräistä vientihintaa perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti.

(49) Tähän perustuva painotettu keskimääräinen polkumyyntimarginaali ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla oli 58 prosenttia.

3.3.2 *Tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti Kiinassa*

(50) Yhteistyön puutteen vuoksi Kiinan tuotantokapasiteetin ja käyttämättömän kapasiteetin vahvistamiseen käytettiin perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevia tietoja ja etenkin pyynnön esittäjän toimittamia tietoja, joihin sisältyi riippumattoman markkinatietojen toimittajan tietoja.

(51) Päällystetyn puuvapaan paperin tuotantokapasiteetti Kiinassa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli 7 629 000 tonnia ([1]), josta 40 prosenttia on päällystetyn hienopaperin tuotantoa ([2]). Päällystetyn puuvapaan paperin kokonaistuotannon kapasiteetin käyttöaste Kiinassa oli 85 prosenttia ([3]) tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, mikä tarkoittaa 1 167 000 tonnin käyttämätöntä kapasiteettia ja vastaa 32:ta prosenttia päällystetyn hienopaperin kokonaiskulutuksesta unionissa. Jos oletetaan, että tästä kapasiteetista vain 40 prosenttia käytettäisiin päällystetyn hienopaperin tuotantoon, tarkasteltavana olevan tuotteen käyttämätön kapasiteetti Kiinassa olisi noin 13 prosenttia unionin kokonaiskulutuksesta.

(52) Lisäksi komissio totesi, että tuottajat pystyvät helposti vaihtamaan muiden päällystettyjen hienopaperien tuotannosta tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoon ([4]). Jos kiinalaiset tuottajat vaihtaisivat päällystetyn hienopaperin tuotantoon, tuotantokapasiteetti kasvaisi 3 877 000 tonnia, mikä on enemmän kuin 100 prosenttia unionin kokonaiskulutuksesta (3 589 694 tonnia).

(53) Päällystetyn puuvapaan paperin käyttämättömän kapasiteetin odotetaan vähenevän hieman (4 %), mutta Kiinan kotimarkkinakysynnän odotetaan vähenevän yli 10 prosenttia vuoteen 2021 mennessä ([5]).

([1]) Perustuu pyynnön esittäjän toimittamiin RISIn tietoihin (http://www.risiinfo.com).
([2]) Perustuu pyynnössä esitettyihin tietoihin.
([3]) Perustuu RISIn tietoihin.
([4]) Perustuu pyynnössä esitettyihin tietoihin.
([5]) Perustuu RISIn tietoihin.

(54) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että kiinalaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on merkittävästi käyttämätöntä kapasiteettia, jonka ne voisivat käyttää tuottaakseen päällystettyä hienopaperia unionin markkinoille vietäväksi, jos toimenpiteet kumottaisiin. Komissio totesi myös, että tämä vientipotentiaali voisi kasvaa Kiinan kotimarkkinoiden odotetun supistumisen seurauksena.

3.3.3 *Unionin markkinoiden houkuttelevuus*

(55) Tutkimuksessa kävi ilmi, että päällystetyn hienopaperin kysyntä unionissa on edelleen huomattavaa. Vaikka unionin kulutus väheni tarkastelujaksolla, unionin markkinat ovat edelleen maailman suurimmat ja niiden osuus globaalista kysynnästä on 25–30 prosenttia.

(56) Käytettävissä olevien tietojen perusteella Kiinasta unionia lähellä oleviin kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hinnat olivat keskimäärin 7 prosenttia alemmat kuin hinnat unionissa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Näin suuri hintaero on merkittävä, kun otetaan huomioon, että päällystetyn hienopaperin markkinat ovat kilpaillut ja erittäin hintaherkät.

(57) Lisäksi Kiinan kotimarkkinoiden kysynnän ennustetaan supistuvan, mikä viittaisi kiinalaisten tuottajien voimakkaaseen kannustimeen löytää vaihtoehtoisia markkinoita, jotka voisivat ottaa vastaan Kiinan ylikapasiteetin. Toiset suuret päällystetyn hienopaperin markkinat, Yhdysvaltojen markkinat, eivät ole houkuttelevat Kiinan kannalta, koska niillä on voimassa tarkasteltavana olevaan tuotteeseen sovellettavat Kiinan vastaiset polkumyynti- ja tasoitustullit.

(58) Tältä osin Kiinan viranomaiset väittivät, että Kiinasta tulevan tuonnin alhainen taso osoittaa, että unionin markkinat eivät ole lainkaan houkuttelevat kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien kannalta. Ne totesivat lisäksi, että Kiinan vientitilastojen mukaan Kiina vei vuonna 2015 enemmän päällystettyä hienopaperia kolmeen muuhun maahan (Intiaan, Japaniin ja Thaimaahan) ja unionin ulkopuolisiin Euroopan maihin, mikä osoittaa, että nämä maat, joissa ei ole voimassa kaupan suojatoimenpiteitä, ovat houkuttelevampia. Kiinan viranomaiset totesivat myös, että Kiinalla on 14 vapaakauppasopimusta eri kauppakumppaneiden kanssa ja se on neuvottelemassa uusista sopimuksista. Tämän tuloksena päällystettyä hienopaperia vietäisiin enemmän näihin kumppanuusmaihin.

(59) Vapaakauppasopimuksia koskeva väite esitettiin yleisesti kiinalaisten tuotteiden osalta, eikä siihen sisälly mitään näyttöä tarkasteltavana olevasta tuotteesta. Väitettä pidettiin liian yleisenä, eikä se sisältänyt asiaa tukevaa näyttöä. Komission käytettävissä olevat tiedot joka tapauksessa viittaavat täysiin vastakkaiseen suuntaan (ks. 62 kappale).

(60) Kiinasta unioniin tulevan päällystetyn hienopaperin vienti putosi lähelle nollaa sen jälkeen, kun alkuperäiset toimenpiteet otettiin käyttöön vuonna 2010, mikä viittaisi siihen, että unionin markkinat eivät olleet näiden toimenpiteiden vuoksi enää houkuttelevat kiinalaisen viennin kannalta. Toimenpiteiden poistaminen tekisi unionin markkinoista jälleen houkuttelevat. Tämän vuoksi nämä väitteet hylätään.

(61) APP-ryhmä tunnusti, että Euroopan markkinat ovat perinteisesti tärkeät päällystetyn hienopaperin markkinat, mutta väitti, että merkitys on vähenemässä kysynnän jatkuvan supistumisen vuoksi, kun taas kysyntä muissa maissa on samaan aikaan joko pysynyt vakaana tai kasvanut viime vuosina. Se myös totesi, että muista maista tulevan tuonnin väheneminen toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen ja unionin tuotannonalan tuottaman päällystetyn hienopaperin korkea vientiaste osoittivat, että unionin markkinat eivät olleet houkuttelevat.

(62) Siitä huolimatta, että päällystetyn hienopaperin kulutus unionissa väheni, unionin markkinat ovat edelleen maailman suurimmat päällystetyn hienopaperin markkinat. Asiakirja-aineistossa olevat tiedot viittaavat siihen, että unionin markkinat pysyvät maailman suurimpina päällystetyn hienopaperin markkinoina ainakin lähitulevaisuudessa ([1]). Asiakirja-aineistossa käytettävissä olevien tietojen perusteella päällystetyn hienopaperin kysynnän Kiinassa odotetaan supistuvan eikä kysynnän mahdollinen kasvu muilla markkinoilla olisi riittävä vähentämään unionin markkinoiden houkuttelevuutta, koska muut markkinat ovat pienemmät unionin markkinoihin verrattuna. Alkuperäisen tutkimuksen tutkimusajanjaksolla muista maista kuin Kiinasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus olivat suuremmat kuin tämän tutkimuksen tarkastelujaksolla. Alkuperäisen tutkimuksen tutkimusajanjaksolla päällystetyn hienopaperin tuonti kolmansista maista tuli pääasiassa Sveitsistä, jossa yhdellä unionin tuottajalla on päällystettyä hienopaperia tuottava yritys. Tässä tutkimuksessa vahvistettiin, että kyseinen tuottaja lopetti päällystetyn hienopaperin tuotannon vuonna 2011, minkä jälkeen tuonti Sveitsistä loppui lähes kokonaan. Kolmansista maista tulevan tuonnin vähenemisellä ei siten ollut mitään tekemistä unionin markkinoiden väitetyn vähäisen houkuttelevuuden kanssa, ja väite hylätään.

([1]) Perustuu pyynnön esittäjän toimittamiin RISIn tietoihin.

(63) Myöskään unionin tuotannonalan suhteellisen korkea viennin taso ei kumoa päätelmää, jonka mukaan unionin markkinat ovat houkuttelevat, koska suurimman osan tarkastelujaksoa unionin ulkopuolella veloitetut keskimääräiset hinnat olivat alemmat kuin unionissa veloitetut keskimääräiset hinnat, ja näillä markkinoilla unionin tuotannonalan oli kilpailtava Kiinasta polkumyyntihinnoin viedyn päällystetyn hienopaperin kanssa. Näin ollen väite hylätään.

(64) Edellä esitetyt seikat huomioon ottaen komissio päätteli, että jos toimenpiteet kumotaan, Kiina suuntaa todennäköisesti vientiään unionin markkinoille.

3.3.4 *Polkumyynnin toistumisen todennäköisyyttä koskevat päätelmät*

(65) Lähellä unionia sijaitseviin kolmansiin maihin suuntautuvan kiinalaisen viennin hintojen ja vertailumaan markkinoiden hintojen vertailu tukee voimakkaasti näkemystä polkumyynnin toistumisen todennäköisyydestä, kuten 48 ja 49 kappaleessa todetaan.

(66) Lisäksi kun otetaan huomioon Kiinassa käytettävissä oleva merkittävä tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti sekä unionin markkinoiden houkuttelevuus viennin kannalta, komissio päätteli, että toimenpiteiden kumoaminen johtaisi todennäköisesti päällystetyn hienopaperin viennin kasvuun Kiinasta unioniin polkumyyntihinnoilla.

4. VAHINGON TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

4.1 Unionin tuotannonalan ja unionin tuotannon määritelmä

(67) Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana samankaltaista tuotetta tuotti 10 tiedossa olevaa tuottajaa, joista jotkin ovat useita paperitehtaita omistavia ryhmiä. Nämä tuottajat muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun 'unionin tuotannonalan'.

(68) Unionin kokonaistuotannoksi vahvistettiin noin 4 606 000 tonnia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Tarkastelupyyntöä tukeneiden yritysten osuus unionin kokonaistuotannosta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli yli 70 prosenttia. Kuten 18 kappaleessa todetaan, otokseen valittujen unionin tuottajien osuus samankaltaisen tuotteen unionin kokonaistuotannosta oli yli 30 prosenttia.

(69) Pyynnön esittäjän toimittamat makrotaloudelliset tiedot toimitti Euro-Graph ([1]) ja ne tarkastettiin asianmukaisesti.

4.2 Unionin kulutus

(70) Komissio määritti unionin kulutuksen laskemalla yhteen unionin tuotannonalan myyntimäärän unionin markkinoilla ja kolmansista maista tulevan tuonnin 14 artiklan 6 kohdan mukaisen tietokannan tietojen perusteella.

(71) Unionin kulutus kehittyi seuraavasti:

Taulukko 1

Unionin kulutus

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Unionin kulutus yhteensä (tonnia)	3 972 818	3 643 010	3 626 277	3 589 694
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*92*	*91*	*90*

Lähde: Euro-Graph ja 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta.

([1]) Euro-Graph (European Association of Graphic Paper Producers) muodostettiin vuonna 2012, kun CEPIPRINT (Association of European Publication Paper Producers) ja CEPIFINE (European Association of Fine Paper Producers) yhdistyivät, ja kaikki päällystetyn hienopaperin tuottajat unionissa ovat sen jäseniä.

(72) Unionin kulutus supistui tarkastelujaksolla 10 prosenttia. Se supistui vuoden 2013 aikana 8 prosenttia verrattuna vuoteen 2012 ja jatkoi supistumistaan hitaampaan tahtiin. Unioniin arvioitu kulutus tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli 21 prosenttia pienempi kuin alkuperäisen tutkimuksen tutkimusajanjaksolla (4 572 057 tonnia). Kulutuksen supistuminen heijastelee graafisen paperin kysynnän yleistä supistumista, mikä johtuu pääasiassa perinteistä painettua mediaa korvaavan digitaalisen median nopeasta kasvusta.

4.3 **Tuonti asianomaisesta maasta**

4.3.1 *Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus*

(73) Tuonti Kiinasta unioniin kehittyi seuraavasti:

Taulukko 2

Tuontimäärä ja markkinaosuus

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Tuonti asianomaisesta maasta (tonnia)	701	905	452	389
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*129*	*64*	*55*
Markkinaosuus (%)	0,02	0,02	0,01	0,01
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*141*	*71*	*61*

Lähde: 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta.

(74) Kiinasta unioniin tulevan tuonnin määrä oli tarkastelujaksolla mitättömän pieni.

4.3.2 *Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus*

(75) Koska Kiinasta unioniin tulevan päällystetyn hienopaperin tuonnin määrä oli erittäin vähäinen eivätkä myynnin hinnat olleet luottavia (ks. 37 kappale), Kiinasta tulevan tuonnin hintoja koskevien päätelmien tekemiseksi ei pystytty käyttämään unionin tuontitilastoja. Komissio päätteli, että näiden tietojen sijaan olisi käytettävä tietoja, jotka koskevat Kiinasta peräisin olevan päällystetyn hienopaperin myyntiä muihin maihin, jotta voidaan määrittää, mikä hinnan alittavuus olisi ollut, jos kiinalaiset yritykset olisivat myyneet näillä hinnoilla unioniin.

(76) Komissio määritti hinnan alittavuuden teoreettisen tason tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla vertaamalla unionin tuotannonalan painotettua keskimääräistä myyntihintaa, joka veloitettiin riippumattomilta asiakkailta unionin markkinoilla (oikaistuna noudettuna lähettäjältä -tasolle), ja Kiinasta lähellä unionia sijaitseviin maihin suuntautuvan viennin painotettua keskimääräistä hintaa (oikaistuna CIF-tasolle unioniin saavuttaessa ja tuontikustannukset huomioon ottaen). Koska yksikään kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ei toiminut yhteistyössä, Kiinasta muihin maihin suuntautuvan viennin hinnat oli laskettava perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen perusteella, kuten edellä on jo selitetty (ks. 40, 44 ja 45 kappale). Hintavertailu osoitti, että jos kiinalaiset viejät olisivat tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla myyneet näillä hinnoilla unioniin, Kiinasta tulevan tuonnin hinnat olisivat alittaneet unionin tuotannonalan hinnat 5,4 prosentilla.

4.4 **Tuonti muista kolmansista maista**

(77) Muista kolmansista maista kuin Kiinasta tarkastelujaksolla unioniin tulleen tuonnin määrän ja markkinaosuuden kehitys sekä keskimääräiset tuontihinnat esitetään seuraavassa taulukossa. Taulukko perustuu 14 artiklan 6 kohdan mukaisen tietokannan tietoihin.

Taulukko 3

Tuonti kolmansista maista

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Määrä (tonnia)	35 864	29 264	50 958	45 282
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*82*	*142*	*126*
Markkinaosuus (%)	0,9	0,8	1,4	1,3
Keskimääräinen hinta (euroa/tonni)	952	964	827	889
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*101*	*87*	*93*

Lähde: 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta.

(78) Unioniin muista maista kuin Kiinasta tulevan tuonnin kokonaismäärä oli pieni koko tarkastelujakson ajan, ja sen markkinaosuus oli 1 prosentin luokkaa. Tämän tuonnin hinnat olivat unionin tuotannonalan keskimääräisiä hintoja korkeammat. Minkään yksittäisen kolmannen maan markkinaosuus ei ollut tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla suurempi kuin 0,4 prosenttia.

4.5 **Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne**

4.5.1 *Yleisiä huomioita*

(79) Komissio tarkasteli perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaikkia taloudellisia indikaattoreita, joilla oli vaikutusta unionin tuotannonalan tilanteeseen tarkastelujakson aikana. Kuten 18 kappaleessa mainitaan, unionin tuotannonalaan sovellettiin otantaa.

(80) Vahingon määrittämistä varten komissio erotti toisistaan makro- ja mikrotaloudelliset vahinkoindikaattorit. Komissio arvioi koko unionin tuotannonalaan liittyvät makrotaloudelliset indikaattorit niiden tietojen perusteella, jotka pyynnön esittäjä toimitti toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelupyynnössä. Komissio arvioi mikrotaloudelliset indikaattorit ainoastaan otokseen valittujen unionin tuottajien osalta näiden kyselyvastauksiin sisältyneiden tarkastettujen tietojen perusteella. Kummankin tietojoukon todettiin olevan edustavia unionin tuotannonalan taloudellisen tilanteen osalta.

(81) Makrotaloudellisia indikaattoreita ovat tuotanto, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, myyntimäärä, markkinaosuus, kasvu, työllisyys, tuottavuus, polkumyyntimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemman polkumyynnin vaikutuksista.

(82) Mikrotaloudellisia indikaattoreita ovat keskimääräiset yksikköhinnat, yksikkökustannukset, työvoimakustannukset, varastot, kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti.

4.5.2 *Makrotaloudelliset indikaattorit*

4.5.2.1 Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

(83) Unionin kokonaistuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 4

Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Tuotantomäärä (tonnia)	5 211 487	4 833 511	4 737 310	4 606 000
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*93*	*91*	*88*

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Tuotantokapasiteetti (tonnia)	5 889 216	5 636 892	5 380 258	4 988 000
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*96*	*91*	*85*
Kapasiteetin käyttöaste (%)	88,5	85,7	88,0	92,3
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*97*	*100*	*104*

Lähde: Euro-Graph.

(84) Tuotanto väheni tarkastelujaksolla 12 prosenttia. Se väheni vuoden 2013 aikana 7 prosenttia verrattuna vuoteen 2012 ja jatkoi vähenemistään hitaampaan tahtiin.

(85) Unionin tuottajat olivat toteuttaneet jo ennen tarkastelujaksoa mittavia rakenneuudistustoimia, joilla pyrittiin puuttumaan rakenteelliseen ylikapasiteettiin, ja nämä toimet jatkuivat tarkastelujaksolla. Unionin tuotannonalan päällystetyn hienopaperin tuotantokapasiteetti supistui noin 901 216 tonnia eli 15 prosenttia vuoden 2012 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä, mikä johtui siitä, että joitakin tehtaita suljettiin ja joissakin tehtaissa ryhdyttiin tuottamaan muita paperituotteita kuin päällystettyä hienopaperia.

(86) Tuotantokapasiteetin jatkuva supistuminen antoi unionin tuotannonalalle mahdollisuuden pitää kapasiteetin käyttöaste suhteellisen vakaana tarkastelujaksolla niin, että se saavutti tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla jopa 92,3 prosentin tason, joka on lähes 4 prosenttiyksikköä korkeampi kuin vuonna 2012.

(87) Tutkimuksessa vahvistettiin, että kapasiteetin korkea käyttöaste on tärkeä tekijä paperiteollisuuden pitkän aikavälin elinkelpoisuuden kannalta kiinteään omaisuuteen tehtyjen suurten investointien ja niistä keskimääräisiin valmistuskustannuksiin kohdistuvien vaikutusten vuoksi.

4.5.2.2 Myyntimäärä ja markkinaosuus

(88) Unionin tuotannonalan myyntimäärä ja markkinaosuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 5

Myyntimäärä ja markkinaosuus

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Kokonaismyyntimäärä unionin markkinoilla (tonnia)	3 936 253	3 612 841	3 574 868	3 544 023
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*92*	*91*	*90*
Markkinaosuus (%)	99,1	99,2	98,6	98,7
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*100*	*99*	*100*

Lähde: Euro-Graph.

(89) Myyntimäärä unionin markkinoilla laski tarkastelujaksolla 10 prosenttia. Se supistui vuoden 2013 aikana 8 prosenttia verrattuna vuoteen 2012 ja jatkoi supistumistaan hitaammin.

(90) Koska tarkastelujakson aikana ei ollut päällystetyn hienopaperin tuontia juuri lainkaan, unionin tuotannonalan markkinaosuus pysyi vakaasti 99 prosentissa.

4.5.2.3 Kasvu

(91) Unionin tuotannonalan tuotanto ja myynti eivät kasvaneet tarkastelujaksolla. Nämä taloudelliset indikaattorit seurailivat sitä vastoin tiiviisti unionin kulutuksen laskevaa suuntausta.

4.5.2.4 Työllisyys ja tuottavuus

(92) Työllisyys ja tuottavuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 6

Työllisyys ja tuottavuus

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Työntekijöiden määrä (kokoaikaiseksi muutettuna eli FTE)	9 808	8 896	7 782	7 418
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*91*	*79*	*76*
Tuottavuus (tonnia/työntekijä)	531	543	609	621
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*102*	*115*	*117*

Lähde: Euro-Graph.

(93) Työntekijöiden lukumäärä väheni tarkastelujakson aikana 24 prosenttia niin, että vähennystä tapahtui joka vuosi. Se heijastelee osittain unionin tuotannonalan pitkän aikavälin rakenneuudistustoimia rakenteellisesta ylikapasiteetista johtuviin ongelmiin puuttumiseksi (ks. 85 kappale).

(94) Työvoiman merkittävä vähennys kasvatti merkittävästi tuottavuutta (mitattuna tuotoksena (tonneina) työntekijää kohti vuodessa), joka kasvoi 17 prosenttia tarkastelujaksolla.

4.5.2.5 Polkumyyntimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemmasta polkumyynnistä

(95) Kiinasta ei tullut päällystettyä hienopaperia juuri lainkaan tarkastelujakson aikana, joten voidaan päätellä, että polkumyyntimarginaalin merkittävyys ei vaikuttanut unionin tuotannonalaan, joka oli toipumassa aiemmasta polkumyynnistä.

4.5.3 *Mikrotaloudelliset indikaattorit*

4.5.3.1 Hinnat ja niihin vaikuttavat tekijät

(96) Unionin tuotannonalan keskimääräiset myyntihinnat etuyhteydettömille asiakkaille unionissa kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 7

Myyntihinnat unionissa ja tuotannon yksikkökustannukset

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Keskimääräinen yksikkömyyntihinta unionin markkinoilla (euroa/tonni)	723	709	688	680
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*98*	*95*	*94*
Yksikkökohtaiset tuotantokustannukset (euroa/tonni)	672	664	609	631
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*99*	*91*	*94*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselyvastaukset.

(97) Unionin tuotannonalan yksikkömyyntihinta etuyhteydettömille asiakkaille unionissa laski 6 prosenttia tarkastelujaksolla. Hintojen suuntaus seuraili pienellä viiveellä tuotantokustannusten suuntausta.

(98) Myös unionin tuotannonalan yksikkötuotantokustannukset pienenivät 6 prosenttia tarkastelujaksolla ja merkittävintä pieneneminen oli vuosina 2013–2014 (– 8 %).

4.5.3.2 Työvoimakustannukset

(99) Keskimääräiset työvoimakustannukset kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 8

Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti (euroa)	68 405	65 812	67 716	70 973
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*96*	*99*	*104*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselyvastaukset.

(100) Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti pienenivät 4 prosenttia vuosien 2012 ja 2013 välillä, vakiintuivat sen jälkeen ja olivat tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla 4 prosenttia korkeammat kuin vuonna 2012.

4.5.3.3 Varastot

(101) Varastot kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 9

Varastot

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Loppuvarastot (tonnia)	112 957	122 545	119 642	122 264
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*108*	*106*	*108*
Loppuvarastot prosentteina tuotannosta (%)	7	8	8	8
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*114*	*115*	*114*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselyvastaukset.

(102) Unionin tuotannonalan loppuvarastot kasvoivat 8 prosenttia vuosina 2012 ja 2013 ja pysyivät siteen suhteellisen vakaalla tasolla tarkastelujakson loppuajan. Vähenevä tuotantomäärä johti loppuvarastojen kasvuun (mitattuna prosentteina tuotannosta) 14 prosentilla tarkastelujaksolla.

4.5.3.4 Kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti

(103) Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 10

Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Etuyhteydettömille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta)	0,7	– 0,4	5,0	2,3
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*– 58*	*693*	*319*

	2012	2013	2014	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Kassavirta (euroa)	58 381 268	51 220 769	102 223 699	75 644 423
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*88*	*175*	*130*
Investoinnit (euroa)	20 414 097	23 120 553	18 603 022	17 369 221
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*113*	*91*	*85*
Investointien tuotto (%)	1,8	– 6,7	9,6	9,1
Indeksi (2012 = 100)	*100*	*– 380*	*546*	*518*

Lähde: Otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselyvastaukset.

(104) Komissio määritti unionin tuotannonalan kannattavuuden ilmaisemalla päällystetyn hienopaperin myynnistä etuyhteydettömille asiakkaille unionissa saadun nettovoiton ennen veroja prosentteina tämän myynnin liikevaihdosta. Unionin tuotannonala kasvatti tarkastelujaksolla kannattavuuttaan noin 0,7 prosentista 2,3 prosenttiin. Alkuperäisessä tutkimuksessa tuotannonalan tavoitevoitto asetettiin 8 prosenttiin ([1]). Paras vuosi oli 2014, jolloin unionin tuotannonalan kannattavuus oli 5 prosenttia, pääasiassa raaka-aineen, etenkin sellun, alhaisempien kustannusten takia mutta myös rakenneuudistuksesta ja tehokkuuden kohenemisesta johtuvien positiivisten vaikutusten takia. Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla kannattavuuteen vaikutti negatiivisesti Englannin punnan euron nähden heikentynyt vaihtokurssi.

(105) Nettokassavirta osoittaa unionin tuotannonalan kykyä rahoittaa toimintaansa itse. Tarkastelujakson aikana kassavirta oli positiivinen, ja sen suuntaus heijasteli suureksi osaksi kannattavuuden kehitystä niin, että paras vuosi oli 2014.

(106) Päällystetyn hienopaperin kysynnän vähentyessä sekä unionissa että muualla unionin tuotannonala ei tarkastelujakson aikana investoinut uuteen kapasiteettiin, ja investointien taso aleni kaiken kaikkiaan 15 prosenttia. Tehdyissä investoinneissa keskityttiin ylläpitoon, kiinteän omaisuuden korvaamiseen, energiatehokkuuden parantamiseen ja ympäristönsuojeluvaatimusten noudattamiseen tähtääviin toimiin.

(107) Investointien tuotto koostuu voitosta, joka ilmaistaan prosentteina käyttöomaisuuden nettokirjanpitoarvosta. Sen kehitykseen tarkastelujaksolla vaikuttivat sekä aleneva omaisuuden nettoarvo että kannattavuuden kehitys, mikä selittää negatiivisia tuloksia vuonna 2013 ja paljon parempia tuloksia vuonna 2014 ja tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

(108) Kun otetaan huomioon olemassa olevan velan kustannukset, unionin tuotannonalan suhteellisen alhainen kannattavuus ja päällystetyn hienopaperin jatkuvasti vähenevä kysyntä, unionin tuotannonalan kyky hankkia pääomaa parani alkuperäiseen tutkimukseen verrattuna mutta on edelleen heikko.

4.5.4 *Unionin tuotannonalan tilannetta koskevat päätelmät*

(109) Vahinkoindikaattoreista saa tarkastelujakson aikana vaihtelevan kuvan. Taloudellista suorituskykyä mittaavat indikaattorit kuten kannattavuus, kassavirta ja investointien tuotto paranivat, mutta määrän indikaattorit kuten tuotanto ja myynti heikkenivät edelleen.

([1]) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 451/2011 johdanto-osan 158 kappale.

(110) Taloudellista suorituskykyä mittaavien indikaattoreiden kohentuminen oli tulosta sekä raaka-ainehintojen laskusta vuonna 2014 että unionin tuottajien rakenneuudistustoimista, joilla pyrittiin leikkaamaan tuotantokapasiteettia ja parantamaan tehokkuutta. Tuotanto- ja myyntimäärien negatiiviset suuntaukset olivat tulosta päällystetyn hienopaperin jatkuvasti pienenevästä kysynnästä sekä unionissa että muualla, mikä edellytti unionin tuotannonalalta rakenneuudistusten jatkamista, myös joidenkin paperitehtaiden sulkemista ja joidenkin muuttamista toisen tyyppisen paperin tuotantoa varten.

(111) Päällystetyn hienopaperin kysynnän ennustettu väheneminen edelleen tulevien 5–10 vuoden aikana tukee päätelmää, jonka mukaan unionin tuotannonalan tilanne pysyy haastavana, ja tuotantoa ja tuotantokapasiteettia on edelleen supistettava.

(112) Tutkimuksessa vahvistettiin, että alkuperäisessä tutkimuksessa käyttöön otetuilla toimenpiteillä on ollut positiivinen vaikutus unionin tuotannonalaan, joka sai takaisin markkinaosuuttaan ja pystyi nostamaan päällystetyn hienopaperin hinnan kustannukset kattavaa tasoa korkeammalle sekä rahoittamaan rakenneuudistustoimiaan.

(113) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, ettei unionin tuotannonalalle aiheutunut perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa. Kun kuitenkin otetaan huomioon päällystetyn hienopaperin jatkuvasti vähenevä kysyntä ja siihen liittyvät korkeat rakenneuudistuskustannukset, joilla molemmilla on merkittävä vaikutus alan kannattavuuteen, tuotannonala on haavoittuvassa tilanteessa.

4.6 **Vahingon toistumisen todennäköisyys**

(114) Komissio päätteli 65 ja 66 kappaleessa, että toimenpiteiden kumoaminen johtaisi polkumyynnin toistumiseen ja päällystetyn hienopaperin viennin kasvuun Kiinasta unioniin polkumyyntihinnoilla.

(115) Komissio totesi 76 kappaleessa, että tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla päällystetyn hienopaperin vientihinnat Kiinasta unionia lähellä oleville markkinoille olivat alhaisemmat kuin ne, joita unionin tuotannonala veloitti unionissa. Tämän vuoksi komissio päätteli, että jos toimenpiteiden annetaan raueta, kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat todennäköisesti alittaisivat unionin tuotannonalan hinnat unionin markkinoilla.

(116) Unionin markkinat ovat maailman suurimmat päällystetyn hienopaperin markkinat, kuten 62 kappaleessa todetaan. Markkinoiden koko ja niillä toimivat suuret päällystetyn hienopaperin ostajat tekevät niistä erittäin houkuttelevat päällystetyn hienopaperin kiinalaisten tuottajien kannalta, koska suurten toimitusten ansiosta ne voisivat hyödyntää enemmän (nyt käyttämättömänä olevaa) tuotantokapasiteettiaan, mikä puolestaan alentaisi yksikkökohtaisia tuotantokustannuksia. Kun otetaan huomioon Kiinan käyttämättömän tuotantokapasiteetin hyödyntämisestä saatava taloudellinen hyöty (ks. 50–54 kappale), on todennäköistä, että jos toimenpiteet kumotaan, kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat tarjoaisivat päällystettyä hienopaperia polkumyyntihinnoilla unionin markkinoilla, mikä kohdistaisi painetta unionin tuotannonalan hintoihin ja kannattavuuteen.

(117) Tutkimuksessa on käynyt ilmi, että unionin tuotannonalan tilanne on edelleen haavoittuva (ks. 113 kappale).

(118) Tutkimuksessa vahvistettiin myös alkuperäisen tutkimuksen havainnot, joiden mukaan korkea kapasiteetin käyttöaste on tärkeä tekijä paperintuottajien pitkän aikavälin elinkelpoisuuden kannalta, koska tuotantoprosessi on pääomavaltainen. Tarkastelujaksolla ei esiintynyt polkumyyntiä, minkä ansiosta unionin tuotannonala kykeni nostamaan päällystetyn hienopaperin hintoja niin, että ne ylittivät kustannukset kattavan tason, rahoittamaan rakenneuudistuksia ja kohottamaan kapasiteetin käyttöastetta. Polkumyyntituonnin toistuminen ja siitä seuraava hintapaine kääntäisivät positiivisen kehityssuunnan, koska unionin tuotannonalalla ei olisi käytettävissään kassavirtaa, jota se tarvitsee rakenneuudistusten rahoittamiseen mukautuakseen päällystetyn hienopaperin maailmanlaajuiseen kysynnän vähenemiseen. Tämä myös poistaisi aiempien rakenneuudistustoimien positiiviset vaikutukset ja johtaisi kaikkien vahinkoindikaattoreiden heikkenemiseen.

(119) Sen vuoksi komissio päättelee, että Kiinasta peräisin olevan päällystetyn hienopaperin tuontiin sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden kumoaminen johtaisi mitä todennäköisimmin vahingon toistumiseen.

5. **UNIONIN ETU**

(120) Perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti komissio tarkasteli, olisiko Kiinaan kohdistuvien voimassa olevien toimenpiteiden jatkaminen unionin kokonaisedun vastaista. Unionin etua määritettäessä arvioitiin kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat eli unionin tuotannonalan, tuojien ja käyttäjien edut.

5.1 **Unionin tuotannonalan etu**

(121) Tutkimuksessa todettiin, että voimassa olevien toimenpiteiden ansiosta unionin tuotannonala oli kyennyt toipumaan aiemmasta polkumyynnistä, pitämään päällystetyn hienopaperin hinnat kustannukset ylittävällä tasolla ja parantamaan taloudellista suorituskykyään. Nämä positiiviset suuntaukset puolestaan antoivat unionin tuotannonalalle mahdollisuuden puuttua päällystetyn hienopaperin kysynnän jatkuvasta vähenemisestä johtuviin haasteisiin tekemällä pitkän aikavälin rakenneuudistussuunnitelmia, joihin kuuluu myös joidenkin paperitehtaiden sulkeminen ja joidenkin muuttaminen toisen tyyppisen paperin tuotantoa varten.

(122) Ilman Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin aiheuttamaa hintapainetta unionin tuotannonala pystyy pitämään päällystetyn hienopaperin hinnat kustannukset ylittävällä tasolla, tuottamaan tarvittavan tulon rakenneuudistusten rahoittamiseksi ja mukautumaan päällystetyn hienopaperin jatkuvasti vähenevän kysynnän aiheuttamiin haasteisiin.

(123) Tämän perusteella komission päätelmänä on, että voimassa olevien polkumyyntitoimenpiteiden pitäminen voimassa olisi unionin tuotannonalan edun mukaista.

5.2 **Etuyhteydettömien tuojien/kauppiaiden etu**

(124) Tuojat/kauppiaat eivät toimineet yhteistyössä. Ottaen huomioon, että tarkastelujaksolla Kiinasta ei tullut juuri lainkaan päällystetyn hienopaperin tuontia, komissio päätteli, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti ei edusta pääasiallista osuutta tuojien/kauppiaiden liiketoiminnasta ja että ei ole sellaisia tekijöitä, jotka viittaisivat siihen, että toimenpiteiden mahdollinen voimassa pitäminen vaikuttaisi niihin kohtuuttomasti.

5.3 **Käyttäjien etu**

(125) Yksittäiset käyttäjät eivät toimineet yhteistyössä. Komissio sai yhdeltä painoteollisuuden järjestöltä (Intergraf) kirjallisen kannanoton, jota tuki kolme muuta järjestöä (BPIF, Gratkom, and Bundesverband Druck und Medien).

(126) Kannanotossa selitettiin, että unionin painoteollisuus kärsii paperimedian korvautumisesta digitaalisella medialla samoin kuin painotuotteiden massiivisesta tuonnista erityisesti Kiinasta. Siinä annettiin ymmärtää, että polkumyyntitoimenpiteet heikentävät unionin painajien kilpailukykyä, joka edellyttää paperin tullitonta saantia. Massiivista tuontia koskevan väitteen tueksi esitetty ainoa näyttö oli arvio Kiinasta tulevien painotuotteiden kokonaistuonnista, johon sisältyi erittäin monenlaisia painotuotteita, joita ei ole painettu päällystetylle hienopaperille. Käytettävissä olevien tietojen perusteella komissio ei pystynyt arvioimaan, mikä osa Kiinasta tuoduista tuotteista oli painettu päällystetylle hienopaperille ja mikä muun tyyppiselle paperille.

(127) Alkuperäisessä tutkimuksessa todettiin, että useimmat päällystetylle hienopaperille painetut tuotteet ovat ”aikasidonnaisempia” tuotteita, kuten viikkolehtiä, esitteitä, suoramainontatuotteita ja selosteita, joita tuodaan vähemmän todennäköisesti Kiinasta niiden kuljetukseen tarvittavan ajan vuoksi. Pyynnön esittäjän tässä tarkastelussa toimittamat tiedot vahvistivat, että alkuperäisen tutkimuksen päätelmät pitävät edelleen paikkansa.

(128) Komissio päätteli, että vaikka osa painomateriaalista todennäköisesti painetaan päällystetylle hienopaperille unionin ulkopuolella polkumyynti- ja tasoitustullien vuoksi, niiden vaikutus unionin painoteollisuuden taloudelliseen tilanteeseen on vähäinen.

5.4 **Unionin etua koskevat päätelmät**

(129) Edellä esitetyn perusteella komissio katsoo, ettei ole pakottavia unionin etua koskevia syitä olla jatkamatta nykyisten Kiinasta tulevaa tuontia koskevien polkumyyntitoimenpiteiden voimassaoloa.

6. **PÄÄTELMÄT JA NIISTÄ ILMOITTAMINEN**

(130) Kaikille asianomaisille osapuolille on ilmoitettu ne olennaiset tosiseikat ja huomiot, joiden perusteella polkumyyntitoimenpiteet on tarkoitus pitää voimassa. Osapuolille annettiin myös 11 päivän määräaika, jonka kuluessa ne voivat tehdä tästä ilmoituksesta johtuvia huomautuksia. Vain pyynnön esittäjä toimitti huomautuksia, joissa tuettiin komission päätelmiä ja ehdotusta pitää polkumyyntitoimenpiteet voimassa.

(131) Edellä olevista näkökohdista seuraa, että Kiinasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 451/2011 käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden soveltaminen olisi perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti pidettävä voimassa.

(132) Asetuksen (EU) 2016/1036 15 artiklan 1 kohdalla perustettu komitea ei antanut lausuntoa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli tuotaessa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevaa päällystettyä hienopaperia, joka on yhdeltä tai molemmilta puolilta päällystettyä paperia, kartonkia tai pahvia (lukuun ottamatta voimapaperia, -kartonkia ja -pahvia), joko arkkeina tai rullina, ja jonka paino on 70 g/m² tai enemmän mutta enintään 400 g/m² ja vaaleus enemmän kuin 84 (mitattuna standardin ISO 2470-1 mukaisesti) ja joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 ja ex 4810 99 80 (Taric-koodit 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 ja 4810 99 80 20).

Lopullista polkumyyntitullia ei sovelleta rulliin, jotka soveltuvat käytettäväksi rullapainokoneissa. Rullapainokoneissa käytettäväksi soveltuvat rullat määritellään niiksi rulliksi, jotka – jos ne testataan IGT-pintalujuutta koskevan ISO-testistandardin ISO 3783:2006 (Determination of resistance to picking – Accelerated speed method using the IGT-type tester (electric model)) mukaisesti – antavat tulokseksi alle 30 N/m, kun mittaus tehdään paperin poikkisuunnassa (CD), ja alle 50 N/m, kun mittaus tehdään konesuunnassa (MD). Lopullista polkumyyntitullia ei sovelleta monikerroksiseen paperiin eikä monikerroksiseen kartonkiin.

2. Jäljempänä lueteltujen yritysten valmistamien 1 kohdassa kuvattujen tuotteiden vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettavat tullit ovat seuraavat:

Yritys	Tulli (%)	Taric-lisäkoodi
Gold East Paper (Jiangsu) Co., Ltd, Zhenjiang City, Jiangsun provinssi, Kiina; Gold Huasheng Paper (Suzhou Industrial Park) Co., Ltd, Suzhou City, Jiangsun provinssi, Kiina	8	B001
Shangdong Chenming Paper Holdings Limited, Shouguang City, Shandongin provinssi, Kiina; Shouguang Chenming Art Paper Co., Ltd, Shouguang City, Shandongin provinssi, Kiina	35,1	B013
Kaikki muut yritykset	27,1	B999

3. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä heinäkuuta 2017

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

MAATALOUDEN SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 1/2017,

annettu 22 päivänä kesäkuuta 2017,

Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kauppaa koskevan sopimuksen liitteen 12 muuttamisesta [2017/1189]

MAATALOUDEN SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kauppaa koskevan sopimuksen ja erityisesti sen 11 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välinen maataloustuotteiden kauppaa koskeva sopimus, jäljempänä 'sopimus', tuli voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2002.

(2) Maataloussopimuksen liite 12 koskee maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden alkuperänimitysten ja maantieteellisten merkintöjen suojaa.

(3) Sopimuksen liitteessä 12 olevan 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti Sveitsi ja Euroopan unioni ovat tarkastelleet Euroopan unionissa ja Sveitsissä vuosina 2012, 2013 ja 2014 rekisteröityjä maantieteellisiä merkintöjä ja toteuttaneet kyseisen liitteen 3 artiklassa määrätyn julkisen kuulemisen, tarkoituksena maantieteellisten merkintöjen suojeleminen.

(4) Sopimuksen 6 artiklan 7 kohdan mukaisesti perustettu SAN/SMM-työryhmä avustaa komiteaa tämän pyynnöstä sopimuksen liitteessä 12 olevan 15 artiklan 6 kohdan nojalla. Työryhmä suositti komitealle, että sopimuksen liitteessä 12 olevassa lisäyksessä 1 esitettyä maantieteellisten merkintöjen luetteloa ja kyseisen liitteen lisäyksessä 2 olevaa luetteloa sopimuspuolten lainsäädännöstä muutettaisiin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Korvataan Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kauppaa koskevan sopimuksen liitteen 12 lisäykset 1 ja 2 tämän päätöksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2017.

Tehty Brysselissä 22 päivänä kesäkuuta 2017.

Maatalouden sekakomitean puolesta

Sveitsin valtuuskunnan puheenjohtaja ja johtaja	*Euroopan unionin valtuuskunnan johtaja*	*Komitean sihteeri*
Tim KRÄNZLEIN	Susana MARAZUELA-AZPIROZ	Thomas MAIER

LIITE

"Lisäys 1

LUETTELO OSAPUOLTEN MAANTIETEELLISISTÄ MERKINNÖISTÄ, JOILLE TOINEN OSAPUOLI MYÖNTÄÄ SUOJAN

1. **Luettelo Sveitsin maantieteellisistä merkinnöistä**

Tuotelaji	Nimi	Suoja [1]
Mausteet:	Munder Safran	SAN
Juustot:	Berner Alpkäse / Berner Hobelkäse	SAN
	Formaggio d'alpe ticinese	SAN
	Glarner Alpkäse	SAN
	L'Etivaz	SAN
	Gruyère	SAN
	Raclette du Valais / Walliser Raclette	SAN
	Sbrinz	SAN
	Tête de Moine, Fromage de Bellelay	SAN
	Vacherin fribourgeois	SAN
	Vacherin Mont-d'Or	SAN
	Werdenberger Sauerkäse / Liechtensteiner Sauerkäse / Bloderkäse	SAN
Hedelmät:	Poire à Botzi	SAN
Vihannekset:	Cardon épineux genevois	SAN
Lihatuotteet:	Glarner Kalberwurst	SMM
	Longeole	SMM
	Saucisse d'Ajoie	SMM
	Saucisson neuchâtelois / Saucisse neuchâteloise	SMM
	Saucisson vaudois	SMM
	Saucisse aux choux vaudoise	SMM
	St. Galler Bratwurst / St. Galler Kalbsbratwurst	SMM
	Bündnerfleisch	SMM
	Viande séchée du Valais	SMM
Leipomotuotteet:	Pain de seigle valaisan / Walliser Roggenbrot	SAN
Myllytuotteet:	Rheintaler Ribel / Türggen Ribel	SAN

[1] Lisäyksessä 2 esitetyn, voimassa olevan Sveitsin lainsäädännön mukaisesti.

2. **Luettelo unionin maantieteellisistä merkinnöistä**

Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 668/2014 (EUVL L 179, 19.6.2014, s. 36) liitteessä XI mainitut tuoteluokat.

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Gailtaler Almkäse		SAN	Juustot
Gailtaler Speck		SMM	Lihavalmisteet
Marchfeldspargel		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Mostviertler Birnmost		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Steirischer Kren		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Steirisches Kürbiskernöl		SMM	Rasvat
Tiroler Almkäse / Tiroler Alpkäse		SAN	Juustot
Tiroler Bergkäse		SAN	Juustot
Tiroler Graukäse		SAN	Juustot
Tiroler Speck		SMM	Lihavalmisteet
Vorarlberger Alpkäse		SAN	Juustot
Vorarlberger Bergkäse		SAN	Juustot
Wachauer Marille		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Waldviertler Graumohn		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Beurre d'Ardenne		SAN	Rasvat
Brussels grondwitloof		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Fromage de Herve		SAN	Juustot
Gentse azalea		SMM	Kukat ja koristekasvit
Geraardsbergse Mattentaart		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Jambon d'Ardenne		SMM	Lihavalmisteet
Liers vlaaike		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Pâté gaumais		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Poperingse Hopscheuten / Poperingse Hoppescheuten		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Vlaams – Brabantse Tafeldruif		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Bulgarsko rozovo maslo		SMM	Haihtuvat öljyt
Горнооряховски суджук	Gornooryahovski sudzhuk	SMM	Lihavalmisteet
Κουφέτα Αμυγδάλου Γεροσκήπου	Koufeta Amygdalou Geroskipou	SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Λουκούμι Γεροσκήπου	Loukoumi Geroskipou	SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Březnický ležák		SMM	Olut
Brněnské pivo / Starobrněnské pivo		SMM	Olut
Budějovické pivo		SMM	Olut
Budějovický měšťanský var		SMM	Olut
Černá Hora		SMM	Olut
České pivo		SMM	Olut
Českobudějovické pivo		SMM	Olut
Český kmín		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Chamomilla bohemica		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Chelčicko – Lhenické ovoce		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Chodské pivo		SMM	Olut
Hořické trubičky		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Jihočeská Niva		SMM	Juustot
Jihočeská Zlatá Niva		SMM	Juustot
Karlovarské oplatky		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Karlovarské trojhránky		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Karlovarský suchar		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Lomnické suchary		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Mariánskolázeňské oplatky		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Nošovické kysané zelí		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Olomoucké tvarůžky		SMM	Juustot
Pardubický perník		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Pohořelický kapr		SAN	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Štramberské uši		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Třeboňský kapr		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
VALAŠSKÝ FRGÁL		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Všestarská cibule		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Žatecký chmel		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Znojemské pivo		SMM	Olut
Aachener Printen		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Abensberger Spargel / Abensberger Qualitätsspargel		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Aischgründer Karpfen		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Allgäuer Bergkäse		SAN	Juustot
Altenburger Ziegenkäse		SAN	Juustot
Ammerländer Dielenrauchschinken / Ammerländer Katenschinken		SMM	Lihavalmisteet
Ammerländer Schinken / Ammerländer Knochenschinken		SMM	Lihavalmisteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Bamberger Hörnla / Bamberger Hörnle / Bamberger Hörnchen		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Bayerische Breze / Bayerische Brezn / Bayerische Brez'n / Bayerische Brezel		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Bayerischer Meerrettich / Bayerischer Kren		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Bayerisches Bier		SMM	Olut
Bayerisches Rindfleisch / Rindfleisch aus Bayern		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Bornheimer Spargel / Spargel aus dem Anbaugebiet Bornheim		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Bremer Bier		SMM	Olut
Bremer Klaben		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Diepholzer Moorschnucke		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Dithmarscher Kohl		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Dortmunder Bier		SMM	Olut
Dresdner Christstollen / Dresdner Stollen/ Dresdner Weihnachtsstollen		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Düsseldorfer Mostert / Düsseldorfer Senf Mostert / Düsseldorfer Urtyp Mostert / Aechter Düsseldorfer Mostert		SMM	Sinappitahna
Elbe-Saale Hopfen		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Eichsfelder Feldgieker / Eichsfelder Feldkieker		SMM	Lihavalmisteet
Feldsalat von der Insel Reichenau		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Filderkraut / Filderspitzkraut		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Fränkischer Karpfen / Frankenkarpfen / Karpfen aus Franken		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Göttinger Feldkieker		SMM	Lihavalmisteet
Göttinger Stracke		SMM	Lihavalmisteet
Greußener Salami		SMM	Lihavalmisteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Gurken von der Insel Reichenau		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Halberstädter Würstchen		SMM	Lihavalmisteet
Hessischer Apfelwein		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Hessischer Handkäse / Hessischer Handkäs		SMM	Juustot
Hofer Bier		SMM	Olut
Hofer Rindfleischwurst		SMM	Lihavalmisteet
Holsteiner Karpfen		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Holsteiner Katenschinken / Holsteiner Schinken/ Holsteiner Katenrauchschinken/ Holsteiner Knochenschinken		SMM	Lihavalmisteet
Hopfen aus der Hallertau		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Höri Bülle		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Kölsch		SMM	Olut
Kulmbacher Bier		SMM	Olut
Lausitzer Leinöl		SMM	Rasvat
Lübecker Marzipan		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Lüneburger Heidekartoffeln		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Lüneburger Heidschnucke		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Mainfranken Bier		SMM	Olut
Meißner Fummel		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Münchener Bier		SMM	Olut
Nieheimer Käse		SMM	Juustot
Nürnberger Bratwürste / Nürnberger Rostbratwürste		SMM	Lihavalmisteet
Nürnberger Lebkuchen		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Oberpfälzer Karpfen		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Odenwälder Frühstückskäse		SAN	Juustot
Reuther Bier		SMM	Olut
Rheinisches Apfelkraut		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Rheinisches Zuckerrübenkraut / Rheinischer Zuckerrübensirup / Rheinisches Rübenkraut		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Salate von der Insel Reichenau		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Salzwedeler Baumkuchen		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Schrobenhausener Spargel / Spargel aus dem Schrobenhausener Land / Spargel aus dem Anbaugebiet Schrobenhausen		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Schwäbische Maultaschen / Schwäbische Suppenmaultaschen		SMM	Pastavalmisteet
Schwäbische Spätzle / Schwäbische Knöpfle		SMM	Pastavalmisteet
Schwäbisch-Hällisches Qualitätsschweinefleisch		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Schwarzwälder Schinken		SMM	Lihavalmisteet
Schwarzwaldforelle		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Spalt Spalter		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Spargel aus Franken / Fränkischer Spargel /Franken-Spargel		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Spreewälder Gurken		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Spreewälder Meerrettich		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Stromberger Pflaume		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Tettnanger Hopfen		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Thüringer Leberwurst		SMM	Lihavalmisteet
Thüringer Rostbratwurst		SMM	Lihavalmisteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Thüringer Rotwurst		SMM	Lihavalmisteet
Tomaten von der Insel Reichenau		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Walbecker Spargel		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Weideochse vom Limpurger Rind		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Westfälischer Knochenschinken		SMM	Lihavalmisteet
Westfälischer Pumpernickel		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Danablu		SMM	Juustot
Esrom		SMM	Juustot
Lammefjordsgulerod		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Lammefjordskartofler		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Vadehavslam		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Vadehavsstude		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Άγιος Ματθαίος Κέρκυρας	Agios Mattheos Kerkyras	SMM	Rasvat
Αγουρέλαιο Χαλκιδικής	Agoureleo Chalkidikis	SAN	Rasvat
Ακτινίδιο Πιερίας	Aktinidio Pierias	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ακτινίδιο Σπερχειού	Aktinidio Sperchiou	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ανεβατό	Anevato	SAN	Juustot
Αποκορώνας Χανίων Κρήτης	Apokoronas Chanion Kritis	SAN	Rasvat
Αρνάκι Ελασσόνας	Arnaki Elassonas	SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Αρχάνες Ηρακλείου Κρήτης	Arxanes Irakliou Kritis	SAN	Rasvat
Αυγοτάραχο Μεσολογγίου	Avgotaracho Messolongiou	SAN	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Βιάννος Ηρακλείου Κρήτης	Viannos Irakliou Kritis	SAN	Rasvat

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Βόρειος Μυλοπόταμος Ρεθύμνης Κρήτης	Vorios Mylopotamos Rethymnis Kritis	SAN	Rasvat
Γαλοτύρι	Galotyri	SAN	Juustot
Γραβιέρα Αγράφων	Graviera Agrafon	SAN	Juustot
Γραβιέρα Κρήτης	Graviera Kritis	SAN	Juustot
Γραβιέρα Νάξου	Graviera Naxou	SAN	Juustot
Ελιά Καλαμάτας	Elia Kalamatas	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο "Τροιζηνία"	Exeretiko partheno eleolado "Trizinia"	SAN	Rasvat
Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο Θραψανό	Exeretiko partheno eleolado Thrapsano	SAN	Rasvat
Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο Σέλινο Κρήτης	Exeretiko Partheno Eleolado Selino Kritis	SAN	Rasvat
Ζάκυνθος	Zakynthos	SMM	Rasvat
Θάσος	Thassos	SMM	Rasvat
Θρούμπα Αμπαδιάς Ρεθύμνης Κρήτης	Throumpa Ampadias Rethymnis Kritis	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Θρούμπα Θάσου	Throumpa Thassou	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Θρούμπα Χίου	Throumpa Chiou	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Καλαθάκι Λήμνου	Kalathaki Limnou	SAN	Juustot
Καλαμάτα	Kalamata	SAN	Rasvat
Κασέρι	Kasseri	SAN	Juustot
Κατίκι Δομοκού	Katiki Domokou	SAN	Juustot
Κατσικάκι Ελασσόνας	Katsikaki Elassonas	SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Κελυφωτό φυστίκι Φθιώτιδας	Kelifoto fystiki Fthiotidas	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Κεράσια τραγανά Ροδοχωρίου	Kerassia Tragana Rodochoriou	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Κεφαλογραβιέρα	Kefalograviera	SAN	Juustot
Κεφαλονιά	Kefalonia	SMM	Rasvat
Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης	Kolymvari Chanion Kritis	SAN	Rasvat
Κονσερβολιά Αμφίσσης	Konservolia Amfissis	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Κονσερβολιά Αρτας	Konservolia Artas	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Κονσερβολιά Αταλάντης	Konservolia Atalantis	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Κονσερβολιά Πηλίου Βόλου	Konservolia Piliou Volou	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Κονσερβολιά Ροβίων	Konservolia Rovion	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Κονσερβολιά Στυλίδας	Konservolia Stylidas	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Κοπανιστή	Kopanisti	SAN	Juustot
Κορινθιακή Σταφίδα Βοστίτσα	Korinthiaki Stafida Vostitsa	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Κουμ Κουάτ Κέρκυρας	Koum kouat Kerkyras	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Κρανίδι Αργολίδας	Kranidi Argolidas	SAN	Rasvat
Κρητικό παξιμάδι	Kritiko paximadi	SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Κροκεές Λακωνίας	Krokees Lakonias	SAN	Rasvat
Κρόκος Κοζάνης	Krokos Kozanis	SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Λαδοτύρι Μυτιλήνης	Ladotyri Mytilinis	SAN	Juustot
Λακωνία	Lakonia	SMM	Rasvat
Λέσβος / Μυτιλήνη	Lesvos / Mytilini	SMM	Rasvat
Λυγουριό Ασκληπιείου	Lygourio Asklipiiou	SAN	Rasvat
Μανούρι	Manouri	SAN	Juustot
Μανταρίνι Χίου	Mandarini Chiou	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Μαστίχα Χίου	Masticha Chiou	SAN	Luonnonkumit ja kumihartsit

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Μαστιχέλαιο Χίου	Mastichelaio Chiou	SAN	Haihtuvat öljyt
Μέλι Ελάτης Μαινάλου Βανίλια	Meli Elatis Menalou Vanilia	SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Μεσσαρά	Messara	SAN	Rasvat
Μετσοβόνε	Metsovone	SAN	Juustot
Μήλα Ζαγοράς Πηλίου	Mila Zagoras Piliou	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Μήλα Ντελίσιους Πιλαφά Τριπόλεως	Mila Delicious Pilafa Tripoleos	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Μήλο Καστοριάς	Milo Kastorias	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Μπάτζος	Batzos	SAN	Juustot
Ξερά σύκα Κύμης	Xera syka Kymis	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ξύγαλο Σητείας / Ξίγαλο Σητείας	Xygalo Siteias / Xigalo Siteias	SAN	Juustot
Ξηρά Σύκα Ταξιάρχη	Xira Syka Taxiarchi	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ξυνομυζήθρα Κρήτης	Xynomyzithra Kritis	SAN	Juustot
Ολυμπία	Olympia	SMM	Rasvat
Πατάτα Κάτω Νευροκοπίου	Patata Kato Nevrokopiou	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Πατάτα Νάξου	Patata Naxou	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Πεζά Ηρακλείου Κρήτης	Peza Irakliou Kritis	SAN	Rasvat
Πέτρινα Λακωνίας	Petrina Lakonias	SAN	Rasvat
Πηχτόγαλο Χανίων	Pichtogalo Chanion	SAN	Juustot
Πορτοκάλια Μάλεμε Χανίων Κρήτης	Portokalia Maleme Chanion Kritis	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Πράσινες Ελιές Χαλκιδικής	Prasines Elies Chalkidikis	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Πρέβεζα	Preveza	SMM	Rasvat

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Ροδάκινα Νάουσας	Rodakina Naoussas	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ρόδος	Rodos	SMM	Rasvat
Σάμος	Samos	SMM	Rasvat
Σαν Μιχάλη	San Michali	SAN	Juustot
Σητεία Λασιθίου Κρήτης	Sitia Lasithiou Kritis	SAN	Rasvat
Σταφίδα Ζακύνθου	Stafida Zakynthou	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Σταφίδα Ηλείας	Stafida Ilias	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Σύκα Βραβρώνας Μαρκοπούλου Μεσογείων	Syka Vavronas Markopoulou Messongion	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Σφέλα	Sfela	SAN	Juustot
Τοματάκι Σαντορίνης	Tomataki Santorinis	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Τσακώνικη μελιτζάνα Λεωνιδίου	Tsakoniki Melitzana Leonidiou	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Τσίχλα Χίου	Tsikla Chiou	SAN	Luonnonkumit ja kumihartsit
Φάβα Σαντορίνης	Fava Santorinis	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Φασόλια Βανίλιες Φενεού	Fasolia Vanilies Feneou	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Φασόλια (Γίγαντες Ελέφαντες) Πρεσπών Φλώρινας	Fassolia Gigantes Elefantes Prespon Florinas	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Φασόλια (πλακέ μεγαλόσπερμα) Πρεσπών Φλώρινας	Fassolia (plake megalosperma) Prespon Florinas	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Φασόλια γίγαντες – ελέφαντες Καστοριάς	Fassolia GigantesElefantes Kastorias	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Φασόλια γίγαντες ελέφαντες Κάτω Νευροκοπίου	Fassolia Gigantes Elefantes Kato Nevrokopiou	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Φασόλια κοινά μεσόσπερμα Κάτω Νευροκοπίου	Fassolia kina Messosperma Kato Nevrokopiu Nevrokopiou	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Φέτα	Feta	SAN	Juustot
Φιρίκι Πηλίου	Firiki Piliou	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Φοινίκι Λακωνίας	Finiki Lakonias	SAN	Rasvat
Φορμαέλλα Αράχωβας Παρνασσού	Formaella Arachovas Parnassou	SAN	Juustot
Φυστίκι Αίγινας	Fystiki Eginas	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Φυστίκι Μεγάρων	Fystiki Megaron	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Χανιά Κρήτης	Chania Kritis	SMM	Rasvat
Aceite Campo de Calatrava		SAN	Rasvat
Aceite Campo de Montiel		SAN	Rasvat
Aceite de La Alcarria		SAN	Rasvat
Aceite de la Rioja		SAN	Rasvat
Aceite de la Comunitat Valenciana		SAN	Rasvat
Aceite de Mallorca / Aceite mallorquín / Oli de Mallorca / Oli mallorquí		SAN	Rasvat
Aceite de Terra Alta / Oli de Terra Alta		SAN	Rasvat
Aceite del Baix Ebre-Montsià / Oli del Baix Ebre-Montsià		SAN	Rasvat
Aceite del Bajo Aragón		SAN	Rasvat
Aceite de Lucena		SAN	Rasvat
Aceite de Navarra		SAN	Rasvat
Aceite Monterrubio		SAN	Rasvat
Aceite Sierra del Moncayo		SAN	Rasvat
Aceituna Aloreña de Málaga		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Aceituna de Mallorca / Aceituna Mallorquina / Oliva de Mallorca / Oliva Mallorquina		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Afuega'l Pitu		SAN	Juustot
Ajo Morado de las Pedroñeras		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Alcachofa de Benicarló / Carxofa de Benicarló		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Alcachofa de Tudela		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Alfajor de Medina Sidonia		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Almendra de Mallorca / Almendra Mallorquina / Ametlla de Mallorca / Ametlla Mallorquina		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Alubia de La Bañeza-León		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Antequera		SAN	Rasvat
Arroz de Valencia / Arròs de València		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Arroz del Delta del Ebro / Arròs del Delta de l'Ebre		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Arzùa-Ulloa		SAN	Juustot
Avellana de Reus		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Azafrán de La Mancha		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Baena		SAN	Rasvat
Berenjena de Almagro		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Botillo del Bierzo		SMM	Lihavalmisteet
Caballa de Andalucía		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Cabrales		SAN	Juustot
Calasparra		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Calçot de Valls		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Carne de Ávila		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne de Cantabria		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne de la Sierra de Guadarrama		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne de Morucha de Salamanca		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Carne de Vacuno del País Vasco / Euskal Okela		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Castaña de Galicia		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Cebolla Fuentes de Ebro		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Cebreiro		SAN	Juustot
Cecina de León		SMM	Lihavalmisteet
Cereza del Jerte		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Cerezas de la Montaña de Alicante		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Chirimoya de la Costa tropical de Granada-Málaga		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Chorizo de Cantimpalos		SMM	Lihavalmisteet
Chorizo Riojano		SMM	Lihavalmisteet
Chosco de Tineo		SMM	Lihavalmisteet
Chufa de Valencia		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Cítricos Valencianos / Cítrics Valencians		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Clementinas de las Tierras del Ebro / Clementines de les Terres de l'Ebre		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Coliflor de Calahorra		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Cordero de Extremadura		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Cordero de Navarra / Nafarroako Arkumea		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Cordero Manchego		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Cordero Segureño		SMM	Lihavalmisteet
Dehesa de Extremadura		SAN	Lihavalmisteet
Ensaimada de Mallorca / Ensaimada mallorquina		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Espárrago de Huétor-Tájar		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Espárrago de Navarra		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Estepa		SAN	Rasvat
Faba Asturiana		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Faba de Lourenzá		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Gamoneu / Gamonedo		SAN	Juustot
Garbanzo de Escacena		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Garbanzo de Fuentesaúco		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Gata-Hurdes		SAN	Rasvat
Gofio Canario		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Grelos de Galicia		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Guijuelo		SAN	Lihavalmisteet
Idiazábal		SAN	Juustot
Jamón de Huelva		SAN	Lihavalmisteet
Jamón de Serón		SMM	Lihavalmisteet
Jamón de Teruel / Paleta de Teruel		SAN	Lihavalmisteet
Jamón de Trevélez		SMM	Lihavalmisteet
Jijona		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Judías de El Barco de Ávila		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Kaki Ribera del Xúquer		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Lacón Gallego		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Lechazo de Castilla y León		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Lenteja de La Armuña		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Lenteja de Tierra de Campos		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Les Garrigues		SAN	Rasvat
Los Pedroches		SAN	Lihavalmisteet
Mahón-Menorca		SAN	Juustot
Mantecadas de Astorga		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Mantecados de Estepa		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Mantequilla de l'Alt Urgell y la Cerdanya / Mantega de l'Alt Urgell i la Cerdanya		SAN	Rasvat
Mantequilla de Soria		SAN	Rasvat
Manzana de Girona / Poma de Girona		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Manzana Reineta del Bierzo		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Mazapán de Toledo		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Mejillón de Galicia / Mexillón de Galicia		SAN	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Melocotón de Calanda		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Melón de la Mancha		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Melva de Andalucía		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Miel de Galicia / Mel de Galicia		SMM	Muut eläinperäiset tuotteet
Miel de Granada		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Miel de La Alcarria		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Miel de Tenerife		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Mongeta del Ganxet		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Montes de Granada		SAN	Rasvat
Montes de Toledo		SAN	Rasvat
Montoro-Adamuz		SAN	Rasvat

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Nísperos Callosa d'En Sarriá		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pa de Pagès Català		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Pan de Alfacar		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Pan de Cea		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Pan de Cruz de Ciudad Real		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Papas Antiguas de Canarias		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pasas de Málaga		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pataca de Galicia / Patata de Galicia		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Patatas de Prades / Patates de Prades		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pemento da Arnoia		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pemento de Herbón		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pemento de Mougán		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pemento de Oímbra		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pemento do Couto		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pera de Jumilla		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pera de Lleida		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Peras de Rincón de Soto		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Picón Bejes-Tresviso		SAN	Juustot
Pimentón de la Vera		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Pimentón de Murcia		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Pimiento Asado del Bierzo		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pimiento de Fresno-Benavente		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pimiento de Gernika tai Gernikako Piperra		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pimiento Riojano		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pimientos del Piquillo de Lodosa		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Plátano de Canarias		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pollo y Capón del Prat		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Poniente de Granada		SAN	Rasvat
Priego de Córdoba		SAN	Rasvat
Queso Camerano		SAN	Juustot
Queso Casin		SAN	Juustot
Queso de Flor de Guía / Queso de Media Flor de Guía / Queso de Guía		SAN	Juustot
Queso de La Serena		SAN	Juustot
Queso de l'Alt Urgell y la Cerdanya		SAN	Juustot
Queso de Murcia		SAN	Juustot
Queso de Murcia al vino		SAN	Juustot
Queso de Valdeón		SMM	Juustot
Queso Ibores		SAN	Juustot
Queso Los Beyos		SMM	Juustot
Queso Majorero		SAN	Juustot
Queso Manchego		SAN	Juustot
Queso Nata de Cantabria		SAN	Juustot
Queso Palmero / Queso de la Palma		SAN	Juustot
Queso Tetilla		SAN	Juustot
Queso Zamorano		SAN	Juustot

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Quesucos de Liébana		SAN	Juustot
Roncal		SAN	Juustot
Salchichón de Vic / Llonganissa de Vic		SMM	Lihavalmisteet
San Simón da Costa		SAN	Juustot
Sidra de Asturias / Sidra d'Asturies		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Sierra de Cadiz		SAN	Rasvat
Sierra de Cazorla		SAN	Rasvat
Sierra de Segura		SAN	Rasvat
Sierra Mágina		SAN	Rasvat
Siurana		SAN	Rasvat
Sobao Pasiego		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Sobrasada de Mallorca		SMM	Lihavalmisteet
Tarta de Santiago		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Ternasco de Aragón		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Ternera Asturiana		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Ternera de Extremadura		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Ternera de Navarra / Nafarroako Aratxea		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Ternera Gallega		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Tomate La Cañada		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Torta del Casar		SAN	Juustot
Turrón de Agramunt / Torró d'Agramunt		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Turrón de Alicante		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Uva de mesa embolsada "Vinalopó"		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Vinagre de Jerez		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Vinagre del Condado de Huelva		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Kainuun rönttönen		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Kitkan viisas		SAN	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Lapin Poron kuivaliha		SAN	Lihavalmisteet
Lapin Poron kylmäsavuliha		SAN	Lihavalmisteet
Lapin Poron liha		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Lapin Puikula		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Puruveden muikku		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Abondance		SAN	Juustot
Agneau de lait des Pyrénées		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Agneau de l'Aveyron		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Agneau de Lozère		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Agneau de Pauillac		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Agneau du Périgord		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Agneau de Sisteron		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Agneau du Bourbonnais		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Agneau du Limousin		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Agneau du Poitou-Charentes		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Agneau du Quercy		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Ail blanc de Lomagne		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ail de la Drôme		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ail fumé d'Arleux		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ail rose de Lautrec		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Anchois de Collioure		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Asperge des sables des Landes		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Banon		SAN	Juustot
Barèges-Gavarnie		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Béa du Roussillon		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Beaufort	—	SAN	Juustot
Bergamote(s) de Nancy		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Beurre Charentes-Poitou / Beurre des Charentes / Beurre des Deux-Sèvres		SAN	Rasvat
Beurre de Bresse		SAN	Rasvat
Beurre d'Isigny		SAN	Rasvat
Bleu d'Auvergne		SAN	Juustot
Bleu de Gex Haut-Jura / Bleu de Septmoncel		SAN	Juustot
Bleu des Causses		SAN	Juustot
Bleu du Vercors-Sassenage		SAN	Juustot
Bœuf charolais du Bourbonnais		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Bœuf de Bazas		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Bœuf de Chalosse		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Bœuf de Charolles		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Bœuf de Vendée		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Bœuf du Maine		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Boudin blanc de Rethel		SMM	Lihavalmisteet
Brie de Meaux		SAN	Juustot
Brie de Melun		SAN	Juustot
Brioche vendéenne		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Brocciu Corse / Brocciu		SAN	Juustot
Camembert de Normandie		SAN	Juustot
Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)		SMM	Lihavalmisteet
Cantal / Fourme de Cantal / Cantalet		SAN	Juustot

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Chabichou du Poitou		SAN	Juustot
Chaource		SAN	Juustot
Charolais		SAN	Juustot
Chasselas de Moissac		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Châtaigne d'Ardèche		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Chevrotin		SAN	Juustot
Cidre de Bretagne / Cidre Breton		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Cidre de Normandie / Cidre Normand		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Clémentine de Corse		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Coco de Paimpol		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Comté		SAN	Juustot
Coppa de Corse / Coppa de Corse – Coppa di Corsica		SAN	Lihavalmisteet
Coquille Saint-Jacques des Côtes d'Armor		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Cornouaille		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Crème de Bresse		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Crème d'Isigny		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Crème fraîche fluide d'Alsace		SMM	Muut eläinperäiset tuotteet
Crottin de Chavignol / Chavignol		SAN	Juustot
Dinde de Bresse		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Domfront		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Époisses		SAN	Juustot
Farine de blé noir de Bretagne / Farine de blé noir de Bretagne – Gwinizh du Breizh		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Farine de châtaigne corse / Farina castagnina corsa		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Farine de Petit Epeautre de Haute Provence		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Figue de Solliès		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Fin Gras / Fin Gras du Mézenc		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Foin de Crau		SAN	Heinä
Fourme d'Ambert / Fourme de Montbrison		SAN	Juustot
Fraise du Périgord		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Fraises de Nîmes		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Gâche vendéenne		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Génisse Fleur d'Aubrac		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Gruyère [2]		SMM	Juustot
Haricot tarbais		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Huile d'olive d'Aix-en-Provence		SAN	Rasvat
Huile d'olive de Corse / Huile d'olive de Corse-Oliu di Corsica		SAN	Rasvat
Huile d'olive de Haute-Provence		SAN	Rasvat
Huile d'olive de la Vallée des Baux-de-Provence		SAN	Rasvat
Huile d'olive de Nice		SAN	Rasvat
Huile d'olive de Nîmes		SAN	Rasvat
Huile d'olive de Nyons		SAN	Rasvat
Huile essentielle de lavande de Haute-Provence		SAN	Rasvat
Huîtres Marennes Oléron		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Jambon de Bayonne		SMM	Lihavalmisteet
Jambon sec de Corse / Jambon sec de Corse – Prisuttu		SAN	Lihavalmisteet
Jambon de l'Ardèche		SMM	Lihavalmisteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Jambon de Vendée		SMM	Lihavalmisteet
Jambon sec et noix de jambon sec des Ardennes		SMM	Lihavalmisteet
Kiwi de l'Adour		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Laguiole		SAN	Juustot
Langres		SAN	Juustot
Lentille vert du Puy		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Lentilles vertes du Berry		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Lingot du Nord		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Livarot		SAN	Juustot
Lonzo de Corse / Lonzo de Corse – Lonzu		SAN	Lihavalmisteet
Mâche nantaise		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Mâconnais		SAN	Juustot
Maine – Anjou		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Maroilles / Marolles		SAN	Juustot
Melon de Guadeloupe		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Melon du Haut-Poitou		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Melon du Quercy		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Miel d'Alsace		SMM	Muut eläinperäiset tuotteet
Miel de Corse / Mele di Corsica		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Miel de Provence		SMM	Muut eläinperäiset tuotteet
Miel de sapin des Vosges		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Mirabelles de Lorraine		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Mogette de Vendée		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Mont d'or / Vacherin du Haut-Doubs		SAN	Juustot

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Morbier		SAN	Juustot
Moules de Bouchot de la Baie du Mont-Saint-Michel		SAN	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Moutarde de Bourgogne		SMM	Sinappitahna
Munster / Munster-Géromé		SAN	Juustot
Muscat du Ventoux		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Neufchâtel		SAN	Juustot
Noisette de Cervione – Nuciola di Cervion		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Noix de Grenoble		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Noix du Périgord		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Œufs de Loué		SMM	Muut eläinperäiset tuotteet
Oie d'Anjou		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Oignon de Roscoff		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Oignon doux des Cévennes		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Olive de Nice		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Olive de Nîmes		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Olives cassées de la Vallée des Baux-de-Provence		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Olives noires de la Vallée des Baux de Provence		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Olives noires de Nyons		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ossau-Iraty		SAN	Juustot
Pâté de Campagne Breton		SMM	Lihavalmisteet
Pâtes d'Alsace		SMM	Pastavalmisteet
Pays d'Auge / Pays d'Auge-Cambremer		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Pélardon		SAN	Juustot

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Petit Épeautre de Haute-Provence		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Picodon		SAN	Juustot
Piment d'Espelette / Piment d'Espelette – Ezpeletako Biperra		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Pintadeau de la Drôme		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Poireaux de Créances		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pomelo de Corse		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pomme de terre de l'Île de Ré		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pomme du Limousin		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pommes des Alpes de Haute Durance		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pommes de terre de Merville		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pommes et poires de Savoie		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pont-l'Évêque		SAN	Juustot
Porc d'Auvergne		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Porc de Franche-Comté		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Porc de la Sarthe		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Porc de Normandie		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Porc de Vendée		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Porc du Limousin		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Porc du Sud-Ouest		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Poulet des Cévennes / Chapon des Cévennes		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Pouligny-Saint-Pierre		SAN	Juustot
Prés-salés de la baie de Somme		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Prés-salés du Mont-Saint-Michel		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Pruneaux d'Agen / Pruneaux d'Agen mi-cuits		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Raviole du Dauphiné		SMM	Pastavalmisteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Reblochon / Reblochon de Savoie		SAN	Juustot
Rigotte de Condrieu		SAN	Juustot
Rillettes de Tours		SMM	Lihavalmisteet
Riz de Camargue		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Rocamadour		SAN	Juustot
Roquefort		SAN	Juustot
Sainte-Maure de Touraine		SAN	Juustot
Saint-Marcellin		SMM	Juustot
Saint-Nectaire		SAN	Juustot
Salers		SAN	Juustot
Saucisse de Montbéliard		SMM	Lihavalmisteet
Saucisse de Morteau / Jésus de Morteau		SMM	Lihavalmisteet
Saucisson de l'Ardèche		SMM	Lihavalmisteet
Selles-sur-Cher		SAN	Juustot
Taureau de Camargue		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Tome des Bauges		SAN	Juustot
Tomme de Savoie		SMM	Juustot
Tomme des Pyrénées		SMM	Juustot
Valençay		SAN	Juustot
Veau de l'Aveyron et du Ségala		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Veau du Limousin		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles d'Alsace		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles d'Ancenis		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles d'Auvergne		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de Bourgogne		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de Bresse		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de Bretagne		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de Challans		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de Cholet		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de Gascogne		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Volailles de Houdan		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de Janzé		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de la Champagne		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de la Drôme		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de l'Ain		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de Licques		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de l'Orléanais		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de Loué		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de Normandie		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles de Vendée		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles des Landes		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles du Béarn		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles du Berry		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles du Charolais		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles du Forez		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles du Gatinais		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles du Gers		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles du Languedoc		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles du Lauragais		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles du Maine		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles du plateau de Langres		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles du Val de Sèvres		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Volailles du Velay		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Alföldi kamillavirágzat		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Budapesti szalámi / Budapesti téliszalámi		SMM	Lihavalmisteet
Csabai kolbász / Csabai vastagkolbász		SMM	Lihavalmisteet
Gönci kajszibarack		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Gyulai kolbász / Gyulai pároskolbász		SMM	Lihavalmisteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Hajdúsági torma		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Kalocsai fűszerpaprika örlemény		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Magyar szürkemarha hús		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Makói vöröshagyma / Makói hagyma		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Szegedi fűszerpaprika-őrlemény / Szegedi paprika		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Szegedi szalámi / Szegedi téliszalámi		SAN	Lihavalmisteet
Szentesi paprika		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Szőregi rózsató		SMM	Kukat ja koristekasvit
Clare Island Salmon		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Connemara Hill lamb / Uain Sléibhe Chonamara		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Imokilly Regato		SAN	Juustot
Timoleague Brown Pudding		SMM	Lihavalmisteet
Waterford Blaa / Blaa		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Abbacchio Romano		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Acciughe Sotto Sale del Mar Ligure		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Aceto balsamico di Modena		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Aceto balsamico tradizionale di Modena		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Aceto balsamico tradizionale di Reggio Emilia		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Aglio Bianco Polesano		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Aglio di Voghiera		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Agnello del Centro Italia		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Agnello di Sardegna		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Alto Crotonese		SAN	Rasvat
Amarene Brusche di Modena		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Aprutino Pescarese		SAN	Rasvat
Arancia del Gargano		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Arancia di Ribera		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Arancia Rossa di Sicilia		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Asiago		SAN	Juustot
Asparago Bianco di Bassano		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Asparago bianco di Cimadolmo		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Asparago di Badoere		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Asparago verde di Altedo		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Basilico Genovese		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Bergamotto di Reggio Calabria – Olio essenziale		SAN	Haihtuvat öljyt
Bitto		SAN	Juustot
Bra		SAN	Juustot
Bresaola della Valtellina		SMM	Lihavalmisteet
Brisighella		SAN	Rasvat
Brovada		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Bruzio		SAN	Rasvat
Caciocavallo Silano		SAN	Juustot
Canestrato di Moliterno		SMM	Juustot
Canestrato Pugliese		SAN	Juustot
Canino		SAN	Rasvat

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Capocollo di Calabria		SAN	Lihavalmisteet
Cappero di Pantelleria		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Carciofo Brindisino		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Carciofo di Paestum		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Carciofo Romanesco del Lazio		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Carciofo Spinoso di Sardegna		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Carota dell'Altopiano del Fucino	—	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Carota Novella di Ispica		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Cartoceto		SAN	Rasvat
Casatella Trevigiana		SAN	Juustot
Casciotta d'Urbino		SAN	Juustot
Castagna Cuneo	—	SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Castagna del Monte Amiata		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Castagna di Montella		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Castagna di Vallerano		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Castelmagno		SAN	Juustot
Chianti Classico		SAN	Rasvat
Ciauscolo		SMM	Lihavalmisteet
Cilento		SAN	Rasvat
Ciliegia dell'Etna		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ciliegia di Marostica		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ciliegia di Vignola		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Cinta Senese		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Cipolla Rossa di Tropea Calabria		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Cipollotto Nocerino		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Clementine del Golfo di Taranto		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Clementine di Calabria		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Collina di Brindisi		SAN	Rasvat
Colline di Romagna		SAN	Rasvat
Colline Pontine		SAN	Rasvat
Colline Salernitane	—	SAN	Rasvat
Colline Teatine		SAN	Rasvat
Coppa di Parma		SMM	Lihavalmisteet
Coppa Piacentina		SAN	Lihavalmisteet
Coppia Ferrarese		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Cotechino Modena		SMM	Lihavalmisteet
Cozza di Scardovari		SAN	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Crudo di Cuneo		SAN	Lihavalmisteet
Culatello di Zibello		SAN	Lihavalmisteet
Dauno		SAN	Rasvat
Fagioli Bianchi di Rotonda		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Fagiolo Cannellino di Atina		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Fagiolo Cuneo		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Fagiolo di Lamon della Vallata Bellunese		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Fagiolo di Sarconi		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Fagiolo di Sorana		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Farina di castagne della Lunigiana		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Farina di Neccio della Garfagnana		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Farro di Monteleone di Spoleto		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Farro della Garfagnana		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Fichi di Cosenza		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Fico Bianco del Cilento		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ficodindia dell'Etna		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ficodindia di San Cono		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Fiore Sardo		SAN	Juustot
Fontina		SAN	Juustot
Formaggella del Luinese		SAN	Juustot
Formaggio di Fossa di Sogliano		SAN	Juustot
Formai de Mut dell'Alta Valle Brembana		SAN	Juustot
Fungo di Borgotaro		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Garda		SAN	Rasvat
Gorgonzola		SAN	Juustot
Grana Padano		SAN	Juustot
Insalata di Lusia		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Irpinia – Colline dell'Ufita		SAN	Rasvat
Kiwi Latina		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
La Bella della Daunia	—	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Laghi Lombardi	—	SAN	Rasvat

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Lametia		SAN	Rasvat
Lardo di Colonnata		SMM	Lihavalmisteet
Lenticchia di Castelluccio di Norcia		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Limone Costa d'Amalfi		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Limone di Rocca Imperiale		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Limone di Siracusa		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Limone di Sorrento		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Limone Femminello del Gargano		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Limone Interdonato Messina		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Liquirizia di Calabria		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Lucca		SAN	Rasvat
Maccheroncini di Campofilone		SMM	Pastavalmisteet
Marrone della Valle di Susa		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Marrone del Mugello		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Marrone di Caprese Michelangelo		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Marrone di Castel del Rio		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Marrone di Combai		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Marrone di Roccadaspide		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Marrone di San Zeno		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Marroni del Monfenera		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Mela Alto Adige / Südtiroler Apfel		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Mela di Valtellina		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Mela Rossa Cuneo		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Mela Val di Non		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Melannurca Campana		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Melanzana Rossa di Rotonda		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Melone Mantovano		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Miele della Lunigiana		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Miele delle Dolomiti Bellunesi		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Miele Varesino		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Molise		SAN	Rasvat
Montasio		SAN	Juustot
Monte Etna		SAN	Rasvat
Monte Veronese		SAN	Juustot
Monti Iblei		SAN	Rasvat
Mortadella Bologna		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Mozzarella di Bufala Campana		SAN	Juustot
Murazzano		SAN	Juustot
Nocciola del Piemonte / Nocciola Piemonte		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Nocciola di Giffoni		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Nocciola Romana		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Nocellara del Belice		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Nostrano Valtrompia		SAN	Juustot
Oliva Ascolana del Piceno		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Pagnotta del Dittaino		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pancetta di Calabria		SAN	Lihavalmisteet
Pancetta Piacentina		SAN	Lihavalmisteet
Pane casareccio di Genzano	—	SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Pane di Altamura	—	SAN	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Pane di Matera		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Panforte di Siena		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Parmigiano Reggiano	—	SAN	Juustot
Pasta di Gragnano		SMM	Pastavalmisteet
Patata dell'Alto Viterbese		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Patata della Sila		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Patata di Bologna		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pecorino Crotonese		SAN	Juustot
Pecorino di Filiano		SAN	Juustot
Pecorino di Picinisco		SAN	Juustot
Pecorino Romano		SAN	Juustot
Pecorino Sardo		SAN	Juustot
Pecorino Siciliano		SAN	Juustot
Pecorino Toscano		SAN	Juustot
Penisola Sorrentina		SAN	Rasvat
Peperone di Pontecorvo		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Peperone di Senise		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pera dell'Emilia Romagna		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Pera mantovana		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pescabivona		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pesca di Leonforte		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pesca di Verona		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pesca e nettarina di Romagna		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Piacentinu Ennese		SAN	Juustot
Piadina Romagnola / Piada Romagnola		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Piave		SAN	Juustot
Pistacchio verde di Bronte		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pomodorino del Piennolo del Vesuvio		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pomodoro di Pachino		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Pomodoro S. Marzano dell'Agro Sarnese-Nocerino		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Porchetta di Ariccia		SMM	Lihavalmisteet
Pretuziano delle Colline Teramane		SAN	Rasvat
Prosciutto Amatriciano		SMM	Lihavalmisteet
Prosciutto di Carpegna		SAN	Lihavalmisteet
Prosciutto di Modena		SAN	Lihavalmisteet
Prosciutto di Norcia		SMM	Lihavalmisteet
Prosciutto di Parma		SAN	Lihavalmisteet
Prosciutto di Sauris		SMM	Lihavalmisteet
Prosciutto di S. Daniele		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Prosciutto Toscano		SAN	Lihavalmisteet
Prosciutto Veneto Berico-Euganeo		SAN	Lihavalmisteet
Provolone del Monaco		SAN	Juustot

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Provolone Valpadana		SAN	Juustot
Puzzone di Moena / Spretz Tzaorì		SAN	Juustot
Quartirolo Lombardo		SAN	Juustot
Radicchio di Chioggia		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Radicchio di Verona		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Radicchio Rosso di Treviso		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Radicchio Variegato di Castelfranco		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ragusano		SAN	Juustot
Raschera		SAN	Juustot
Ricciarelli di Siena		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Ricotta di Bufala Campana		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Ricotta Romana		SAN	Juustot
Riso del Delta del Po		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Riso di Baraggia Biellese e Vercellese		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Riso Nano Vialone Veronese		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Riviera Ligure		SAN	Rasvat
Robiola di Roccaverano		SAN	Juustot
Sabina		SAN	Rasvat
Salama da sugo		SMM	Lihavalmisteet
Salame Brianza		SAN	Lihavalmisteet
Salame Cremona		SMM	Lihavalmisteet
Salame di Varzi		SMM	Lihavalmisteet
Salame d'oca di Mortara		SMM	Lihavalmisteet
Salame Felino		SMM	Lihavalmisteet
Salame Piacentino		SAN	Lihavalmisteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Salame S. Angelo		SMM	Lihavalmisteet
Salamini italiani alla cacciatora		SAN	Lihavalmisteet
Salmerino del Trentino		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Salsiccia di Calabria		SAN	Lihavalmisteet
Salva Cremasco		SAN	Juustot
Sardegna		SAN	Rasvat
Scalogno di Romagna		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Sedano Bianco di Sperlonga		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Seggiano		SAN	Rasvat
Soppressata di Calabria		SAN	Lihavalmisteet
Soprèssa Vicentina		SAN	Lihavalmisteet
Speck dell'Alto Adige / Südtiroler Markenspeck / Südtiroler Speck		SMM	Lihavalmisteet
Spressa delle Giudicarie		SAN	Juustot
Squacquerone di Romagna		SAN	Juustot
Stelvio / Stilfser		SAN	Juustot
Strachitunt		SAN	Juustot
Susina di Dro		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Taleggio		SAN	Juustot
Tergeste		SAN	Rasvat
Terra di Bari		SAN	Rasvat
Terra d'Otranto		SAN	Rasvat
Terre Aurunche		SAN	Rasvat
Terre di Siena		SAN	Rasvat
Terre Tarentine		SAN	Rasvat
Tinca Gobba Dorata del Pianalto di Poirino		SAN	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Toma Piemontese		SAN	Juustot

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Torrone di Bagnara		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Toscano		SMM	Rasvat
Trote del Trentino		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Tuscia		SAN	Rasvat
Umbria		SAN	Rasvat
Uva da tavola di Canicattì		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Uva da tavola di Mazzarrone		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Uva di Puglia		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Val di Mazara		SAN	Rasvat
Valdemone		SAN	Rasvat
Valle d'Aosta Fromadzo		SAN	Juustot
Valle d'Aosta Jambon de Bosses		SAN	Lihavalmisteet
Valle d'Aosta Lard d'Arnad		SAN	Lihavalmisteet
Valle del Belice		SAN	Rasvat
Valli Trapanesi		SAN	Rasvat
Valtellina Casera		SAN	Juustot
Vastedda della valle del Belìce		SAN	Juustot
Veneto Valpolicella, Veneto Euganei e Berici, Veneto del Grappa		SAN	Rasvat
Vitellone bianco dell'Appennino Centrale		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Vulture		SAN	Rasvat
Zafferano dell'Aquila		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Zafferano di San Gimignano		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Zafferano di sardegna		SAN	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Zampone Modena		SMM	Lihavalmisteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Daujėnų naminė duona		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Lietuviškas varškės sūris		SMM	Juustot
Seinų / Lazdijų krašto medus / Miód z Sejneńszczyny / Łoździejszczyzny		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Stakliškės		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Beurre rose – Marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		SAN	Rasvat
Miel – Marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Salaisons fumées, marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		SMM	Lihavalmisteet
Viande de porc, marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Boeren-Leidse met sleutels		SAN	Juustot
Edam Holland		SMM	Juustot
Gouda Holland		SMM	Juustot
Kanterkaas / Kanternagelkaas / Kanterkomijnekaas		SAN	Juustot
Noord-Hollandse Edammer		SAN	Juustot
Noord-Hollandse Gouda		SAN	Juustot
Opperdoezer Ronde		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Westlandse druif		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Andruty Kaliskie		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Bryndza Podhalańska		SAN	Juustot
Cebularz lubelski		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Chleb prądnicki		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Fasola korczyńska		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Fasola Piękny Jaś z Doliny Dunajca / Fasola z Doliny Dunajca		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Fasola Wrzawska		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Jabłka grójeckie		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Jabłka łąckie		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Jagnięcina podhalańska		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Karp zatorski		SAN	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Kiełbasa lisiecka		SMM	Lihavalmisteet
Kołocz śląski / kołacz śląski		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Miód drahimski		SMM	Muut eläinperäiset tuotteet
Miód kurpiowski		SMM	Muut eläinperäiset tuotteet
Miód wrzosowy z Borów Dolnośląskich		SMM	Muut eläinperäiset tuotteet
Obwarzanek krakowski		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Oscypek		SAN	Juustot
Podkarpacki miód spadziowy		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Redykołka		SAN	Juustot
Rogal świętomarciński		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Ser koryciński swojski		SMM	Juustot
Śliwka szydłowska		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Suska sechlońska		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Truskawka kaszubska lub Kaszëbskô malëna		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Wielkopolski ser smażony		SMM	Juustot
Wiśnia nadwiślanka		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Alheira de Barroso-Montalegre		SMM	Lihavalmisteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Alheira de Vinhais		SMM	Lihavalmisteet
Ameixa d'Elvas		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Amêndoa Douro		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Ananás dos Açores / São Miguel		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Anona da Madeira		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Arroz Carolino Lezírias Ribatejanas		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Azeite de Moura		SAN	Rasvat
Azeite de Trás-os-Montes		SAN	Rasvat
Azeite do Alentejo Interior		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Azeites da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa)		SAN	Rasvat
Azeites do Norte Alentejano		SAN	Rasvat
Azeites do Ribatejo		SAN	Rasvat
Azeitona de conserva Negrinha de Freixo		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Azeitonas de Conserva de Elvas e Campo Maior		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Batata de Trás-os-montes		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Batata doce de Aljezur		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Borrego da Beira		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Borrego de Montemor-o-Novo		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Borrego do Baixo Alentejo		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Borrego do Nordeste Alentejano		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Borrego Serra da Estrela		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Borrego Terrincho		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Butelo de Vinhais / Bucho de Vinhais / Chouriço de Ossos de Vinhais		SMM	Lihavalmisteet
Cabrito da Beira		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Cabrito da Gralheira		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Cabrito das Terras Altas do Minho		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Cabrito de Barroso		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Cabrito do Alentejo		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Cabrito Transmontano		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Cacholeira Branca de Portalegre		SMM	Lihavalmisteet
Carnalentejana		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne Arouquesa		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne Barrosã		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne Cachena da Peneda		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne da Charneca		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne de Bísaro Transmonano / Carne de Porco Transmontano		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne de Bovino Cruzado dos Lameiros do Barroso		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne de Bravo do Ribatejo		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne de Porco Alentejano		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne dos Açores		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne Marinhoa		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne Maronesa		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne Mertolenga		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Carne Mirandesa		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Castanha da Terra Fria		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Castanha de Padrela		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Castanha dos Soutos da Lapa		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Castanha Marvão-Portalegre		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Cereja da Cova da Beira		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Cereja de São Julião-Portalegre		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Chouriça de carne de Barroso-Montalegre		SMM	Lihavalmisteet
Chouriça de Carne de Vinhais / Linguiça de Vinhais		SMM	Lihavalmisteet
Chouriça doce de Vinhais		SMM	Lihavalmisteet
Chouriço azedo de Vinhais / Azedo de Vinhais / Chouriço de Pão de Vinhais		SMM	Lihavalmisteet
Chouriço de Abóbora de Barroso-Montalegre		SMM	Lihavalmisteet
Chouriço de Carne de Estremoz e Borba		SMM	Lihavalmisteet
Chouriço de Portalegre		SMM	Lihavalmisteet
Chouriço grosso de Estremoz e Borba		SMM	Lihavalmisteet
Chouriço Mouro de Portalegre		SMM	Lihavalmisteet
Citrinos do Algarve		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Cordeiro Bragançano		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Cordeiro de Barroso / Anho de Barroso / Cordeiro de leite de Barroso		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Cordeiro Mirandês / Canhono Mirandês		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Farinheira de Estremoz e Borba		SMM	Lihavalmisteet
Farinheira de Portalegre		SMM	Lihavalmisteet
Linguiça de Portalegre		SMM	Lihavalmisteet
Linguiça do Baixo Alentejo / Chouriço de carne do Baixo Alentejo		SMM	Lihavalmisteet
Lombo Branco de Portalegre		SMM	Lihavalmisteet
Lombo Enguitado de Portalegre		SMM	Lihavalmisteet
Maçã Bravo de Esmolfe		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Maçã da Beira Alta		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Maçã da Cova da Beira		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Maçã de Alcobaça		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Maçã de Portalegre		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Maçã Riscadinha de Palmela		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Maracujá dos Açores/S. Miguel		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Mel da Serra da Lousã		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Mel da Serra de Monchique		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Mel da Terra Quente		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Mel das Terras Altas do Minho		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Mel de Barroso		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Mel do Alentejo		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Mel do Parque de Montezinho		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Mel do Ribatejo Norte (Serra d'Aire, Albufeira de Castelo de Bode, Bairro, Alto Nabão)		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Mel dos Açores		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Morcela de Assar de Portalegre		SMM	Lihavalmisteet
Morcela de Cozer de Portalegre		SMM	Lihavalmisteet
Morcela de Estremoz e Borba		SMM	Lihavalmisteet
Ovos moles de Aveiro		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Paio de Estremoz e Borba		SMM	Lihavalmisteet
Paia de Lombo de Estremoz e Borba		SMM	Lihavalmisteet
Paia de Toucinho de Estremoz e Borba		SMM	Lihavalmisteet
Painho de Portalegre		SMM	Lihavalmisteet
Paio de Beja		SMM	Lihavalmisteet
Pastel de Tentúgal		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Pêra Rocha do Oeste		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Pêssego da Cova da Beira		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Presunto de Barrancos		SAN	Lihavalmisteet
Presunto de Barroso		SMM	Lihavalmisteet
Presunto de Camp Maior e Elvas / Paleta de Campo Maior e Elvas		SMM	Lihavalmisteet
Presunto de Santana da Serra / Paleta de Santana da Serra		SMM	Lihavalmisteet
Presunto de Vinhais / Presunto Bísaro de Vinhais		SMM	Lihavalmisteet
Presunto do Alentejo / Paleta do Alentejo		SAN	Lihavalmisteet
Queijo de Azeitão		SAN	Juustot
Queijo de cabra Transmontano		SAN	Juustot
Queijo de Évora		SAN	Rasvat
Queijo de Nisa		SAN	Juustot
Queijo do Pico		SAN	Juustot
Queijo mestiço de Tolosa		SMM	Juustot
Queijo Rabaçal		SAN	Juustot
Queijo São Jorge		SAN	Juustot
Queijo Serpa		SAN	Juustot
Queijo Serra da Estrela		SAN	Juustot
Queijo Terrincho		SAN	Juustot
Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa)		SAN	Juustot
Requeijão da Beira Baixa		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Requeijão Serra da Estrela		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Salpicão de Barroso-Montalegre		SMM	Lihavalmisteet
Salpicão de Vinhais		SMM	Lihavalmisteet
Sangueira de Barroso-Montalegre		SMM	Lihavalmisteet
Travia da Beira Baixa		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Vitela de Lafões		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Magiun de prune Topoloveni		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Bruna bönor från Öland		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Kalix Löjrom		SAN	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Skånsk spettkaka		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Svecia		SMM	Juustot
Upplandskubb		SAN	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Bovški sir		SAN	Juustot
Ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre		SAN	Rasvat
Kočevski gozdni med		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Kraška panceta		SMM	Lihavalmisteet
Kraški med		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Kraški pršut		SMM	Lihavalmisteet
Kraški zašink		SMM	Lihavalmisteet
Mohant		SAN	Juustot
Nanoški sir		SAN	Juustot
Prekmurska šunka		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Prleška tünka		SMM	Lihavalmisteet
Ptujski lük		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Šebreljski želodec		SMM	Lihavalmisteet
Slovenski med		SMM	Muut eläinperäiset tuotteet
Štajersko prekmursko bučno olje		SMM	Rasvat
Tolminc		SAN	Juustot
Zgornjesavinjski želodec		SMM	Lihavalmisteet
Oravský korbáčik		SMM	Juustot
Paprika Žitava / Žitavská paprika		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja (1)	Tuotelaji
Skalický trdelnik		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Slovenská bryndza		SMM	Juustot
Slovenská parenica		SMM	Juustot
Slovenský oštiepok		SMM	Juustot
Tekovský salámový syr		SMM	Juustot
Zázrivské vojky		SMM	Juustot
Zázrivský korbáčik		SMM	Juustot
Arbroath Smokies		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Armagh Bramley Apples		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Beacon Fell traditional Lancashire cheese		SAN	Juustot
Bonchester cheese		SAN	Juustot
Buxton blue		SAN	Juustot
Cornish Clotted Cream		SAN	Muut eläinperäiset tuotteet
Cornish Pasty		SMM	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
Cornish Sardines		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Dorset Blue Cheese		SMM	Juustot
Dovedale cheese		SAN	Juustot
East Kent Goldings		SAN	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Exmoor Blue Cheese		SMM	Juustot
Fal Oyster		SAN	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Fenland Celery		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Gloucestershire cider/perry		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Herefordshire cider/perry		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Isle of Man Manx Loaghtan Lamb	—	SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Jersey Royal potatoes	—	SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Isle of Man Queenies		SAN	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Kentish ale and Kentish strong ale	—	SMM	Olut
Lakeland Herdwick		SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Lough Neagh Eel		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Melton Mowbray Pork Pie		SMM	Lihavalmisteet
Native Shetland Wool		SAN	Villa
Newmarket Sausage		SMM	Lihavalmisteet
New Season Comber Potatoes / Comber Earlies		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Orkney beef	—	SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Orkney lamb	—	SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Orkney Scottish Island Cheddar		SMM	Juustot
Pembrokeshire Earlies / Pembrokeshire Early Potatoes		SMM	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Rutland Bitter	—	SMM	Olut
Scotch Beef	—	SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Scotch Lamb	—	SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Scottish Farmed Salmon	—	SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Scottish Wild Salmon		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Shetland Lamb	—	SAN	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Single Gloucester	—	SAN	Juustot
Staffordshire Cheese	—	SAN	Juustot
Stornoway Black Pudding		SMM	Lihavalmisteet
Swaledale cheese / Swaledale ewes' cheese	—	SAN	Juustot
Teviotdale Cheese		SMM	Juustot

Nimi	Nimi latinalaisin kirjaimin	Suoja [1]	Tuotelaji
Traditional Cumberland Sausage		SMM	Lihavalmisteet
Traditional Grimsby Smoked Fish		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Welsh Beef		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
Welsh lamb		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
West Country Beef		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
West Country farmhouse Cheddar cheese		SAN	Juustot
West Country Lamb		SMM	Tuore liha (ja muut eläimenosat)
White Stilton cheese / Blue Stilton cheese		SAN	Juustot
Whitstable oysters		SMM	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
Worcestershire cider/perry		SMM	Muut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
Yorkshire Forced Rhubarb		SAN	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
Yorkshire Wensleydale		SMM	Juustot

([1]) Lisäyksessä 2 esitetyn, voimassa olevan unionin lainsäädännön mukaisesti.
([2]) Suojatun maantieteellisen merkinnän Gruyère käyttöedellytykset kuvataan nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Gruyère (SMM)] 6 päivänä helmikuuta 2013 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 110/2013 (EUVL L 36, 7.2.2013, s. 1) johdanto-osan kappaleissa 8 ja 9.

Lisäys 2

OSAPUOLTEN LAINSÄÄDÄNTÖ

Euroopan unionin lainsäädäntö

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1151/2012, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä (EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1).

Komission delegoitu asetus (EU) N:o 664/2014, annettu 18 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 täydentämisestä suojattuja alkuperänimityksiä, suojattuja maantieteellisiä merkintöjä ja aitoja perinteisiä tuotteita koskevien unionin tunnusten vahvistamisen sekä eräiden hankintaa koskevien sääntöjen, eräiden menettelysääntöjen ja eräiden täydentävien siirtymäsääntöjen osalta (EUVL L 179, 19.6.2014, s. 17).

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 668/2014, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2014, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 soveltamissäännöistä (EUVL L 179, 19.6.2014, s. 36).

Sveitsin valaliiton lainsäädäntö

Asetus maataloustuotteiden ja jalostettujen maataloustuotteiden alkuperänimitysten ja maantieteellisten merkintöjen suojasta, annettu 28 päivänä toukokuuta 1997, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 1 päivänä tammikuuta 2015 (RS 910.12, RO 2014 3903).”

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI